

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

30 OKTOBER 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2014**

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

30 OCTOBRE 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2014**

BEGROTINGSTABEL

SECTIE I. – UITGAVEN VAN DE DIENSTEN VAN DE REGERING

Initiële begroting 2014

TABLEAU BUDGETAIRE

SECTION I – DEPENSES DES SERVICES DU GOUVERNEMENT

Budget initial 2014

OPDRACHT 01
FINANCIERING
VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

MISSION 01
FINANCEMENT DU
PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 01: Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement											
MISSION 01: Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale											
Programma 001: Financiering van de werking van het Parlement											
Programme 001: Financement du fonctionnement du Parlement											
<i>Activiteit 01: Inkomstenoverdrachten aan het wetgevend orgaan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>											
<i>Activité 01: Transferts de revenus à l'organe législatif de la Région de Bruxelles-Capitale</i>											
Werkingsdotatie aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement											
Dotation de fonctionnement au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale											
01.001.01.01.0100	01112		B	41.484	42.663	B	01112				01.001.01.01.0100
			C	41.484	42.663	C					
Totaal Programma 001											
Totaux Programme 001											
Programma 002: Financiering van de investeringen van het Parlement											
Programme 002: Financement des investissements du Parlement											
<i>Activiteit 02: Kapitaalsoverdrachten aan het wetgevend orgaan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>											
<i>Activité 02: Transferts en capital à l'organe législatif de la Région de Bruxelles-Capitale</i>											
Bijzondere investeringsdotatie aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement voor de installatie van de zetel van de Raad											
Dotation d'investissement spéciale au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil											
01.002.02.01.0100	01112	FSF	B	2.700	1.000	B		FSF	01112		01.002.02.01.0100
			C	2.700	1.000	C					
Totaal Programma 002											
Totaux Programme 002											
TOTALEN OPDRACHT 01											
TOTAUX MISSION 01											
			B	44.184	43.663	B					
			C	44.184	43.663	C					

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses							
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Totales per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code								Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN							B	44.184	43.663	B				0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES	
							C	44.184	43.663	C					

OPDRACHT 02
FINANCIERING
VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING

MISSION 02
FINANCEMENT
DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses
Basisallocalaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
							CF
							SF
							FB
							SC

OPDRACHT 02: Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering **MISSION 02: Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale**

Programma 001: Financiering van het kabinet van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Programme 001: Financement du cabinet du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

<i>Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten</i>		<i>Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets</i>					
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	01113	B	3.217	B	3.217	01113	02.001.04.01.1100
		C	3.217	C	3.217		

Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten

Activité 05: Achat de biens non durables et de services par les cabinets

Werkingsuitgaven van het Kabinet		Dépenses de fonctionnement du Cabinet					
02.001.05.01.1211	01113	B	405	B	405	01113	02.001.05.01.1211
		C	405	C	405		

Activiteit 06: Investerings van de kabinetten

Activité 06: Investissements des cabinets

Vermogensuitgaven van het Kabinet		Dépenses patrimoniales du Cabinet					
02.001.06.01.7422	01113	B	21	B	21	01113	02.001.06.01.7422
		C	21	C	21		
Installatieuitgaven van het Kabinet		Dépenses d'installation du Cabinet					
02.001.06.02.7422	01113	B	-	B	-	01113	02.001.06.02.7422
		C	-	C	-		

Totalen Programma 001 **3.643** **3.643** **3.643** **3.643** **3.643** **3.643** **3.643** **Totaux Programme 001**

Programma 002: Financiering van het kabinet van de eerste der Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, behorend tot de minst talrijke taalrol **Programme 002: Financement du cabinet du premier des Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, appartenant au rôle linguistique le moins nombreux**

<i>Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten</i>		<i>Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets</i>					
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	01113	B	2.090	B	2.090	01113	02.002.04.01.1100
		C	2.090	C	2.090		

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten</i>												
<i>Activité 05: Achat de biens non durables et de services par les cabinets</i>												
Werkingsuitgaven van het Kabinet		01113		B		243	243	B		01113		02.002.05.01.1211
02.002.05.01.1211				C		243	243	C				
<i>Activiteit 06: Investerings van de kabinetten</i>												
<i>Activité 06: Investissements des cabinets</i>												
Vermogensuitgaven van het Kabinet		01113		B		15	15	B		01113		02.002.06.01.7422
02.002.06.01.7422				C		15	15	C				
Installatieuitgaven van het Kabinet		01113		B		-	-	B		01113		02.002.06.02.7422
02.002.06.02.7422				C		-	-	C				
Totalen Programma 002				B		2.348	2.348	B		Totalen Programme 002		
				C		2.348	2.348	C				
Programma 003: Financiering van het kabinet van de eerste der Ministers van Programme 003: Financement du cabinet du premier des Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, appartenant au rôle linguistique le plus nombreux												
<i>Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten</i>												
<i>Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets</i>												
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel		01113		B		2.029	2.029	B		01113		02.003.04.01.1100
02.003.04.01.1100				C		2.029	2.029	C				
<i>Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten</i>												
<i>Activité 05: Achat de biens non durables et de services par les cabinets</i>												
Werkingsuitgaven van het Kabinet		01113		B		189	189	B		01113		02.003.05.01.1211
02.003.05.01.1211				C		189	189	C				
<i>Activiteit 06: Investerings van de kabinetten</i>												
<i>Activité 06: Investissements des cabinets</i>												
Vermogensuitgaven van het Kabinet		01113		B		13	13	B		01113		02.003.06.01.7422
02.003.06.01.7422				C		13	13	C				
Installatieuitgaven van het Kabinet		01113		B		-	-	B		01113		02.003.06.02.7422
02.003.06.02.7422				C		-	-	C				
Totalen Programma 003				B		2.231	2.231	B		Totalen Programme 003		
				C		2.231	2.231	C				

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 004: Financiering van het kabinet van de tweede der Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering behorend tot de minst talrijke taalrol

Programme 004: Financement du cabinet du deuxième des Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, appartenant au rôle linguistique le moins nombreux

Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten

Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets

Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel

Traitements et indemnités du personnel du Cabinet

02.004.04.01.1100	01113	B	1.873	1.873	B	01113	02.004.04.01.1100
		C	1.873	1.873	C		

		B	1.873	1.873	B	01113	
		C	1.873	1.873	C		

Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten

Activité 05: Achat de bien non durables et de services par les cabinets

Werkingsuitgaven van het Kabinet

Dépenses de fonctionnement du Cabinet

02.004.05.01.1211	01113	B	219	219	B	01113	02.004.05.01.1211
		C	219	219	C		

		B	219	219	B	01113	
		C	219	219	C		

Activiteit 06: Investerings van de kabinetten

Activité 06: Investissements des cabinets

Vermogensuitgaven van het Kabinet

Dépenses patrimoniales du Cabinet

02.004.06.01.7422	01113	B	13	13	B	01113	02.004.06.01.7422
		C	13	13	C		

		B	13	13	B	01113	
		C	13	13	C		

Installatieuitgaven van het Kabinet

Dépenses d'installation du Cabinet

02.004.06.02.7422	01113	B	-	-	B	01113	02.004.06.02.7422
		C	-	-	C		

		B	-	-	B	01113	
		C	-	-	C		

Totale Programma 004

Totaux Programme 004

		B	2.105	2.105	B		
		C	2.105	2.105	C		

		B	2.105	2.105	B		
		C	2.105	2.105	C		

Programma 005: Financiering van het kabinet van de tweede der Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering behorend tot de meest talrijke taalrol

Programme 005: Financement du cabinet du deuxième des Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale appartenant au rôle linguistique le plus nombreux

Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten

Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets

Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel

Traitements et indemnités du personnel du Cabinet

02.005.04.01.1100	01113	B	1.877	1.877	B	01113	02.005.04.01.1100
		C	1.877	1.877	C		

		B	1.877	1.877	B	01113	
		C	1.877	1.877	C		

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten</i>												
Werkingsuitgaven van het Kabinet												
02.005.05.01.1211	01113	B	C	219	219	219	219	B	C	01113	01113	02.005.05.01.1211
<i>Activiteit 06: Investerings van de kabinetten</i>												
Vermogensuitgaven van het Kabinet												
02.005.06.01.7422	01113	B	C	13	13	13	13	B	C	01113	01113	02.005.06.01.7422
Installatieuitgaven van het Kabinet												
02.005.06.02.7422	01113	B	C	-	-	-	-	B	C	01113	01113	02.005.06.02.7422
Totaal Programma 005												
		B	C	2.109	2.109	2.109	2.109	B	C	Totaux Programme 005		
Programma 006: Financiering van het kabinet van de eerste der Staatssecretarissen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behorend tot de meest talrijke taalrol												
<i>Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten</i>												
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel												
02.006.04.01.1100	01113	B	C	1.907	1.907	1.907	1.907	B	C	01113	01113	02.006.04.01.1100
<i>Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten</i>												
Werkingsuitgaven van het Kabinet												
02.006.05.01.1211	01113	B	C	219	219	219	219	B	C	01113	01113	02.006.05.01.1211
<i>Activiteit 06: Investerings van de kabinetten</i>												
Vermogensuitgaven van het Kabinet												
02.006.06.01.7422	01113	B	C	13	13	13	13	B	C	01113	01113	02.006.06.01.7422
Installatieuitgaven van het Kabinet												
02.006.06.02.7422	01113	B	C	-	-	-	-	B	C	01113	01113	02.006.06.02.7422
Totaal Programma 006												
		B	C	2.139	2.139	2.139	2.139	B	C	Totaux Programme 006		

Programma 006: Financiering van het kabinet van de eerste der Staatssecretarissen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behorend tot de meest talrijke taalrol

Programma 006: Financement du cabinet du premier des Secrétaires d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale appartenant au rôle linguistique le plus nombreux

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 007: Financiering van het kabinet van de Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behorend tot de minst talrijke taalrol

Programme 007: Financement du cabinet du Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale appartenant au rôle linguistique le moins nombreux

<i>Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten</i>		<i>Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets</i>									
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel		Traitements et indemnités du personnel du Cabinet									
02.007.04.01.1100	01113	B	1.873	C	1.873	B	1.873	C	01113		02.007.04.01.1100

<i>Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten</i>		<i>Activité 05: Achat de biens non durables et de services par les cabinets</i>									
Werkingsuitgaven van het Kabinet		Dépenses de fonctionnement du Cabinet									
02.007.05.01.1211	01113	B	180	C	180	B	180	C	01113		02.007.05.01.1211

<i>Activiteit 06: Investerings van de kabinetten</i>		<i>Activité 06: Investissements des cabinets</i>									
Vermogensuitgaven van het Kabinet		Dépenses patrimoniales du Cabinet									
02.007.06.01.7422	01113	B	13	C	13	B	13	C	01113		02.007.06.01.7422
Installatieuitgaven van het Kabinet		Dépenses d'installation du Cabinet									
02.007.06.02.7422	01113	B	-	C	-	B	-	C	01113		02.007.06.02.7422

Totale Programma 007

Totaux Programme 007

Programma 008: Financiering van het kabinet van de tweede der Staatssecretarissen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behorend tot de meest talrijke taalrol

Programme 008: Financement du cabinet du deuxième des Secrétaires d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale appartenant au rôle linguistique le plus nombreux

<i>Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten</i>		<i>Activité 04: Salaires et charges sociales des cabinets</i>									
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel		Traitements et indemnités du personnel du Cabinet									
02.008.04.01.1100	01113	B	1.751	C	1.751	B	1.751	C	01113		02.008.04.01.1100

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Activiteit 05: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten door de kabinetten

Activiteit 05: Achat de biens non durables et de services par les cabinets

Werkingsuitgaven van het Kabinet		Dépenses de fonctionnement du Cabinet						02.008.05.01.1211				
01113	B	219				219				01113		02.008.05.01.1211
	C	219				219						

Activiteit 06: Investerings van de kabinetten

Activiteit 06: Investissements des cabinets

Investeringsuitgaven van het Kabinet		Dépenses d'investissements du Cabinet						02.008.06.01.7422				
01113	B	13				13				01113		02.008.06.01.7422
	C	13				13						
Installatieuitgaven van het Kabinet		Dépenses d'installation du Cabinet						02.008.06.02.7422				
01113	B	-				-				01113		02.008.06.02.7422
	C	-				-						
Totalen Programma 008		1.983				1.983				Totalen Programme 008		
	C	1.983				1.983						

Programma 009: Betaling van de wedden van de Ministers en Staatssecretarissen

Programme 009: Paiement des traitements des Ministres et Secrétaires d'Etat

Activiteit 03: Wedden van Ministers en Staatssecretarissen

Activiteit 03: Traitements des Ministres et des Secrétaires d'Etat

Wedden van de Ministers en Staatssecretarissen		Traitements des Ministres et des Secrétaires d'Etat						02.009.03.01.1100				
01113	B	2.016				2.016				01113		02.009.03.01.1100
	C	2.016				2.016						
Totalen Programma 009		2.016				2.016				Totalen Programme 009		
	C	2.016				2.016						

Programma 010: Lasten verbonden met de voormalige kabinetten

Programme 010: Charges liées aux anciens cabinets

Activiteit 04: Lonen en sociale lasten van de kabinetten

Activiteit 04: Salaires et charges sociales des cabinets

Bedrag bestemd om de personeellasten van de vorige kabinetten te dekken		Montant réservé pour couvrir les charges du personnel des anciens cabinets						02.010.04.01.1100				
01113	B	257				257				01113		02.010.04.01.1100
	C	257				257						

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activiteit 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Bedrag bestemd om de werkingslasten van de vorige kabinetten te dekken		Montant réservé pour couvrir les charges de fonctionnement des anciens cabinets						02.010.08.01.1211				
01113	B	-				-				01113		02.010.08.01.1211
	C	-				-						

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
					B C	- -	B C	B C	01113	02.010.08.99.0100	
Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)											
02.010.08.99.0100											
Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)											
01113											
02.010.08.99.0100											
Totalen Programma 010											
		B	C	B	257	257	B	257	C	Totaux Programme 010	
		B	C	B	20.897	20.897	B	20.897	C	TOTAUX MISSION 02	
		B	C	B	20.897	20.897	B	20.897	C		

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.					FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Totaux per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN

B C

20.783 20.783

B C

I. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES

7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN

B C

114 114

B C

7. INVESTISSEMENTS ET DÉINVESTISSEMENTS

OPDRACHT 3

GEZAMENLIJKE INITIATIEVEN VAN DE REGERING

Programma 002 Specifieke initiatieven

Dit programma bestrijkt verscheidene gezamenlijke initiatieven die kaderen in het Regeringsbeleid.

Via deze begrotingsallocaties is het mogelijk om transversale beleidsacties ten uitvoer te brengen, die betrekking hebben op de opmaak van het GPDO, de uitvoering van het IOP, de opdracht die is toevertrouwd aan de bouwmeester, de ondersteuning van de filmsector, de betoelaging van verenigingen of op de uitgaven in verband met de New Deal.

GPDO

In september 2013 werd met betrekking tot het gewestelijk plan voor duurzame ontwikkeling een belangrijke stap gezet met de goedkeuring van het voorontwerp van GPDO, waarin de prioritaire doelstellingen van een nieuw stadsproject zijn vastgelegd.

De op deze allocatie voorziene budgetten moeten toelaten om een overlegronde over deze tekst te laten plaatsvinden, alvorens het krachtens het BWRO te onderwerpen aan een openbaar onderzoek.

Internationaal ontwikkelingsplan

Om de internationale roeping van Brussel kracht bij te zetten, zoals het IOP voorschrijft, is het nodig om instrumenten in te zetten die het imago van Brussel moeten bevorderen. De budgetten waarin op deze allocatie voorzien is, laten met het oog hierop toe om de fysieke en virtuele maquettes van het Gewest te updaten, zodat zij tentoongesteld kunnen worden in Brussel of op vastgoedbeurzen in het buitenland.

Werkingsuitgaven van de cel voor de Begeleiding van het Publiek Opdrachtgeverschap

De Bouwmeester begint in 2014 aan het laatste jaar van zijn opdracht. De voor 2014 voorziene budgetten moeten derhalve dienen om een nieuwe oproep tot kandidaten uit te schrijven, zodat Brussel kan blijven beschikken over een Bouwmeester.

Subsidies aan verenigingen

Verscheidene vzw's ontvangen subsidies in het kader van deze BA. VisitBrussels krijgt een subsidie voor het

MISSION 3

INITIATIVES COMMUNES DU GOUVERNEMENT

Programme 002 Initiatives spécifiques

Ce programme reprend plusieurs initiatives communes de l'action gouvernementale.

Qu'il s'agisse de l'élaboration du PRDD, de la mise en oeuvre du PDI, de la mission confiée à l'Assistant à la maîtrise d'ouvrage, du soutien au secteur du cinéma, des subventions à des associations ou des dépenses relatives au New deal, ces allocations budgétaires permettent, en effet, la réalisation des politiques transversales.

PRDD

Le plan régional de développement durable a connu une étape importante en septembre 2013 avec l'adoption de l'avant-projet du PRDD, reprenant les objectifs prioritaires d'un nouveau projet de ville.

Les budgets prévus sur cette allocation permettront de soumettre ce texte à un processus de concertation préalable à la réalisation de l'enquête publique prévue au sens du Cobat.

Plan de Développement International

La vocation internationale de Bruxelles qu'il importe de valoriser, tel qu'édicté dans le PDI, nécessite la mise en oeuvre d'outils de promotion de l'image de Bruxelles. Dans ce cadre, les budgets prévus sur cette allocation permettent la mise à jour des maquettes physiques et virtuelles de la Région en vue de leur exposition à Bruxelles ou lors de salon immobilier à l'étranger.

Dépenses de fonctionnement de la cellule d'assistance à la maîtrise d'ouvrage publique

Le Maître architecte entre en 2014 dans la dernière année de sa mission. Les budgets prévus en 2014 visent dès lors à permettre la relance d'un nouvel appel à candidature pour continuer à doter Bruxelles d'un Maître architecte.

Subventions à des associations

Plusieurs asbl bénéficient de subsides dans le cadre de cette AB. VisitBrussels est dotée d'une subvention dans le

waarnemen van het Brusselse bureau van Bruxellimage. De Stichting Promethea ontvangt een subsidie voor de organisatie van hun tweejaarlijks symposium.

Ondersteuning aan de filmsector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Op het vlak van steun aan de filmsector is het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2009 gestart met een ambitieus programma ter ondersteuning van de beroepen uit de audiovisuele sector. Het gemengd fonds Bruxellimage/Wallimage, dat jaarlijks een dotatie van één miljoen vijf honderd duizend euro ontvangt van het Gewest, neemt deel aan de productie van projecten die in Brussel tot stand komen en gefilmd worden. Sinds 2012 wordt de subsidiëring omgezet in het toekennen van leningen, naar het voorbeeld van wat reeds in het Waals Gewest gebeurt.

Programma 003

Uitgaven in verband met het Pact voor Duurzame Stedelijke Groei (New Deal)

Dit programma omvat het gros van de financiering van de initiatieven die gelanceerd worden in het kader van de New Deal, met uitzondering van de AWL waaraan bijkomende kredieten toegekend worden in de budgetten voor werkgelegenheid (opdracht 16) en energie (opdracht 15).

Op 29 april 2011 gingen de Gewestregering en de Brusselse sociale gesprekspartners tijdens een zitting van het BESOC over tot de officiële ondertekening van de New Deal.

Ook al kwamen er in Brussel sinds 2005 ruim 60.000 nieuwe arbeidsplaatsen bij, toch is het Gewest als gevolg van de sterke bevolkingsaan groei de entiteit met het grootste aantal nieuwkomers op de arbeidsmarkt per jaar.

Jonge werkzoekenden onder de 29 maken bijna 30 % uit van het totale aantal werkzoekenden. Van de schoolverlaters (secundair en hoger onderwijs) is één jongere op drie na een jaar nog steeds werkloos.

De middelen die ingeschreven worden op de begroting 2014 moeten dus dienen voor het voortzetten van de initiatieven die aansluiten bij de eerste doelstelling van de New Deal, namelijk de Brusselaars aan het werk helpen, met prioritaire aandacht voor de werkzoekenden.

Daartoe plant men in 2014 onder meer :

- te zorgen voor een versterking van het aanbod van beroepsopleidingen in de domeinen die in de New Deal naar voor geschoven worden;

cadre de la bonne tenue du bureau bruxellois de Bruxellimage. La fondation Promethea reçoit une subvention pour l'organisation de leur symposium bisannuel.

Soutien au secteur du cinéma en Région de Bruxelles-Capitale

En ce qui concerne l'aide au secteur du cinéma, la Région de Bruxelles-Capitale a entamé en 2009 un programme ambitieux pour soutenir les métiers de l'audiovisuel. Le fonds mixte Bruxellimage/Wallimage doté par la région d'un million cinq cent mille d'euros annuel participe à la production de projets tournés et créés à Bruxelles. Depuis 2012, la subvention est transformée en octrois de prêts, sur l'exemple de ce qui se fait déjà en Région wallonne.

Programme 003

Dépenses relatives au Pacte de Croissance Urbaine Durable (New Deal)

Ce programme reprend l'essentiel du financement des initiatives lancées dans le cadre du New Deal à l'exception notamment de l'AEE qui fait l'objet de crédits additionnels dans les budgets emploi (mission 16) et énergie (mission 15).

Le New Deal a été signé officiellement le 29 avril 2011 entre le Gouvernement régional et les interlocuteurs sociaux bruxellois à l'occasion d'une séance du CBCES.

Si plus de 60.000 nouveaux emplois ont été créés à Bruxelles depuis 2005, la Région, vu sa démographie, est également celle qui voit le taux annuel le plus important d'entrants sur le marché du travail.

Les jeunes chercheurs d'emploi de moins de 29 ans représentent près de 30 % de l'ensemble des chercheurs d'emploi. Parmi les jeunes qui sortent des études (secondaire & supérieur), un jeune sur 3 est encore au chômage après 1 an.

Les moyens inscrits au budget 2014 doivent donc permettre de poursuivre les initiatives répondant à l'objectif premier du New Deal à savoir la mise à l'emploi des Bruxellois avec une priorité pour les jeunes demandeurs d'emploi.

Pour ce faire, il est prévu en 2014 notamment :

- de renforcer l'offre de formations professionnelles dans les domaines identifiés par le New Deal;

- de middelen te versterken om de tewerkstelling van jongeren in structuren van algemeen belang, zoals crèches, te bevorderen;
- meer middelen vrij te maken om het aanleren van talen te bevorderen;
- meer middelen toe te kennen aan Actiris om het aanbod van en de vraag naar werk beter op elkaar af te stemmen;
- de middelen voor het referentiecentrum voor de stadsberoepen te blijven versterken.

400.000 euro wordt overgedragen van BA 03.003.08.01.1211 naar opdracht 30 (verhoging van de algemene dotaties van VGC & COCOF) met het oog op de financiering van de jongerenwaarborg.

Er wordt een nieuwe BA in het leven geroepen voor een subsidie aan Actiris, voorzien van 2.500.000 euro met het oog op meer middelen om de tewerkstelling van jongeren in structuren van algemeen belang te bevorderen, zoals bijvoorbeeld crèches.

- de renforcer les moyens en vue de favoriser la mise à l'emploi des jeunes dans des structures d'intérêt général telles que les crèches;
- d'augmenter les moyens en vue d'améliorer l'apprentissage des langues;
- d'augmenter les moyens d'Actiris en vue d'améliorer le matching entre offre et demande d'emploi;
- de continuer à renforcer les moyens pour le Centre de Référence des métiers de la ville.

400.000 euros sont transférés de l'AB 03.003.08.01.1211 vers la mission 30 (augmentation des dotations générales de la VGC & COCOF) en vue de financer la Garantie Jeunes.

Une nouvelle AB de subvention à Actiris dotée de 2.500.000 euros est créée afin de renforcer les moyens en vue de favoriser la mise à l'emploi des jeunes dans des structures d'intérêt général telles que les crèches.

MBHG / MRBC						
Uitgaven			Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014
					SC	FB
					SF	CF
						Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 03: Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest						
MISSION 03: Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale						
Programma 002: Specifieke initiatieven						
Programme 002: Initiatives spécifiques						
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>						
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>						
Uitgaven in verband met het Pact voor Duurzame Stedelijke Groei						
Dépenses relatives au Pacte de Croissance Urbaine Durable						
03.002.08.01.1211	0410	B C	-	-	B C	0410 03.002.08.01.1211
Internationaal ontwikkelingsplan						
Plan de développement international						
03.002.08.03.1211	01132	B C	200 200	-	B C	01132 03.002.08.03.1211
<i>Verantwoording:</i>						
<i>Deze allocatie dient voor het in de praktijk brengen van de internationale roeping van het Gewest, zoals deze vooropgesteld wordt door het PIO.</i>						
<i>Justification:</i>						
<i>Cette allocation sert à la mise en œuvre de la valorisation de la vocation internationale de la Région telle que préconisée par le PDI.</i>						
Werkingsuitgaven van de cel voor de Begeleiding van het Publiek Opdrachtgeverschap						
Dépenses de fonctionnement de la cellule d'assistance à la maîtrise d'ouvrage publique						
03.002.08.04.1211	0410	B C	118 -	-	B C	0410 03.002.08.04.1211
<i>Verantwoording:</i>						
<i>B : Deze allocatie dient voor de werkingsuitgaven van de cel van de Bouwmeester.</i>						
<i>Justification:</i>						
<i>B : Cette allocation sert aux dépenses de fonctionnement de la cellule du Maître-Architecte.</i>						
<i>C : Deze allocatie dient voor de werkingsuitgaven van de cel van de Bouwmeester. De verhoging van de vastleggingskredieten op deze BA wordt verantwoord door de noodzaak om de opdracht van de bouwmeester voor de periode 2009-2014 te evalueren, door de kosten die aangegaan moeten worden in het kader van de nieuwe oproep tot kandidaten voor de periode 2014-2018 en door de noodzaak om voor deze periode de nodige budgetten vast te leggen voor de betaling van de prestaties van de toekomstige bMa.</i>						
<i>Justification:</i>						
<i>C : Cette allocation sert aux dépenses de fonctionnement de la cellule du Maître-Architecte. L'augmentation des crédits d'engagement sur cette BA est justifiée par la nécessité de procéder à l'évaluation de la mission du bMa pour la période 2009-2014, par les frais à exposer dans le cadre du nouvel appel à candidats pour la période 2014-2018, ainsi que par la nécessité d'engager pour cette nouvelle période les budgets nécessaires pour payer les prestations du futur bMa.</i>						
Uitgaven in verband met het GPDO						
Dépenses liées au P.R.D.D.						
03.002.08.05.1211	0410	B C	1.800 1.900	-	B C	0410 03.002.08.05.1211
<i>Verantwoording:</i>						
<i>B : raadgevingen en participatie rond het GPDO – uitvoering van de vastleggingen van het jaar 2013.</i>						
<i>Justification:</i>						
<i>B : Consultations et participation autour du PRDD - exécution des engagements de l'année 2013.</i>						

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Uitgaven van alle aard in verband met het internationaal ontwikkelingsplan		Dépenses de toute nature en rapport avec le plan de développement international										
03.002.08.99.0100	01132	B	C	-	-	-	-	B	C	01132	03.002.08.99.0100	
<i>Activiteit 21: Kredietverleningen aan overheidsbedrijven</i>												
<i>Activité 21: Octrois de crédits aux entreprises publiques</i>												
Kredietverlening aan overheidsbedrijven in het kader van cinematografische projecten		Octroi de crédit à des entreprises publiques dans le cadre de projets cinématographiques										
03.002.21.01.8111	0410	B	C	1.500	1.500	1.500	1.500	B	C	0410	03.002.21.01.8111	
<i>Verantwoording:</i>												
De kredieten zijn toereikend om het huidige beleid verder te zetten.												
<i>Activiteit 22: Deelnemingen in overheidsbedrijven</i>												
<i>Activité 22: Participations dans les entreprises publiques</i>												
Deelnemingen in het kader van het contract "Economie-Tewerkstelling"		Prises de participation dans le cadre du contrat "Economie - Emploi"										
03.002.22.01.8141	0410	B	C	-	-	-	-	B	C	0410	03.002.22.01.8141	
Deelnemingen in overheidsbedrijven in het kader van cinematografische projecten		Participations dans des entreprises publiques dans le cadre de projets cinématographiques										
03.002.22.02.8141	0410	B	C	-	-	-	-	B	C	0410	03.002.22.02.8141	
Gewestelijke deelneming in het kapitaal van de vennootschap Neo		Participation régionale au capital de la société Néo										
03.002.22.03.6172	0410	B	C	-	-	8.375	167.500	B	C	0410	03.002.22.03.6172	
<i>Verantwoording:</i>												
Dit begrotingsartikel maakt de participatie van het Gewest in de publiekrechtelijke maatschappij NEO mogelijk die gefinancierd wordt door een gelijke inbreng van de Stad en het Gewest en die door Stad en Gewest gezamenlijk wordt beheerd met het oog op de herontwikkeling van het Heizelplateau.												
Cette allocation budgétaire vise à permettre la prise de participation de la Région dans la société de droit public Neo, financée par une parité des apports entre la Ville et la Région et gérée conjointement par la Ville et la Région en vue du redéveloppement du Plateau du Heysel.												
Deelneming in het kader van het contract "Economie-Tewerkstelling"		Prise de participation dans le cadre du contrat "Economie - Emploi"										
03.002.22.99.8122	0410	B	C	-	-	-	-	B	C	0410	03.002.22.99.8122	

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>											
<i>Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>											
Subsidies aan verenigingen											
03.002.34.01.3300	0410	FSF		B	170	170	B	FSF	0410		03.002.34.01.3300
				C	200	200	C				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>De kredieten zijn toereikend om het huidige beleid verder te zetten.</i>											
<i>Justification:</i>											
<i>Les crédits sont suffisants pour poursuivre la politique en cours.</i>											
Subsidies aan het consortium 12.12											
03.002.34.02.3300	0410	FSF		B	-	-	B	FSF	0410		03.002.34.02.3300
				C	-	-	C				
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>											
<i>Activiteit 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>											
Ondersteuning aan de filmsector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest											
03.002.38.01.3132	0410	FSF		B	-	-	B	FSF	0410		03.002.38.01.3132
				C	-	-	C				
<i>Activiteit 42: Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>											
<i>Activiteit 42: Transfers de revenus à d'autres groupes institutionnels</i>											
Subsidie om het opleidingsaanbod in Brussel in lijn met de prioriteiten en doelstellingen die in de New Deal vastgelegd zijn tot ontwikkeling te brengen											
03.002.42.01.4510	0410	FSF		B	-	-	B	FSF	0410		03.002.42.01.4510
				C	-	-	C				
<i>Activiteit 53: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan onderwijsinstellingen</i>											
<i>Activiteit 53: Subvention de fonctionnement et autres transferts de revenus aux établissements d'enseignement</i>											
Subsidies voor autonome Brusselse onderwijsinstellingen											
03.002.53.01.4430	0410	FSF		B	-	-	B	FSF	0410		03.002.53.01.4430
				C	-	-	C				
<i>Activiteit 99: Residuaire</i>											
<i>Activiteit 99: Résiduaire</i>											
Provisioneel krediet als Brusselse bijdrage tot de saneringsinspanning voor het geheel van Entiteit II											
03.002.99.01.0100	0410			B	-	-	B		0410		03.002.99.01.0100
				C	-	-	C				
Totalen Programma 002					B	3.788	B	10.721	B	Totaux Programme 002	
					C	3.800	C	170.405	C		

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.			FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	

Programma 003: "New Deal"**Programme 003: "New Deal"**

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Uitgaven in verband met het Pact voor Duurzame Stedelijke Groei		Dépenses relatives au Pacte de Croissance Urbaine Durable					
03.003.08.01.1211	0410	B	1.800	B	1.400	0410	03.003.08.01.1211
		C	1.800	C	1.400		
<u>Verantwoording:</u>							
400.000 euro werd overgedragen naar de dotaties van de Gemeenschapscommissies om het beroepsopleidingsaanbod te versterken in de context van de New Deal. Voor 2014 is voorzien: de verdere versterking van de middelen van Actiris voor zijn strategisch werkgeversplan, de verdere versterking van het aanleren van talen en het online leerplatform, de financiering van een deel van de werkkosten van het nieuwe referentiecentrum Stadsberoepen.							
400.000 euros ont été transféré aux dotations des commissions communautaires afin de renforcer l'offre de formations professionnelles dans le cadre du New Deal. Il est prévu en 2014 : de continuer à renforcer les moyens d'Actiris pour son plan stratégique employeur, de continuer à renforcer l'apprentissage des langues et la plate-forme d'apprentissage en ligne, de financer une partie des frais de fonctionnement du nouveau CDR Métiers de la Ville.							

Activiteit 11: Investerings**Activité 11: Investissements**

Bouw van het gebouw « competentiecentrum – industriële beroepen »		Construction du bâtiment « pôle de compétence - métiers de l'industrie »					
03.003.11.01.7200	0410	B	-	B	5.000	0410	03.003.11.01.7200
		C	-	C	-		
<u>Verantwoording:</u>							
Nieuwe BA met het oog op de financiering van de bouw van een gebouw voor de nieuwe competentiepool voor industriële beroepen.							
Nouvelle AB en vue de financer la construction d'un bâtiment pour le nouveau pôle de compétence dédié aux métiers de l'industrie.							

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen**Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales**

Werkingsubsidie aan Actiris in het kader van de New-Deal-maatregelen : Tewerkstellingsmaatregelen /Tewerkstelling Jongeren		Subvention de fonctionnement à Actiris dans le cadre des mesures New Deal Mesures d'Emploi/Emploi Jeunes							
03.003.15.01.4140	0412	FSF	-	B	2.500	FSF	0412	03.003.15.01.4140	
			-	C	2.500				
<u>Verantwoording:</u>									
Nieuwe BA in 2013 met geactualiseerde economische code. Aanpassing aan de behoeften									
Nouvelle AB en 2013 avec code économique actualisé. Adaptation aux besoins.									

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013	Initieel 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
					----- Initial 2013	----- Initial 2014					

Activiteit 42: Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen

Activiteit 42: Transfers de revenus à d'autres groupes institutionnels

Subsidie om het opleidingsaanbod in Brussel in lijn met de prioriteiten en doelstellingen die in Subvention visant le développement de l'offre de formation à Bruxelles en lien avec les de New Deal vastgelegd zijn tot ontwikkeling te brengen.											
03.003.42.01.4510	0410	FSF		B	780	-	B	FSF	0410		03.003.42.01.4510
				C	-	-	C				

Activiteit 99: Residuaire

Activiteit 99: Résiduaire

New Deal tewerkstellingsmaatregelen / tewerkstelling jongeren											
03.003.99.01.0100	0410	FSF		B	2.500	-	B	FSF	0410		03.003.99.01.0100
				C	2.500	-	C				
<i>Verantwoording:</i>											
De middelen werden overgedragen naar de nieuw gecreëerde BA											
03.003.15.01.4140 (geactualiseerde economische code).											
Totalen Programma 003				B	5.080		B				Totaux Programme 003
				C	4.300		C				
TOTALEN OPDRACHT 03				B	8.868		B				TOTAUX MISSION 03
				C	8.100		C				

Justification:

Les moyens ont été transférés vers l'AB 03.003.15.01.4140 nouvellement créée (code économique actualisé).

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	----- Initieel 2013 Initial 2013	----- Initieel 2014 Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totaux per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code														
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique														
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN							B	2.500	-	B				0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES
							C	2.500	-	C				
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							B	3.918	2.076	B				1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
							C	3.900	2.605	C				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN							B	170	170	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
							C	200	200	C				
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID							B	780	2.500	B				4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
							C	-	2.500	C				
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID							B	-	8.375	B				6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
							C	-	167.500	C				
7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN							B	-	-	B				7. INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNVESTISSEMENTS
							C	-	5.000	C				
8. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN; KREDIETAFLOSSINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN							B	1.500	1.500	B				8. OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS
							C	1.500	1.500	C				

OPDRACHT 4

BEHEER VAN DE HUMAN RESOURCES EN DE MATERIEËLE MIDDELEN VAN HET MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Openbaar Ambt

Sinds haar ontstaan in 1989 heeft het openbaar ambt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een lange weg afgelegd. De voorbije twintig jaar stonden in het teken van constante verandering, verbetering en evolutie, en het uitgroeien tot een volwassen en zelfstandige administratie. De komende jaren zal het Brussels openbaar ambt haar potentieel volledig ten dienste moeten stellen van een duurzame ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, via de centrale en cruciale rol die ze zal spelen bij de uitvoering van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling. Precies daarom is het devies meer dan ooit « dynamisme » en « creativiteit ». We willen dat de Brusselse ambtenarij een van de modernste publieke administraties wordt, die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het spoor van duurzaamheid en stabiliteit zet. We willen met name dat de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) een kwaliteitsvolle dienstverlening aan de burgers, verenigingen en bedrijven blijft garanderen. We willen dat de ambtenaren van de GOB trots kunnen zijn op hun werkomgeving, dat ze er zich goed voelen en dat ze er hun motivatie uit putten. Deze visie van het Brusselse Openbaar Ambt werd uitgeschreven in de beleidsnota openbaar ambt *Voor een toekomstgericht bestuur*, die in 2011 door de Regering werd goedgekeurd. In 2014 wordt de laatste hand gelegd aan de uitvoering ervan.

In de afgelopen jaren werd een sterke dynamiek op gang gebracht : het volledige directiecomité werd aangeduid via een mandaatfunctie, telewerk werd ingevoerd, het ambitieuze Bru+ moderniseringsproject werd afgewerkt, de wetgeving rond de bevordering van diversiteit werd vertaald in concrete acties, Eco teams werden opgericht, de kandidatuurstelling voor het drie sterren label Ecodynamische onderneming bij het BIM werd ingediend, een eerste ster werd alreeds bekomen, de centralisatie van het City Center, CCN en Louise 500 gebouwen werd ingezet, ...

Nu moeten we verdere vooruitgang boeken. Om de GOB klaar te stomen voor de uitdagingen van de komende jaren, zal de regering het in 2012 aangevatte moderniseringsproces verder begeleiden, om de GOB af te stemmen op de grote uitdagingen die het Gewest het hoofd moet bieden, zoals de demografische groei, sociale en ecologische duurzaamheid, culturele diversiteit en dit alles in een begrotingscontext die moeilijk blijft. Dit moderniseringsproces staat centraal in de beleidsnota *Voor een toekomstgericht bestuur*. Deze modernisering verloopt volgens vier grote luiken : ronde tafels, een doorlichting, het opstellen van een meerjaren aanwervingsplan en van verbetertrajecten.

MISSION 4

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES ET MATÉRIELLES DU MINISTÈRE DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Fonction publique

La fonction publique de la Région de Bruxelles-Capitale a fait du chemin depuis sa création, en 1989. Les vingt dernières années ont été placées sous le signe du changement permanent, de l'amélioration et de l'évolution. La fonction publique s'est développée et est devenue une administration à part entière, autonome. Dans les années à venir, la fonction publique bruxelloise devra investir tout son potentiel au service du développement durable de la Région de Bruxelles-Capitale, par le biais du rôle central et crucial qu'elle jouera dans l'exécution du Plan régional de Développement durable. C'est pour cette raison notamment que les mots d'ordre doivent être plus que jamais « dynamisme » et « créativité ». Nous voulons que l'administration bruxelloise devienne l'une des administrations publiques les plus modernes, qu'elle mette la Région de Bruxelles-Capitale sur la voie de durabilité et de la stabilité. En particulier, nous souhaitons que le Service Public régional de Bruxelles (SPRB) continue à garantir une prestation de service de qualité envers les citoyens, les associations et les entreprises. Nous voulons que l'environnement de travail des agents du SPRB soit une source de fierté, d'identité et de motivation. Cette vision de la Fonction Publique bruxelloise a été rédigée dans la note de politique fonction publique *Pour une administration tournée vers l'avenir* approuvée en 2011 par le Gouvernement. En 2014 l'exécution de cette vision politique sera finalisée.

Une forte dynamique a été lancée ces dernières années : l'ensemble du comité de direction a été désigné via une fonction de mandat, le télétravail a été introduit, l'ambitieux projet de modernisation Bru+ a été finalisé, la législation sur la promotion de la diversité a été traduite dans la réalité, des Eco teams ont été créées, la candidature pour le label trois étoiles entreprise écodynamique a été introduite auprès de l'IBGE, une première étoile a déjà été obtenue, la centralisation des bâtiments du City Center, du CCN et Louise 500 a été engagée, ...

Il nous faut continuer à aller de l'avant. Afin de préparer le SPRB aux défis des années à venir, le gouvernement accompagnera le processus de modernisation entamé en 2012, afin d'adapter le SPRB aux grands enjeux de la Région que sont l'expansion démographique, la durabilité sociale et environnementale, la diversité culturelle, le tout dans un contexte budgétaire qui reste difficile. Ce processus de modernisation est au centre de la note de politique *Pour une administration tournée vers l'avenir*. Cette modernisation se déroule suivant quatre grands volets : des tables rondes, une analyse organisationnelle, la mise sur pied d'un plan de recrutement pluriannuel, ainsi que des trajets d'amélioration.

De ronde tafels en de doorlichting werd reeds georganiseerd in 2012.

De organisatorische analyse van een externe consultant waaraan ambtenaren ook hun expertise hebben geleend, werd afgesloten. Die analyse heeft een reeks aanbevelingen opgeleverd ten aanzien van het topmanagement van de GODB zodat de uitvoering van de strategische missies en doelstellingen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel efficiënter wordt (hoofdzakelijk wat betreft de ondersteunende activiteiten). De budgettaire beperkingen voortvloeiend uit de economische crisis, nopen nu tot een optimale inzet van het actuele personeelsbestand. Er wordt gezocht naar de best mogelijke manier om het menselijk kapitaal in te zetten, en de juiste vrouw of man op de juiste plaats te krijgen. Deze analyse heeft er dus ook voor gezorgd dat de Regering, een nieuwe personeelsformatie heeft kunnen bepalen. Dit vormt een belangrijke uitdaging voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel: de nieuwe personeelsformatie zet in op de noodzaak om de juiste profielen aan te werven voor de taken van vandaag en morgen.

Het meerjarenaanwervingsplan zal vervolgens worden opgemaakt in functie van die nieuwe personeelsformatie.

De verbetertrajecten vormen een reeks aanbevelingen en visies voor een moderne overheid, die de komende jaren door het management in de praktijk zullen worden gebracht.

In 2014 zetten we het dossier betreffende de centralisatie van de verschillende gebouwen van het ministerie verder. Naast de besparingen die deze centralisatie zal opleveren, wil men hiermee vooral de zichtbaarheid van de GODB vergroten, om haar haar plaats te geven in het hart van het Gewest, en de ambtenaren een geschikte werkomgeving bieden. De zoektocht naar geschikte nieuwe gebouwen werd gestart in het najaar van 2012. In de loop van 2014 zal er een preselectie gebeuren van de mogelijke gebouwen.

Het nieuwe gebouw zal voldoen aan de passiefnormen en moet het uithangbord van de GODB worden. Het moet een moderne en aangename plaats zijn, die integraal toegankelijk is voor zowel ambtenaren als bezoekers en die in de nabijheid van een intermodaal knooppunt gelegen is.

Op 25 april 2013 werd de procedure voor de invulling van de mandaatfuncties van Directeur-Diensthoofd (A4) opgestart met de publicatie van 20 vacante betrekkingen. Zodra de nieuwe personeelsformatie van kracht is, wordt het middenmanagement ook benoemd via promotieprocedures.

Er zal in 2014 opnieuw werk worden gemaakt van het integreren van ecologie in het openbaar ambt. Hiertoe zullen de ecoteams hun werk verder zetten, en wordt het wagenpark verkleind en vergroend, en zal het vervoersplan van de GODB worden versterkt.

Les tables rondes et l'analyse organisationnelle ont déjà été organisées en 2012.

L'analyse organisationnelle réalisée par un consultant externe et sur base de l'expertise des agents s'est clôturée. Cette analyse a abouti à une série de recommandations à destination du top management du SPRB afin d'améliorer l'efficacité dans la réalisation des missions et objectifs stratégiques (principalement dans les activités de support) du service régional bruxellois. Les restrictions budgétaires liées à la crise économique, obligent les membres du personnel en place aujourd'hui à s'investir de façon optimale. Il s'agira d'utiliser au mieux le capital humain, et de mettre la bonne personne à la bonne place. Cette analyse a donc également permis au Gouvernement de fixer un nouveau cadre organique du personnel. Ceci représente un défi important pour le service régional bruxellois: le nouveau cadre organique mise sur le recrutement des bons profils, capables d'effectuer les missions d'aujourd'hui et de demain.

Le plan de recrutement pluriannuel sera ensuite établi en fonction de ce nouveau cadre organique.

Les trajets d'amélioration forment une série de recommandations et de visions pour des pouvoirs publics modernes, qui seront mis en pratique les prochaines années par le management.

En 2014, nous avancerons dans le dossier relatif à la centralisation des différents bâtiments du Ministère. Outre les économies que cette centralisation induira, il faut surtout y voir un souhait d'améliorer la visibilité du SPRB, de lui donner sa place au cœur de la région, et de doter les agents d'un cadre de travail adéquat. La recherche de nouveaux bâtiments adaptés a commencé à l'automne 2012. Une présélection des bâtiments potentiels aura lieu dans le courant de l'année 2014.

Le nouveau bâtiment répondra aux normes passives, devra être l'enseigne du SPRB, un lieu moderne et agréable, intégralement accessible et proche d'un nœud intermodal, et ce tant pour les agents que pour les visiteurs.

La procédure d'attribution des fonctions de mandat de Directeur-Chef de service (A4) a été lancée le 25 avril 2013 avec la publication des 20 emplois vacants. Dès que le nouveau cadre organique du personnel sera en vigueur, le management intermédiaire sera également désigné via des procédures de promotion.

En 2014, la prise en compte de la dimension environnementale dans la fonction publique sera de nouveau développée. A cet effet, les éco-teams poursuivront leur travail, le parc automobile sera réduit et teinté de vert, et le plans de déplacement du SPRB sera renforcé.

De werkzaamheden inzake de globale statutenwijziging voor het ministerie en de ION's worden afgewerkt in 2014, om de verschillende principes van de beleidsnota Voor een toekomstgericht bestuur een concrete basis te geven.

Het vormingsbeleid en het vormingsplan blijft inspelen op de overdracht van kennis en competenties binnen de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. Het personeel zal zo gesteund worden in de aankomende veranderingsprocessen en een afwisselende loopbaan kunnen uitbouwen binnen de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. Het budget voorzien voor vorming blijft behouden op 1 % van de totale salarismassa van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel om een volledig uitgewerkt en kwalitatief vormingsaanbod te kunnen organiseren.

Tot slot zal er rekening gehouden moeten worden met de impact van de staats hervorming op de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. De verschuivingen in bevoegdheden worden nu volop voorbereid op organisatorisch vlak.

Administratieve vereenvoudiging

De inwoners en bedrijven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben recht op een efficiënte overheid, die transparant en snel werkt. Administratieve vereenvoudiging maakt hier integraal deel van uit.

De procedures moeten eenvoudiger, de kosten voor burgers en bedrijven moeten naar omlaag. Ook intern biedt administratieve vereenvoudiging voordelen : het verbetert het imago van het openbaar ambt in het Gewest, het stelt de ambtenaren in staat zich te concentreren op nuttige taken en efficiënter te werken en het laat toe de gewestelijke uitgaven te beperken.

Om die tijds- en geldwinst te realiseren heeft de Regering in oktober 2009 het Brussels Plan voor Administratieve Vereenvoudiging goedgekeurd.

In 2014 zal de Dienst voor Administratieve Vereenvoudiging opgericht worden, met als doel de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en de Instellingen van Openbaar Nut te ondersteunen met het verminderen van de administratieve lasten door middel van projectcoördinatie en het ter beschikking stellen van expertise.

De bestaande projecten worden verder uitgewerkt en opgevolgd. Zo worden de formulieren vereenvoudigd voor deze in Irisbox ter beschikking gesteld worden. De omzendbrief met betrekking tot het voorontwerp van ordonnantie voor elektronisch bestuurlijk gegevensverkeer wordt verder uitgewerkt. Tot slot zal het Brussels Hoofdstedelijk Gewest actief meewerken met het relanceplan.

Les statuts du ministère et des OIP seront également modifiés, afin de donner une base concrète aux différents principes de la note de politique Pour une administration tournée vers l'avenir. Ces travaux seront finalisés en 2014.

La politique de formation ainsi que le plan de formation continuent à répondre au souhait de transfert de connaissances et de compétences au sein du service régional bruxellois. Le personnel sera ainsi soutenu dans le cadre des futurs processus de changement et pourra mener une carrière diversifiée au service régional bruxellois. Le budget prévu pour la formation est maintenu à 1% de la masse salariale totale du service régional bruxellois, afin de pouvoir organiser une offre de formation complète et de qualité.

Enfin, l'impact de la réforme de l'Etat sur le Service régional bruxellois devra être pris en compte. Les glissements de compétences sont préparés sur le plan organisationnel.

Simplification administrative

Les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les entreprises qui y sont établies ont droit à des pouvoirs publics efficaces, travaillant vite et en toute transparence. La simplification administrative fait partie intégrante de ce projet.

Les procédures doivent être simplifiées, les coûts pour les citoyens et les entreprises réduits. La simplification administrative offre également des avantages en interne : elle améliore l'image de la fonction publique dans la Région, elle permet aux fonctionnaires de se concentrer sur les tâches essentielles, de travailler plus efficacement et de limiter les dépenses régionales.

Afin de réaliser ce gain de temps et d'argent, le Gouvernement a adopté en octobre 2009 le Plan bruxellois pour la Simplification administrative.

L'Agence pour la Simplification administrative sera créé en 2014, avec pour objectif de soutenir le Service régional bruxellois et les Organismes d'intérêt public en réduisant les charges administratives grâce à la coordination du projet et la mise à disposition d'une expertise.

Les projets existants continuent d'être développés et suivis. Ainsi, les formulaires sont simplifiés avant d'être mis à disposition dans Irisbox. La circulaire relative à l'avant-projet d'ordonnance pour le traitement électronique de données administratives est en cours d'élaboration. Enfin, la Région de Bruxelles-Capitale collaborera activement au plan de relance.

Gelijke kansen

De Directie Human Resources en Gelijke Kansen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel geeft uitvoering aan de acties ter bevordering van gelijke kansen binnen de gewestelijke administratie.

De grote uitdaging voor het gewestelijk gelijkheidsbeleid bestaat er in het genderaspect systematisch op te nemen in alle beleidsdomeinen van het Gewest (gendermainstreaming). Verschillende studies tonen immers aan dat een efficiënter beleid gevoerd kan worden indien rekening gehouden wordt met de verschillende uitwerking die beleidsmaatregelen kunnen hebben voor de situatie van mannen en vrouwen door beter in te spelen op de noden en verwachtingen van beide seksen, die verschillend kunnen zijn. De genderbenadering maakt het mogelijk te voorzien in de nodige aanpassingen om ervoor te zorgen dat het beleid daadwerkelijk de volledige bevolking of de doelgroep ten goede komt. Reeds in 2010 werden er in elk bestuur een pilootproject gelanceerd rond gendermainstreaming. Dit wordt verdergezet in 2014 en maakt de weg vrij voor de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidlijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het doel op termijn is immers een algemene invoering van het genderaspect in de bordtabellen, en via die weg dus ook in de geest van de administratie.

De Brusselse administratie zal in de toekomst de diversiteit van de Brusselse bevolking meer moeten weerspiegelen. In het bijzonder de Brusselaars met een migratieachtergrond zouden beter vertegenwoordigd moeten zijn in het midden- en hogere kader van de regionale openbare besturen.

In 2013 loopt het nieuwe tweejaarlijkse diversiteitsplan verder. Dit plan wordt opgemaakt door en voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, en richt zich op de 5 prioriteiten die door de regering werden bepaald :

- Doorstroming van vrouwen naar midden- en topkader
- Instroom en doorstroom van personen van vreemde afkomst
- Aanwerving van laaggeschoolde jongeren
- Open organisatiecultuur rond seksuele geaardheid
- Beleid rond personen met een handicap.

Om meer Brusselaars aan te trekken in het openbaar ambt, werd het beroepsreferentiecentrum openbaar ambt opgericht. Zo wil men de Brusselse jongeren zo goed mogelijk voorbereiden op een functie in het gewestelijk of federaal openbaar ambt. Eveneens zal er sensibilisering worden georganiseerd in de Brusselse scholen, om de carrièremogelijkheden in het openbaar ambt toe te lichten.

Égalité des chances

La Direction Ressources humaines et Égalité des Chances du service régional bruxellois exécute des actions visant à promouvoir l'égalité des chances au sein de l'administration régionale.

Le grand défi que doit relever la politique régionale d'égalité des chances est de systématiquement prendre en compte l'aspect du genre dans l'ensemble des domaines politiques de la Région (ce qu'on appelle le « gendermainstreaming »). Diverses études montrent en effet qu'une politique peut être menée de manière plus efficiente si l'on tient compte des différents effets que peuvent avoir les mesures prévues sur la situation des hommes et des femmes, en répondant mieux aux besoins et aux attentes des deux sexes, qui peuvent être très différent(e)s. L'approche du genre permet de prévoir les adaptations nécessaires afin que la politique menée bénéficie réellement à l'ensemble de la population ou au groupe-cible visé. En 2010, un projet pilote concernant le gendermainstreaming a déjà été lancé dans chaque administration. Ce projet se poursuivra en 2014 et ouvre la voie à l'exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale. En effet, l'objectif, à terme, est d'introduire de manière générale l'aspect du genre dans les tableaux de bord et, par là même, dans l'esprit de l'administration.

À l'avenir, l'administration régionale devra davantage refléter la diversité de la population bruxelloise. En particulier, les Bruxellois issus de l'immigration devraient être mieux représentés dans les emplois de cadres moyens et supérieurs au sein des pouvoirs publics régionaux.

Le nouveau plan de diversité biennal se poursuivra en 2013. Ce plan est mis en place par et pour le Service régional bruxellois, et vise 5 priorités fixées par le gouvernement :

- Promotion des femmes aux cadres supérieurs et moyens.
- Recrutement et promotion des personnes d'origine étrangère
- Recrutement des jeunes peu qualifiés
- Culture organisationnelle ouverte aux questions d'orientation sexuelle
- Politique affirmée en faveur des personnes avec un handicap.

Afin d'attirer plus de Bruxellois dans la fonction publique, le centre de référence des métiers de la fonction publique a été créé. Il doit permettre de préparer au mieux les jeunes bruxellois à accéder à un métier dans la fonction publique, qu'elle soit régionale ou fédérale. Des actions de sensibilisation seront également organisées dans les écoles bruxelloises, afin d'expliquer les possibilités de carrière dans la fonction publique.

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 04: Beheer van de human resources en de materiele middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals de administratieve vereenvoudiging op gewestvlak		MISSION 04: Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que la simplification administrative au niveau régional										
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid		Programme 001: Support de la politique générale										
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht</i>		<i>Activité 44: Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission</i>										
Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden		Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés										
04.001.44.01.3441	01122	B	15	C	15	01122	B	15	C	01122	04.001.44.01.3441	
Totaal Programma 001		Totaux Programme 001										
Programma 002: Algemene uitgaven om de realisatie van de opdrachten van het Ministerie te verzekeren		Programme 002: Dépenses générales en vue d'assurer la réalisation des missions du Ministère										
<i>Activiteit 07: Lonen en sociale lasten, lonen in natura</i>		<i>Activité 07: Salaires et charges sociales, salaires en nature</i>										
Bezoldigingen van het personeel		Rémunérations du personnel										
04.002.07.01.1100	01113	B	83.189	C	83.189	85.968	B	85.968	C	01113	04.002.07.01.1100	
<u>Verantwoording:</u> Deze kredieten werden verhoogd om de geleidelijke invulling van het nieuwe organiek kader te kunnen realiseren.		<u>Justification:</u> Ces crédits ont été augmentés à fin de réaliser le cadre organique progressivement.										
Bezoldigingen van het personeel dat gedetacheerd is bij de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of dat te humer beschikking wordt gesteld		Rémunérations du personnel détaché au sein des cabinet ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale ou mis à leur disposition										
04.002.07.02.1100	01113	B	4.535	C	4.535	4.535	B	4.535	C	01113	04.002.07.02.1100	
<u>Verantwoording:</u> Deze kredieten werden verhoogd om eventuele ontslagvergoedingen van de medewerkers van de ministeriële kabinetten te kunnen financieren.		<u>Justification:</u> Ces crédits ont été augmentés à fin de financer les éventuels préavis à payer aux collaborateurs des cabinets ministériels.										

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen											
04.002.07.03.1120	1020			B	76	619	B			1020	04.002.07.03.1120
				C	599	619	C				
<i>Verantwoording:</i> Een akkoord tussen deelemtiteiten en federale overheid over het te storten bedrag werd bekomen.											
Justification: Un accord sur les montants définitifs a été conclu entre les entités et le gouvernement fédéral.											
Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen											
04.002.07.04.1120	1020			B	1.769	1.804	B			1020	04.002.07.04.1120
				C	1.769	1.804	C				
<i>Verantwoording:</i> Deze uitgaven stijgen mee met de indexering van de loonmassa.											
Justification: Ces dépenses augmentent de la même façon que l'indexation de la masse salariale.											
Uitgaven in verband met de bemiddelingscel van de M.I.V.B.											
04.002.07.06.1100	0451			B	153	-	B			0451	04.002.07.06.1100
				C	153	-	C				
<i>Verantwoording:</i> Dit betreft geen besparing, maar een loutere verschuiving naar de BA 04.002.07.17.1111, met als doel de juiste economische code te hanteren. Dit laat een betere budgettaire rapportering toe.											
Justification: Ceci n'est pas une économie, mais simplement un transfert vers l'AB 04.002.07.17.1111, afin d'utiliser le code économique correct. Ceci permet de rapporter mieux sur le budget.											
Dotatie aan de M.I.V.B. met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst											
04.002.07.07.1100	0131	FSF		B	10.197	-	B		FSF	0131	04.002.07.07.1100
				C	10.197	-	C				
<i>Verantwoording:</i> Dit betreft geen besparing, maar een loutere verschuiving naar de BA 04.002.07.18.1111, met als doel de juiste economische code te hanteren. Dit laat een betere budgettaire rapportering toe.											
Justification: Ceci n'est pas une économie, mais simplement un transfert vers l'AB 04.002.07.18.1111, afin d'utiliser le code économique correct. Ceci permet de rapporter mieux sur le budget.											
Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen van de Agglomeratie Brussel											
04.002.07.08.1133	1020			B	23.749	24.024	B			1020	04.002.07.08.1133
				C	23.749	24.024	C				
<i>Verantwoording:</i> Deze kredieten werden verhoogd in functie van de ontvangen afrekening van Ethias.											
Justification: Ces crédits sont augmentés en fonction du décompte reçu d'Ethias.											

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initieel 2013 Initial 2013	----- Initieel 2014 Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Gevolgen van de splitsing van Brabant : pensioenen van het personeel													
04.002.07.09.1133		1020			B	571		B			1020	04.002.07.09.1133	
					C	571		C					
<u>Verantwoording:</u>													
Deze uitgaven stijgen mee met de indexering van de loonmassa.													
Impact de la scission du Brabant : pension du personnel													
04.002.07.09.1133					B	571		B			1020	04.002.07.09.1133	
					C	571		C					
<u>Justification:</u>													
Ces dépenses augmentent de la même façon que l'indexation de la masse salariale.													
Subsidie aan de v.z.w. "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"													
04.002.07.10.1140		0131	FSF		B	534		B		FSF	0131	04.002.07.10.1140	
					C	534		C					
<u>Verantwoording:</u>													
Deze uitgaven stijgen mee met de indexering van de loonmassa.													
Subvention à l'a.s.b.l. "Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale"													
04.002.07.10.1140					B	545		B		FSF	0131	04.002.07.10.1140	
					C	545		C					
<u>Justification:</u>													
Ces dépenses augmentent de la même façon que l'indexation de la masse salariale.													
Subsidie aan de v.z.w. belast met het beheer van het buurtkinderdagverblijf van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest													
04.002.07.11.1140		0131	FSF		B	452		B		FSF	0131	04.002.07.11.1140	
					C	452		C					
<u>Verantwoording:</u>													
Deze uitgaven stijgen mee met de indexering van de loonmassa.													
Subvention à l'a.s.b.l. chargée de la gestion de la crèche de proximité du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale													
04.002.07.11.1140					B	461		B		FSF	0131	04.002.07.11.1140	
					C	461		C					
<u>Justification:</u>													
Ces dépenses augmentent de la même façon que l'indexation de la masse salariale.													
Sociale bijdragen ten laste van de werknemers, afgedragen aan instellingen of fondsen (kinderbijslagen, etc)													
04.002.07.12.1120		0131	FSF		B	1.716		B		FSF	0131	04.002.07.12.1120	
					C	1.716		C					
<u>Justification:</u>													
Ces dépenses augmentent de la même façon que l'indexation de la masse salariale.													
Sociales sociales à charge des employeurs, versées à des institutions ou fonds (allocations familiales, etc)													
04.002.07.12.1120					B	1.808		B		FSF	0131	04.002.07.12.1120	
					C	1.808		C					
Lonen in natura (vrij bijlet, tegemoetkoming in de maaltijdcheques, etc)													
04.002.07.13.1140		0131	FSF		B	2.470		B		FSF	0131	04.002.07.13.1140	
					C	2.470		C					
Overige bezoldigingselementen" (sociale abonnementen, allerhande vergoedingen en premies, Autres éléments de la rémunération (abonnements sociaux, diverses indemnités et primes, etc)													
04.002.07.14.1112		0131	FSF		B	468		B		FSF	0131	04.002.07.14.1112	
					C	468		C					

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Werkingsuitgaven verbonden met de vorming van het personeel												
04.002.08.03.1211		0131			B	836	860	B			0131	04.002.08.03.1211
<u>Verantwoording:</u> Deze uitgaven stijgen mee met de indexering van de loonmassa.					C	836	860	C				
Dépenses de fonctionnement liées à la formation du personnel												
Werkingsuitgaven verbonden aan de zitpenningen en/of vergoedingen toegekend aan deskundigen die niet tot de overheidssector behoren												
04.002.08.04.1211		0131			B	-	102	B			0131	04.002.08.04.1211
<u>Verantwoording:</u> Dit betreft geen verhoging maar een loutere verschuiving vanuit de BA 04.002.08.09.1100, met als doel de juiste beschrijving te hanteren. Dit laat een betere budgettaire rapportering toe.					C	-	102	C				
Dépenses de fonctionnement liées aux jetons de présence et/ou indemnités payées aux experts étrangers au secteur des administrations publiques												
Juridische uitgaven												
04.002.08.05.1211		0133			B	200	250	B			0133	04.002.08.05.1211
<u>Verantwoording:</u> Het initieel begrote bedrag in 2013 bleek ontoereikend om de vaste kosten te dekken, waardoor er in de initiële begroting 2014 een hoger bedrag geraamd wordt dat beter overeenstemt met de realiteit.					C	200	250	C				
Dépenses juridiques												
Werkingsuitgaven verbonden met de buitenlandse zendingen voor personeelsleden van het Ministerie												
04.002.08.06.1211		0131			B	90	90	B			0131	04.002.08.06.1211
<u>Verantwoording:</u> Er is geen project voorzien voor 2014					C	90	90	C				
Dépenses de fonctionnement liées aux missions à l'étranger du personnel du Ministère												
Werkingsuitgaven verbonden aan de oprichting van een ombudsdienst voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest												
04.002.08.07.1211		0133			B	50	-	B			0133	04.002.08.07.1211
<u>Verantwoording:</u> Er is geen project voorzien voor 2014					C	50	-	C				
Dépenses de fonctionnement liées à la création d'un service de médiation de la Région de Bruxelles-Capitale												
Dépenses de fonctionnement liées aux missions à l'étranger du personnel du Ministère												
Werkingsuitgaven verbonden met de buitenlandse zendingen voor personeelsleden van het Ministerie												
04.002.08.06.1211		0131			B	90	90	B			0131	04.002.08.06.1211
<u>Verantwoording:</u> Er is geen project voorzien voor 2014					C	90	90	C				
Dépenses de fonctionnement liées aux missions à l'étranger du personnel du Ministère												

MBHG / MRBC						Dépenses					
Uitgaven	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Werkingskosten – kosten eigen aan het personeelsbeheer (arbeidsgeneesheer, medisch onderzoek, werkgeversbijdrage in de trainabonnementen)											
04.002.08.08.1211	0131			B	271	263	B			0131	04.002.08.08.1211
<i>Verantwoording:</i> "Deze kredieten werden naar beneden aangepast in functie van de werkelijke noden."											
Zijpenningen en/of vergoedingen toegekend aan deskundigen die tot de Administratie behoren											
04.002.08.09.1100	0131			B	100	-	B			0131	04.002.08.09.1100
<i>Verantwoording:</i> Dit betreft geen besparing, maar een loutere verschuiving naar de BA 04.002.08.04.1211, met als doel de juiste economische code te hanteren. Dit laat een betere budgettaire rapportering toe.											
Werkingsuitgaven voor het centralisatieproject Be Large											
04.002.08.10.1211	0131			B	285	285	B			0131	04.002.08.10.1211
<i>Verantwoording:</i> Deze kredieten werden naar beneden aangepast in functie van de werkelijke noden.											
Activiteit 11: Investerings											
Vermogensuitgaven											
04.002.11.01.7422	0133			B	413	213	B			0133	04.002.11.01.7422
<i>Verantwoording:</i> Deze kredieten werden naar beneden aangepast in functie van de werkelijke noden.											
Activiteit 99: Residuaire											
Provisioneel krediet voor aanwervingen											
04.002.99.02.0100	0131			B	5.500	6.031	B			0131	04.002.99.02.0100
<i>Verantwoording:</i> Dit provisioneel krediet dekt personeelsuitgaven die niet perfect geraamd kunnen worden, zoals de indexsprong, de aanwerving van tijdelijke versterking en de aanwerving van Directeur-Diensthooftden (A4).											
Crédit provisionnel pour les recrutements											
<i>Verantwoording:</i> Ce crédit provisionnel couvre les frais de personnel qui ne peuvent pas être budgété parfaitement, comme le saut d'index, le recrutement des renforcements temporaires et le recrutement des Directeurs Chef de Service (A4)											

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totalen Programma 002							B	143.398	148.400	B				Totaux Programme 002
							C	143.921	148.100	C				

Programma 003: Verspreiding van de informatie aangaande de opdrachten van het Ministerie

Programme 003: Diffusion de l'information concernant les missions du Ministère

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Werkingsuitgaven verbonden met de externe communicatie en promotie van het Ministerie	Dépenses de fonctionnement liées à la communication externe et à la promotion du Ministère
04.003.08.01.1211	04.003.08.01.1211
0133	0133
B	B
155	143
C	143
155	C
<i>Verantwoording:</i>	<i>Justification:</i>
<i>De werkingsuitgaven werden verminderd ten voordele van de investeringsuitgaven.</i>	<i>Les dépenses de fonctionnement ont été réduit en faveur des dépenses d'investissement.</i>

<i>Activiteit II: Investerings</i>		<i>Activité II: Investissements</i>	
Investeringsuitgaven verbonden aan de externe communicatie en promotie van het Ministerie	Dépenses d'investissement liées à la communication externe et à la promotion du Ministère		
04.003.11.01.7422	04.003.11.01.7422		
0133	0133		
B	B		
90	102		
C	102		
90	C		
<i>Verantwoording:</i>	<i>Justification:</i>		
<i>De investeringsuitgaven werden verhoogd vanuit de werkingsuitgaven.</i>	<i>Les dépenses d'investissement ont été augmentés à partir des dépenses de fonctionnement.</i>		

Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Werkingsubsidie aan het referentiecentrum voor het openbaar ambt	Subvention de fonctionnement au centre de référence de la fonction publique
04.003.34.01.3300	04.003.34.01.3300
0133	FSF
FSF	0133
B	B
100	100
C	C
100	100
B	B
C	C
345	345
345	345
Totaux Programma 003	Totaux Programme 003

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013	Initieel 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
					----- Initial 2013	----- Initial 2014					

Programma 004: Administratieve vereenvoudiging op gewest vlak

Programme 004: La simplification administrative au niveau régional

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Projecten inzake Administratieve Vereenvoudiging		Projets dans le cadre de la Simplification Administrative						
04.004.08.01.1211	0133	B	C	356	323	B	0133	04.004.08.01.1211
				356	323	C		
<u>Verantwoording:</u>		<u>Justification:</u>						
Lineaire besparing om de begrotingsdoelstelling te halen.		Economie linéaire afin d'atteindre l'objectif budgétaire.						

Totalen Programma 004

Totaux Programme 004

TOTALEN OPDRACHT 04

TOTAUX MISSION 04

B 144.114
C 144.637

B 149.083
C 148.783

323
323

B
C

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code														
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique														
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN							B	5.500	6.031	B				0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES
							C	5.500	6.031	C				
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							B	137.996	142.622	B				1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
							C	138.519	142.322	C				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN							B	115	115	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
							C	115	115	C				
7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN							B	503	315	B				7. INVESTISSEMENTS ET DÉINVESTISSEMENTS
							C	503	315	C				

OPDRACHT 5

ONTWIKKELING VAN EEN GELIJKEKANSENBELEID

Met de kredieten van dit programma, kunnen projecten en opdrachten worden uitgewerkt ter bevordering van de gelijke kansen en de diversiteit in Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Hierbij ligt de focus op vijf doelgroepen en thema's :

- Gender : de gelijkheid en gelijkwaardigheid tussen vrouwen en mannen
- Etnisch-culturele diversiteit : de gelijkheid, ongeacht nationaliteit of etnische afkomst
- LGBT's (Lesbians, Gays, Bisexuals en Transgenders) : de gelijkheid, ongeacht de seksuele oriëntatie of genderidentiteit
- Personen met een handicap : gelijke rechten en maximale toegankelijkheid ongeacht de huidige of toekomstige gezondheidstoestand
- Partner- en intrafamiliaal geweld : alle vormen van geweld tussen partners, gedwongen huwelijken, zogenaamd eerge relateerd geweld en genitale verminking.

Het beleid is gericht op sensibilisering, op het versterken van de emancipatie, het bevorderen van de participatie aan het maatschappelijk en politiek leven, en het bevorderen van het samenleven in diversiteit. Vanuit deze doelstellingen worden specifieke acties opgezet met betrekking tot de uitdagingen waar de verschillende doelgroepen mee geconfronteerd worden in onze samenleving. Deze acties richten zich op sensibilisatie, onderzoek, advisering en het creëren van een juridisch kader nodig voor een verankerd gelijkheidsbeleid.

Geweld tegen vrouwen vormt de meest verspreide aantasting van de fundamentele en onvervreembare rechten van de mens, en vormt een ernstige rem op de ontwikkeling van een samenleving. De impact van deze geweldvorm op onze maatschappij verdient dan ook meer aandacht en meer middelen. De regionale coördinatie partner- en intrafamiliaal geweld werkt via het gewestelijk platform mee aan de netwerkvorming tussen de actoren die in Brussel rond deze problematiek werkzaam zijn. Ze zal ook sensibiliseringsacties organiseren voor de belangrijkste actoren rond de strijd tegen het vrouwengeweld (ziekenhuissector, politiesector, enz.).

De complexe toegankelijkheidsproblematiek wordt ook in 2013 verder aangepakt. Dit jaar zal vooral in het teken staan van de elektronische toegankelijkheid. Er is een speciale basisallocatie voorzien die verenigingen de

MISSION 5

DÉVELOPPEMENT D'UNE POLITIQUE D'ÉGALITÉ DES CHANCES

Les crédits accordés dans le cadre de ce programme permettent de développer des projets et des missions visant la promotion de l'égalité des chances et de la diversité en Région de Bruxelles-Capitale.

Dans cette optique, nous nous concentrons sur cinq groupes-cibles et thèmes :

- Le genre : l'égalité entre hommes et femmes
- La diversité ethnoculturelle : égalité, quelle que soit la nationalité ou l'origine ethnique
- LGBT (Lesbiennes, Gays, Bisexuels et Transgenres) : égalité, quelle que soit l'orientation ou l'identité sexuelle
- Les personnes atteintes d'un handicap : droits égaux et accessibilité maximale, quel que soit leur état de santé présent ou à venir
- La violence intrafamiliale et entre partenaires : toute forme de violence entre partenaires, mariages forcés, violence dite « d'honneur » et mutilations génitales.

La politique d'égalité des chances vise à sensibiliser, à renforcer l'émancipation, à encourager la participation à la vie sociale et politique, et à promouvoir le vivre ensemble dans la diversité. Pour atteindre ces objectifs, des actions spécifiques ont été mises en place, concernant les défis auxquels sont confrontés les différents groupes-cibles dans notre société. Ces actions sont axées sur la sensibilisation, la recherche, les conseils et la création d'un cadre juridique, nécessaire pour une politique d'égalité des chances solide et ancrée.

La violence envers les femmes constitue l'atteinte aux droits fondamentaux et inaliénables de l'être humain la plus répandue, et constitue également un sérieux frein au développement d'une société. L'impact de cette forme de violence sur notre société mérite dès lors qu'on lui accorde plus d'attention et plus de moyens. La coordination régionale de lutte contre la violence intrafamiliale et entre partenaires, au travers de la plateforme régionale, participe à la mise en réseau des acteurs bruxellois en la matière. Elle propose également des sensibilisations aux acteurs clés de la lutte contre les violences faites aux femmes (secteur hospitalier, secteur policier, etc.).

La problématique complexe de l'accessibilité continuera également d'être abordée en 2013. Cette année, l'accent sera mis sur l'accessibilité numérique. Une allocation de base spécifique offre aux associations la possibilité de

mogelijkheid biedt om hun websites toegankelijk te maken voor iedereen. Bovendien zullen we de middelen blijven verspreiden die in 2013 ontwikkeld waren om de toegankelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, binnen de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en onder de bevolking van het Gewest, te bevorderen.

We blijven investeren in het sensibiliseren van het grote publiek en het ondersteunen van de lokale vzw's, met wie het beleid ter bevordering van de diversiteit is ontwikkeld.

De Adviesraad voor de Gelijkheid tussen mannen en vrouwen zal in 2013 van start gaan met zijn activiteiten. De jaarlijkse bijdrage van het Gewest aan het « Pekingrapport » zal, net zoals in 2012, gecoördineerd worden binnen het gelijkekansenbeleid.

We blijven de lokale overheden ondersteunen door middel van een subsidietoelage zodat de gemeenten hun acties rond gelijke kansen kunnen verwezenlijken. Die steun aan de gemeenten wordt verzekerd in samenwerking met de Minister-President.

Programma 002

Projecten in het kader van de gelijkheid van kansen

Met de kredieten waarin voor dit programma voorzien is, kunnen projecten worden uitgewerkt die verband houden met gelijke kansen, teneinde op die manier de algemene verspreiding van goede praktijken te bevorderen en op lokaal niveau een duurzaam beleid te verankeren voor met name :

- gelijke kansen voor vrouwen en mannen;
- de bestrijding van partner- en gezinsgeweld.

rendre leurs sites accessibles à tous. De plus, nous poursuivons la diffusion des outils développés en 2013, destinés à soutenir l'accessibilité en Région de Bruxelles-Capitale, au sein du Service Public Régional de Bruxelles et parmi la population de la Région.

Nous continuons à investir dans la sensibilisation du grand public et le soutien aux asbl de terrain, avec lesquelles la politique de promotion de la diversité est développée.

Le Conseil d'avis pour l'Égalité entre hommes et femmes commencera ses travaux en 2013. La contribution annuelle de la Région au « Rapport Pékin » sera, comme en 2012, coordonnée au sein de la politique d'égalité des chances.

Nous poursuivons le soutien aux pouvoirs locaux par une allocation de subsides pour soutenir les communes dans la réalisation d'actions égalité des chances. Ce soutien aux communes est assuré en collaboration avec le Ministre-Président.

Programme 002

Projets dans le cadre de l'égalité des chances

Les crédits prévus dans ce programme permettent de développer des projets dans le cadre de l'égalité des chances afin de promouvoir la généralisation de bonnes pratiques et l'ancrage d'une politique durable au niveau local en matière notamment :

- d'égalité entre les hommes et les femmes;
- de lutte contre la violence entre partenaires et intrafamiliale.

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 05: Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid												
MISSION 05: Développement d'une politique d'égalité des chances												
Programma 002: Projecten inzake gelijke-kansenbeleid												
Programme 002: Projets dans le cadre de l'égalité des chances												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i> <i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>												
"Financiering van projecten voor het gelijkekansenbeleid met ondermeer het beleid inzake ""gender mainstreaming"" en een specifiek gelijkekansenbeleid (met inbegrip van acties, studies, statistieken en vorming)"		1070			B	465	465	B	1070			05.002.08.01.1211
					C	465		C				
Financiering van projecten in het kader van gelijke kansen tussen vrouwen en mannen												
05.002.08.02.1211		1070			B	42	52	B	1070			05.002.08.02.1211
					C	52		C				
<i>Verantwoording:</i> <i>Dit krediet is bestemd om projecten te financieren inzake gelijke kansen voor vrouwen en mannen. De verhoging is verantwoord ingevolgd de overdracht een aantal projecten naar het dienstjaar 2014 en de door het bestuur vastgestelde behoeften. Ook is er het perspectief van een aantal nieuw te lanceren initiatieven bij het bestuur.</i>												
Financiering van projecten tegen partnergeweld												
05.002.08.03.1211		1070			B	39	39	B	1070			05.002.08.03.1211
					C	39		C				
Werkingsuitgaven verbonden aan het interregionaal platform voor integrale toegankelijkheid												
05.002.08.04.1211		1070			B	50	50	B	1070			05.002.08.04.1211
					C	50		C				
Werkingsuitgaven verbonden aan de Adviesraad Gelijke Kansen												
05.002.08.05.1211		1070			B	50	50	B	1070			05.002.08.05.1211
					C	50		C				
Financiering van projecten in het kader van het interne gelijke kansenbeleid												
05.002.08.06.1211		1070			B	-	-	B	1070			05.002.08.06.1211
					C	-	-	C				

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's CPAS</i>											
<i>Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>											
Projectsubsidies aan gemeenten inzake het gelijkkansenbeleid											
05.002.27.01.4321	1070	FSF	B	C	100	100	B	FSF	1070		05.002.27.01.4321
Werkingsubsidies aan de gemeenten om hun project inzake gelijke kansen tussen vrouwen en mannen te ontwikkelen											
05.002.27.02.4321	1070	FSF	B	C	18	18	B	FSF	1070		05.002.27.02.4321
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>											
<i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>											
Projectsubsidies aan privé verenigingen inzake het gelijkkansenbeleid											
05.002.34.01.3300	1070	FSF	B	C	700	700	B	FSF	1070		05.002.34.01.3300
Werkingsubsidies aan privéverenigingen in het kader van gelijke kansen tussen vrouwen en mannen											
05.002.34.02.3300	1070	FSF	B	C	20	15	B	FSF	1070		05.002.34.02.3300
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Deze vermindering houdt verband met de herschikking van bepaalde projecten en de aanpassing van de middelen aan de behoeften.</i>											
<i>Justification:</i>											
<i>Cette diminution est liée au recadrage de certains projets ainsi qu'à l'adaptation des moyens aux besoins.</i>											
Subsidies aan verenigingen in het kader van de integrale toegankelijkheid van websites.											
05.002.34.03.3300	1070	FSF	B	C	50	50	B	FSF	1070		05.002.34.03.3300
Totaal Programma 002											
			B	C	1.534	1.539	B			Totaux Programme 002	
			C		1.549	1.539	C				
TOTALEN OPDRACHT 05											
			B	C	1.534	1.539	B			TOTAUX MISSION 05	
			C		1.549	1.539	C				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code														
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique														
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							B	646	656	B				I. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
							C	656	656	C				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN							B	770	765	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
							C	775	765	C				
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID							B	118	118	B				4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
							C	118	118	C				

OPDRACHT 6**FINANCIËEL EN BUDGETTAIR
BEHEER EN CONTROLE****Programma Apollo**

Het Apollo programma is in juli 2012 goedgekeurd door de regering.

Apollo is het transformatieprogramma van het fiscaal bestuur. Haar objectieven zijn :

- De voorbereiding van het bestuur op de overname van de regionale belastingen en op de overname van de fiscale bevoegdheden in het kader van de zesde staatshervorming.
- De transformatie van het huidige bestuur in een modern bestuur ten dienste van de belastingplichtige, de ondernemingen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Dit programma zal zich over verschillende jaren uitstrekken (van 2012 tot 2015) met als doelstelling de inning van de onroerende voorheffing in 2016.

De thema's van het programma Apollo, dewelke in projectmodus worden beheerd, zijn, ter herinnering, de volgende :

- Apollo-Leads : het programma management
- Apollo-Tools : ontwikkeling en implementatie van de nieuwe fiscale informatica-applicatie gestoeld op een ERP in samenwerking met IT-coördinatie (MBHG), het CIBG en het SAP-team :

Dit project heeft het voorwerp uitgemaakt van een openbare aanbesteding dewelke is toegewezen aan een externe partner; deze omvat drie delen :

- T1 : analyse (blueprint)
- T2 : inwerkingstelling van een generische oplossing, de twee forfaitaire taksen ten laste van gezinshoofden en zelfstandigen en de taks op niet residentiële oppervlakten (m²-taks)
- T3 : inwerkingstelling van de andere taksen en boetes, actueel beheerd door het BHG en de geleidelijke overname van de onroerende voorheffing (OV)
- Apollo-Works :
 - herstructurering van de administratieve eenheden, identificatie en validatie van de personeelsbehoeften in samenwerking met de directie Human Resources en in integratie met het project BRU+

MISSION 6**GESTION ET CONTRÔLE
FINANCIER ET BUDGÉTAIRE****Programma Apollo**

Le programme Apollo a été approuvé en juillet 2012 par le gouvernement.

Apollo est le programme de transformation de l'administration fiscale. Ses objectifs sont :

- la préparation de l'administration à la reprise des impôts régionaux et à la reprise des compétences fiscales dans le cadre de la sixième réforme de l'état.
- La transformation de l'administration actuelle en une administration moderne au service du redevable, de l'entreprise et de la Région Bruxelles Capitale

Ce programme s'étale sur plusieurs années (de 2012 à 2015) avec comme objectif la perception du précompte immobilier en 2016.

Les thèmes du programme Apollo gérés en mode projet sont, pour rappel, les suivants :

- Apollo – leads : le management du programme
- Apollo-Tools : développement et implémentation d'une nouvelle application fiscale informatique s'appuyant sur un ERP en collaboration avec IT-Coordination (MRBC), le CIRB et le SAP-team :

Ce projet a fait l'objet d'un marché qui a été attribué à un partenaire externe; il comporte trois tranches :

- T1 : analyse (blueprint)
- T2 : mise en œuvre de la solution générique, des deux taxes forfaitaires à charge des chefs de ménage et des indépendants et la taxe sur les surfaces non résidentielles (taxe m²)
- T3 : mise en œuvre des autres taxes et amendes actuellement gérée par la RBC et reprise de la gestion bout en bout du précompte immobilier (PrI)

Apollo-Works :

- restructuration de unités administratives, identification et validation des besoins en personnel en collaboration avec la direction des ressources humaines et en intégration avec le projet BRU+

- process re-engineering en het invoeren van geschreven procedures in integratie met het project BRU+
- het aanwerven, overname van federaal personeel, de vorming en training van het personeel in samenwerking met HR
- Apollo-Space : aanpassing van de fysieke omgeving en werkmethode aan de nieuwe organisatie en behoeftes in samenwerking met IT-coördinatie, het Economaat en de Grondregie
- Apollo-Rules : aanpassing van de fiscale wetgeving in samenwerking met de BIM en de BROH
- Apollo-teams : verzekeren van de continuïteit van de operationele diensten gedurende de hele looptijd van het programma om zo de doelstellingen inzake ontvangsten te bereiken.

Planning :

De cadans van het programma wordt bepaald door het informaticaproject hetwelk de eerste fase heeft zien beëindigen eind juni 2013.

Op basis van de gerealiseerde analyse en de nodige aangebrachte aanpassingen aan de openbare aanbesteding, de formele aanpassingen in change requests, heeft de fase van realisatie, dewelke overeenkomt met deel T2 van de openbare aanbesteding, tot doelstellingen om een generische oplossing uit te werken door middel van een concrete inwerkingstelling van de forfaitaire taksen en de taks op niet residentiële oppervlakten ergens midden 2014.

De aanpassingen aan de openbare aanbesteding betreffen de aanpassing van de perimeter aan de realiteit vs de hypothesen van vertrek en versterking van het projectmanagement en de expertise in hoofde van de leverancier.

Deze fase zal gevolgd worden door de inwerkingstelling van de onroerende voorheffing, de ex-provinciale taksen en boetes dewelke zich zullen voltrekken in 2015.

Parallel, zal de nieuwe organisatie worden geïmplementeerd op basis van het nieuwe organogram en de nieuwe gedefinieerde werking. Het reeds aanwezige personeel zal hieraan geïmpliceerd worden, mits de nodige ondersteuning en vorming. De ontwikkelingsplanning van de nieuwe werkruimtes zal in rekenschap worden genomen voor de re-affectatie van het personeel. Er zal een specifieke bijzondere zorg worden besteed aan change management

Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de voorbereiding van de volgende etappes; onder andere de modernisering van de interacties met externe partners binnen het

- process re-engineering et mise en place des procédures écrites en intégration avec le projet BRU+
- l'engagement, reprise du personnel du fédéral, la formation et le training du personnel en collaboration avec la GRH
- Apollo-Space : adaptation de l'environnement physique et des méthodes de travail à la nouvelle organisation et aux besoins de en collaboration avec IT-coordination, l'Economat et la Régie Foncière
- Apollo-Rules : adaptation de la législation fiscale en collaboration avec l'IBGE et l'AATL
- Apollo – teams : garantie de la continuité des services opérationnels actuels durant toute la durée du programme en vue d'atteindre les objectifs en matière de recettes.

Planning :

Le programme est rythmé par le projet informatique lequel a vu la première phase se terminer fin juin 2013.

Sur la base de l'analyse réalisée et des adaptations nécessaires apportées au marché, adaptations formalisées dans des change request, la phase de réalisation correspondant à la tranche T2 du marché a comme objectifs de démontrer le caractère générique de la solution au travers de la mise en œuvre concrète à l'horizon mi-2014 des taxes forfaitaires et de la taxe sur les surfaces non résidentielles.

Les adaptations du marché concernent l'adaptation du périmètre à la réalité vs les hypothèses de départ et le renfort du management du projet et de l'expertise dans le chef du fournisseur.

Cette phase sera suivie par la mise en œuvre du pré-compte immobilier, des taxes ex-provinciales et des amendes qui se poursuivra en 2015.

Parallèlement, la nouvelle organisation sera déployée sur la base du nouvel organigramme et du nouveau fonctionnement défini. Le personnel en place sera affecté avec l'accompagnement et les formations nécessaires. Il sera tenu compte du planning d'aménagement des nouveaux espaces de travail pour la réaffectation du personnel. Un soin tout particulier sera apporté aux aspects de change management.

Une attention spécifique sera apportée à la préparation des étapes ultérieures; citons la modernisation des interactions avec les partenaires du processus fiscal tels que les

fiscale proces zoals bijvoorbeeld de gerechtsdeurwaarders door de functies van eGov en het vervolg van de voorbereiding van de overname van de onroerende voorheffing.

Samenwerking met de andere entiteiten binnen het bestuur

Net zoals in 2013 zal het programma zich steunen op de transversale processen van het ministerie, zonder de doelstellingen van het project in gevaar te brengen. De budgettaire middelen zijn voorzien binnen Apollo.

huissiers au travers de fonctions d'eGov, la poursuite de la préparation de la reprise du précompte immobilier.

Collaboration avec les autres entités de l'administration

Comme en 2013, le programme s'appuie sur les processus transversaux du ministère, sans pour autant mettre les objectifs du projet en danger. Les moyens budgétaires sont prévus au sein d'Apollo.

MBHG / MRBC						Dépenses	
Uitgaven	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.							
OPDRACHT 06: Financieel en budgetfair beheer en controle							
MISSION 06: Gestion et contrôle financier et budgétaire							
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid							
Programme 001: Support de la politique générale							
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>							
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>							
Specifieke werkingsuitgaven verbonden met de diverse projecten van het bestuur BFB							
06.001.08.01.1211	01122		B		400	400	06.001.08.01.1211
			C		400	400	
Specifieke werkingsuitgaven verbonden aan de Inspectie van Financiën							
06.001.08.02.1211	01122		B		90	90	06.001.08.02.1211
			C		90	90	
Werkingsuitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht op de Europese fondsen							
06.001.08.03.1211	01122		B		100	100	06.001.08.03.1211
			C		100	100	
<i>Verantwoording:</i>							
Artikel 17 van de bestuursovereenkomst van 28 februari 2008 tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Regering enerzijds en het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën anderzijds, betreffende de uitvoering van de opdracht van Auditautoriteit voor de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen (periode 2007-2013) voorziet dat een bedrag van 100.000 euro jaarlijks wordt ingeschreven. Dit bedrag is bestemd om de kosten te dekken voor een assistentiecontract inzake auditmethodologie of IT-audit, voor de specifieke opleiding van de leden van de Cel Audit IF en voor de documentatie.							
<i>Justification:</i>							
L'Article 17 du contrat d'administration du 28 février 2008 entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'une part et le Corps inter-fédéral de l'Inspection des Finances d'autre part, concernant l'exécution de la mission d'autorité d'audit pour les programmes cofinancés par les Fonds structurels européens (période 2007-2013) prévoit d'inscrire un montant annuel de 100.000 euros. Ce montant est destiné à couvrir les frais pour un contrat d'assistance en matière de méthodologie d'audit ou audit IT pour une formation spécifique des membres de la cellule Audit IF et pour la documentation							
Specifieke werkingsuitgaven verbonden met de diverse projecten van het bestuur BGF							
06.001.08.05.1211	01122		B		1.750	1.187	06.001.08.05.1211
			C		1.602	792	
<i>Verantwoording:</i>							
De consultancyopdracht die door de Regering werd gegund in 2012 in het kader van het project appollo, vergt bijkomende middelen om een correcte contractuele ondersteuning te geven bij de uitvoering van de opdracht door de leverancier. De nieuw opgerichte administratie heeft, om haar doelstellingen te realiseren in het kader van het appolloproject, specifieke materiële en menselijke noden geïdentificeerd die op deze BA worden voorzien.							
<i>Justification:</i>							
La mission de consultation dans le cadre du projet appollo qui était accordé en 2012 par le gouvernement, nécessite des moyens supplémentaires afin de fournir une assistance contractuelle correcte lors de l'exécution de la mission par le fournisseur. En vue d'atteindre les objectifs du programme appollo, la nouvelle administration a identifié des besoins humains et matériels spécifiques prévus à cette AB.							

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses					
Basissalloctaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<i>Activiteit II: Investerings</i>													
<i>Activiteit II: Investerings</i>													
Specifieke vermogensuitgaven van het bestuur BFB		01122	B	27	27	B	27	B	01122	Dépenses patrimoniales spécifiques de l'administration AFB			06.001.11.01.7422
Specifieke vermogensuitgaven verbonden aan de Inspectie van Financiën		01122	C	27	27	C	27	C	Dépenses patrimoniales spécifiques liées à l'Inspection des Finances				06.001.11.02.7422
Vermogensuitgaven verbonden met de specifieke toepassingen van het bestuur BGF		01122	B	4	4	B	4	B	01122	Dépenses patrimoniales liées aux applications spécifiques de l'administration AFR			06.001.11.03.7422
06.001.11.03.7422		01122	B	3.948	3.948	B	5.983	B	01122	Dépenses patrimoniales liées aux applications spécifiques de l'administration AFR			06.001.11.03.7422
06.001.11.03.7422		01122	C	-	-	C	-	C	<i>Justification:</i>				
Verantwoording: vereffening van de in 2012 en 2013 vastgelegde consultancyopdracht en in 2011 vastgelegde aankoop van SAP licenties.		<i>Justification:</i> Liquidation de la mission de consultance engagée en 2012 et 2013 et des licences SAP engagées en 2011.											
Vermogensuitgaven verbonden met de specifieke toepassingen van het bestuur BFB		01122	B	-	-	B	-	B	01122	Dépenses patrimoniales liées aux applications spécifiques de l'administration AFB			06.001.11.04.7422
06.001.11.04.7422		01122	C	-	-	C	-	C	Dépenses patrimoniales de l'Administration de la fiscalité régionale				06.001.11.05.7422
Vermogensuitgaven van het Bestuur van de gewestelijke fiscaliteit		01122	B	376	376	B	376	B	01122	Dépenses patrimoniales de l'Administration de la fiscalité régionale			06.001.11.05.7422
06.001.11.05.7422		01122	C	-	-	C	-	C	<i>Activiteit 99: Residuaire</i>				
<i>Activiteit 99: Residuaire</i>													
Provisioneel krediet bestemd voor het dekken van allerhande uitgaven		01122	B	21.000	21.000	B	6.000	B	01122	Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses			06.001.99.01.0100
06.001.99.01.0100		01122	C	21.000	21.000	C	6.000	C	Totaux Programme 001				
Totaal Programma 001		0171	B	27.319	27.319	B	14.167	B	Programme 002: Exécution de la politique en matière de dette publique				
06.002.13.01.2110		0171	C	23.223	23.223	C	7.413	C	<i>Activiteit 13: Interests sur la dette</i>				
<i>Activiteit 13: Interests sur la dette</i>													
Debetinterests		0171	B	780	780	B	5.560	B	0171	Intérêts débiteurs			06.002.13.01.2110
06.002.13.01.2110		0171	C	780	780	C	5.560	C					

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Interests op de eindafrekening van de toegewezen middelen												
06.002.13.02.2130	0171	B	248	C	248	248	248	B	0171	0171	0171	06.002.13.02.2130
Interests de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989												
06.002.13.03.2110	0171	B	139.200	C	139.200	142.980	142.980	B	0171	0171	0171	06.002.13.03.2110
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Gelet op de geringe consolidaties gedaan in 2013 en het gebruik van de nieuwe kredietlijn, kunnen de intresten op lange termijn teruggebracht worden tot 143 mio €.</i>												
<i>De verschillende scenario's inzake rente werden verhoogd met een redelijke financieringsmarge van 120 BP bovenop de forward.</i>												
<i>Merk op dat op dit moment, deze forward tarieven geen rekening houden met een eventueel einde van de Quantitative Easing politiek. Een einde van deze politiek zal een significatieve verhoging van de intrestvoeten veroorzaken.</i>												
<i>Justification:</i>												
<i>Vu le peu de consolidations effectuées en 2013 et conclues à des niveaux (taux all in) historiquement les plus bas, vu aussi l'utilisation anticipée de la nouvelle ligne de crédit (n'affectant pas la présente allocation), les charges à long terme pour 2014 peuvent être ramenées à 143 mios €.</i>												
<i>Les scénarios de taux ont été majorés d'une marge de financement raisonnable de 120 BP au-dessus des forwards de marché.</i>												
<i>Notons qu'actuellement, ces taux forwards n'impactent pas entièrement la fin probablement proche de la politique de Quantitative Easing qui une fois enclenchée provoquera une hausse significative des taux.</i>												
Interestlasten in het kader van schuldbeheerverrichtingen met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen (Fonds voor het beheer van de gewestsschuld)												
06.002.13.04.2110	0171	BFB 12	-	B	-	-	-	B	BFB 12	0171	0171	06.002.13.04.2110
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Het BHG ontvangt inkomsten op basis van de contracten in afgeleide producten onder andere afgesloten via swaps die samengesteld zijn uit een te ontvangen luik en een te betalen luik.</i>												
<i>Teneinde de te ontvangen geldstroom voor intresten te betalen, is het noodzakelijk deze te kunnen boeken op het organiek fonds in ontvangsten die hierdoor variabele kredieten verhogen.</i>												
Charges d'intérêts dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou des décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises (Fonds pour la gestion de la dette)												
06.002.13.04.2110	0171	BFB 12	-	B	-	-	-	B	BFB 12	0171	0171	06.002.13.04.2110
<i>Justification:</i>												
<i>La Région de Bruxelles-Capitale engrange des recettes sur base des contrats en produits dérivés conclus notamment via des swaps qui se composent d'une jambe à recevoir et une à payer.</i>												
<i>Afin de pouvoir utiliser le flux à recevoir pour le paiement d'intérêts, il est nécessaire de pouvoir l'imputer en recettes sur fonds organique qui augmenteront les crédits variables.</i>												
Interests sur la dette de l'ex-province du Brabant												
06.002.13.06.2110	0171	B	-	C	-	-	-	B	0171	0171	0171	06.002.13.06.2110

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
06.002.14.01.9110				0172			B	211.800	211.800	B			0172	06.002.14.01.9110
<i>Verantwoording:</i>														
De inschatting van een behoefte van 5,5 mio € om tegemoet te kunnen komen aan de interesten op de lopende rekening blijft van kracht.				L'estimation d'un besoin de 5,5 mios € pour faire face au paiement des intérêts sur compte courant reste d'actualité.										
Het gewest zal kunnen rekenen op een nieuwe kredietlijn van 1,5 miard € (of 3 maal het huidige niveau) vanaf 1 januari 2014. Deze verhoogde lijn zal het Agentschap voor de Schuld toelaten zijn hoge behoefte aan consolidaties te beperken en dit met behoud van een excellente liquiditeitsratio S&P (Positief aangezien sterk boven de 120 %).				La Région bénéficiera d'une nouvelle ligne de caisse de 1,5 miard € (soit trois fois le niveau actuel) dès le 1 ^{er} janvier 2014. Cette ligne augmentée permettra à l'Agence de la Dette de diminuer son recours important aux consolidations tout en maintenant un excellent ratio de liquidité S&P («Positif» car très au-delà des 120 %).										
Het gebruik van deze kredietlijn brengt een significatievere interestlast op korte termijn met zich mee in vergelijking met 2013. De besparing gerealiseerd op de lagere consolidaties zal pas een effect hebben vanaf het volgende jaar, met name 2015.				L'utilisation de cette ligne entraînera donc une charge d'intérêt court terme significative par rapport à 2013. L'économie réalisée sur de moindres consolidations aura un impact à partir de 2015.										
Een veiligheidsmarge op de forward rente van 50 BP is behouden om de verwachte stijging van de rentevoeten te kunnen opvangen (hier is de Eonia – de Euribor op 1 week gebruikt als proxy).				Une sécurité sur les taux forward de 50 BP est maintenue pour faire face à l'augmentation attendue des taux (ici l'Eonia – l'Euribor 1 semaine est utilisé comme proxy).										

Activiteit 14: Aflossingen van de geconsolideerde schuld

Activiteit 14: Amortissements de la dette consolidée

Aflossing van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989

Amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses							
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.			
Aflossingen in het kader van schuldbeheerverrichtingen met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen															
06.002.14.02.9110	0172	BFB 12	B	BFB 12	B	-	-	B	BFB 12	0172		06.002.14.02.9110			
			C		C	-	-	C							
			E		E	133.526	133.526	E							
			F		F	133.526	133.526	F							
Provisie voor schuldafbouw (P.M.)															
06.002.14.95.9110	0172	BFB 12	B	BFB 12	B	-	-	B	BFB 12	0172		06.002.14.95.9110			
			C		C	-	-	C							
			E		E	-	-	E							
			F		F	-	-	F							
Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's															
<i>Activiteit 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>															
Subsidies aan de openbare besturen als tussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken															
06.002.27.01.4323	0171	FSF	B	30	B	30	15	B	FSF	0171		06.002.27.01.4323			
			C	30	C	30	15	C							
Activiteit 28: Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's															
<i>Activiteit 28: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS</i>															
Subsidies aan de openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken															
06.002.28.01.6321	0172	FSF	B	300	B	300	200	B	FSF	0172		06.002.28.01.6321			
			C	300	C	300	200	C							
Activiteit 65: Kapitaalsoverdrachten aan kredietinstellingen															
<i>Activiteit 65: Transfers en capital aux institutions de crédit</i>															
Kapitaalsoverdrachten aan kredietinstellingen ingevolge de vereffening van de Gemeentelijke Holding															
06.002.65.01.5130	0172	FSF	BFB 12	B	BFB 12	B	-	B	BFB 12	FSF	0172	06.002.65.01.5130			
			C		C	-	-	C							
			E		E	-	-	E							
			F		F	-	-	F							
Totaal Programma 002															
												B	360.803	B	Totaal Programme 002
												C	360.803	C	
												E	173.526	E	
												F	173.526	F	

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 003: Invordering en terugbetalingen van ontvangsten in het kader van de algemene financieringsopdracht van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest **Programme 003: Recouvrement et remboursements de recettes dans le cadre de la mission du financement général de la Région de Bruxelles-Capitale**

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Werkingsuitgaven verbonden met de invorderingsprocedure en de inning van de gewestelijke belastingen en taksen	01121	B	1.545	C	1.545	1.625	B	01121	06.003.08.01.1211
Juridische uitgaven in verband met fiscale geschillen met betrekking tot de vaststelling en de inning.	01121	B	-	C	-	80	B	01121	06.003.08.02.1211
						80	C		

Activiteit 55: Terugbetaling van vorderingen / Annulering van vastgestelde rechten uit vorige jaren

Activité 55: Remboursement de créances / Annulation de droits constatés d'années antérieures

Terugbetaling van ten onrechte geïnde belastingen en taksen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals de betaling van boetes	01121	B	3.517	C	3.517	3.517	B	01121	06.003.55.01.3690
Terugbetaling van ten onrechte geïnde algemene ontvangsten	01121	B	12	C	12	5	B	01121	06.003.55.02.0600
						5	C		
Annulering van vastgestelde rechten uit vorige jaren (gewestbelastingen en boetes) en desgevallende terugbetalingen	01121	B	8.000	C	8.000	8.000	B	01121	06.003.55.03.3690
						8.000	C		
Terugbetaling van diverse ten onrechte geïnde belastingen	01121	B	-	C	-	-	B	01121	06.003.55.04.3690
						-	C		

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013	Initieel 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
					----- Initial 2013	----- Initial 2014						
Terugbetaling van ten onrechte geïnde ontvangsten komend van bedrijven		Remboursement de recettes indûment perçues provenant des entreprises										
06.003.55.05.3810	01121	B	-	B	3	B	01121					06.003.55.05.3810
		C	-	C	3	C						
Terugbetaling van ten onrechte geïnde ontvangsten komend van gezinnen		Remboursement de recettes indûment perçues provenant de ménages										
06.003.55.06.3850	01121	B	-	B	2	B	01121					06.003.55.06.3850
		C	-	C	2	C						
Terugbetaling van ten onrechte geïnde belastingen van de voormalige provincie Brabant		Remboursement de taxes de l'ex-province du Brabant perçues indûment										
06.003.55.99.3450	01121	B	20	B	20	B	01121					06.003.55.99.3450
		C	20	C	20	C						
Totalen Programma 003		B	13.094	B	13.252	B				Totaux Programme 003		
		C	13.094	C	13.252	C						

Programma 004: Gecentraliseerd beheer van de thesaurieën van de instellingen die lid zijn van het Financieel Coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Programme 004: Gestion centralisée des trésoreries des organismes membres du Centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Werkingsuitgaven		Dépenses de fonctionnement	
06.004.08.01.1211	01122	B	90
		C	90
		B	100
		C	100
		B	01122
		C	01122
		B	06.004.08.01.1211
		C	06.004.08.01.1211

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsdotaties aan de geconsolideerde instellingen		Dotations de fonctionnement aux organismes consolidés	
06.004.15.01.4140	*****	FSF	2.327
		B	2.327
		C	2.327
		B	1.567
		C	1.567
		B	06.004.15.01.4140
		C	06.004.15.01.4140

Verantwoording:
Dotatie afvlakking : Référentievolumethesaurie op basis van het thesaurieplan 2013 = 166 mio €. Intrestvoet: euribor.
Dotatie planning : Référentievolumethesaurie = 529 mio € (de bonus is niet beperkt tot de historische inbreng).
Er wordt een buffer voorzien van 10% op de berekende bedragen gezien de onzekerheden tijdens het laatste trimester.

Justification:
Dotation lissage: Volume de trésorerie de référence sur base du plan de trésorerie 2013 = 166 Mios €. Taux: euribor.
Dotation prévisions : Volume de trésorerie de référence de 529 Mios € (le bonus n'est pas limité à l'apport de l'OAA à son entrée dans le CCFB)
Une marge de 10% est appliquée sur les montants calculés vu l'incertitude sur le dernier trimestre 2013.

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<i>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</i>													
<i>Activité 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i>													
Werkingsdotaties aan de niet-geconsolideerde overheidsbedrijven													
06.004.19.02.3122													
		01122	FSF		B	1.332	574	B	FSF	01122		06.004.19.02.3122	
					C	1.332	574	C					
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Dotatie afvlakking : Referentievolumethesaurie op basis van het thesaurieplan 2011 = 130 mio €. Intresvoet: euribor.</i>													
<i>Dotatie planning : Referentievolumethesaurie = 174 mio € (de bonus is niet beperkt tot de historische inbreng).</i>													
<i>Er wordt een buffer voorzien van 10% op de berekende bedragen gezien de onzekerheden tijdens het laatste trimester.</i>													
<i>Une marge de 10% est appliquée sur les montants calculés vu l'incertitude sur le dernier trimestre 2013.</i>													
Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen													
<i>Activité 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques</i>													
Werkingsdotaties aan de geconsolideerde vzw's van de overheid in het kader van hun deelname aan het Financieel Coördinatiecentrum													
06.004.23.01.4160													
		*****	FSF		B	8	9	B	FSF	*****		06.004.23.01.4160	
					C	8	9	C					
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Dotatie afvlakking : Referentievolumethesaurie op basis van het thesaurieplan 2013 = 0,277 mio €. Intresvoet: euribor</i>													
<i>Dotatie planning : Referentievolumethesaurie = 2,672 mio € (de bonus is niet beperkt tot de historische inbreng)</i>													
<i>Er wordt een buffer voorzien van 10% op de berekende bedragen gezien de onzekerheden tijdens het laatste trimester.</i>													
<i>Une marge de 10% est appliquée sur les montants calculés vu l'incertitude sur le dernier trimestre 2013.</i>													
Totalen Programma 004				B	3.757	2.250	2.250	B	Totaux Programme 004				
				C	3.757	2.250	2.250	C					
TOTALEN OPDRACHT 06				B	349.728	390.472	390.472	B	TOTAUX MISSION 06				
				C	345.632	383.718	383.718	C					
				E	173.526	173.526	173.526	E					
				F	173.526	173.526	173.526	F					

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basiallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totaux per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique												
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN					B	21.012	6.005	B				0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES
					C	21.012	6.005	C				
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN					B	3.975	3.582	B				1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
					C	3.827	3.187	C				
2. RENTEN EN BIJDAGEN IN TOEVALLIGE EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN INKOMSTEN UIT EIGENDOM					B	140.228	148.788	B				2. INTÉRÊTS ET CONTRIBUTIONS AUX PERTES D'EXPLOITATION OCCASIONNELLES D'ENTREPRISES PUBLIQUES ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ
					C	140.228	148.788	C				
					E	40.000	40.000	E				
					F	40.000	40.000	F				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	12.869	12.116	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
					C	12.869	12.116	C				
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	2.365	1.591	B				4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					C	2.365	1.591	C				
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	300	200	B				6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					C	300	200	C				
7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN					B	3.979	6.390	B				7. INVESTISSEMENTS ET DÉINVESTISSEMENTS
					C	31	31	C				
9. OVERHEIDSSCHULD					B	165.000	211.800	B				9. DETTE PUBLIQUE
					C	165.000	211.800	C				
					E	133.526	133.526	E				
					F	133.526	133.526	F				

OPDRACHT 7

HET BEHEER INZAKE INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE

Het gewestelijk ICT-beleid en het CIBG berusten op een voortdurend streven naar efficiëntie en de mutualisering van de behoeften van de verschillende gewestelijke en gemeentelijke instellingen opdat een reële meerwaarde aan de burgers kan aangeboden worden.

Op vlak van IT werd er grote vooruitgang geboekt : ons vezelcommunicatienetwerk heeft een nieuwe impuls gekend dankzij de oprichting van de CVBA IRISNET waaraan 122 instellingen deelnemen, en die onder meer instaat voor een internetverbinding in 392 lagere en secundaire scholen. Dankzij de huidige uitrol van pc's, interactieve projectoren of digitale tablets in middelbare scholen zullen de leerlingen gebruik kunnen maken van een toekomstgericht onderwijskunde.

Het Gewest investeert in de geografische UrbIS-kaart, waarop performante applicaties berusten, zoals Nova voor de invoering, opvolging en aflevering van stedenbouwkundige of milieuvergunningen. We kunnen onder meer ook de volgende applicaties vermelden : FIX-MY-STREET waarmee de burgers en openbare beheerders tekortkomingen aan de openbare weg kunnen melden, KLIM/CICC voor de aanvraag van plannen van ondergrondse leidingen, en binnenkort ook wat betreft de coördinatie van werven op de gewest- en gemeentewegen met behulp van het OSIRIS-platform.

Na het BGHM, zal het BIM de volgende Brusselse instelling zijn die haar server-infrastructuur migreert naar het datacenter van het CIBG : dit is een bewijs dat de consolidering van de informaticabronnen in het toekomstig gewestelijke Datacenter voordelen biedt, zowel wat betreft energie, financiën als kwaliteit. Deze consolidering zal verder uitgebreid worden aangezien verschillende administraties vragen om er gehost te worden.

Het Gewest zal de basis leggen voor een video-beveiligingsplatform. Onder begeleiding van het CIBG zouden onze verschillende openbare instellingen, zoals de MIVB, Mobiel Brussel, het BGHM, de OVM's en de politiezones, in een welbepaald juridisch kader, beelden uitwisselen die door hun respectievelijke camera's worden opgenomen. Naast besparingen, zal deze mutualisering de doeltreffendheid van de actoren op het werkveld versterken.

De 6de staatshervorming zal talrijke effecten hebben op vlak van informatica, met name wat betreft de economie, de tewerkstelling of de sociale bijstand. Het CIBG zal hierin waar mogelijk en/of nodig een rol van coördinator kunnen vervullen.

MISSION 7

GESTION EN MATIÈRE DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

La politique régionale relative à l'informatique ainsi que le CIRB se fondent sur la recherche permanente de l'efficacité et de la mutualisation de besoins des différentes institutions régionales et communales, afin de fournir une véritable plus-value pour le citoyen.

De grandes avancées ont été réalisées dans le domaine de l'IT : notre réseau de télécommunication par fibres a pris un nouvel élan avec la création de la SCRL IRISNET à laquelle 122 institutions participent, et qui assure notamment les connexions Internet de 392 écoles primaires et secondaires. Le déploiement, actuellement en cours, dans les écoles secondaires, de pc, des projecteurs interactifs ou des tablettes numériques permettront aux écoliers de bénéficier d'une pédagogie orientée vers le futur.

La Région investit dans la carte géographique UrbIS, sur laquelle reposent des applications performantes, telle Nova pour l'introduction, le suivi et délivrance de permis d'urbanisme ou d'environnement. Nous pouvons également citer, entre autres, les applications : FIX-MY-STREET pour le signalement par les citoyens et les gestionnaires publics de défauts de voirie, KLIM/CICC pour la demande de plans des canalisations souterraines, et bientôt dans le domaine de la coordination des chantiers de voirie régionaux et communaux avec la plateforme OSIRIS.

Après le SPRB, l'IBGE sera la prochaine institution bruxelloise à migrer son infrastructure serveurs vers le datacenter du CIRB : ceci illustre l'avantage énergétique, financier et qualitatif lié à la consolidation des ressources informatiques dans le futur Data Center régional. Cette consolidation ne cessera de s'amplifier, car différentes administrations sont demandeuses d'y être hébergées.

La Région jettera les fondements d'une plateforme de vidéo-protection. Sous la guidance du CIRB, nos différents organismes publics, tels que la STIB, Bruxelles-Mobilité, la SLRB, les SISP et les zones de police échangeront, dans un cadre juridique bien défini, les images prises par leurs caméras respectives. Au-delà des économies engendrées, cette mutualisation renforcera l'efficacité des acteurs de terrain.

La 6^e réforme de l'État aura de nombreux impacts au niveau informatique, notamment dans les domaines de l'économie, de l'emploi ou de l'aide sociale. Le CIRB devra jouer, là où ce sera possible et/ou nécessaire, un rôle de coordination dans ce domaine.

MBHG / MRBC							Dépenses				
Uitgaven	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 07: Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT)											
MISSION 07: Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC)											
Programma 002: Ondersteuning van de algemene werking van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG)											
Programme 002: Soutien au fonctionnement général du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB)											
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>											
<i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>											
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor de uitvoering van zijn basistaken											
Dotation de fonctionnement au C.I.R.B. pour l'exécution de ses missions de base											
07.002.15.01.4140	*****	FSF	B	19.766	19.996	19.996	B	FSF	*****	07.002.15.01.4140	
<i>Verantwoording:</i> De stijging van het budget is verbonden aan de stijging van het barema IRISTeam en de indexering van de lonen alsook aan de stijging van de huur. Deze post bevat ook de lasten van het personeel van het CIBG, de recurrente kosten verbonden aan het onderhoud van de aankopen in infrastructuur en in software van de verschillende projecten van het CIBG alsook de kosten verbonden aan het beheer van het CIBG.											
<i>Justification:</i> L'augmentation du budget est liée à l'augmentation du barème IRISTeam et indexation des salaires ainsi qu'à une augmentation des loyers selon bail. Ce poste reprend également les charges de personnel CIRB, les frais récurrents liés à la maintenance des acquisitions en infrastructures et en logiciels des différents projets du CIRB ainsi que les frais liés à la gestion du CIRB.											
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor het bijstaan van de Kabinetten en de Kanselarij van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering											
Dotation de fonctionnement au C.I.R.B. pour l'assistance aux Cabinets et à la Chancellerie du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale											
07.002.15.02.4140	*****	FSF	B	333	320	320	B	FSF	*****	07.002.15.02.4140	
<i>Verantwoording:</i> De werkingsdotatie dekt de trekkingsrechten van de kabinetten, de recurrente kosten IP connecties, Trados alsook het onderhoud van de applicatie kanselarij.											
<i>Justification:</i> La dotation de fonctionnement couvre les droits de tirage des Cabinets, les coûts récurrents des connexions IP et Trados et la maintenance de l'application de la chancellerie.											
Werkingsdotatie aan het CIBG voor het dekken van de bezoldigingen van het personeel van Iristeam dat prestaties levert voor het MBHG											
Dotation de fonctionnement au CIRB pour couvrir les appointements du personnel Iristeam qui fournit des prestations pour le MRBC											
07.002.15.03.4140	*****	FSF	B	3.425	3.800	3.800	B	FSF	*****	07.002.15.03.4140	
<i>Verantwoording:</i> De stijging van de behoefte aan personeel is verbonden aan de stijging van de nieuwe applicaties en platformen in het MBHG die beheerd moeten worden (dienst management) alsook aan de aanwerving van een Architect Application en aan een stijging van het barema en de indexering van de lonen bij Iristeam.											
<i>Justification:</i> L'augmentation du besoin en personnel est liée à l'augmentation de nouvelles applications et plateformes au sein du MRBC qui doivent être gérées (service management) ainsi qu'au recrutement d'un Application Architect et à l'augmentation du barème et de l'indexation des salaires chez Iristeam.											

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor het hosten, het onderhouden en het ontwikkelen van de gewestelijke internetsite														
07.002.15.04.4140				*****	FSF	B	B	27	27	B	FSF	*****	07.002.15.04.4140	
<i>Verantwoording:</i> Onderhoud van het gewestelijk portaal (inclusief anysurfer label en internet referencering)														
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor de informatisering van de kabinetten														
07.002.15.05.4140				*****	FSF	B	B	-	-	B	FSF	*****	07.002.15.05.4140	
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor het beheer van het netwerk IRISnet														
07.002.15.06.4140				*****	FSF	B	B	-	-	B	FSF	*****	07.002.15.06.4140	
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. - MBHG - informatica - exploitatie, onderhoud en ondersteuning														
07.002.15.07.4140				*****	FSF	B	B	598	598	B	FSF	*****	07.002.15.07.4140	
<i>Verantwoording:</i> Recurrent onderhoud voor 1) Hardware; 2) Basis Software (Oracle, VMWare, operations systems, veiligheid); 3) connectiviteit GOB -GDC 4) Support Document en Oracle														
Werkingsdotatie aan het CIBG: MBHG-Informatica-ERP														
07.002.15.08.4140				*****	FSF	B	B	235	235	B	FSF	*****	07.002.15.08.4140	
<i>Verantwoording:</i> Deze BA dekt de financiering van de externe SAP consultancy-prestaties voor het MBHG. Er werden afgelopen 2 jaar een aantal goede profielen aangeworven die ervoor zorgen dat er minder beroep moet gedaan worden op externe consultants.														
Dotatie de fonctionnement au C.I.R.B. pour l'hébergement, la maintenance et le développement du site internet régional														
07.002.15.04.4140				*****	FSF	B	B	27	27	B	FSF	*****	07.002.15.04.4140	
<i>Justification:</i> Support pour la maintenance du site internet régional (comportant notamment le label anysurfer, le référencement)														
Dotatie de fonctionnement au C.I.R.B. - MRBC - exploitation informatique, maintenance et support														
07.002.15.07.4140				*****	FSF	B	B	598	598	B	FSF	*****	07.002.15.07.4140	
<i>Justification:</i> Maintenance récurrente pour 1) Hardware; 2) Software de base (Oracle, VMWare, systèmes d'opération, sécurité); 3) Connectivité SPRB- DCR; 4) Support Document et Oracle														
Dotatie de fonctionnement au CIRB : MRBC - Informatique - ERP														
07.002.15.08.4140				*****	FSF	B	B	235	235	B	FSF	*****	07.002.15.08.4140	
<i>Justification:</i> Consultance externe pour la gestion des applications SAP du MRBC. Ces deux dernières années, des bon profils ont pu être engagés en interne, ce qui implique la diminution du besoin en consultation externe.														

Uitgaven		MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 16: Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>											
<i>Activiteit 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales</i>											
Investeringdotatie aan het C.I.B.G. voor informaticaontwikkelingen											
07.002.16.01.6141	*****	FSF	B	202	150	B	FSF	*****	07.002.16.01.6141		
<i>Verantwoording:</i> Deze BA bevat het vereffeningbudget noodzakelijk voor het IMPALA-project van het MBHG.											
Investeringdotatie CIBG voor de IT infrastructuur bij het MBHG											
07.002.16.02.6141	*****	FSF	B	1.139	988	B	FSF	*****	07.002.16.02.6141		
<i>Verantwoording:</i> Fysische redundantie van kritische toepassingen; hardware voor archivering; roll-out du wireless; uitbreiding telewerking; uitbreiding BSM-monitoring; Fortigate Analyser (veiligheid); uitbreiding van systemen en stockage in het algemeen; uitbreiding netwerk van nieuwe gebouwen; netwerkkosten inzake VOIP.											
Investeringdotatie CIBG voor de IT infrastructuur IT du MRBC											
<i>Justification:</i> Redondance physique des systèmes critiques; hardware pour archivage; roll-out du wireless; extension télétravail; extension BSM-monitoring; Fortigate Analyser (sécurité); extension de systèmes et de stockage en général; extension réseaux nouveaux bâtiments; coûts réseau dans le cadre du VOIP.											
<i>Activiteit 41: Deelnemingen in privé bedrijven</i>											
Kapitaalbreng in de coöperatieve vennootschap IRISNET 2											
07.002.41.01.8142	0133	B	-	-	-	B	0133	-	07.002.41.01.8142		
Totaal Programma 002											
Totaux Programme 002											
Programma 003: Financiering van het Centrum van Informatica voor het Brussels Gewest (C.I.B.G.) voor het voeren van acties ter stimulering van de informatie- en communicatietechnologie in het kader van transversale projecten											
Programme 003: Financement du Centre Informatique pour la Région Bruxelloise (C.I.R.B.) pour mener des actions d'impulsion en matière de technologie de l'information et de la communication dans le cadre de projets transversaux											
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>											
<i>Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>											
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor de organisatie van transversale projecten bij de openbare instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest											
07.003.15.01.4140	*****	FSF	B	6.249	6.285	B	FSF	*****	07.003.15.01.4140		
Totaal Programma 002											
Totaux Programme 002											

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<p><u>Verantwoording:</u> Ontwikkeling van het gewestelijk data center voor de noden van de lokale overheden en de gewestelijke instellingen. Capaciteitsuitbreiding voor stockage en voor redundantie zijn voorzien in 2014, alsook de capaciteitsuitbreiding met de connectie Belnet voor de redundantie van het GDC. De ramingen dekken de kosten verbonden aan het onderhoud (Back up, Firewall, NOC, VMWare, Lan, ISP, ...) en aan de versterking van de GDC (GIS, SIP, ...) alsook de specifieke projecten zoals : Fix My Street, metingen landmeters, modernisering van NOVA architectuur, Gewestelijke mobile apps, Urbis 3D, ELO voor administraties...</p>													
Totalen Programma 003					B	6.249	6.285	B	Totaux Programme 003			6.285	C

Programma 004: Exploitatie en ontwikkeling van de informatica binnen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (M.B.H.G.)

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Werkingsuitgaven verbonden met de informatica-exploitatie binnen het M.B.H.G.: kosten voor benodigdheden, onderhoud en ondersteuning		Dépenses de fonctionnement liées à l'exploitation informatique au sein du M.R.B.C.: frais de fournitures, maintenance et support			
07.004.08.01.1211	0133	B	1.560	B	1.750
		C	1.560	C	1.750
<p><u>Verantwoording:</u> Recurrente onderhoudscontracten, nieuwe contracten na in productie gaan van een applicatie, technische ondersteuning en consultancy. De kosten voor IT-supplies (toners, cd-roms, inkipatronen, ...). De stijging van de budgetten is te wijten aan het aantal nieuwe toepassingen die operationeel gemaakt werden bij de GOB.</p>					
07.004.08.01.1211		0133		07.004.08.01.1211	

Programma 004: Exploitation et développement informatiques au sein du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale (M.R.B.C.)

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Dépenses de fonctionnement liées à l'exploitation informatique au sein du M.R.B.C.: frais de fournitures, maintenance et support		Dépenses de fonctionnement liées à l'exploitation informatique au sein du M.R.B.C.: frais de fournitures, maintenance et support	
1.750	B	0133	07.004.08.01.1211
1.750	C		
<p><u>Justification:</u> Concerne les contrats d'entretien récurrents, les nouveaux contrats après la mise en production d'une application, le support technique, maintenance sur des licences et la consultation. Les frais liés aux fournitures informatiques (encres, cd-rom, cartouches d'imprimante, etc.). L'augmentation est liée à la mise en production de plusieurs nouvelles applications et plateformes au sein du SPRB.</p>			
1.750		07.004.08.01.1211	

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Activiteit II: Investerings												
Activiteit II: Investissements												
Investeringsuitgaven verbonden met de informatica-exploitatie binnen het M.B.H.G.:												
vervanging van materiaal en infrastructuur												
07.004.11.01.7422		0133		B	553	507	B	0133				07.004.11.01.7422
				C	553	507	C					
Verantwoording:												
Betreft aankoop van ICT-materiaal en bureauticasoftware voor de GOB.												
Investeringsuitgaven verbonden met de informatica-ontwikkelingen binnen het M.B.H.G.:												
projecten toevertrouwd aan de overheidssector												
07.004.11.02.7421		0133		B	-	-	B	0133				07.004.11.02.7421
				C	-	-	C					
Investeringsuitgaven verbonden met de informatica-ontwikkelingen binnen het M.B.H.G.:												
projecten toevertrouwd aan de privé-sector												
07.004.11.03.7422		0133		B	2.759	2.769	B	0133				07.004.11.03.7422
				C	3.211	3.217	C					
Verantwoording:												
Betreft de ontwikkeling van transversale en gestandaardiseerde IT-oplossingen bij de GOB. In 2014 zal toegewijd zijn aan de realisatie van o.a. de volgende ICT-projecten: Ticketing MB, Ordobis-lege woningen, e-archivering, Renovatiepremie, Bru-Budget monitoring, vernieuwing applicatie Monumenten en Landschappen, Evita, Feder-applicatie. Daarnaast zal de 6de staatsvorming zeker nieuwe noden met zich meebrengen.												
Verantwoording:												
Concerne le développement de solutions TIC transversales et standardisées au SPRB. En 2014, les priorités budgétaires en matière de projets TIC seront e.a.: Ticketing BM, Ordobis-Logements inoccupés, e-archivage, prime rénovation, Bru-Budget monitoring, renouvellement application Monumenten et Sites, Evita, application- Feder. La mise en oeuvre de la 6ième réforme de l'Etat va également induire des besoins TIC...												
Totales Programma 004				B	4.872	5.026	B					Totaux Programme 004
				C	5.324	5.474	C					

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				Initieel 2013 ----- Initial 2013				Initieel 2014 ----- Initial 2014					
FC		FS		BF		KS		SC		SF		CF	

Programma 005: Financiering van het Centrum van Informatica voor het Brussels Gewest (C.I.B.G.) voor het voeren van acties ter stimulering van de informatie- en communicatietechnologie in de gemeenten en OCMW's

Programme 005: Financement du Centre Informatique pour la Région Bruxelloise (C.I.R.B.) pour mener des actions d'impulsion en matière de technologie de l'information et de la communication dans les communes et CPAS

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor bijstand aan de plaatselijke besturen (gemeenten en OCMW's)

07.005.15.01.4140	*****	FSF	B	810	810	810	B	FSF	*****	07.005.15.01.4140
			C	810			C			

Verantwoording:
 Betreft het platform BO Secrétariat : ontwikkeling van de functionaliteiten gelinkt aan de OCMW's en uitrol in de gemeenten, OCMW's en Politiezones (volgens voortgang van de ontwikkelingen).
 Betreft ook TExchange en zijn uitrol in de gemeenten, de OCMW's en de APL en de GGC.
 Voortzetting van het project Share OCMW (integratie van verschillende OCMW's). EPN in een bijkomende gemeente.

Dotatie de fonctionnement au C.I.R.B. pour l'assistance aux pouvoirs locaux (communes et CPAS)

810	B	FSF	*****	07.005.15.01.4140
810	C			

Justification:
 Concerne la plateforme BO Secrétariat : développement des fonctionnalités liées aux CPAS et déploiement dans les communes, CPAS et Zones de Police (selon avancement des dev.). Concerne également TExchange et son déploiement dans les communes, les CPAS, ainsi qu'à l'APL et la COCOM.
 Poursuite du projet Share CPAS (intégration de plusieurs CPAS). EPN dans une commune supplémentaire.

Totalen Programma 005

B	810
C	810

810	B
810	C

Totaux Programme 005

Programma 006: Financiering van het Centrum van Informatica voor het Brussels Gewest (C.I.B.G.) voor het voeren van acties ter stimulering van de informatie- en communicatietechnologie in de instellingen van openbaar nut

Programme 006: Financement du Centre Informatique pour la Région Bruxelloise (C.I.R.B.) pour mener des actions d'impulsion en matière de technologie de l'information et de la communication dans les organismes d'intérêt public.

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor bijstand aan gewestelijke openbare instellingen

07.006.15.01.4140	*****	FSF	B	3	3	3	B	FSF	*****	07.006.15.01.4140
			C	3			C			

Verantwoording:
 Deckt de onderhouds- en actualiseringskosten van de E-Catalogus.

Dotatie de fonctionnement au C.I.R.B. pour l'assistance aux institutions publiques régionales

3	B	FSF	*****	07.006.15.01.4140
3	C			

Justification:
 Maintenance et actualisation l'de e-Catalog.

Totalen Programma 006

B	3
C	3

3	B
3	C

Totaux Programme 006

MBHG / MRBC						
Uitgaven			Dépenses			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014
					SC	FB
						SF
						CF
						Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Programma 007: Financiering van het Centrum van Informatica voor het Brussels Gewest (C.I.B.G.) voor het voeren van acties ter stimulering van de informatie- en communicatietechnologie in de onderwijsinstellingen						
Programme 007: Financement du Centre Informatique pour la Région Bruxelloise (C.I.R.B.) pour mener des actions d'impulsion en matière de technologie de l'information et de la communication dans les établissements d'enseignement						
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i> <i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>						
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor het uitvoeren van het multimediaplan voor de scholen Dotation de fonctionnement au C.I.R.B. pour la mise en oeuvre du plan multimédia pour les écoles						
07.007.15.01.4140	*****	FSF	B	2.000	B	2.000
			C	2.000	C	
<i>Verantwoording:</i> <i>De raming dekt de kosten specifiek verbonden met de uitgaven inzake de roll-out en onderhoud van IT-uitrusting in lagere (394) en secundaire (152) scholen, en de kosten van hun internetverbinding (388 lagere en secundaire scholen).</i> <i>Maintenance et déploiement dans les 394 écoles primaires et les 152 écoles secondaires ainsi que les connexions large bande des écoles (388 établissements scolaires secondaires et primaires).</i>						
			Totaal Programma 007		Totaux Programme 007	
			B	2.000	B	2.000
			C	2.000	C	
Programma 008: Financiering van het Centrum van Informatica voor het Brussels Gewest (C.I.B.G.) voor het voeren van acties ter stimulering van de informatie- en communicatietechnologie in de ziekenhuizen						
Programme 008: Financement du Centre Informatique pour la Région Bruxelloise (C.I.R.B.) pour mener des actions d'impulsion en matière de technologie de l'information et de la communication dans les hôpitaux						
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i> <i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>						
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor bijstand aan de ziekenhuissector Dotation de fonctionnement au C.I.R.B. pour l'assistance au secteur hospitalier						
07.008.15.01.4140	*****	FSF	B	130	B	60
			C	130	C	60
<i>Verantwoording:</i> <i>Het betreft vooral het onderhoud van de Sinchro toepassing die de geïnformateerde opvolging van schuldvorderingen van ziekenhuizen verzekert.</i> <i>Maintenance de la plateforme Sinchro qui assure le suivi informatisé des factures des hôpitaux.</i>						
			Totaal Programma 008		Totaux Programme 008	
			B	130	B	60
			C	130	C	60

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.		
Programma 009: Financiering van het Centrum van Informatica voor het Brussels Gewest (C.I.B.G.) voor het voeren van acties ter stimulering van de informatie- en communicatietechnologie in het kader van Europese en internationale projecten				Programme 009: Financement du Centre Informatique pour la Région Bruxelloise (C.I.R.B.) pour mener des actions d'impulsion en matière de technologie de l'information et de la communication dans le cadre de projets européens et internationaux										
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>				<i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>										
Werkingsdotatie aan het C.I.B.G. voor de deelname aan Europese en internationale ITC-projecten				Dotation de fonctionnement au C.I.R.B. pour la participation à des projets TIC européens et internationaux										
07.009.15.01.4140	*****	FSF	B	-	-	-	-	B	FSF	*****	07.009.15.01.4140			
Totalen Programma 009				Totalen Programme 009										
B				B										
C				C										
TOTALLEN OPDRACHT 07				TOTALS MISSION 07										
B				B										
C				C										

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN	B	1.560	1.750	B	1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
	C	1.560	1.750	C	
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	B	33.576	34.034	B	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
	C	33.576	34.034	C	
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	B	1.341	1.138	B	6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
	C	1.139	988	C	
7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN	B	3.312	3.276	B	7. INVESTISSEMENTS ET DÉINVESTISSEMENTS
	C	3.764	3.724	C	

OPDRACHT 8**GRONDREGIE :
ALGEMEEN BELEID**

Sinds 2006 heeft de gewestelijke grondregie niet langer het statuut van dienst met gescheiden beheer; ze heeft enkel haar functionele autonomie behouden. De basisallocaties vervat in dit programma dekken de werkings- en investeringskosten van de Grondregie, samen met de uitgaven verbonden aan verscheidene studies die door de Grondregie in het kader van haar opdrachten zijn opgestart.

Voor 2014 blijven de budgetten ongewijzigd tegenover deze van 2013, met als enige uitzondering een besparing op de investeringsmiddelen. Belangrijke investeringen ten goede van het comfort en veiligheid van de ambtenaren blijven behouden. Deze besparing kadert in de globale besparing die gerealiseerd moet worden om het begrotingstraject te respecteren.

Het centralisatieproject Be Together van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) vordert. De eerste fase van de onderhandelingen zal eind 2013 starten. Om dit te begeleiden is er een technisch en juridisch team van experts samengesteld, deze kosten worden via een specifieke basis allocatie in opdracht 4 betaald.

De GOB zal in de komende jaren een toevloed aan nieuwe ambtenaren ontvangen, ten gevolge van de oprichting van het nieuwe bestuur Fiscaliteit, de nieuwe bevoegdheden via de staatshervorming, de aanwerving van de Directeur-Diensthoofden en de uitvoering van de reeds goedgekeurde aanwervingsplannen.

De bestaande kantoorruimtes van de GOB zullen worden geoptimaliseerd, om voldoende kwalitatieve kantoorruimte te bieden. De kosten verbonden aan dit project worden gefinancierd vanuit de algemene provisie voorzien in opdracht 06. Op een termijn van 5 jaar leidt deze optimalisatie tot een besparing.

MISSION 8**RÉGIE FONCIÈRE :
POLITIQUE GÉNÉRALE**

Depuis 2006, la régie foncière régionale n'a plus le statut de service à gestion distincte; elle n'a conservé que son autonomie fonctionnelle. Les allocations de base prévues dans ce programme couvrent les frais de fonctionnement et d'investissement de la régie, ainsi que les dépenses liées aux différentes études initiées par la régie foncière dans le cadre de ses missions.

Les budgets pour 2014 restent inchangés par rapport à ceux de 2013, à la seule exception d'une économie sur les moyens d'investissement. Les importants investissements pour le confort et la sécurité des agents sont maintenus. Cette économie cadre dans l'économie globale qui doit être réalisée afin de respecter la trajectoire budgétaire.

Le projet de centralisation Be Together du Service Public Régional de Bruxelles (SPRB) progresse. La première phase des négociations commencera fin 2013. Une équipe technique et juridique d'experts est composée afin d'accompagner le processus. Ces coûts sont payés via une allocation de base spécifique dans la mission 4.

Le SPRB verra affluer les prochaines années un nombre de nouveaux agents, suite à la création de la nouvelle administration fiscale, les nouvelles compétences suite à la réforme de l'Etat, la nomination des directeurs-chefs de service et l'exécution des plans d'engagements approuvés antérieurement.

Les espaces de bureaux existants de la SPRB seront optimisés afin d'offrir suffisamment d'espaces de bureaux de qualité. Les frais liés à ce projet sont financés depuis la provision générale prévue dans la mission 06. Cette optimisation entraînera une économie dans un délai de 5 ans.

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 08: Grondregie: algemeen beleid												
MISSION 08: Régie foncière: politique générale												
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
Depenses spécifiques de fonctionnement												
08.001.08.01.1211	0133	B	209	B	209	209	209	B	0133			08.001.08.01.1211
Depenses juridiques												
08.001.08.02.1211	0133	B	108	B	108	108	108	B	0133			08.001.08.02.1211
<i>Activiteit 11: Investeringen</i>												
Depenses patrimoniales spécifiques												
08.001.11.01.7422	0133	B	174	B	174	174	174	B	0133			08.001.11.01.7422
Totaux Programme 001												
		B	491	B	491	491	491	B				Totaux Programme 001
		C	491	C	491	491	491	C				
Programma 002: Openbaar vastgoedbeheer												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
Toutes taxes, précomptes et redevances dues aux entités exclues du périmètre de consolidation												
Alle taken, onroerende voorheffingen en retributies verschuldigd aan de entiteiten die geen deel uitmaken van de consolidatieperimeter												
08.002.08.01.1250	0133	B	2.425	B	2.425	2.425	2.425	B	0133			08.002.08.01.1250
Alle taken of retributies verschuldigd aan het MBHG of de entiteiten die deel uitmaken van de consolidatieperimeter												
08.002.08.02.1250	0133	B	557	B	557	557	557	B	0133			08.002.08.02.1250
Depenses de fonctionnement spécifiques liées au Domaine de Latour de Freins												
08.002.08.03.1211	0133	B	500	B	500	500	500	B	0133			08.002.08.03.1211
<i>Verantwoording:</i> Kosten inzake werking en onderhoud, noodzakelijk voor de exploitatie van het domein Latour de Freins door de vzw "Research in Brussels".												
<i>Justification:</i> Frais de fonctionnement et d'entretien nécessaires à l'exploitation du Domaine de Latour-de Freins par l'asbl « Research in Brussels ».												

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Bijdrage in de beheerskosten van de mede-eigendom van het CCN-gebouw.												
08.002.08.04.1211	0133	B			B	304	304	B			0133	08.002.08.04.1211
		C			C	304	304	C				
Werkingsuitgaven voor het Be Medium project												
08.002.08.05.1211	0133	B			B	-	-	B			0133	08.002.08.05.1211
		C			C	700		C				
<i>Verantwoording:</i> Dit project wordt gefinancierd vanuit de algemene provisie voorzien in de opdracht 06.												
<i>Justification:</i> Ce projet est financé à partir de la provision générale dans la mission 06.												
Activiteit 09: Onderhoudswerken												
Activité 09: Travaux d'entretien												
Onderhoudsuitgaven van het administratief vastgoed												
08.002.09.01.1211	0133	B			B	9.433	9.433	B			0133	08.002.09.01.1211
		C			C	9.433	9.433	C				
Onderhoudsuitgaven voor de entiteiten die deel uitmaken van de consolidatieperimeter												
08.002.09.02.1211	0133	B			B	105	105	B			0133	08.002.09.02.1211
		C			C	105	105	C				
<i>Activiteit 11: Investerings</i>												
Activité 11: Investissements												
Investeringswerken in het administratief vastgoed												
08.002.11.01.7210	0133	B			B	1.770	1.608	B			0133	08.002.11.01.7210
		C			C	1.770	1.608	C				
<i>Verantwoording:</i> Lineaire besparing om de begrotingsdoelstelling te halen.												
<i>Justification:</i> Economie linéaire afin d'atteindre l'objectif budgétaire.												
Activiteit 12: Huur van onroerende goederen												
Activité 12: Location de biens immobiliers												
Huuren												
08.002.12.01.1212	0133	B			B	10.211	10.211	B			0133	08.002.12.01.1212
		C			C	10.211	10.211	C				
Huurlasten												
08.002.12.02.1212	0133	B			B	4.757	4.757	B			0133	08.002.12.02.1212
		C			C	4.757	4.757	C				

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Huur Communicatiecentrum Noord (CCN) - Betalingen aan Sofibru (P.M.)												
08.002.12.99.2110		0133		B		-	-	B			0133	08.002.12.99.2110
				C		-	-	C				
<i>Activiteit 45: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke diensten met regionale activiteiten</i>												
<i>Activiteit 45: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux services régionaux à gestion séparée</i>												
Werkingsubsidie aan de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de kosten van het domein de Latour de Freins (P.M.)												
08.002.45.98.4130		*****	FSF	B		-	-	B		FSF	*****	08.002.45.98.4130
				C		-	-	C				
Totalen Programma 002				B		30.062	29.900	B				Totaux Programme 002
				C		30.762	29.900	C				
TOTALEN OPDRACHT 08				B		30.553	30.391	B				TOTAUX MISSION 08
				C		31.253	30.391	C				

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	

Totales per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN

B C

28.609 28.609

B I. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES

B C

29.309 28.609

7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN

B C

1.782 1.782

B 7. INVESTISSEMENTS ET DÉINVESTISSEMENTS

B C

1.782 1.782

OPDRACHT 9

BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP

Twee belangrijke aspecten moeten vermeld worden aangaande het budget van de DBDMH tijdens deze initiële begroting voor 2014.

Enerzijds is de Brusselse regering overgegaan tot de inschrijving van een inkomst van 6,5 miljoen euro afkomstig van de federale regering als correcte financiering van de brandweerdienst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er vindt inderdaad een hervorming van de hulpverleningszones plaats op federaal niveau. Deze voorziet momenteel in financiële middelen ten bedrage van 54 miljoen euro. Het is duidelijk dat geen enkel bedrag bestemd is voor de DBDMH. Er moet aan herinnerd worden dat de Dienst Brandbestrijding van het Gewest de belangrijkste is van het land qua aantal brandweelieden en dat de financiering ervan voornamelijk gedragen wordt door het Gewest, terwijl de dienst talrijke diensten verricht buiten het Gewest. Daarom heeft de regering de Staatssecretaris bevoegd voor de DBDMH opgedragen om alle mogelijke stappen te ondernemen en bij de federale overheid een correct deel van deze enveloppe van 54 miljoen op te eisen voor de DBDMH. De inschrijving van deze extra inkomst van 6,5 miljoen euro, die 12 % uitmaakt van de enveloppe, is de budgettaire weerspiegeling van deze politieke wil van de regering.

Anderzijds werden bijkomende middelen ingeschreven, aan uitgaven, op de bezoldigingen van de statutairen (er werd 2 miljoen euro extra ingeschreven – niet-geïndexeerde tweejaarlijkse salarisverhogingen die terug te vinden zijn in de reserve), om verder te kunnen gaan met de uitbreiding van het operationeel kader, die werd goedgekeurd door de regering en waarop de Dienst al jaren zit te wachten. Door deze inbreng van kredieten zal ook het administratieve kader kunnen versterkt worden, meer bepaald voor de preventie.

Voor de rest kunnen we de volgende details vermelden van het ontwerp van begroting voor het begrotingsjaar 2014 van de DBDMH.

I. Voor de DBDMH wordt 2014 het jaar waarin verschillende erg belangrijke logistieke dossiers worden afgewerkt :

- de post Paul-Brien in Schaarbeek werd begin april 2013 geopend en de werken van de opdracht « omgeving » zullen aflopen in maart 2014. Dit dossier zal tot stand komen in samenwerking met Beliris;
- alle voertuigen zullen in principe worden uitgerust met « ingebouwde informaticasystemen ». De volgende stap is de informatisering van alle interventieverslagen;

MISSION 9

PROTECTION CONTRE L'INCENDIE ET AIDE MÉDICALE URGENTE

Il convient de signaler deux aspects majeurs pour le budget du SIAMU lors de cet initial 2014.

D'une part, le gouvernement bruxellois a décidé de l'inscription d'une recette de 6,5 millions d'euros provenant du fédéral au titre de juste financement du service incendie de la Région de Bruxelles-Capitale. En effet, une réforme des zones de secours est en cours au niveau du pouvoir fédéral. Celle-ci est assortie d'une enveloppe budgétaire actuelle de 54 millions d'euros. Force est de constater qu'aucun montant n'est réservé pour le SIAMU. Il est à rappeler dans ce sens que le Service Incendie de la Région est le plus important du pays, notamment en nombre de pompiers et que le financement de celui-ci est assumé essentiellement par la Région, alors que le service rend de nombreux services en dehors de la Région. Dans ce sens, le gouvernement a chargé le Secrétaire d'Etat en charge du SIAMU de solliciter de l'autorité fédérale, par toutes les démarches nécessaires, une juste part de cette enveloppe de 54 millions d'euros pour le SIAMU. L'inscription de cette recette complémentaire de 6,5 millions d'euros, représentant 12 % de l'enveloppe, est le reflet budgétaire de cette volonté politique du gouvernement.

D'autre part, des moyens complémentaires sont inscrits, en dépenses, sur les rémunérations statutaires (2 millions d'euros complémentaires inscrits – hors indexation et bien-nale qui se retrouvent dans la provision), afin de permettre la poursuite de la mise en œuvre de l'extension de cadre opérationnel adoptée par le gouvernement et attendue par le Service depuis des années. Cet apport de crédits permettra en outre de renforcer le cadre administratif, notamment pour la prévention.

Pour le reste, voici ce que nous pouvons détailler du projet de budget 2014 du SIAMU

I. Au SIAMU, l'année 2014 est l'année qui comportera plusieurs dossiers logistiques d'importance majeure :

- le poste Paul-Brien à Schaarbeek ouvert début avril 2013, verra ses travaux du marché « abords » terminés en mars 2014. Ce dossier sera réalisé en collaboration avec Beliris;
- les systèmes d'« informatique embarquée » seront en principe installés dans tous les véhicules. Le pas suivant est l'informatisation des rapports d'intervention;

- het « Voice over IP »-project (nieuw communicatiesysteem voor de centrale en de kazerne) zal opgestart moeten worden in 2014, gezien de annulering van de opdracht in 2013;
- de beveiliging van de hoofdkazerne (plaatsing van camera's en badgelezers voor alle strategische plekken) die van start ging in 2013 zal afgerond moeten worden. Een aantal camera's die geplaatst werden in 2008 moeten worden vervangen. De controle van de ingang van de parkeerplaats en de grote binnenplaats is klaar om geactiveerd te worden.

II. Andere logistieke nieuwigheden :

- De dienst zal een nieuw voertuig aankopen voor de duikers, alsook een nieuwe autoladder, 2 bestelwagens, een tankwagen van 8.000 L, er werd een raming gemaakt van 80 k€ voor de prijsstijgingen.
- De vervanging van de 350 ademhalingstoestellen en de 700 zuurstofflessen die onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van het operationeel personeel. Dit dossier moet ten stelligste afgewerkt worden in 2014 (einde geldigheidsduur van de huidige toestellen) en indien er geen subsidies van de federale overheid komen (75 %) zal de DBDMH het volledige bedrag op zich moeten nemen (1 miljoen euro).
- De aankoop van minstens 200 nieuwe volledige interventiepakken (indiensttreding van de nieuwe brandweermannen).
- Voor het overige materieel houdt de DBDMH het bij de gebruikelijke vervangingen en blijven de bedragen die geboekt worden op de BA's gelijk aan die van 2013.

III. Wat betreft het operationeel personeel :

- 46 personeelsleden zijn aan hun stage begonnen in september 2013 en zullen klaar zijn om in operationele dienst te treden in maart 2014.
- 45 bijkomende rekruten zijn gepland voor het eerste trimester van 2014. Ze zullen klaar zijn voor de operationele dienst in oktober 2014. Er zullen bijgevolg 91 nieuwe brandweermannen operationeel zijn in 2014. Met een deel van deze 45 nieuwe rekruten van januari 2014 is de uitbreiding van het operationeel kader (brandweermannen) van start gegaan.
- Naargelang de beschikbaarheid van de dienst opleiding en de interne middelen van de DBDMH, voorziet het budget een nieuwe toelating tot de stage van 45 brandweermannen in oktober 2014.

- le projet Voice over IP (nouveau système de communication pour la centrale et la caserne) devra être relancé en 2014, vu l'annulation du marché en 2013;
- la sécurisation de l'Etat-Major (installation de caméras et de lecteurs de badges pour tous les lieux stratégiques) initiée en 2013 devra être finalisée. Plusieurs caméras installées en 2008 doivent être remplacées. Le contrôle d'accès parking et grande cour sont prêts à être activés.

II. Autres nouveautés logistiques :

- Le service fera l'acquisition d'un véhicule pour les plongeurs, d'une nouvelle auto-échelle 2 camionnettes, un camion-citerne 8.000 L, une prévision de 80 k€ a été faite pour les augmentations de prix.
- Le remplacement des 350 appareils respiratoires et des 700 bouteilles d'oxygène indispensables à la sécurité du personnel opérationnel. Ce dossier doit être réalisé absolument en 2014 (date de fin de validité des appareils actuels) et si pas subventionné par le Fédéral (75 %) le SIAMU devra prendre en charge la totalité du montant (1 million d'euros).
- L'acquisition d'au moins 200 nouvelles tenues feu complètes (entrée en service des nouveaux pompiers).
- Pour le reste du matériel, le SIAMU s'est limité aux remplacements d'usage et garde constants les montants inscrits aux AB par rapport à 2013.

III. En ce qui concerne le personnel opérationnel :

- 46 agents ont commencé leur stage en septembre 2013, et seront prêts pour entrer en service opérationnel en mars 2014.
- 45 recrues supplémentaires sont prévues pour le premier trimestre 2014. Ces derniers seront prêts pour le service opérationnel en octobre 2014. Ainsi, 91 nouveaux pompiers seront opérationnels en 2014. De ces 45 nouvelles recrues de janvier 2014, une partie marque le démarrage de l'extension du cadre opérationnel (sapeurs-pompiers).
- Dans la mesure des disponibilités du service d'instruction et des ressources internes du SIAMU, le budget prévoit une nouvelle admission au stage de 45 pompiers en octobre 2014.

- Gezien het beperkt aantal vacante betrekkingen in het kader van officiers voorziet de DBDMH de aanwerving van minstens 5 nieuwe officiers. Een nieuwe aanwervingsprocedure zou moeten klaar zijn in 2014.
- Een nieuw operationeel diensthoofd moet aangesteld worden (Vertrek van de kolonel op 1 september 2014).

IV. Wat betreft het personeelsbeleid voor het administratief personeel moet er, naast de gebruikelijke vervangingen, gewezen worden op hetgeen volgt :

- De DBDMH voorziet eveneens de geplande aanwerving van 3 personeelsleden van niveau A4. De provisionele kredieten zijn voorzien in de reserve voor de aanwerving van deze drie personeelsleden van niveau A4.
- We benadrukken overigens het feit dat het kader van de DBDMH 14 attachés en 2 directeurs A3 voorziet.
- Momenteel bestaat het administratieve kader van de DBDMH uit 6 attachés van niveau A, wat niet voldoende is.
- De bijkomende kredieten maken het mogelijk om een aantal aanwervingen binnen dit administratieve kader en de aanwerving van enkele bijkomende personeelsleden te overwegen en de Directie zal verzocht worden om hier prioriteit aan te geven.

V. Wat immobiliën betreft, heeft de DBDMH momenteel enkele grote projecten lopen voor 2014 :

- a) Het verdere onderhoud en de verdere renovatie (3 jaar) van de kazerne gelegen in de heliavenlaan (die binnenkort 40 jaar oud is) : herstellen van de liften, vervanging van het detectiesysteem voor risicolokalen en revisie van de energiesystemen (verwarming, elektriciteit).
- b) Er zou een probleem kunnen ontstaan met het tankstation. Na een negatief rapport van de BIM moest de DBDMH er zich in september 2013 toe verbinden deze installatie op de binnenplaats van de heliaven terug op orde te stellen.
- c) De opstart van een voorpost van het Rijksadministratief centrum. Een studie/architectenbureau werd aangesteld om het interieur van de kazerne aan te pakken. De werken zullen van start gaan in januari en zouden in december 2014 moeten aflopen. De opening van de post Cité is gepland voor de maand februari 2015. De opening van deze kazerne verzekert een betere dekking van de vijfhoek.

Om de transitieperiode (het jaar 2014) te overbruggen zou een « voorlopige » post moeten opgesteld worden in de Thomas Vincottestraat (wooncontainers en één, of

- Vu les quelques places vacantes dans le cadre des officiers, le SIAMU prévoit un engagement d'au moins 5 nouveaux officiers. Une nouvelle procédure de recrutement devrait s'achever en 2014.
- Un nouveau Chef de Service opérationnel devra être désigné (Départ du Colonel actuel le 1^{er} septembre 2014).

IV. En ce qui concerne la politique du personnel administratif, il convient de relever, mis à part les remplacements classiques :

- Le SIAMU prévoit également l'engagement des 3 A4 mandataires prévus par son cadre. Les crédits provisionnels sont prévus dans la provision pour l'engagement de ces trois mandataires A4.
- Signalons par ailleurs que le cadre du SIAMU prévoit 14 attachés, et 2 directeurs A3.
- Pour le moment, le cadre administratif du SIAMU est pourvu de 6 attachés de niveau A, ce qui est insuffisant.
- Les crédits complémentaires permettent d'envisager certains engagements au sein de ce cadre administratif et l'engagement de quelques agents complémentaires, pour lesquels les priorités de la Direction seront sollicitées.

V. Sur le plan immobilier, le SIAMU mène actuellement quelques grands projets pour 2014 :

- a) La suite de l'entretien et rénovation en 3 ans de la caserne située avenue de l'Héliport (qui va bientôt avoir 40 ans) : remise en état des ascenseurs, remplacement du système de détection des locaux à risques et révision des systèmes d'énergie (chauffage, électricité).
- b) Un problème pourrait être rencontré avec la station de distribution de carburant. Suite à un rapport négatif de l'IBGE, le SIAMU a dû s'engager en septembre 2013 à remettre en conformité cette installation se trouvant dans la cour de l'Héliport.
- c) La mise en route des travaux du poste avancé de la Cité administrative. Un bureau d'études/ architectes a été désigné pour développer l'intérieur de la caserne. Les travaux débutent en janvier et devraient être terminés en décembre 2014. L'ouverture du poste Cité est prévue pour le mois de février 2015. L'ouverture de cette caserne permettra une meilleure couverture du pentagone.

Pour couvrir la période transitoire (année 2014), un poste « provisoire » devrait être mis en place rue Thomas Vincotte (containers de vie et une, ou maximum, 2 am-

maximum, 2 ziekenwagens). De Directie van de DBD-MH is hierover in contact met de Schaarbeekse overheden.

- d) Revisie van alle verwarmings- en isolatiesystemen van de heel energie-intensieve voorposten volgens een « Marchal »-plan voor de renovatie van de installaties. Op termijn en na 2014 voorziet dit plan ook in de aankoop van nieuwe terreinen en de bouw van nieuwe kazernes, alsook de sluiting van sommige andere voorposten.

VI. Op het vlak van informatica, zal de vervanging van de software voor de dienst bezoldigingen en de ontwikkeling van het netwerk het voorziene budget opslorpen.

Zoals we zullen kunnen vaststellen, is dit budget duidelijk gericht op de wezenlijke opdrachten van de DBDMH, alle andere bijkomende uitgaven zullen teruggeschroefd worden. Bijkomende inkomsten kunnen overigens gevonden worden door een herziening van het systeem voor de betalende interventies uitgevoerd door de DBDMH. Momenteel wordt geanalyseerd hoe men een technisch netelige herziening dient aan te pakken. Dit nieuw tarifieringsbesluit moet ten laatste in februari of maart 2014 klaar zijn en door de regering goedgekeurd zijn.

De DBDMH heeft in 2013 beslist om het SAP-project van het Gewest te volgen. De dienst zal een pro rata bedrag (in verhouding tot het aantal personeelsleden) betalen voor het project. De GRH-module (SAP GRH) en de betalingsmodule (L4) zullen zo snel mogelijk opgestart worden en moeten operationeel zijn op 1 januari 2015 aangezien de ondersteuning van het CUMULUS-programma dan stopgezet wordt. De DBDMH kan zich geen nieuw beheersinformaticasysteem veroorloven voor de uitbetaling van de lonen zonder een geïntegreerde transitie.

balances). La Direction du SIAMU est en contact à cet effet avec les autorités schaarbeekoises.

- d) Révision de tous les systèmes de chauffage et isolation des postes avancés très énergivores selon un plan « Marchal » de rénovation des installations. A terme et après 2014, ce plan prévoit également l'acquisition de nouveaux terrains et la construction de nouvelles casernes, ainsi que la fermeture de certains autres postes avancés.

VI. Au niveau de l'informatique du service, c'est principalement le remplacement du logiciel de rémunération et le développement du réseau qui absorberont les ressources prévues à cet effet.

Comme on pourra le constater, ce budget est nettement orienté sur les missions essentielles du SIAMU, toutes les autres dépenses accessoires ayant été réduites. Des recettes supplémentaires pourraient par ailleurs être trouvées dans une refonte du système des interventions payantes du SIAMU, refonte techniquement délicate et actuellement en cours d'analyse. Ce nouvel arrêté de tarification devra être prêt et adopté par le Gouvernement au plus tard en février ou mars 2014.

Le SIAMU a décidé en 2013 de s'aligner sur le projet SAP de la Région. Le service paiera une somme pro rata (membres de personnel) pour le projet. Le module GRH (SAP GRH) ainsi que le module de paie (L4) sera mis en place dès que possible, et doit être opérationnel le 1 janvier 2015 vu que le support du programme CUMULUS sera arrêté. Le SIAMU ne peut pas se permettre un arrêt de système de gestion de la paie sans transition intégrée.

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

OPDRACHT 09: Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening

MISSION 09: Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente

Programma 002: Financiering van de gewestelijke instelling en openbare verenigingen belast met de brandweer en de dringende medische hulpverlening

Programme 002: Financement de l'organisme régional et des associations publiques chargés de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente

Activiteit 15: Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	****	FSF	B	86.387	B	86.387	89.670	B	FSF	****	09.002.15.01.4140
			C	86.387	C		89.670	C			
<i>Verantwoording:</i>											
De dotatie dekt de personeelkosten (meer dan 85%). Het saldo wordt aangewend voor de vervanging van materiaal en de werkingkosten. Details zijn te vinden in de begroting van de DBDMH.											
La dotation couvre des frais de personnel (plus de 85%). Le solde est affecté au fonctionnement et aux investissements. Les détails se trouvent dans le budget du SIAMU.											

Activiteit 23: Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen

Activité 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques

Subsidies aan verenigingen gecreëerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het vlak van brandbestrijding en dringende medische hulpverlening	0321	FSF	B	100	B	100	20	B	FSF	0321	09.002.23.02.3300
			C <td></td> <td>C <td></td> <td>-</td> <td>C <td></td> <td></td> <td></td> </td></td>		C <td></td> <td>-</td> <td>C <td></td> <td></td> <td></td> </td>		-	C <td></td> <td></td> <td></td>			
<i>Verantwoording:</i>											
Overdracht van de werkingssubsidie van de ISPB naar de begroting van de DBDMH om te komen tot een betere controle over de aanwending van middelen en tot een vlotter administratief beheer van de subsidie.											
De B-kredieten die werden ingeschreven op deze basisallocatie maken het mogelijk om het uitsluitend bedrag van de subsidies van de vorige jaren te dekken.											
Transfert de la subvention de fonctionnement JSPB dans le budget du SIAMU afin d'organiser un meilleur contrôle de l'utilisation des moyens et rendre la gestion administrative de la subvention plus fluide. Les crédits B prévus sur cette allocation de base permet de couvrir l'encours des subventions des années antérieures.											

Totalen Programma 002 B 86.487 C 86.487 **Totaux Programme 002** B 89.690 C 89.670

TOTALEN OPDRACHT 09 B 86.487 C 86.487 **TOTAUX MISSION 09** B 89.690 C 89.670

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN	B	100	20	B	3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	C	100	-	C	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
	B	86.387	89.670	B	
	C	86.387	89.670	C	

OPDRACHT 10**STEUN EN BEGELEIDING VAN
DE PLAATSELIJKE BESTUREN**

Voorafgaand aan de algemene uiteenzetting voor opdracht 10 dient eerst in herinnering gebracht te worden hoe belangrijk de rol is die de Brusselse gemeenten spelen in het tegemoetkomen aan de behoeften van onze medeburgers.

Daarom wenst de Regering in 2014 haar beleid ter ondersteuning van de plaatselijke besturen voort te zetten.

**Programma 001
Ondersteuning van het algemeen beleid**

Dit programma beoogt in hoofdzaak algemene studies en subsidies te financieren met betrekking tot het beleid inzake plaatselijke besturen.

Voor 2014 belooft het bedrag dat wordt voorbehouden voor studies 286.000 euro.

Wat de subsidies betreft, voorziet de Regering haar toelagen aan de Vereniging van Stad en Gemeenten voort te zetten voor de publicatie van de Nieuwsbrief Brussel, de organisatie van de week van de lokale democratie en de gegevensbank voor subsidies.

Met het oog op de samenhang in de subsidies aan de GSOB wordt de steun voor opleiding gericht op arbeiders en nieuwe ambtenaren van de plaatselijke besturen, die is ingevoerd door het Lokaal Beheersplan en die deel uitmaakte van dit programma in 2012, voortaan gecentraliseerd in één enkele basisallocatie in programma 3. In programma 1 blijft dus enkel het openstaande bedrag van subsidies uit het vorige dienstjaar bestaan.

**Programma 002
Organisatie van de verkiezingen**

Voor de organisatie van de verkiezingen wordt een krediet van 162.000 euro voorzien.

**Programma 003
Opleiding van het personeel van de plaatselijke besturen**

Dit programma voorziet in de subsidies aan de GIPS en de GSOB.

Voor deze begroting 2014 worden de subsidies aan de GSOB samengebracht in één enkele begrotingsallocatie.

MISSION 10**SOUTIEN ET ACCOMPAGNEMENT
DES POUVOIRS LOCAUX**

En préalable à l'exposé général relatif à la mission 10, il est nécessaire de rappeler l'importance du rôle joué par les communes bruxelloises en vue de satisfaire les besoins de nos concitoyens.

C'est pourquoi le Gouvernement de la Région bruxelloise entend en 2014 poursuivre voire renforcer ses politiques de soutien en faveur des pouvoirs locaux.

**Programme 001
Support de la politique générale**

Ce programme vise principalement à financer les études et les subventions générales en matière de politique des pouvoirs locaux.

Pour 2014, le montant alloué aux études s'élève à 286.000 euros.

En ce qui concerne les subsides, le Gouvernement prévoit de poursuivre ses subsides à l'AVCB pour la publication du Trait d'Union, l'organisation de la semaine de la démocratie locale ou encore la base de données relatives aux subsides.

Pour assurer une cohérence des subsides destinés à l'ERAP, le soutien aux formations destinées aux ouvriers et aux agents entrants des pouvoirs locaux mises en place par le Plan de Gouvernance locale qui se retrouvait dans ce programme en 2012 sont dorénavant centralisés sur une même allocation budgétaire en programme 3. Seul subsiste donc en programme 1 l'encours de subventions de l'exercice antérieur.

**Programme 002
Organisation des élections**

En ce qui concerne l'organisation des élections, un crédit de 162.000 euros est prévu.

**Programme 003
Formation du personnel des pouvoirs locaux**

Ce programme incorpore les subventions à l'ERIP et à l'ERAP.

Pour ce budget 2014, les subsides à l'ERAP sont regroupés sur une seule allocation budgétaire. Cette allocation vi-

Deze allocatie geldt daarmee tegelijk voor de financiering van de algemene werking van de GSOB als voor de financiering van opleidingen en seminars voor ambtenaren van de plaatselijke besturen, de organisatie van cursussen om de tweede taal aan te leren (Nederlands en Frans) die volledig door het Gewest ten laste genomen wordt, en tenslotte ook voor de ondersteuning van opleidingen bestemd voor arbeiders en in dienst tredende ambtenaren van de plaatselijke besturen die zijn ingevoerd door het Lokaal Beheersplan.

Programma 004 **Algemene financiering van de gemeenten**

De middelen bestemd voor de algemene financiering van de gemeenten kennen een positieve evolutie van 2,55 % tussen 2013 en 2014.

De algemene dotatie werd verhoogd met 2 %. Bovendien werd de dotatie bestemd om de negatieve effecten van de verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten te corrigeren, behouden op 3 miljoen euro in 2014.

Deze dotatie is bedoeld om bepaalde negatieve effecten van de concrete verdeling van de ADG te corrigeren zoals voorzien in de ordonnantie van 21 juli 1998.

De middelen die aan de plaatselijke besturen ter beschikking worden gesteld voor de opwaardering van hun personeel belopen in 2014 vrijwel 40 miljoen euro.

De middelen voor de loonschaalherzieningen van de niveaus C, D, E werden geëvalueerd en geactualiseerd in functie van het aantal equivalent voltijdse personeelsleden.

Ten slotte zijn voor 9,2 miljoen euro aan middelen bestemd voor de gemeenten ter financiering van de tenuitvoerlegging van een levensduurpremie voor de werknemers van de plaatselijke besturen die in het BHG wonen.

Programma 005 **Financiering van specifieke projecten van de gemeenten**

De middelen die zijn vrijgemaakt voor de financiering van specifieke projecten van de gemeenten via de budgetten ingeschreven in opdracht 10 bereiken dit jaar 62 miljoen euro. Bij deze projecten hoort ook de 30 miljoen euro voor de verbetering van de begrotingstoestand van de gemeenten, alsook de bedragen bestemd voor het fiscaal compensatiefonds die dit jaar 17,2 miljoen euro bedragen.

De begrotingen bestemd voor de samenwerking tussen gemeenten belopen 525.000 euro. Zoals elk jaar richt de regering een projectoproep aan de gemeenten om de samenwerking tussen gemeenten te bevorderen.

sera à la fois le financement du fonctionnement général de l'ERAP, et le financement de formations et de séminaires à destination des fonctionnaires des administrations locales, l'organisation de cours d'apprentissage de la deuxième langue (français et néerlandais) entièrement pris en charge par la Région et enfin le soutien aux formations destinées aux ouvriers et aux agents entrants des pouvoirs locaux mises en place par le Plan de Gouvernance locale

Programme 004 **Financement général des communes**

Les moyens destinés au financement général des communes connaissent une évolution positive de 2,55 % entre 2013 et 2014.

La dotation générale a été augmentée de 2 %. Par ailleurs, la dotation destinée à corriger les effets négatifs de la répartition de la dotation générale aux communes est maintenue à 3 millions d'euros en 2014.

Cette dotation a pour objet de corriger certains effets négatifs importants engendrés par la mise en œuvre de la répartition de la DGC prévue par l'ordonnance du 21 juillet 1998.

Les moyens mis à disposition des pouvoirs locaux pour la revalorisation de leur personnel s'élèveront en 2014 à près de 40 millions d'euros.

Les moyens relatifs aux revalorisations barémiques des niveaux C, D, E ont été évalués et remis à jour en fonction du nombre d'équivalent temps plein.

Enfin, des moyens à concurrence de 9,2 millions d'euros sont destinés aux communes pour financer la mise en œuvre d'une prime à la vie chère pour les travailleurs des pouvoirs locaux domiciliés en RBC.

Programme 005 **Financement de projets spécifiques des communes**

Les moyens débloqués pour le financement des projets spécifiques des communes via les budgets inscrits à la mission 10 atteignent cette année 62 millions d'euros. Parmi ces projets, il y a les 30 millions d'euros pour améliorer la situation budgétaire des communes ainsi que les montants affectés au fonds de compensation fiscale qui s'élèvent cette année à 17,2 millions d'euros.

Les budgets consacrés aux collaborations intercommunales s'établissent à 525.000 €. Comme chaque année, un appel à projets sera lancé par le Gouvernement à destination des communes en vue de promouvoir les collaborations intercommunales.

Het project om jongeren afkomstig uit opleidingscentra voor leren en werken in de gemeenten te integreren, wordt voortgezet.

De bedoeling is om het leren in een schoolomgeving en het verwerven van beroepservaring in de gemeentebesturen te combineren om zo ertoe bij te dragen dat de jongere wordt voorbereid op een beroep.

De Regering heeft eveneens een bedrag van 10.000.000 euro voorzien dat moet dienen voor toelagen aan de gemeenten in het kader van de ordonnantie van 13 februari 2003. Vanaf dit jaar wordt de subsidie in twee schijven uitbetaald.

Het Gewest zet zijn steun aan initiatieven in de strijd tegen het schoolverzuim verder met 2 miljoen euro aan middelen in 2014 voor de Preventie van het Schoolverzuim.

Deze maatregel is bedoeld om de strijd aan te binden tegen verschijnselen als schoolverzuim en geweld op school, zowel in het basisonderwijs als in het secundair, ongeacht het net of de taalrol. In Brussel ligt het aantal leerlingen dat vroegtijdig de school verlaat hoger dan het nationaal gemiddelde en de cijfers die men optekent in de beide andere Gewesten. De verhoging van de vastleggingskredieten is bedoeld om de toename van het aantal Vlaamse instellingen actief in deze sector te compenseren.

Programma 006 Financiering van gemeentelijke investeringen

Het Gewest houdt vast aan de ondersteuning van gemeentelijke initiatieven overeenkomstig de ordonnantie van 16 juli 1998.

De bedragen die ter vereffening staan ingeschreven, zijn bedoeld voor de financiering van de projecten van de gemeenten voor vroegere driejarige periodes (storting van de saldi nadat de gemeenten de dossiers hebben doorgestuurd).

De middelen voor sportinfrastructuur in de wijken zijn ingeschreven in de begroting 2014. De middelen besteed aan investeringen van openbaar nut verwezenlijkt door andere partners dan de gemeenten, OCMW's of kerkfabrieken worden behouden.

Ten slotte zijn in 2014 kredieten voorzien om de vereffening mogelijk te maken van vastleggingen verwezenlijkt in 2011 in verband met het scholenplan.

Programma 007 Veiligheid

In 2011 besliste de Regering haar preventiebeleid te consolideren. Het Brussels preventie- en buurtplan gaat over

Le projet d'intégration des jeunes issus des Centres d'enseignement et/ou de formation en alternance dans les Communes est confirmé.

L'objectif est de combiner l'apprentissage en milieu scolaire et l'acquisition d'expérience professionnelle dans les administrations communales afin de contribuer à la préparation du jeune à un métier.

Le Gouvernement a également prévu un montant de 10.000.000 d'euros qui servira à subventionner les communes dans le cadre de l'ordonnance du 13 février 2003. A partir de cette année, la subvention sera liquidée en deux tranches.

La Région poursuivra son soutien aux initiatives menées dans la lutte contre l'absentéisme scolaire via le dispositif d'accrochage scolaire avec des moyens de 2 millions d'euros pour 2014.

Ce dispositif vise à lutter contre les phénomènes de décrochage scolaire et de violence à l'école, tant dans l'enseignement fondamental que dans le secondaire, tous réseaux et rôle linguistiques confondus. A Bruxelles, le taux d'abandon scolaire prématuré (ASP) est supérieur à la moyenne nationale et aux taux enregistrés dans les autres régions. L'augmentation des crédits de liquidation vise à compenser la croissance du nombre institutions flamandes actives dans le secteur.

Programme 006 Financement des investissements communaux

La Région maintient le soutien aux initiatives communales conformément à l'ordonnance du 16 juillet 1998.

Les montants inscrits en liquidation visent à financer les projets des communes pour les triennats antérieurs (versement des soldes après transmission des dossiers par les communes).

Les moyens consacrés aux infrastructures sportives de proximité sont inscrits au budget 2014. Les moyens consacrés aux investissements d'intérêts publics réalisés par des partenaires autres que les communes, CPAS et fabrique d'Église sont maintenus.

Enfin, des crédits sont prévus en 2014 pour permettre la liquidation des engagements réalisés en 2011 en lien avec le Plan école.

Programme 007 Sécurité

En 2011, le Gouvernement a décidé de consolider sa politique de prévention. Le Plan bruxellois de Prévention et

van een jaarlijks ritme naar een vierjaarlijks systeem. Dank zij deze hervorming kan via de gemeenten een echt stedelijk veiligheidsbeleid worden opgezet en kunnen de veiligheidsberoepen worden gestabiliseerd. Alle kredieten voor de jaren 2011 tot 2014 zijn vastgelegd in 2011.

In 2014 bedraagt de begroting voor het Observatorium 545.000 euro met het oog op de financiering van zijn werking en de uitvoering van studies rond de veiligheid.

De kredieten met betrekking tot de financiering van de gemeenten voor investeringen in de veiligheid worden behouden.

De budgettaire middelen die ter beschikking worden gesteld van het gewestelijk centrum « Transit », dat als taak heeft het druggebruik te bestrijden, en aan de VZW Solidarité in de context van de preventie van het schoolverzuim worden eveneens behouden.

Er is een nieuwe basisallocatie in het leven geroepen. De kredieten op deze basisallocatie zijn bestemd om de uitgaven te dekken in verband met de extra middelen die door de federale staat toegekend worden in het kader van de functie van nationale en internationale hoofdstad die het Brussels gewest vervult.

Programma 008
Financiering van de gewestelijke instelling belast met de herfinanciering van de gemeentelijke thesaurieën

De eerste dotatie dekt de werking van het fonds. De dotatie van 29.675.000 euro aan het BGHGT dekt zijn financieringsbehoeften, rekening houdend met de leningen die het heeft aangegaan.

De tweede dotatie van 54.000 euro dekt de werkingsbehoeften van het Fonds.

De totale in 2013 en 2014 toegekende leningen in de context van het beleid dat de bevolkingsaan groei moet opvangen, bedragen 60 miljoen euro.

Programma 009
Financiering van de diensten van de Gouverneur en van de Vice-Gouverneur

De ingeschreven bedragen zijn noodzakelijk voor de werking van de diensten van de Gouverneur en van de Vice-Gouverneur. Deze worden in de loop van het jaar geëvalueerd in functie van de reële behoeften.

de Proximité est passé de l'annualité à la quadriannualité. Cette réforme permet, au travers des communes, de mener une véritable politique de sécurité urbaine et de stabiliser les métiers de la prévention. L'ensemble des crédits pour les années 2011 à 2014 ont été engagés en 2011.

En 2014, le budget consacré à l'observatoire s'élève à 545.000 euros en vue de financer son fonctionnement et la réalisation d'études en matière de sécurité.

Les crédits relatifs au financement des communes pour les investissements en matière de sécurité sont maintenus.

Les moyens budgétaires mis à disposition du centre régional « Transit » dont les missions visent à lutter contre la toxicomanie, et à l'ASBL Solidarité dans le cadre du dispositif d'accrochage scolaire sont également maintenus.

Une nouvelle allocation de base a été créée. Les crédits de celle-ci sont destinés à couvrir les dépenses liées aux moyens supplémentaire accordés par l'état fédéral, dans le cadre de la fonction de capitale nationale et internationale de la région bruxelloise.

Programme 008
Financement de l'organisme régional chargé du refinancement des trésoreries communales

La première dotation couvre le fonctionnement du fonds. La dotation de 29.675.000 euros au FRBRTC couvre ses besoins de financement en tenant compte des emprunts qu'il a contractés.

La deuxième dotation de 54.000 euros couvre les besoins de fonctionnement du Fonds.

Le montant total de prêts octroyés en 2013 et 2014 dans le cadre des politiques en lien avec l'essor démographique est de 60 millions d'euros.

Programme 009
Financement des services du Gouverneur et du Vice-Gouverneur

Les montants inscrits sont les montants nécessaires au fonctionnement des services du Gouverneur et du Vice-Gouverneur. Ceux-ci seront réévalués en cours d'année en fonction des besoins réels.

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 10: Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen		MISSION 10: Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux										
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid		Programme 001: Support de la politique générale										
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>		<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>										
Specifieke werkingsuitgaven		Dépenses de fonctionnement spécifiques										
10.001.08.01.1211	01822	B	-	B	C	-	-	B	C	01822		10.001.08.01.1211
Juridische uitgaven		Dépenses juridiques										
10.001.08.02.1211	01822	B	60	B	C	70	70	B	C	01822		10.001.08.02.1211
<i>Verantwoording: Deze BA is bestemd om de juridische kosten te financieren.</i>		<i>Justification: Cette AB vise à permettre le financement des frais juridiques.</i>										
Uitgaven verbonden aan de studies, publicaties en allerhande kosten in verband met de voorgedij-uitoefening over de gemeenten ; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten, de gesubsidieerde werken en de wijkcontracten		Dépenses liées aux études, publications et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes et, en particulier, au financement et à l'organisation des communes, aux travaux subsidés et aux contrats de quartiers										
10.001.08.03.1211	01822	B	286	B	C	260	286	B	C	01822		10.001.08.03.1211
<i>Verantwoording: Deze BA financiert de studies inzake de plaatselijke besturen. In 2014 zal dit krediet met name aangewend worden om een studie te financieren over de ontwikkeling van de instrumenten die nodig zijn om de principes inzake personeelsbeheer die voorvloeiën uit de hervorming van het sociaal handvest ten uitvoer te leggen.</i>		<i>Justification: Cette AB finance les études relatives aux pouvoirs locaux. En 2014, ce crédit servira notamment à financer une étude sur l'élaboration des instruments nécessaires à la mise en œuvre des principes de gestion de ressources humaines découlant de la réforme de la charte sociale.</i>										
Werkingsuitgaven verbonden aan het beheer van de belegging van het hulpkrediet aan de Brusselse gemeenten in moeilijkheden		Dépenses de fonctionnement liées à le gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficultés										
10.001.08.04.1211	01822	B	502	B	C	502	505	B	C	01822		10.001.08.04.1211
<i>Verantwoording: Opdrachten toevertrouwd aan Brinfin in het kader van de ordonnanie houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.</i>		<i>Justification: Missions confiées à Brinfin dans le cadre de l'ordonnance créant le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.</i>										

MBHG / MRBC						
Uitgaven	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014
Basissallicaties O. P. A. VN. EC.						
	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014
Werkingsuitgaven verbonden met de prestaties van derden in het kader van de stadsvernieuwing	01822			B C	46 -	17 -
					B	B
				C	-	C
Dépenses de fonctionnement liées aux prestations de tiers dans le cadre de la rénovation urbaine						
					01822	01822
						10.001.08.06.1211
Activiteit 11: Investerings						
Activiteit 11: Investerings						
Specifieke vermogensuitgaven	01822			B C	-	-
					B	B
				C	-	C
Vermogensuitgaven	01822			B C	-	-
					B	B
				C	-	C
Dépenses patrimoniales spécifiques						
					01822	01822
						10.001.11.01.7422
Dépenses patrimoniales						
					01822	01822
						10.001.11.02.7422
Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen						
Activiteit 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques						
Subsidie aan de v.z.w. Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het opzetten van het Local Governance plan	01822	FSF		B C	296 -	38 -
					B	B
				C	-	C
					FSF	FSF
						10.001.23.01.3300
Verantwoording:						
<i>Ter wille van de samenhang van de subsidies die voor de GSOB bestemd zijn, wordt de ondersteuning van de in het kader van het Plaatselijk Bestuursplan gecreëerde opleidingen voor pas aangeworven arbeiders en ambtenaren, welke in 2012 bij dit programma ingedeeld was, voortaan gecentraliseerd op een enkele begrotingsallocatie onder programma 3.</i>						
Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen						
Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées						
Werkingsubsidies aan privé verenigingen betreffende de ondersteuning van het algemeen beleid in het kader van de lokale besturen	01822	FSF		B C	325 325	328 325
					B	B
				C	-	C
					FSF	FSF
						10.001.34.01.3300
Verantwoording:						
<i>Subsidie toegekend aan de VSGB voor de opmaak van de Nieuwsbrief, de organisatie van de Week van de Lokale Democratie en de gegevensbank betreffende de subsidies.</i>						
Subsidie à l'AVCB pour la réalisation du Trait d'union, de la semaine de la démocratie locale et de la base de données subsidies.						
Subventions de fonctionnement aux associations privées relatives au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux						
					01822	01822
						10.001.34.01.3300

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht</i>		<i>Activité 44: Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission</i>										
Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden		Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés										
10.001.44.01.3441	01122	B	-	B	-	-	-	B	01122	-	-	10.001.44.01.3441
		C	-	C	-	-	-	C				
<i>Activiteit 99: Residuaire</i>		<i>Activité 99: Résiduaire</i>										
Local Governance Plan : sectoraal akkoord-comité C		Plan de Gouvernance locale: accord sectoriel-comité C										
10.001.99.02.0100	01821	B	-	B	-	-	-	B	01821	-	-	10.001.99.02.0100
		C	-	C	-	-	-	C				
Totalen Programma 001		Totaux Programme 001										
		B	1.515	B	1.215	B	1.186	B				
		C	1.185	C	1.186	C		C				
Programma 002: Organisatie van verkiezingen		Programme 002: Organisation des élections										
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>		<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>										
Werkingsuitgaven verbonden met de verkiezingen		Dépenses de fonctionnement électorales										
10.002.08.01.1211	0160	B	-	B	162	B	162	B	0160	-	-	10.002.08.01.1211
		C	-	C	162	C	162	C				
<i>Verantwoording:</i> Deze kredieten zullen aangewend worden voor de organisatie van de in 2014 geplande verkiezingen.		<i>Justification:</i> Ces crédits serviront à organiser les élections prévues en 2014.										
<i>Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's</i>		<i>Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>										
Werkingsubsidies aan de gemeenten in het kader van de sensibilisering voor de gemeenteraadsverkiezingen		Subventions de fonctionnement aux communes dans le cadre de la sensibilisation aux élections communales										
10.002.27.01.4322	0160	FSF	-	B	-	B	-	B	FSF	0160	-	10.002.27.01.4322
		C	-	C	-	C	-	C				

MBHG / MRBC						Dépenses					
Uitgaven	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>											
<i>Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>											
Subsidies aan privé verenigingen met het oog op de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen											
10.002.34.01.3300	0160	FSF	B	C	-	-	B	C	FSF	0160	10.002.34.01.3300
Totaal Programma 002											
B 162											
C 162											
Totaal Programme 002											
Programma 003: Opleiding van het personeel van de plaatselijke besturen											
Programme 003: Formation du personnel des pouvoirs locaux											
<i>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</i>											
<i>Activiteit 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i>											
Werkingsubsidies aan de Gewestelijke en Intercommunale Politieeschool (GIP) voor de opleiding van het personeel van de veiligheids- en preventiesector											
10.003.19.01.3122	031	FSF	B	C	250	250	B	C	FSF	031	10.003.19.01.3122
<i>Verantwoording:</i>											
Steun verleend aan de opleiding van het personeel van de veiligheids- en preventiesector											
<i>Justification:</i>											
Soutien à la formation du personnel lié aux métiers de la sécurité et de la prévention.											
<i>Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen</i>											
<i>Activiteit 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques</i>											
Werkingsubsidie aan de vzw Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor de opleiding van het personeel van de plaatselijke besturen											
10.003.23.01.3300	0131	FSF	B	C	1.405	1.789	B	C	FSF	0131	10.003.23.01.3300
<i>Verantwoording:</i>											
Op de begroting 2014 worden de subsidies aan de GSOB samengebracht op een enkele begrotingsallocatie. Deze allocatie zal tegelijk aangewend worden voor de financiering van de algemene werking van de GSOB, de financiering van opleidingen en seminars voor ambtenaren van de plaatselijke besturen, het organiseren van cursussen inzake de tweede landstaal (Nederlands en Frans) die volledig door het Gewest ten laste worden genomen, en tot slot de ondersteuning van de opleidingen voor pas aangeworven arbeiders en ambtenaren die in het kader van het Plaatselijk Bestuursplan gecreëerd zijn											
<i>Justification:</i>											
Pour ce budget 2014, les subsides à l'ERAP sont regroupés sur une seule allocation budgétaire. Cette allocation visera à la fois le financement du fonctionnement général de l'ERAP, et le financement de formations et de séminaires à destination des fonctionnaires des administrations locales, l'organisation de cours d'apprentissage de la deuxième langue (français et néerlandais) entièrement pris en charge par la Région et enfin le soutien aux formations destinées aux ouvriers et aux agents entrants des pouvoirs locaux mises en place par le Plan de Gouvernance locale.											

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Subsidie aan de vzw Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans		0131	FSF	B	B	88	-	B	FSF	0131		10.003.23.02.3300
10.003.23.02.3300				C	C	-	-	C				
Totalen Programma 003				B	B	1.743	2.039	B				Totaux Programme 003
				C	C	2.039	2.039	C				

Subvention à l'asbl Ecole Régionale d'Administration Publique (l'ERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais

Programma 004: Algemene financiering van de gemeenten

Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's
CPAS

Algemene dotatie aan de gemeenten		01822	FSF	B	B	263.673	268.947	B	FSF	01822		10.004.27.01.4321
10.004.27.01.4321				C	C	263.673	268.947	C				
<u>Verantwoording:</u> De algemene dotatie aan de gemeenten wordt verdeeld op basis van de criteria die in de ordonnantie zijn vastgesteld ; het bedrag van de ADG is met 2 % deïndexeerd ten opzichte van 2013.		<u>Justification:</u> La dotation générale aux communes est répartie selon les critères fixés par l'ordonnance. Le montant de la DGC a été indexé de 2% par rapport à 2013.										
Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van art. 46 bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen		01822	OSO	B	B	35.672	36.081	B	OSO	01822		10.004.27.02.4321
10.004.27.02.4321				C	C	35.672	36.081	C				
<u>Verantwoording:</u> Overeenkomstig art 46bis, worden middelen verdeeld onder de gemeenten waar het college een Vlaamse schepen telt of waar de OCMW-voorzitter een Vlaming is. Deze dotatie wordt aangepast in functie van de middelen afkomstig van de federale overheid.		<u>Justification:</u> En application de l'art. 46 bis, des moyens sont répartis entre les communes dont le collège comprend un échevin flamand ou dont le CPAS est présidé par un flamand. Cette dotation est adoptée en fonction des moyens en provenance du Fédéral.										
Dotatie aan de gemeenten bestemd om sommige negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie over de gemeenten bij te sturen		01822	FSF	B	B	3.000	3.000	B	FSF	01822		10.004.27.03.4321
10.004.27.03.4321				C	C	3.000	3.000	C				
<u>Verantwoording:</u> Deze dotatie beoogt sommige belangrijke negatieve gevolgen bij te sturen die voortvloeien uit de verdeling van de ADG, zoals deze bepaald is door de ordonnantie van 21 juli 1998. De middelen worden in 2013.		<u>Justification:</u> Cette dotation a pour objet de corriger certains effets négatifs importants engendrés par la mise en œuvre de la répartition de la DGC prévue par l'ordonnance du 21 juillet 1998. Les moyens ont été maintenus en 2013.										

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.		
<p>Dotatie aan de gemeenten bestemd om sommige negatieve gevolgen, die bepaalde gemeenten bij de invoering van de nieuwe Ruimte met Versterkte Ontwikkeling van Huisvesting en Renovatie (R.V.O.H.R.) ondervonden, te neutraliseren</p>														
10.004.27.04.4321		01822	FSF	B	B	1.466	1.496	B	FSF	01822		10.004.27.04.4321		
<i>Verantwoording:</i>														
<p>Door de RVOHR-gebieden uit te breiden, zorgt het gewop voor een vermindering van de dotaties aan de gemeenten die worden van dit voordeel genoten. Het ingeschreven bedrag maakt het mogelijk om aan dit probleem te verhelpen. Het werd geïndexeerd.</p>														
<p><i>Justification:</i></p> <p>Le PRD, en étendant les zones de l'EDRLR, induit une diminution des dotations aux communes qui bénéficiaient précédemment de cet avantage. La somme inscrite permet de pallier ce problème. Elle a été indexée.</p>														
<p>Dotatie aan de gemeenten ter ondersteuning van de opwaardering van de lage salarissen in de lokale besturen</p>														
10.004.27.05.4321		0131	FSF	B	C	9.114	9.349	B	FSF	0131		10.004.27.05.4321		
<i>Verantwoording:</i>														
<p>Het bedrag dat bestemd is voor de opwaardering van de personeelsleden van niveau D en E van de plaatselijke besturen werd aan de realiteit aangepast.</p>														
<p><i>Justification:</i></p> <p>Le montant destiné à revaloriser les agents des niveaux D et E des pouvoirs locaux a été adapté à la réalité.</p>														
<p>Dotatie aan de gemeenten met het oog op de gedeeltelijke financiering van de barenaverhoging van het lokale personeel</p>														
10.004.27.06.4321		0131	FSF	B	C	15.335	15.567	B	FSF	0131		10.004.27.06.4321		
<i>Verantwoording:</i>														
<p>Het BHG komt voor de helft tegemoet in de barenaverhoging van 2% voor het personeel van de plaatselijke besturen.</p>														
<p><i>Justification:</i></p> <p>La RBC intervient pour moitié dans l'augmentation barémique de 2% du personnel des pouvoirs locaux.</p>														
<p>Dotatie met het oog op de gedeeltelijke financiering van de barenaverhoging voor de agents van niveau C van de lokale besturen</p>														
10.004.27.07.4321		0131	FSF	B	C	5.655	5.768	B	FSF	0131		10.004.27.07.4321		
<i>Verantwoording:</i>														
<p>Ingevolge het in het Comité C gesloten sectoriaal akkoord 2007/2008, komt het Gewest sinds 2009 tegemoet in de opwaardering van de barema's van de personeelsleden van niveau C van de plaatselijke besturen.</p>														
<p><i>Justification:</i></p> <p>Suite à l'accord sectoriel 2007/2008 conclu au sein du Comité C, la RBC intervient depuis 2009 dans la revalorisation barémique des agents de niveau C des pouvoirs locaux.</p>														

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basiallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</i>											
<i>Activiteit 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i>											
Werkingsubsidies met het oog op het promoten van de diversiteit binnen intergemeentelijke besturen die geen deel uitmaken van de overheidssector											
10.005.19.01.3122	01822	FSF	B	C	-	-	B	FSF	01822	C	10.005.19.01.3122
<i>Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's</i>											
<i>Activiteit 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>											
Dotatie aan de gemeenten met het oog op de verbetering van hun budgettaire toestand											
10.005.27.01.4321	01822	FSF	B	C	30.000	30.000	B	FSF	01822	C	10.005.27.01.4321
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Dotatie toegekend krachtens de ordonnantie van 19 juli 2007 tot verbetering van de budgettaire toestand van de gemeenten van het BHG.</i>											
Werkingsubsidies aan de gemeenten in het kader van de maatregelen bij het schoolverzuim en voor het ontwikkelen van burgerzin bij jongeren											
10.005.27.02.4321	10901	FSF	B	C	1.587	2.012	B	FSF	10901	C	10.005.27.02.4321
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Projecten ter bestrijding van schoolverzuim en andere preventieprojecten. De verhoging van de vereffeningkredieten is bedoeld om de toename van het aantal Vlaamse instellingen actief in deze sector te compenseren.</i>											
Werkingsubsidies aan de gemeenten die intercommunale samenwerkingsverbanden opzetten											
Subventions de fonctionnement aux communes soutenant la mise en oeuvre de collaborations intercommunales											
10.005.27.03.4321	01822	FSF	B	C	479	525	B	FSF	01822	C	10.005.27.03.4321
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Bedrag bestemd om het opzetten van samenwerkingsverbanden tussen de gemeenten te financieren.</i>											
Bijzondere werkingsubsidies aan de gemeenten											
10.005.27.04.4321	01822	FSF	B	C	10.000	10.000	B	FSF	01822	C	10.005.27.04.4321
Subventions de fonctionnement spéciales aux communes											

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<u>Verantwoording:</u> B : Vanaf 2014 wordt de subsidie uitgekeerd in twee schijven. C : Subsidies aan de gemeenten op basis van de ordonnantie van 13 februari 2003.														
<u>Justificati:</u> B : A partir de 2014, la subvention est liquidée en deux tranches. C : Subventions aux communes sur base de l'ordonnance du 13 février 2003.														
Werkingsdotatie aan de gemeenten om ze te betrekken bij de economische ontwikkeling				Dotatie de fonctionnement aux communes visant à les associer au développement économique										
10.005.27.05.4321	0411	FSF	B	16.894	FSF	B	16.894	17.232	B	FSF	0411			10.005.27.05.4321
			C	16.894		C	16.894	17.232	C					
<u>Verantwoording:</u> Dotatie toegekend krachtens de ordonnantie van 19 juli 2007 ertoe strekkende de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het bedrag werd met 2% verhoogd.														
<u>Justificati:</u> Dotation versée conformément à l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à associer les communes dans le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale. Le montant a été augmenté de 2%.														
Werkingsubsidies aan de gemeenten voor de integratie van jongeren uit het alternerend onderwijs				Subventions de fonctionnement aux communes pour l'intégration des jeunes issus de l'enseignement en alternance										
10.005.27.06.4321	0922	FSF	B	486	FSF	B	486	570	B	FSF	0922			10.005.27.06.4321
			C	570		C	570	570	C					
<u>Verantwoording:</u> Financiering van betrekkingen in gemeentebesturen die openstaan voor jongeren die ingeschreven zijn in onderwijscentra en/of centra voor alternerend leren en werken die in het BHG actief zijn. Voor het dienstjaar dat loopt van 1 september 2013 tot 31 augustus 2014 wordt in 57 betrekkingen voorzien. Dit betekent dus dat een totaalbedrag van 570 000 € opzij wordt gezet om de overgang van jongeren van de schoolbanken naar de arbeidswereld te bevorderen. De betrekkingen worden verdeeld op grond van het principe van 3 betrekkingen per gemeente. Indien daarna nog betrekkingen beschikbaar zijn, worden deze verdeeld onder de gemeenten die om meer betrekkingen gevraagd hebben.														
<u>Justificati:</u> Financer les postes ouverts dans les administrations communales pour des jeunes inscrits dans les centres d'enseignement et/ou de formation en alternance actifs en RBC. 57 postes prévus pour l'exercice couvrant la période du 01 septembre 2013 au 31 août 2014. C'est donc un montant total de 570 000 € qui a été réservé pour promouvoir le passage des jeunes du milieu scolaire vers le monde du travail. Les postes sont répartis sur base du principe de 3 postes par commune. S'il reste des postes disponibles, ils sont répartis entre les communes qui en ont demandé davantage.														
Werkingsubsidies aan de gemeenten met het oog op het promoten van de diversiteit binnen de gemeentelijke besturen				Subventions de fonctionnement aux communes en vue de promouvoir la diversité au sein des administrations communales										
10.005.27.07.4321	01822	FSF	B	700	FSF	B	700	1.000	B	FSF	01822			10.005.27.07.4321
			C	1.000		C	1.000	1.000	C					
<u>Verantwoording:</u> Deze kredieten zijn bestemd voor de uitvoering van de diversiteitsordonnantie.														
<u>Justificati:</u> Ces crédits sont destinés à la mise en œuvre de l'Ordonnance diversité.														

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Werkingsubsidies aan de gemeenten voor de uitbouw van sportopleidingen												
10.005.27.08.4322	081	FSF	B	C		3.250	3.150	B	FSF	081		10.005.27.08.4322
Subventions de fonctionnement aux communes pour la mise en place de formations sportives												
Soutien exceptionnel aux communes												
10.005.27.09.4321	01822	FSF	B	C		-	-	B	FSF	01822		10.005.27.09.4321
Werkingsubsidie met het oog op het promoten van de diversiteit binnen de besturen van de gemeentelijke vzw's die deel uitmaken van de overheidssector												
10.005.27.10.4340	01822	FSF	B	C		-	-	B	FSF	01822		10.005.27.10.4340
Werkingsubsidies met het oog op het promoten van de diversiteit binnen de intergemeentelijke besturen die deel uitmaken van de overheidssector												
10.005.27.11.4352	01822	FSF	B	C		-	-	B	FSF	01822		10.005.27.11.4352
Werkingsubsidies aan de gemeenten die intercommunale samenwerkingsverbanden op het vlak van preventie en veiligheid opzetten												
10.005.27.12.4321	01822	FSF	B	C		500	112	B	FSF	01822		10.005.27.12.4321
<i>Verantwoording:</i> Subsidie aan de gemeenten met het oog op het realiseren van schaalvoordelen inzake preventie en veiligheid.												
<i>Justification:</i> Subvention aux communes en vue de la réalisation d'économies d'échelle en matière de prévention et de sécurité.												
Activiteit 28: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gemeenten en OCMW's Activiteit 28: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS												
Investeringsubsidies voor de gemeentelijke infrastructuurprojecten in verband met de demografische ontwikkeling												
10.005.28.01.6321	1040	FSF	B	C		2.450	1.868	B	FSF	1040		10.005.28.01.6321
<i>Verantwoording:</i> Kredieten die in 2014 nodig zijn om de vastleggingen te kunnen vereffenen in verband met het crecheplan.												
<i>Justification:</i> Crédits nécessaires en 2014 pour permettre la liquidation des engagements en lien avec le plan crèches.												
Investeringsubsidies aan gemeenten voor de uitbouw van sportopleidingen												
10.005.28.03.6321	081	FSF	B	C		-	-	B	FSF	081		10.005.28.03.6321
Subventions d'investissement aux communes pour la mise en place de formations sportives												

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Investeringssubsidies aan gemeenten in het kader van intergemeentelijke samenwerkingsverbanden												
10.005.28.04.6321	0131	FSF	B	FSF	B	-	288	B	FSF	0131		10.005.28.04.6321
			C		C	-	240	C				
Investeringssubsidies aan de gemeenten ter ondersteuning van de uitvoering van intergemeentelijke samenwerkingen												
10.005.28.05.6321	0131	FSF	B	FSF	B	-	-	B	FSF	0131		10.005.28.05.6321
			C		C	-	-	C				
<i>Activiteit 99: Residuair</i>												
Provisionele kredieten om het hoofd te bieden aan de demografische groei												
10.005.99.01.0100	1040		B		B	-	-	B		1040		10.005.99.01.0100
			C		C	-	-	C				
Totalen Programma 005												
			B		B	66.396	65.235	B				Totaux Programme 005
			C		C	64.551	64.782	C				
Programma 006: Financiering van de investeringen van openbaar nut												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
Studies in verband met de Stadwandelingen												
10.006.08.99.1211	0451		B		B	-	-	B		0451		10.006.08.99.1211
			C		C	-	-	C				
<i>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</i>												
Subsidies aan de B.I.W.D. voor het controleren van het rioleringsnetwerk												
10.006.19.01.3122	052	FSF	B	FSF	B	-	-	B	FSF	052		10.006.19.01.3122
			C		C	-	-	C				
Subsidie om het riolenstelsel te kunnen controleren												
10.006.19.99.4321	052	FSF	B	FSF	B	-	-	B	FSF	052		10.006.19.99.4321
			C		C	-	-	C				
<i>Activiteit 43: Kapitaalsoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>												
Subsidies aan de Gemeenschapscommissies in verband met de demografische ontwikkeling												
10.006.43.01.6510	052	FSF	B	FSF	B	115	115	B	FSF	052		10.006.43.01.6510
			C		C	-	-	C				

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses					
		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initiaal 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Subsidies aan de Gemeenschappen in verband met de demografische ontwikkeling		Subventions aux Communautés en lien avec l'essor démographique						10.006.43.02.6523					
10.006.43.02.6523	052	FSF	B	268	-	C	268	B	FSF	052	10.006.43.02.6523		
<i>Activiteit 54: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan onderwijsinstellingen</i> <i>Activité 54: Subvention d'investissement et autres transferts en capital aux établissements d'enseignement</i>													
Subsidies aan verenigingen in verband met de demografische ontwikkeling		Subventions aux associations en lien avec l'essor démographique						10.006.54.01.6410					
10.006.54.01.6410	052	FSF	B	154	-	C	154	B	FSF	052	10.006.54.01.6410		
<i>Activiteit 64: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en openbare instellingen in het kader van de investeringen van openbaar nut</i> <i>Activité 64: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et organismes publics dans le cadre des investissements d'intérêt public</i>													
Driejarige periode 2001-2003 : subsidies aan de gemeenten - DOD		Triennat 2001-2003 : subsides aux communes - DTD						10.006.64.04.6321					
10.006.64.04.6321	062	FSF	B	-	-	C	-	B	FSF	062	10.006.64.04.6321		
Driejarige periode 2004-2006 : subsidies aan de gemeenten - DID		Triennat 2004-2006 : subsides aux communes - DTI						10.006.64.06.6321					
10.006.64.06.6321	062	FSF	B	68	-	C	68	B	FSF	062	10.006.64.06.6321		
<i>Verantwoording:</i> <i>B : Vereffening van de vorige driejarige termijnen.</i>													
<i>Justification:</i> <i>B : Liquidation des triennats antérieurs.</i>													
Driejarige periode 2004-2006 : subsidies aan de gemeenten - DOD		Triennat 2004-2006 : subsides aux communes - DTD						10.006.64.07.6321					
10.006.64.07.6321	062	FSF	B	304	-	C	250	B	FSF	062	10.006.64.07.6321		
<i>Verantwoording:</i> <i>B : vereffening van de vorige driejarige termijnen.</i>													
<i>Justification:</i> <i>B : liquidation des triennats antérieurs.</i>													
Driejarige periode 2004-2006 : subsidies aan de gemeenten - DOD - niet-gebruikte beschikbare overgedragen saldi van de DID 2001-2003		Triennat 2004-2006 : subventions aux communes - DTD - soldes disponibles non utilisés reportés de la DTI 2001-2003						10.006.64.08.6321					
10.006.64.08.6321	062	FSF	B	-	-	C	-	B	FSF	062	10.006.64.08.6321		
Driejarige periode 2007-2009 : subsidies aan de gemeenten - DID		Triennat 2007-2009 : subsides aux communes - DTI						10.006.64.09.6321					
10.006.64.09.6321	062	FSF	B	6.292	-	C	5.092	B	FSF	062	10.006.64.09.6321		
<i>Verantwoording:</i> <i>B : vereffening van de vorige driejarige termijnen / overdracht naar de volgende driejarige termijnen.</i>													
<i>Justification:</i> <i>B : liquidation des triennats antérieurs / reports vers triennats suivants</i>													

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Driejarige periode 2007-2009 : subsidies aan de gemeenten - DOD													
10.006.64.10.6321		062	FSF	B	B	2.585	1.700	B	FSF	062		10.006.64.10.6321	
<i>Verantwoording:</i> B : vereffening van de vorige driejarige termijnen / overdracht naar de volgende driejarige termijnen													
Driejarige periode 2007-2009 : subsidies aan de gemeenten - DOD - niet gebruikte overdraagbare saldo van de DID 2004-2006													
10.006.64.11.6321		062	FSF	B	B	759	739	B	FSF	062		10.006.64.11.6321	
<i>Verantwoording:</i> B : vereffening van de vorige driejarige termijnen / overdracht naar de volgende driejarige termijnen													
Driejarige periode 2010-2012 : subsidies aan de gemeenten - DID													
10.006.64.12.6321		062	FSF	B	B	3.660	3.160	B	FSF	062		10.006.64.12.6321	
<i>Verantwoording:</i> B : vereffening van de vorige driejarige termijnen / overdracht naar de volgende driejarige termijnen													
Driejarige periode 2010-2012 : subsidies aan de gemeenten - DTD													
10.006.64.13.6321		062	FSF	B	B	450	900	B	FSF	062		10.006.64.13.6321	
<i>Verantwoording:</i> B : vereffening van de vorige driejarige termijnen / overdracht naar de volgende driejarige termijnen													
Subsidies aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de sportinfrastructuur													
10.006.64.14.6321		081	FSF	B	B	5.400	5.400	B	FSF	081		10.006.64.14.6321	
<i>Verantwoording:</i> Plan ter ontwikkeling van de renovatie van gemeentelijke infrastructuur met als doel ze voor iedereen toegankelijk te maken. Het plan biedt de gemeenten de mogelijkheid een betere planning op te													
Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures sportives													
10.006.64.14.6321		081	FSF	B	B	6.828	5.400	B	FSF	081		10.006.64.14.6321	
<i>Justification:</i> Plan en faveur du développement des rénovations des infrastructures communales visant à rendre celles-ci accessibles à tous Le plan permet aux communes d'établir une meilleure planification dans l'élaboration													

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses			
Basissallicaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<p>stellen bij de opmaak van de dossiers inzake infrastructuurprojecten. Het wordt uitgewerkt op basis van de wensen en prioriteiten van de gemeenten. De meerjarenplannen kunnen jaarlijks herzien worden om in overeenstemming te zijn met de budgettaire middelen waar de gemeenten over beschikken en de evolutie van de werfprojecten.</p>											
<p>Subsidies, jaarlijks toegekend krachtens de ordonantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen</p>											
10.006.64.15.6321	0451	FSF		B C	1.100 2.000	1.100 2.000	B C	FSF	0451		10.006.64.15.6321
<p>Driejarige periode 2010-2012 : subsidies aan de gemeenten - DOD - niet gebruikte overdraagbare saldo van de DID 2007-2009</p>											
10.006.64.16.6321	062	FSF		B C	147 -	500 -	B C	FSF	062		10.006.64.16.6321
<p>Driejarige periode 2013-2015 : subsidies aan de gemeenten - DID</p>											
10.006.64.17.6321	062	FSF		B C	- 17.500	1.500 -	B C	FSF	062		10.006.64.17.6321
<p><u>Verantwoording:</u> Driejaarlijks programma ter ondersteuning van de investeringswerken van de gemeenten (ordonnantie van 16 juli 1998) Er wordt in een bedrag van 17,5 miljoen euro voorzien voor deze investeringswerken. Dit bedrag wordt onder de gemeenten verdeeld op basis van hun aandeel in de ADG.</p>											
<p>Driejarige periode 2013-2015 : subsidies aan de gemeenten - DOD</p>											
10.006.64.18.6321	062	FSF		B C	- 7.500	800 -	B C	FSF	062		10.006.64.18.6321
<p><u>Verantwoording:</u> B : Voorzienne vereffeningskredieten; er werd een bedrag van 7.500.000 euro vastgelegd in 2013.</p>											
<p>Subsidies aan gemeenten in verband met de demografische ontwikkeling</p>											
10.006.64.19.6321	052	FSF		B C	497 -	55 -	B C	FSF	052		10.006.64.19.6321
<p><u>Verantwoording:</u> B : Kredieten die in 2013 nodig zijn om de vastleggingen te kunnen vereffenen die in 2011 gedaan zijn in verband met het Scholenplan.</p>											
<p>de leurs dossiers concernant les projets d'infrastructures . Il est élaboré sur base des demandes et des leurs priorités communales. Les plans pluriannuels sont révisables annuellement afin d'être en concordance avec les disponibilités budgétaires des communes et l'évolution des projets de chantiers.</p>											
<p>Subsidies octroyées annuellement en vertu de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public</p>											
<p>Triennat 2010-2012 : subsides aux communes - DTD - soldes disponibles non utilisés reportés de la DTI 2007-2009</p>											
<p>Triennat 2013-2015 : subsides aux communes - DTI</p>											
<p><u>Justification:</u> Programme triennal de soutien aux travaux d'investissements des communes (ordonnance du 16 juillet 1998) ; 17,5 millions sont prévus pour ces travaux d'investissements. Ce montant est réparti entre communes sur base de leur quote-part dans la DGC.</p>											
<p><u>Justification:</u> B : crédit de liquidation prévus ; 7500.000 ont été engagés en 2013.</p>											

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Subsidies voor de investeringen in verband met de Stadswandelingen (P.M.)													
10.006.64.99.6321	0451	FSF	B	-	-	-	-	B	FSF	0451		10.006.64.99.6321	
Totales Programma 006													Totaux Programme 006
			B	21.799	B	21.801	B						
			C	33.828	C	8.828	C						
Programma 007: Veiligheid													
Programme 007: Sécurité													
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>													<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>
Studie- en publicatiekosten en diverse kosten betreffende de veiligheid													Frais d'étude, de publication et frais divers relatifs à la sécurité
10.007.08.01.1211	0351		B	545		373	B				0351	10.007.08.01.1211	
			C	545		545	C						
<i>Verantwoording:</i>													<i>Justification:</i>
Kosten verbonden aan de opdrachten van het observatorium (studies, raadplegingen, creatie van gegevensbanken, werking van de leidinggevende organen)													Frais liés aux missions de l'observatoire (études, consultations, constitutions de banques de données, fonctionnement des organes directeurs).
<i>Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's CPAS</i>													<i>Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>
Bijzonder krediet aan de gemeenten inzake preventie en veiligheid													Crédit spécial aux communes en matière de prévention et de sécurité
10.007.27.01.4322	031	FSF	B	19.530		19.007	B			FSF	031	10.007.27.01.4322	
			C	1.953		2.010	C						
<i>Verantwoording:</i>													<i>Justification:</i>
Brusselse preventie- en buurtplannen bestemd om het lokaal preventiebeleid in de gemeenten te financieren. Voortzetting van het lopende vierjarenplan.													Plans bruxellois de prévention et de proximité destinés à financer la politique locale de prévention dans les communes. Poursuite du plan quadriennal en cours.
Dotatie ten gunste van de gemeenten om de uitgaven te dekken die verbonden zijn aan de criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven verbonden aan de rol van nationale en internationale hoofdstad van de Stad Brussel en de gemeenten van de Brusselse Hoofdstedelijk Gewest													Dotation en faveur des communes afin de couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction de capitale nationale et internationale de la Ville de Bruxelles et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale
10.007.27.02.4322	031	FSF	B	-		-	B			FSF	031	10.007.27.02.4322	
			C	-		-	C						

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 28: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gemeenten en OCMW's. Activiteit 28: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS</i>												
Subsidies aan de gemeenten voor de investeringen inzake veiligheid		031	FSF	B	C	2.600 1.750	1.026 1.750	B	FSF	031		10.007.28.03.6321
<i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd om de gemeenten bij te staan in hun strijd tegen onveiligheid op basis van de prioriteiten die het Gewest bepaald heeft.												
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>												
Subsidies aan verenigingen inzake preventie en veiligheid		031	FSF	B	C	678 678	678 678	B	FSF	031		10.007.34.01.3300
<i>Verantwoording:</i> Steuu aan verenigingen die werken rond preventie : Solidariteit, Transit, het Belgisch Forum, streefdoelen van de missies locales inzake opleiding, opleidingsverenigingen voor het personeel van de preventie- en veiligheidssector.												
<i>Activiteit 42: Inkomstenoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>												
Subsidies aan de federale overheid inzake preventie en veiligheid		031	FSF	B	C	8 8	8 8	B	FSF	031		10.007.42.01.4540
<i>Verantwoording:</i> Kosten verbonden aan het samenwerkingsakkoord inzake drugsbestrijding												
<i>Inkomstenoverdracht aan de federale politie in het kader van het "Fonds ter financiering van sommige uitgaven verbonden met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van Europese Toppen"</i>												
10.007.42.02.4540		031	FSF	B	C	-	-	B	FSF	031		10.007.42.02.4540
<i>Activiteit 99: Residuaire</i>												
Allerhande uitgaven betreffende het veiligheidsplan		031		B	C	35	300 485	B		031		10.007.99.01.0100

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Provisioneel krediet teneinde de uitgaven te dekken die verbonden zijn aan de criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven verbonden aan de internationale rol van de Stad Brussel en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest													
10.007.99.02.0100	031	B	-	-	B	38.334	38.334	B	031			10.007.99.02.0100	
<i>Verantwoording:</i> Deze provisie is bestemd om te anticiperen op de veiligheids- en preventie-uitgaven die resulteren uit de overdrachten van het federaal fonds voor Europese Toppen. De provisie moet dienen om de uitgaven te dekken voor de 250 nieuwe politiegemeenten die ingezet worden om de veiligheid op het openbaar vervoer te versterken alsook de bestemmingen van de historische 25 miljoen.													
<i>Justification:</i> Cette provision est destinée à anticiper les dépenses en sécurité et prévention résultant des transferts du Fonds som mets européens fédéral. La provision devra couvrir les dépenses relatives aux 250 nouveaux agents de police pour renforcer la sécurité dans les transports en commun ainsi que les affectations relatives aux 25 millions historiques.													
Totaal Programma 007				B	23.396	59.726	43.810	B	Totaux Programme 007				C

Programma 008: Financiering van de gewestelijke instelling belast met de herfinanciering van de gemeentelijke thesaurieën

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen				Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales							
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën		****	FSF	B	54	54	54	B	FSF	****	10.008.15.01.4140
10.008.15.01.4140	****	FSF	B	54	54	54	54	B	FSF	****	10.008.15.01.4140
<i>Verantwoording:</i> Deze dotatie dekt de werkingsbehoeften van het Fonds											
<i>Justification:</i> Cette dotation couvre les besoins de fonctionnement du Fonds.											

Activiteit 16: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activiteit 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales				Activiteit 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales							
Dotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën		****	FSF	B	27.675	27.675	29.675	B	FSF	****	10.008.16.01.6142
10.008.16.01.6142	****	FSF	B	27.675	27.675	29.675	29.675	B	FSF	****	10.008.16.01.6142
<i>Verantwoording:</i> Deze dotatie dekt de financieringsbehoeften van het Fonds, rekening houdend met de leningen die het heeft aangegaan											
<i>Justification:</i> Cette dotation couvre ses besoins de financement en tenant compte des emprunts qu'il a contractés.											

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totaal Programma 008		B	27.729	B	27.729	29.729	B	29.729	C	Totaux Programme 008		

Programma 009: Financiering van de diensten van de Gouverneur en Vice-Gouverneur **Programme 009: Financement des services du Gouverneur et du Vice-Gouverneur**

Activiteit 07: Lonen en sociale lasten, lonen in natura

Bezoldiging van de Gouverneur en de Vice-Gouverneur		Rémunération du Gouverneur et du Vice-Gouverneur					
10.009.07.01.1100	01110	B	326	B	250	01110	10.009.07.01.1100
		C	326	C	250		
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>					
De ingeschreven bedragen zijn de bedragen die nodig zijn voor de werking van de diensten van de Gouverneur en de Vice-Gouverneur. Ze zullen in de loop van het jaar opnieuw beoordeeld worden in functie van de reële behoeften.		Les montants inscrits sont les montants nécessaires au fonctionnement des services du Gouverneur et du Vice-Gouverneur. Ceux-ci seront réévalués en cours d'année en fonction des besoins réels.					

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Tussenkost in de werkingskosten van de Gouverneur en de Vice-Gouverneur		Intervention dans les frais de fonctionnement du Gouverneur et du Vice-Gouverneur					
10.009.08.01.1211	01110	B	47	B	47	01110	10.009.08.01.1211
		C	47	C	47		
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>					
B : nodige vereffening op basis van het vereffeningplan.		B : liquidation nécessaire sur base du plan de liquidation.					
C : werkingskosten van de gouverneurs.		C : Frais de fonctionnement des gouverneurs					

Totaal Programma 009

B	373	B	297	Totaux Programme 009
C	373	C	297	

TOTALEN OPDRACHT 10

B	503.406	B	549.856	TOTAUX MISSION 10
C	498.972	C	521.064	

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique												
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN					B	35	38.634	B				0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES
					C	-	38.819	C				
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN					B	1.862	1.731	B				1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
					C	1.828	1.915	C				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	3.042	3.083	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
					C	3.042	3.042	C				
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	443.943	451.750	B				4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					C	430.849	436.795	C				
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	54.524	54.658	B				6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					C	63.253	40.493	C				

OPDRACHT 11

FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN EN DE LEKENMORAAL

De regering besteedt bijzondere aandacht aan de erediensten en de niet-confessionele morele bijstand omdat ze een belangrijke rol vervullen op het vlak van de sociale samenhang.

De financiering van de erediensten en van de niet-confessionele morele bijstand maakt sinds de begroting 2008 het voorwerp uit van een afzonderlijke opdracht.

De in dit kader vooropgestelde uitgaven kunnen onderverdeeld worden in drie categorieën.

1. Eerst en vooral zijn er de verplichte recurrente uitgaven : de gewestelijke bijdragen in de tekorten en in de huisvestingskosten van de organen van de verschillende erkende erediensten zijn een wettelijke verplichting. Het bedrag van de gewestelijke bijdragen wordt bepaald op basis van de budgetten die de betrokken organen zelf voorleggen.

De financiering van de niet-confessionele morele bijstand wordt geregeld door de wet van 21 juni 2002. Artikel 26, 4°, van deze wet voorziet in een bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in geval van ontoereikende inkomsten van de instellingen (naar het voorbeeld van wat bepaald is voor de erkende erediensten).

2. De tweede categorie uitgaven zijn de verplichte uitgaven van recente oorsprong. Dit zijn de « tussenkomst in het tekort van de islamitische eredienst » en de « tussenkomst in de woonkosten voor de imams ». De ordonnantie van 29 juni 2006 « betreffende de inrichting en de werking van de islamitische eredienst » levert immers de wettelijke basis om de financiering van de Islamitische Gemeenschappen mogelijk te maken. Nu acht Islamitische Gemeenschappen erkend zijn, was het nodig een begroting te voorzien om hun eventueel tekort te dekken en om de huisvestingskosten van de imams ten laste te nemen.

3. Ten slotte zijn ook facultatieve uitgaven voorzien. Deze werden vervat onder de titel « Werkingsuitgaven in verband met de erediensten ».

Deze zijn bedoeld om de financiering mogelijk te maken van diverse initiatieven die eventueel bepaalde vragen over erediensten kunnen verhelderen, en om aansluitend op het colloquium van 31 mei 2010 een vervolg te geven aan de denkoefening over een globale hervorming inzake de erediensten.

MISSION 11

FINANCEMENT DES CULTES ET DE L'ASSISTANCE MORALE LAÏQUE

Le Gouvernement consacre une attention particulière aux cultes et à l'assistance morale laïque dès lors qu'ils jouent un rôle important en termes de cohésion sociale.

Le financement des cultes et de la morale laïque fait l'objet, depuis le budget 2008, d'une mission spécifique.

Les dépenses envisagées dans ce cadre peuvent être classées en trois catégories.

1. Tout d'abord, les dépenses obligatoires récurrentes : les interventions régionales dans les déficits et les frais de logement des organes des divers cultes reconnus découlent d'une obligation légale. Le montant des interventions régionales se base sur les budgets soumis par les organes concernés.

En ce qui concerne l'assistance morale laïque, son financement est réglé par la loi du 21 juin 2002. L'article 26, 4° de cette loi prévoit une intervention de la Région de Bruxelles-Capitale en cas de revenus insuffisants des établissements (à l'instar de ce qui est prévu pour les cultes reconnus).

2. La deuxième catégorie de dépenses sont les dépenses obligatoires d'origine récente. Il s'agit de l'« intervention dans le déficit pour le culte musulman » et de l'« intervention dans les frais de logement des imams ». L'ordonnance du 29 juin 2006 « relative à l'organisation et au fonctionnement du culte islamique » offre en effet une base légale pour permettre le financement des Communautés islamiques. Dix communautés islamiques étant aujourd'hui reconnues, il était nécessaire de prévoir un budget pour le comblement de leur déficit éventuel, ainsi que pour prendre en charge les frais de logement des imams.

3. Enfin, des dépenses facultatives sont prévues et reprises sous le libellé « Dépenses de fonctionnement en rapport avec les cultes ».

Celles-ci visent à permettre de financer diverses démarches permettant de clarifier certaines questions subsistant en matière de cultes et à poursuivre la réflexion sur une réforme globale de la matière des cultes.

MBHG / MRBC									
Uitgaven			Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014			
					SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
MISSION 11: Financement des cultes et de l'assistance morale laïque									
OPDRACHT 11: Financiering van de erediensten en de lekenmoraal					Programme 001: Support de la politique générale				
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid					Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects				
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>									
Spécifique werksuigaven									
11.001.08.01.1211	084		B	C	-	-	B	C	084
Dépenses de fonctionnement spécifiques									
Juridische uitgaven									
11.001.08.02.1211	084		B	C	-	-	B	C	084
Dépenses juridiques									
11.001.08.02.1211									
Activité 11: Investissements									
Spécifique vermogensuitgaven									
11.001.11.01.7422	084		B	C	-	-	B	C	084
Dépenses patrimoniales spécifiques									
11.001.11.01.7422									
Activité 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht									
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht</i>									
Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden									
11.001.44.01.3441	01122		B	C	-	-	B	C	01122
11.001.44.01.3441									
Totaux Programme 001									
B									
C									
Totaux Programme 001									
Programma 002: Tussenkost in de kosten en tekorten					Programme 002: Intervention dans les frais et les déficits				
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>									
Werksuigaven in verband met de erediensten									
11.002.08.01.1211	084		B	C	10	20	B	C	084
Dépenses de fonctionnement en rapport avec les cultes									
<i>Verantwoording:</i>									
Facultatieve uitgaven met het oog op de financiering van raadgevingen, vormingen en de organisatie van een denkoefening rond de globale hervorming van het beleid inzake de erediensten.									
<i>Justification:</i>									
Dépenses facultatives visant le financement de consultations, de formations et l'organisation de la réflexion autour de la réforme globale des cultes.									

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Tussenkost in de woonkosten van de bisschop - katholieke eredienst													
11.002.08.02.1211	084			B		-	-	B			084	11.002.08.02.1211	
				C		-	-	C					
Tussenkost in de woonkosten - orthodoxe eredienst													
11.002.08.03.1211	084			B		-	-	B			084	11.002.08.03.1211	
				C		-	-	C					
Tussenkost in de woonkosten - islamitische eredienst													
11.002.08.04.1211	084			B		-	-	B			084	11.002.08.04.1211	
				C		-	-	C					
<i>Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen</i>													
<i>Activité 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques</i>													
Tussenkost in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken: gewone begroting													
11.002.23.01.3300	084	FSF		B	50	162	162	B	FSF	084		11.002.23.01.3300	
				C	50	162	162	C					
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Toepassing van het keizerlijk decreet van 30 december 1809 en van de wet op het tijdelijke der erediensten van 4 maart 1870</i>													
Tussenkost in het tekort van de orthodoxe eredienst: gewone begroting													
11.002.23.02.3300	084	FSF		B	62	107	107	B	FSF	084		11.002.23.02.3300	
				C	62	107	107	C					
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Bijdrage in het tekort voor de orthodoxe eredienst.</i>													
Werkingsubsidies ten gunste van « l'Etablissement Francophone d'Assistance Morale du Conseil Central Laïque »													
11.002.23.03.3300	084	FSF		B	1.206	1.370	1.370	B	FSF	084		11.002.23.03.3300	
				C	1.206	1.370	1.370	C					
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Bijdrage in de kosten voor de organisatie van de morele dienstverlening (wet van 21 juni 2002 "betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levens-beschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levens-beschouwelijke gemeenschappen »).</i>													
<i>Intervention dans les frais de fonctionnement de l'assistance morale laïque (loi du 21 juin 2002 « relative au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues »).</i>													

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Nieuwe tussenkomsten in de financiering van de erediensten en van de georganiseerde vrijzinnigheid												
11.002.23.04.3300		084	FSF		B	-		B	FSF	084		11.002.23.04.3300
<u>Verantwoording:</u> Nieuwe tussenkomsten in de financiering van de erediensten en van de georganiseerde vrijzinnigheid. Deze toelage beoogt gelden ter beschikking te stellen voor initiatieven die een dialoog tussen de verschillende overtuigingen op gang brengen.					C	29		C				
Tussenkomst in het tekort van de islamitische eredienst: gewone begroting												
11.002.23.05.3300		084	FSF		B	228		B	FSF	084		11.002.23.05.3300
<u>Verantwoording:</u> Verplichte uitgaven krachtens de ordonnanie van 29 juni 2006 betreffende de inrichting en de werking van de islamitische eredienst.					C	228		C				
Werkingsubsidies ten gunste van « de Instelling voor Morele Dienstverlening van de Centrale Vrijzinnige Raad van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad »												
11.002.23.06.3300		084	FSF		B	1.134		B	FSF	084		11.002.23.06.3300
<u>Verantwoording:</u> Bijdrage in de werkingskosten van de morele lekendienstverlening.					C	1.134		C				
Tussenkomst in de woonkosten van de bisschop - katholieke eredienst												
11.002.23.08.3300		084	FSF		B	15		B	FSF	084		11.002.23.08.3300
<u>Verantwoording:</u> Verplichte uitgaven in de huisvestingskosten van de bisschop;					C	15		C				
Nouvelles interventions dans le financement des cultes et de la laïcité organisée												
11.002.23.04.3300								B				11.002.23.04.3300
<u>Justification:</u> Nouvelles interventions dans le financement des cultes et de la laïcité organisée. Cette allocation vise à prévoir des fonds pour des initiatives visant le dialogue inter-convictionnel.						29		C				
Intervention dans le déficit pour le culte musulman: budget ordinaire												
11.002.23.05.3300								B				11.002.23.05.3300
<u>Justification:</u> Dépenses obligatoires en vertu de l'ordonnance du 29 juin 2006 relative à l'organisation et au fonctionnement du culte islamique.						228		C				
Subvention de fonctionnement au bénéfice de « de Instelling voor Morele Dienstverlening van de Centrale Vrijzinnige Raad van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad »												
11.002.23.06.3300								B				11.002.23.06.3300
<u>Justification:</u> Intervention dans les frais de fonctionnement de l'assistance morale laïque.						958		C				
Participation dans les frais de logement de l'évêque - culte catholique												
11.002.23.08.3300								B				11.002.23.08.3300
<u>Justification:</u> Dépenses obligatoires dans les frais de logement de l'évêque.						15		C				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Tussenkost in de woonkosten - orthodoxe eredienst													
11.002.23.09.3300	084	FSF	B	C	98	98	102	B	FSF	084	11.002.23.09.3300		
<i>Verantwoording:</i> Toepassing van het keizerlijk decreet van 30 december 1809 en van de wet op het tijdelijke der erediensten van 4 maart 1870													
Participation dans les frais de logement - culte orthodoxe													
<i>Justification:</i> Application du décret impérial du 30 décembre 1809 et de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes													
Tussenkost in de woonkosten - islamitische eredienst													
11.002.23.10.3300	084	FSF	B	C	45	45	60	B	FSF	084	11.002.23.10.3300		
<i>Verantwoording:</i> Verplichte uitgaven in de huisversteringskosten van de imams (Toepassing van het keizerlijk decreet van 30 december 1809 en van de wet op het tijdelijke der erediensten van 4 maart 1870)													
Participation dans les frais de logement - culte musulman													
<i>Justification:</i> Dépenses obligatoires dans les frais de logement des imams (application du décret impérial du 30 décembre 1809 et de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes).													
Activiteit 24: Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan openbare verenigingen <i>Activité 24: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations publiques</i>													
Tussenkost in het tekort van de orthodoxe eredienst : buitengewone begroting													
11.002.24.01.5210	084	FSF	B	C	3	15	-	B	FSF	084	11.002.24.01.5210		
<i>Verantwoording:</i> Bijdrage in het tekort voor de orthodoxe eredienst													
Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe : budget extraordinaire													
<i>Justification:</i> Intervention dans le déficit du culte orthodoxe													
Tussenkost in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken : buitengewone begroting													
11.002.24.02.5210	084	FSF	B	C	-	-	-	B	FSF	084	11.002.24.02.5210		
Intervention dans le déficit des fabriques cathédrales : budget extraordinaire													
Tussenkost in het tekort van « l'Etablissement Francophone d'Assistance Morale du Conseil Central Laïque » : buitengewone begroting													
11.002.24.03.5210	084	FSF	B	C	-	-	-	B	FSF	084	11.002.24.03.5210		
Intervention dans le déficit de « l'Etablissement Francophone d'Assistance Morale du Conseil Central Laïque » : budget extraordinaire													
Tussenkost in het tekort van de islamitische eredienst													
11.002.24.04.5210	084	FSF	B	C	-	-	-	B	FSF	084	11.002.24.04.5210		
Intervention dans le déficit pour le culte musulman : budget extraordinaire													

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Tussenkoms in het tekort van "de Instelling voor Morele Dienstverlening van de Centrale Vrijzinnige Raad van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad" : buitengewone begroting													
11.002.24.05.5210		084	FSF	B	C	200 25	- -	B C	FSF	084		11.002.24.05.5210	
<i>Verantwoording:</i> Verplichte tussenkomst in het tekort van de instellingen voor morele dienstverlening krachtens artikel 26 van de wet van 21 juni 2002 "betreffende de Centrale Raad der niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen".													
<i>Justification:</i> Intervention obligatoire dans le déficit des établissements d'assistance morale laïque, en vertu de l'article 26 de la loi du 21 juin 2002 "relative au Conseil central des Communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique, aux délégués et aux établissements chargés de la gestion des intérêts matériels et financiers des communautés philosophiques non confessionnelles reconnues".													

Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's *Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS*

Subsidies aan de gemeenten : islamitische eredienst													
11.002.27.01.4321		084	FSF	B	C	100 100	100 100	B C	FSF	084		11.002.27.01.4321	
<i>Verantwoording:</i> Teneinde partikuliere slachtingen tegen te gaan en om sluitstorten naar aanleiding van het Offerfeest (Aid Al Adha) te voorkomen, verleent het Gewest steun aan de gemeenten die een tijdelijk slachthuis inrichten (op voorwaarde dat het slachthuis een minimale capaciteit van 500 schapen heeft en de gemeente die de steun krijgt zich aansluit bij ten minste twee andere Brusselse gemeenten)													
<i>Justification:</i> Afin de lutter contre l'abattage privé et d'éviter les dépôts clandestins issus de la Fête du Sacrifice (Aid Al Adha), la Région soutient les communes qui organisent un abattoir temporaire (pour autant que l'abattoir soit d'une capacité d'au moins 500 moutons et que la commune bénéficiaire s'associe au moins à deux autres communes bruxelloises).													

Activiteit 99: Residuaire *Activité 99: Résiduaire*

Allerhande uitgaven verbonden met de islamitische eredienst													
11.002.99.01.0100		084		B	C	- -	- -	B C		084		11.002.99.01.0100	
Totale Programma 002				B	C	3.151	3.027	B				Totaux Programme 002	
TOTALEN OPDRACHT 11				B	C	3.151	3.027	B				TOTAUX MISSION 11	

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN	B	10	20	B	1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
	C	20	20	C	
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN	B	2.838	3.031	B	3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
	C	2.867	3.031	C	
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	B	100	100	B	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
	C	100	100	C	
5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN	B	203	-	B	5. TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
	C	40	-	C	

OPDRACHT 12

ONDERSTEUNING VAN ECONOMIE EN LANDBOUW

Als we de laatste resultaten van het Federaal Planbureau (FPB) mogen geloven, maken de nieuwe gewestelijke economische perspectieven voor 2013-2018 gewag van een herneming van de economische groei in 2014.

De goedkeuring van de begroting 2014 van de opdracht 12 kadert dan ook in een gunstigere economische context dan die voor het jaar 2013.

In deze onzekere, maar ondanks alles veelbelovende context, werd deze begroting gevoelig naar boven aangepast (+ 6,6 % in vereffeningskredieten en 3,5 % in vastlegingskredieten).

De begroting werd opgemaakt met het idee om aanvullende middelen vrij te maken om met name de acties van de GOMB in overeenstemming met haar nieuwe beheersovereenkomst te dynamiseren en de lancering van de zone van economische uitbouw in de stad (ZEUS), de oprichting van het huis van het ondernemerschap van de handel en de innovatie en de nieuwe garanties die door het Brussels Garantiefonds worden voorgesteld mogelijk te maken.

De handelssector, primordiale pijler van de Brusselse economie, werd niet vergeten, want zijn budgetten werden voor 2014 eveneens verhoogd om het Gewestelijk Handelsagentschap toe laten om op efficiënte wijze op het hele gewestelijke grondgebied op te treden.

De andere voornaamste steunmaatregelen voor de economie van de opdracht 12 worden gehandhaafd en bepaalde maatregelen zullen in de loop van het komende jaar versterkt worden door zich met name op de ontwikkeling te concentreren :

- van een multimediapool en van het valorisatieprogramma van het vrouwelijke ondernemerschap binnen het BAO;
- van een actualisering van verschillende voorzieningen voor economische expansiesteun waardoor onder andere de grote ondernemingen een gewestelijke garantie voor hun investeringen kunnen genieten.

Programma 002

Logistieke, financiële en fiscale steun aan ondernemingen

Speciale aandacht wordt gegeven aan de versterking van de instrumenten voor de ontwikkeling van de lokale economie en de schepping van buurtwerkgelegenheid door de oprichting van de zone van economische uitbouw in

MISSION 12

SOUTIEN À L'ÉCONOMIE ET À L'AGRICULTURE

Si l'on en croit les derniers résultats du bureau fédéral du plan (BFP), les nouvelles perspectives économiques régionales 2013-2018 laissent entrevoir une reprise du sentier de la croissance économique en 2014.

L'adoption du budget 2014 de la mission 12 s'inscrit donc dans un contexte économique plus favorable que ne l'a été celui de l'année 2013.

Dans ce contexte incertain mais malgré tout prometteur, ce budget a été sensiblement revu à la hausse (+ 6,6 % en crédits de liquidation et 3,5 % en crédits d'engagement).

Sa confection a été menée dans l'optique de dégager des ressources supplémentaires pour dynamiser notamment les actions de la SDRB conformément à son nouveau contrat de gestion, le lancement de la zone économique urbaine stimulée (ZEUS), la création de la maison de l'entrepreneuriat du commerce et de l'innovation et les nouvelles garanties proposées par le Fonds Bruxellois de Garantie.

Le secteur du commerce, pilier primordial de l'économie bruxelloise, n'est pas en reste puisque ses budgets ont également connu une augmentation en 2014 afin de permettre à l'Agence Régionale du Commerce d'agir efficacement sur l'ensemble du territoire régional.

Les autres principales mesures de soutien à l'économie de la mission 12 sont maintenues et certaines seront intensifiées au cours de l'année à venir en se concentrant notamment sur le développement :

- d'un pôle multimédia et du programme de valorisation de l'entrepreneuriat féminin au sein de l'ABE;
- d'une mise à jour des différents dispositifs d'aides à l'expansion économique autorisant entre autre les grandes entreprises à bénéficier d'une garantie régionale pour leurs investissements.

Programme 002

Aides logistiques, financières et fiscales aux entreprises

Une attention particulière est accordée au renforcement des outils destinés à développer l'économie locale et la création d'emplois de proximité à travers la création de la zone d'économie urbaine stimulée. Cette mesure permet

de stad. Door deze maatregel kunnen ondernemingen die plaatselijk aanwerven fiscale en economische stimuli ontvangen. Hij zal voor de zomer van 2014 operationeel zijn en zijn geografische dekking zal die delen van het gewestelijke grondgebied omvatten die bij voorrang een economische reconversie in het licht van de strijd tegen sociale uitsluiting nodig hebben.

De nieuwe acties die in de loop van deze legislatuur in het kader van dit programma werden gestart, zullen worden voortgezet zoals het Brusselse « Microsoft Innovation Centre » (MIC), het « Crowdfunding-programma » waarvan het uitgangspunt erin bestaat om een investeerdersgemeenschap bijeen te brengen om projecten van starters te financieren en het programma dat door het Centrum voor Ondernemingen (COM) in Moeilijkheden werd gestart en dat steunt op een aantal diensten van deskundigen zoals de boekhoudkundige, juridische en sociale pro Deo die gratis aan de ondernemingen ter beschikking worden gesteld.

De dotaties die voorzien zijn voor de steun aan ondernemingen behorend tot de ordonnantie voor economische expansie van 13 december 2007 inzake opvang van het jonge kind, opleiding en advies werden in antwoord op hun toenemende succes naar boven aangepast (+ 27,65 % in krediet b en + 60 % in krediet c).

Programma 003 **Steun aan de agrovoedingssector, tuinbouw en aanverwante sectoren**

Net zoals in 2013 zal deze sector verder door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ondersteund worden, meer bepaald door de voortzetting van twee transversale programma's « Melk op school » en « Verdeling van fruit en groenten op school » en door het dynamiseren van de activiteiten van Brucefo.

In 2014 wordt er eveneens een heroriëntering van het beleid inzake stedelijke landbouw voorzien door de invoering van verschillende initiatieven van de as « duurzame voeding » van de alliantie werkgelegenheid-leefmilieu en van andere agrovoedingsinitiatieven zoals een bijenproject en een stedelijk landbouwcentrum.

Programma 004 **Steun aan technische en beroepsscholen**

In overeenstemming met het regeerakkoord wordt de impuls die dankzij het interventieprogramma aan de uitrusting en het materiaal van de technische en beroepsscholen werd gegeven samen met de Gemeenschappen voortgezet om het opleidingsniveau van de jonge Brusselaars te verbeteren.

Gelet op het gekende succes in 2013 (54 dossiers van scholen ingediend voor meer dan 2 miljoen euro), werd er voorzien om een nieuwe projectoproep in 2014 te lanceren

l'octroi d'incitants économiques et fiscaux aux entreprises qui recrutent localement. Elle sera opérationnelle avant l'été 2014 et sa couverture géographique comprendra les portions du territoire régional qui réclament en priorité un redéploiement économique en vue de lutter contre l'exclusion sociale.

Les actions nouvelles initiées au cours de cette législature dans le cadre de ce programme seront poursuivies telles que le « Microsoft Innovation Center » (MIC) bruxellois, le programme de « crowdfunding » dont le principe consiste à fédérer une communauté d'investisseurs pour financer des projets de starters et le programme initié par le Centre pour entreprises en difficulté (CED) qui s'appuie sur une trilogie de services d'experts mis gratuitement à la disposition des entreprises (pro deo comptable, juridique et social).

Les dotations prévues pour les aides aux entreprises relevant de l'ordonnance EXPA du 13 décembre 2007 en matière d'accueil de la petite enfance, de la formation et du conseil ont été revues à la hausse en réponse à leur succès croissant (+ 27,65 % en crédit b et + 60 % en crédit c).

Programme 003 **Soutien au secteur agro-alimentaire, à l'horticulture et aux secteurs connexes**

Comme en 2013, ce secteur continuera à être soutenu par la Région de Bruxelles-Capitale à travers la poursuite des deux programmes transversaux « Lait à l'école » et « Fruits et légumes à l'école » et via la dynamisation des activités de Brucefo.

En 2014, une réorientation de la politique en matière d'agriculture urbaine est également prévue avec la mise en oeuvre de différentes actions de l'axe « alimentation durable » de l'alliance emploi-environnement et d'autres initiatives agro-alimentaires, tels qu'un projet apicole et un centre agricole urbain.

Programme 004 **Soutien aux écoles techniques et professionnelles**

Conformément à l'accord du gouvernement, l'impulsion donnée grâce au programme d'intervention dans l'équipement en matériel des écoles techniques et professionnelles sera poursuivie avec les Communautés, en vue d'améliorer le niveau de formations des jeunes bruxellois.

Vu le succès rencontré en 2013 (54 dossiers d'écoles déposés pour plus de 2 millions d'euros), il a été prévu de lancer un nouvel appel à projet en 2014, en lien avec les axes de

die met de krachtlijnen van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu verband houdt. Oorspronkelijk was hij voor 2015 geprogrammeerd.

Programma 005
Aanmoediging van buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Zoals in 2013 vermeld werd, heeft de hereniging van de cel buitenlandse investeringen en van de directie buitenlandse handel binnen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot de opheffing van elk bedrag in dit programma geleid dat nu in de opdracht 13 geïntegreerd is.

Programma 006
Steun voor de economische activiteiten die door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot ontwikkeling worden gebracht

De begrotingskredieten toegewezen aan de GOMB werden opgesteld in overeenstemming met hetgeen in het nieuwe beheerscontract van de GOMB werd voorgescreven. Dit contract bedeeft een essentiële rol toe aan de instelling in het kader van de verdediging van de industriële en productieactiviteiten. Het mobiliseert een enveloppe met aanzienlijke financiële middelen voor de komende 5 jaar ten gunste van de vestiging van ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De werkingssubsidie van de GOMB voor het jaar 2014 is met 17,5 % gestegen in verhouding tot de initiële begroting 2013 voor de activiteiten van economische expansie. Het stemt zich op die manier af op die van de Stadsvernieuwing.

Jaarlijkse investeringsdotaties van 5.687.000 euro in kredieten b en 4,5 miljoen euro in kredieten c versterken de actiemiddelen van de GOMB om bij voorrang over te gaan tot aankopen en het saneren en klaarmaken van terreinen, alsook de oprichting te garanderen van het huis van het ondernemerschap van de handel en de innovatie.

Programma 007
Steun van de activiteiten door het BAO tot ontwikkeling gebracht

Het BAO beschikt voortaan over een beheerscontract en een geconsolideerde begroting om zijn organieke en gedelegeerde opdrachten voort te zetten. Het BAO zal in 2014 met name zijn rol van coördinator van de Raad voor Economische Coördinatie beklemtonen en zal het programma « overdracht van ondernemingen » gestart in 2013 met ICHEC en EEBIC, verder ontwikkelen.

l'Alliance Emploi-Environnement alors qu'il était initialement programmé pour 2015.

Programme 005
Encouragement aux investissements étrangers dans la Région de Bruxelles-Capitale

Comme signalé en 2013, la réunification de la cellule investissements étrangers et de la direction du commerce extérieur au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, a conduit à la suppression de tout montant dans ce programme, maintenant intégré à la mission 13.

Programme 006
Support des activités économiques développées par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale

Les crédits budgétaires alloués à la SDRB ont été établis conformément au prescrit du nouveau contrat de gestion de la SDRB. Ce contrat confie un rôle essentiel à l'institution dans le cadre de la défense des activités productives et industrielles. Il mobilise une enveloppe de moyens financiers importants en faveur de l'implantation des entreprises en Région de Bruxelles-Capitale pour les 5 années à venir.

Le subside de fonctionnement de la SDRB pour l'année 2014 a progressé de 17,5 % par rapport à l'initial 2013 pour les activités d'Expansion économique. Il s'aligne de la sorte sur celui de la Rénovation Urbaine.

Des dotations annuelles d'investissement de 5.687.000 euros en crédit b et 4,5 millions d'euros en crédits c viennent renforcer les moyens d'action de la SDRB afin d'opérer prioritairement des acquisitions et des viabilisations de terrains ainsi qu'assurer la mise en oeuvre de la maison de l'entrepreneuriat du commerce et de l'innovation.

Programme 007
Support des activités développées par l'ABE

L'ABE dotée désormais d'un contrat de gestion, voit son budget consolidé en vue de poursuivre ses missions organiques et déléguées. L'ABE accentuera notamment en 2014 son rôle de coordinateur du Conseil de Coordination Economique et, développera le programme « transmission d'entreprises » initié en 2013 avec l'ICHEC et EEBIC.

Het BAO lanceerde pas 2 nieuwe initiatieven waarvan de voortzetting in 2014 gegarandeerd zal worden. Het gaat om het ondersteuningsprogramma van het vrouwelijke ondernemerschap dat een webplatform en de creatie en animatie van een begeleidingswebsite van vrouwelijke ondernemers alsook de oprichting van een multimediacluster bundelt; een eerste bouwsteen van een uitgebreide pool die op termijn alle sectoren waaruit het domein van culturele industrieën is samengesteld, wil ondersteunen.

Programma 008
Steun van de activiteiten door het BGF tot ontwikkeling gebracht

De nieuwe voorziening voor economische relance van het Fonds, dat volgt op de crisismaatregelen, werd in de loop van de zomer door de regering gevalideerd.

Dit reglement stelt een reeks van innovatieve garanties voor die hoofdzakelijk bedoeld zijn om de investeringen met een duurzaam karakter en de microfinanciering te dekken.

Deze maatregel moet de mate van vertrouwen van de bancaire instellingen ten aanzien van de Brusselse KMO's en zelfstandigen opvijzelen.

Het budget van het BGF kende in 2014 een aanzienlijke verhoging (+ 25 %). Het bedraagt 1.250.000 euro.

Programma 009
Steun van de activiteiten door de ESRBHG tot ontwikkeling gebracht

De werkingsdotatie van de ESRBHG werd tot boven de inflatie verhoogd om de Raad toe te laten zijn functies te vervullen die hem in het kader van de New Deal (Plan voor een Duurzame Stedelijke Groei) en van de invoering van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu werden toevertrouwd. De Raad moet met name een centrale coördinatierol in het kader van de transversale maatregelen van de New Deal garanderen.

Net zoals in 2013 zal de ESRBHG erop toezien om een permanente dialoog te onderhouden met de sociale partners en de actoren inzake werkgelegenheid en opleiding, zowel in Brussel als in de aangrenzende economische gebieden.

En de financiering van de sociale partners zal trouwens verder met een onveranderd budget gegarandeerd worden.

Programma 012
Steun voor investeringen

Voor 2014 werd er een aanpassing doorgevoerd van de rechtstreekse steun aan de ondernemingen die in het ka-

L'ABE vient de lancer 2 nouvelles initiatives dont la poursuite sera assurée en 2014. Il s'agit du programme de soutien à l'entrepreneuriat féminin qui regroupe une plateforme web et la constitution et l'animation d'un réseau d'accompagnement des femmes entrepreneures ainsi que la création d'un cluster multimédia; première pierre d'un vaste pôle visant à terme à soutenir tous les secteurs qui composent le domaine des industries culturelles.

Programme 008
Support des activités développées par le FBG

Le nouveau dispositif de relance économique du Fonds, prenant la suite des mesures de crise, a été validé par le gouvernement au cours de l'été.

Ce règlement propose une série de garanties innovantes destinées principalement à couvrir les investissements à caractère durable et la microfinance.

Cette mesure est de nature à relever le niveau de confiance des organismes bancaires vis-à-vis des PME et indépendants bruxellois.

Le budget du FBG a connu une hausse sensible en 2014 (+ 25 %). Il s'élève à 1.250.000 euros.

Programme 009
Support des activités développées par le CESRBC

La dotation de fonctionnement du CESRBC a été augmenté au-delà de l'inflation de façon à permettre au Conseil de remplir les fonctions qui lui ont été nouvellement confiées dans le cadre du New Deal (Plan de Croissance Urbaine Durable) et de la mise en œuvre de l'Alliance Emploi-Environnement. Le Conseil doit notamment assurer un rôle central de coordination dans le cadre des mesures transversales du New Deal.

Comme en 2013, le CESRBC veillera à développer le dialogue permanent avec les partenaires sociaux, les acteurs de l'emploi et de la formation tant à Bruxelles que des zones économiques limitrophes.

Et le financement des partenaires sociaux continuera à être assuré avec un budget inchangé.

Programme 012
Aides à l'investissement

Une mise à niveau du soutien direct aux entreprises qui investissent dans le cadre des lois d'expansion économique

der van de wetten van economische expansie investeren. Een kanteling van de aanvraag van premies voor algemene investeringen ten gunste van de investeringen van milieu-aard of voor conformering, zien we al enkele jaren.

Dit fenomeen vindt tegelijkertijd zijn oorsprong in de economische crisis die het investeringsvermogen van de ondernemingen aantast en een mentaliteitswijziging in het voordeel van duurzame investeringen in hoofde van de bedrijfsleiders.

Deze tendens maakte een heraanpassing tussen de verschillende begrotingsallocaties noodzakelijk. De steun aan ondernemingen die een investering van milieuaard realiseren, steeg zo met 28,12 % in krediet b en met 20 % in krediet c.

Programma 013 Handel

De handelssector, een uiterst belangrijke pijler van de Brusselse economie, zag een stijging van zijn budgetten in 2014 om het Gewestelijk Handelsagentschap toe te laten om op efficiënte wijze in het hele gewestelijke grondgebied op te treden.

Programma 014 Financiering van de bedrijventra en Lokale Economieloketten

De Bedrijventra en de Lokale Economieloketten blijven twee fundamentele instrumenten van economische ontwikkeling van de kanaalzone. De zone is als één van de meest kwetsbare van Brussel erkend. De steun aan de centra en loketten wordt via facultatieve subsidies gegarandeerd die in de begroting 2014 op hetzelfde niveau worden gehandhaafd in vergelijking met de begroting 2013.

a été opérée pour 2014. Un basculement de la demande des primes aux investissements généraux au profit des investissements à caractère environnemental ou de mise en conformité, s'observe depuis déjà quelques années.

Ce phénomène trouve à la fois son origine dans la crise économique qui affecte la capacité d'investissement des entreprises et un changement de mentalité en faveur d'investissements durables dans le chef des dirigeants d'entreprises.

Cette tendance a nécessité un réajustement entre les différentes allocations budgétaires. Les aides aux entreprises réalisant un investissement à caractère environnemental ont ainsi progressé de 28,12 % en crédit b et 20 % en crédit c.

Programme 013 Commerce

Le secteur du commerce, pilier primordial de l'économie bruxelloise, a vu une augmentation de ses budgets en 2014 afin de permettre à l'Agence Régionale du Commerce d'agir efficacement sur l'ensemble du territoire régional.

Programme 014 Financement des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale

Les Centres d'entreprises et les Guichets d'économie locale demeurent deux instruments fondamentaux du développement économique de la zone du canal, reconnue comme une des zones les plus fragilisées de Bruxelles. Le soutien aux centres et guichets est assuré par le biais de subsides facultatifs qui, dans le budget 2014, ont été maintenus au même niveau que celui de l'année 2013.

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 12: Ondersteuning van economie en landbouw		MISSION 12: Soutien à l'économie et à l'agriculture									
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid		Programme 001: Support de la politique générale									
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>		<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>									
Specifieke werkingsuitgaven		Dépenses de fonctionnement spécifiques									
12.001.08.01.1211	0411	B	-	B	-	0411	B	-	B	-	12.001.08.01.1211
Juridische uitgaven		Dépenses juridiques									
12.001.08.02.1211	0411	B	30	B	30	0411	B	30	B	30	12.001.08.02.1211
Werkingsuitgaven voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden		Dépenses de fonctionnement pour les expertises, la gestion et l'instruction de dossiers effectués par des tiers									
12.001.08.03.1211	0411	B	180	B	180	0411	B	130	B	130	12.001.08.03.1211
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>									
<i>Kredieten bestemd om de noodzakelijke studies te realiseren voor het economische ontwikkelingsbeleid van het Gewest</i>		<i>Crédits destinés à réaliser les études nécessaires à la politique de développement économique de la Région</i>									
Werkingsuitgaven voor de promotie van de economische ontwikkeling, de plaatsing van reclame, de opmaak van brochures, de deelname aan beurzen, de communicatiecampagnes		Dépenses de fonctionnement pour la promotion du développement économique, les insertions publicitaires, les réalisations de brochures, la participation à des salons, les campagnes de communication									
12.001.08.04.1211	0411	B	150	B	150	0411	B	100	B	100	12.001.08.04.1211
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>									
<i>Kredieten bestemd voor het communicatieprogramma</i>		<i>Crédits destinés au programme de communication.</i>									
Verplaatsingsvergoedingen en presentiegelden uitgekeerd aan de leden van het Technisch Comité van de Reisagentschappen		Indemnités de déplacement et jetons de présence alloués aux membres du Comité technique des Agences de voyages									
12.001.08.05.1211	0411	B	-	B	-	0411	B	3	B	3	12.001.08.05.1211
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>									
<i>Kredieten bestemd om de kosten te dekken in verband met de werking van het technisch comité van de reisagentschappen</i>		<i>Crédits destinés à couvrir les frais liés au fonctionnement du comité technique des agences de voyages</i>									

Uitgaven			MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.			FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit II: Investerings</i>												
<i>Activiteit II: Investissements</i>												
Specifieke vermogensuitgaven			0411			B	-	B			0411	12.001.11.01.7422
						C	-	C				
<i>Activiteit 43: Kapitaalsoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>												
Investeringsubsidie aan de F.O.D. Mobiliteit en Vervoer gelast met de betaling van slooppremies en rentesubsidies in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot			0452	FSF		B	1	B		FSF	0452	12.001.43.01.6540
						C	1	C				
<i>Verantwoording:</i>												
Sloopuikering gestort aan de FOD mobiliteit in het kader van de sanering van de Belgische vloot van binnenscheepvaart												
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienst</i>												
Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden			01122			B	-	B			01122	12.001.44.01.3441
						C	-	C				
Totalen Programma 001						B	361	B				Totaux Programme 001
						C	361	C				
Programma 002: Logistieke, financiële en fiscale steun aan ondernemingen												
Programma 002: Aides logistiques, financières et fiscales aux entreprises												
<i>Activiteit 31: Inkomensoverdrachten aan natuurlijke personen</i>												
Steun voor pre-activiteit aan de kandidaat-ondernemers met het oog op het ontwikkelen van economische activiteiten op het grondgebied van het Gewest in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie			0411	FSF		B	100	B		FSF	0411	12.002.31.01.3450
						C	100	C				
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten bestemd voor het EXPA-steunprogramma dat kandidaat-ondernemers vóór de oprichting van hun onderneming wil steunen.												
<i>Activiteit 31: Transfers de revenus aux personnes physiques</i>												
Aides de pré-activité aux candidats entrepreneurs en vue de développer des activités économiques sur le territoire de la Région dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique						B	75	B		FSF	0411	12.002.31.01.3450
						C	75	C				
<i>Justification:</i>												
Crédits destinés au programme d'aide EXPA qui visent à soutenir les candidats entrepreneurs avant la création de leur entreprise.												

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>												
<i>Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>												
Facultatieve werkingsubsidies om niet aan privé verenigingen met het oog op de promotie van de handelsactiviteit												
12.002.34.01.3300	0411	FSF	B	C	-	-	-	B	FSF	0411		12.002.34.01.3300
Steun aan privé verenigingen zonder winsttoegmerk in het kader van de aanwerving, de omkadering, de overdracht van kennis en de kinderopvang in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie												
12.002.34.02.3300	0411	FSF	B	C	100	100		B	FSF	0411		12.002.34.02.3300
<i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd voor het EXPA-steunprogramma waarvan de begunstigden vzw's zijn												
Facultatieve werkingsubsidies om niet aan privé verenigingen voor begeleidingsprogramma's Subventions de fonctionnement facultatives à fonds perdu aux associations privées pour des programmes d'accompagnement de PME												
12.002.34.03.3300	0411	FSF	B	C	-	-	-	B	FSF	0411		12.002.34.03.3300
Werkingsubsidie aan privé vzw's om de ondernemersgeest aan te wakkeren												
12.002.34.04.3300	0411	FSF	B	C	1.010	1.190		B	FSF	0411		12.002.34.04.3300
<i>Verantwoording:</i> Begrotingsallocatie die voor het eerst in 2013 werd opgericht om rekening houden met een economische code die de financiering van vzw's toelaat. Deze BA komt in aanvulling op BA 12.002.38.01.31.32 die de financiering dekt van projecten van entiteiten die een andere rechtsvorm hebben dan die van de vzw.												
Facultatieve werkingsubsidies om niet aan privé vzw's voor begeleidingsprogramma's voor KMO's												
12.002.34.05.3300	0411	FSF	B	C	510	680		B	FSF	0411		12.002.34.05.3300
<i>Verantwoording:</i> Begrotingsallocatie die voor het eerst in 2013 werd opgericht om rekening te houden met een economische code die de financiering van vzw's toelaat. Deze BA komt in aanvulling op BA 12.002.38.04.31.32 die de financiering dekt van projecten van entiteiten die een andere rechtsvorm hebben dan die van de vzw.												

Justification:
Crédits destinés au programme d'aide EXPA dont les bénéficiaires sont des asbl

Justification:
Allocation budgétaire nouvellement créée en 2013 afin de tenir compte d'un code économique autorisant le financement des asbl. Cette AB vient en complément de l'AB12.002.38.01.31.32 qui couvre le financement de projets d'entités ayant une autre forme juridique que celui de l'asbl.

Justification:
Allocation budgétaire nouvellement créée en 2013 afin de tenir compte d'un code économique autorisant le financement des asbl. Cette AB vient en complément de l'AB12.002.38.04.31.32 qui couvre le financement de projets d'entités ayant une autre forme juridique que celui de l'asbl.

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Facultatieve werkingsubsidies om niet aan vzw's voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme													12.002.34.06.3300
0411	FSF	B	-	-	-	-	-	B	FSF	0411	-	12.002.34.06.3300	
		C	-	-	-	-	-	C					
Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven													Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen al dan niet met jaarlijks hernieuwing													Subventions de fonctionnement aux entreprises privées avec ou sans reconduction annuelle
12.002.38.01.3132	0411	FSF	B	250	B	70	70	B	FSF	0411	-	12.002.38.01.3132	
		C	-	70	C	-	-	C					
<u>Verantwoording:</u> Begrotingsallocatie die de BA 12.002.34.04.33.00 splitst met het oog op het financieren van de projecten gedragen door entiteiten die een andere rechtsvorm dan deze vzw hebben.													<u>Justification:</u> Allocation budgétaire dédoublant l'AB 12.002.34.04.33.00 en vue financer les projets portés par des entités qui ont une autre forme juridique que celle d'asbl..
Rentesubsidies aan privé ondernemingen toegekend in het kader van de ordonnantie van 01/04/2004 (RB van 20/10/2005) en in het kader van de wet van 04/08/1978													Subventions-intérêts accordées aux entreprises privées dans le cadre de l'ordonnance du 01/04/2004 (AG du 20/10/2005) et dans le cadre de la loi du 04/08/1978
12.002.38.02.3132	0411	FSF	B	250	B	282	282	B	FSF	0411	-	12.002.38.02.3132	
		C	-	-	C	-	-	C					
<u>Verantwoording:</u> Begrotingsallocatie bestemd voor het dekken van het uitstaande bedrag van de steunregimes die uitdoven													<u>Justification:</u> Allocation budgétaire destinée à couvrir l'encours des régimes d'aides en extinction
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in het kader van de ordonnantie van 01/07/1993 voor de realisatie van studies, beheeradvies en opleidingen													Subventions de fonctionnement aux entreprises privées dans le cadre de l'ordonnance du 01/07/1993 pour la réalisation d'études, de conseils en gestion et d'actions de formation
12.002.38.03.3132	0411	FSF	B	-	B	-	-	B	FSF	0411	-	12.002.38.03.3132	
		C	-	-	C	-	-	C					
Facultatieve werkingsubsidies om niet aan privé ondernemingen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's													Subventions de fonctionnement facultatives à fonds perdu aux entreprises privées pour des programmes d'accompagnement de PME
12.002.38.04.3132	0411	FSF	B	281	B	70	70	B	FSF	0411	-	12.002.38.04.3132	
		C	-	70	C	-	-	C					
<u>Verantwoording:</u> Begrotingsallocatie die de BA 12.002.34.05.33.00 splitst met het oog op het financieren van de projecten gedragen door entiteiten die een andere rechtsvorm hebben dan deze van vzw.													<u>Justification:</u> Allocation budgétaire dédoublant l'AB 12.002.34.05.33.00 en vue financer les projets portés par des entités qui ont une autre forme juridique que celle d'asbl..

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Facultatieve werkingsubsidies om niet aan privé ondernemingen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme											
Subventions de fonctionnement facultatives et à fonds perdu aux entreprises privées pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme											
12.002.38.06.3132	0473	FSF	B	1.280	B	1.280	B	FSF	0473		12.002.38.06.3132
<i>Verantwoording:</i> Subsidie bestemd om verschillende acties te voeren met het oog op de ontwikkeling van het toerisme in het Brussels Gewest.											
<i>Justification:</i> Subside destiné à mener diverses actions visant à développer le tourisme en Région bruxelloise.											
Steun aan micro-, kleine en middelgrote privé ondernemingen in het kader van de aanwerving, de omkadering, de overdracht van kennis en de kinderopvang in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie											
Aides aux micro-, petites et moyennes entreprises privées dans le cadre du recrutement, de l'encadrement, de la transmission du savoir et de l'accueil de la petite enfance dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.											
12.002.38.07.3132	0411	FSF	B	4.700	B	4.700	B	FSF	0411		12.002.38.07.3132
<i>Verantwoording:</i> Kredieten die stijgen met 28% in c en 38% in b om de uitgaven te dekken in verband met de toekenning van premies voor de oprichting van ondernemingsreches en premies die de steun voor consultancy en opleiding dekken.											
<i>Justification:</i> Crédits en progression de 28% en c et 38% en b pour couvrir les dépenses liées à l'octroi de primes pour la création de crèches d'entreprises et de primes couvrant les aides à la consultance et à la formation.											
Steun aan privé ondernemingen tijdens perioden van werken aan de openbare weg in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie											
Aides aux entreprises privées en période de travaux sur la voie publique dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique											
12.002.38.08.3132	0411	FSF	B	40	B	40	B	FSF	0411		12.002.38.08.3132
<i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd voor de toekenning van steun aan ondernemingen om de kosten te compenseren die tweegebracht worden door de opname van een kaskrediet in geval van liquiditeitsproblemen veroorzaakt door werken op de openbare weg.											
<i>Justification:</i> Crédits destinés à l'octroi d'une aide aux entreprises pour compenser les frais engendrés par la prise d'un crédit de caisse en cas de problème de liquidité généré par des travaux sur la voie publique.											
Steun voor rekrutering verleend aan micro-ondernemingen, middelgrote en kleine ondernemingen in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.											
Aides au recrutement accordées aux micro-, petites et moyennes entreprises dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique											
12.002.38.09.3132	0473	FSF	B	1.000	B	1.000	B	FSF	0473		12.002.38.09.3132
<i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd voor de toekenning van steun aan kmo's voor de aanwerving van personen toebedeeld aan een specifiek project of met het oog op de herneming van de activiteit in het kader van de ordonnantie van 13/12/2007											
<i>Justification:</i> Crédits destinés à l'octroi d'une aide aux pme pour le recrutement de personnes affectées à un projet spécifique ou en vue de la reprise de l'activité dans le cadre de l'ordonnance du 13/12/2007											

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.		
Steuin voor recruitment verleend aan de VZW's in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.													Aides au recrutement accordées aux asbl dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique	
12.002.38.10.3132		0473	FSF	B	C	240 480	240 300	B C	FSF	0473		12.002.38.10.3132		
<i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd voor de toekenning van steun aan vzw's voor de aanwerving van personen toebedeeld aan een begeleidingsproject van kmo's in het kader van de ordonnantie van 13/12/2007													<i>Justification:</i> Crédits destinés à l'octroi d'une aide aux asbl pour le recrutement de personnes affectées à un projet d'accompagnement de pme dans le cadre de l'ordonnance du 13/12/2007	
Regionale bijdrage tot medefinanciering van EFRO 2007-2013 om 50 % van de kosten te dekken voor de uitvoering van het project « Ondernemersgeest prikkelen in prioritaire interventiezones ».													Part régionale du cofinancement FEDER 2007-2013 en vue de couvrir 50 % des frais liés à la réalisation du projet « Stimuler l'esprit d'entreprise en zone d'intervention prioritaire »	
12.002.38.11.3132		0473	FSF	B	C	150	150	B C	FSF	0473		12.002.38.11.3132		
<i>Verantwoording:</i> Vereffeningskredieten bestemd voor de realisatie van het EFRO-project « de ondernemersgeest in de PIZ stimuleren »													<i>Justification:</i> Crédits de liquidation destinés à la réalisation du projet FEDER « stimuler l'esprit d'entreprise en ZIP »	
Werkingsubsidies aan de privé ondernemingen in het kader van hun vestiging in de Zone van Economische Uithouw in de Stad (ZEUS)													Subventions de fonctionnement aux entreprises privées dans le cadre de leur implantation dans la Zone Economique Urbaine Stimulée (ZEUS)	
12.002.38.12.3132		0473	FSF	B	C	-	500 550	B C	FSF	0473		12.002.38.12.3132		
<i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd om de premies te dekken die aan ondernemingen worden toegekend in het kader van de uitvoering van de Zone voor Economische Uithouw in de Stad voor hun werkingsuitgaven													<i>Justification:</i> Crédits destinés à couvrir les primes octroyées aux entreprises dans le cadre de la mise en oeuvre de la zone ZEUS pour leur dépenses en fonctionnement	
Activiteit 39: Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé bedrijven													Activité 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées	
Investeringsubsidies toegekend aan privé ondernemingen in het kader van de ordonnantie van 01/04/2004 (RB van 20/10/2005) en in het kader van de wet van 04/08/1978													Subventions d'investissement accordées aux entreprises privées dans le cadre de l'ordonnance du 01/04/2004 (AG du 20/10/2005) et dans le cadre de la loi du 04/08/1978	
12.002.39.01.5112		0411	FSF	B	C	150	150	B C	FSF	0411		12.002.39.01.5112		
<i>Verantwoording:</i> Begrotingsallocatie bestemd voor het dekken van het uitstaande bedrag van de steunregimes die uitdoven													<i>Justification:</i> Allocation budgétaire destinée à couvrir l'encours des régimes d'aides en extinction	
Kapitaalpremies aan privé ondernemingen in het kader van de ordonnantie van 01/07/1993 (bijzondere investeringen)													Primes en capital aux entreprises privées dans le cadre de l'ordonnance du 01/07/1993 (investissements spécifiques)	
12.002.39.02.5112		0411	FSF	B	C	200	200	B C	FSF	0411		12.002.39.02.5112		
<i>Verantwoording:</i> Begrotingsallocatie bestemd voor het dekken van het uitstaande bedrag van de steunregimes die uitdoven													<i>Justification:</i> Allocation budgétaire destinée à couvrir l'encours des régimes d'aides en extinction	

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht</i>												
<i>Activiteit 44: Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission</i>												
Schadevergoedingen aan de begunstigen in uitvoering van artikel 73 van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie.												
Indemnités aux bénéficiaires en application de l'article 73 de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.												
12.002.44.01.3441	01122	B	10	B	10	10	10	B	01122			12.002.44.01.3441
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten bestemd om de achterstandsrentes te dekken in geval van niet-naleving van de termijnen bepaald in de reglementeringen betreffende de economische expansie												
<i>Justification:</i>												
Crédits destinés à couvrir les intérêts de retard en cas de non respect des délais prévus dans les réglementations relatives à l'expansion économique												
Totalen Programma 002			B	10.271	B	11.517	B	Totaux Programme 002				
			C	10.560	C	13.395	C					
Programma 003: Steun aan de agrovoedingssector, de tuinbouwsector en aan aanverwante sectoren												
Programme 003: Soutien au secteur agro-alimentaire, à l'horticulture et aux secteurs connexes												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>												
Werkingsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise												
Dépenses de fonctionnement du Centre d'expertise alimentaire												
12.003.08.01.1211	074	B	200	B	205	205	B	074				12.003.08.01.1211
<i>Verantwoording:</i>												
Werkingsdotatie aan Brucefo om zijn opdrachten te garanderen.												
<i>Justification:</i>												
Dotation de fonctionnement à Brucefo afin d'assurer ses missions.												
Werkingsuitgaven van allerlei aard												
Dépenses de fonctionnement de toute nature												
12.003.08.02.1211	0420	B	20	B	10	10	B	0420				12.003.08.02.1211
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten die het mogelijk maken om ondersteunende acties aan de agrovoedingssector te financieren.												
<i>Justification:</i>												
Crédits permettant de financer des actions de soutien au secteur agro-alimentaire.												
<i>Activiteit II: Investerings</i>												
<i>Activité II: Investissements</i>												
Investeringsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise												
Dépenses d'investissement du Centre d'expertise alimentaire												
12.003.11.01.7422	074	B	205	B	205	205	B	074				12.003.11.01.7422
<i>Verantwoording:</i>												
Investeringsdotaties toegekend aan Brucefo												
<i>Justification:</i>												
Dotation d'investissements allouée à Brucefo												

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>												
<i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>												
Werkingsubsidies aan privé-verenigingen voor de promotie van de voedingsmiddelensector, de tuinbouw en verwante sectoren												
Subventions de fonctionnement aux associations privées pour la promotion du secteur agro-alimentaire, de l'horticulture et des secteurs connexes												
12.003.34.01.3300	0420	FSF	B	90	105	B	FSF	0420	12.003.34.01.3300			
<i>Verantwoording:</i>												
Financiële steun voor de werking van verenigingen met als voorwerp de promotie van de agrovoedingssector.												
<i>Justification:</i>												
Soutien financier au fonctionnement d'associations ayant pour objet la promotion du secteur agro-alimentaire.												
<i>Activiteit 35: Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé verenigingen</i>												
<i>Activité 35: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées</i>												
Investeringsubsidies aan privé verenigingen zonder winsttoegmerk ten dienste van de gezinnen voor de promotie van de agrovoedingssector, de tuinbouwsector en de aanverwante sectoren												
Subventions d'investissement aux organismes privés sans but lucratif au service des ménages pour la promotion du secteur agro-alimentaire, de l'horticulture et des secteurs connexes												
12.003.35.01.5210	0420	FSF	B	20	20	B	FSF	0420	12.003.35.01.5210			
<i>Verantwoording:</i>												
Financiële steun voor de investeringen van verenigingen met als voorwerp de promotie van de agrovoedingssector.												
<i>Justification:</i>												
Soutien financier aux investissements d'associations ayant pour objet la promotion du secteur agro-alimentaire.												
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>												
<i>Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>												
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen voor de promotie van de agrovoedingssector, de tuinbouwsector en de aanverwante sectoren												
Subventions de fonctionnement aux entreprises privées pour la promotion du secteur agro-alimentaire, de l'horticulture et des secteurs connexes												
12.003.38.01.3132	0420	FSF	B	15	10	B	FSF	0420	12.003.38.01.3132			
<i>Verantwoording:</i>												
Financiële steun voor de werking van ondernemingen met als voorwerp de promotie van de agrovoedingssector.												
<i>Justification:</i>												
Soutien financier au fonctionnement d'entreprises ayant pour objet la promotion du secteur agro-alimentaire.												
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>												
<i>Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>												
Werkingsubsidies aan privé bedrijven voor de promotie van de agrovoedingssector, de tuinbouwsector en de aanverwante sectoren												
Subventions de fonctionnement aux entreprises privées pour la promotion du secteur agro-alimentaire, de l'horticulture et des secteurs connexes												
12.003.38.02.5112	0420	FSF	B	5	5	B	FSF	0420	12.003.38.02.5112			
<i>Verantwoording:</i>												
Financiële steun voor de werking van ondernemingen met als voorwerp de promotie van de agrovoedingssector.												
<i>Justification:</i>												
Soutien financier au fonctionnement d'entreprises ayant pour objet la promotion du secteur agro-alimentaire.												

MBHG / MRBC					
Uitgaven			Dépenses		
Basissalloctaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2014
					Initieel 2014 ----- Initiaal 2014
					Initial 2013
					Initial 2014
					Initial 2013
					Initial 2014
					Initial 2013
					Initial 2014
					Initial 2013
					Initial 2014
<i>Activiteit 42: Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>					
<i>Activiteit 42: Transfers de revenus à d'autres groupes institutionnels</i>					
Overdrachten aan universiteiten in het kader van het landbouwbeleid					
12.003.42.02.4523	0420	FSF	B		12.003.42.02.4523
			C		
Overdrachten aan de Gewesten in het kader van het landbouwbeleid					
12.003.42.03.4533	0420	FSF	B	200	12.003.42.03.4533
			C	200	
<i>Verantwoording:</i>					
<i>Opeenvolgende uitgaven voor de invoering van de samenwerkingsakkoorden van 18 juni 2003 en 30 maart 2004 tussen de Gewesten.</i>					
Totaal Programma 003			B	755	Totaal Programme 003
			C	755	
Programma 004: Ondersteuning van de technische- en beroepsscholen					
Programme 004: Soutien aux écoles techniques et professionnelles					
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>					
<i>Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>					
Werkingsubsidie aan privé verenigingen voor het uitrustingsmaterieel van de technische- en beroepsscholen					
12.004.34.01.3300	0920	FSF	B	740	12.004.34.01.3300
			C	925	
<i>Verantwoording:</i>					
<i>Overschikking van de kredieten naar de begrotingsallocatie 12.004.35.01.5210 in overeenstemming met de aanbevelingen die door de inspectie van financiën werden geformuleerd</i>					
<i>Justification:</i>					
<i>Basulement des crédits vers l'allocation budgétaire 12.004.35.01.5210 conformément aux recommandations formulées par l'inspection des finances</i>					
<i>Activiteit 35: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé verenigingen</i>					
<i>Activiteit 35: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées</i>					
Investeringsubsidies voor privé verenigingen voor de materiaaluitrusting van technische en beroepsscholen.					
12.004.35.01.5210	0920	FSF	B	-	12.004.35.01.5210
			C	-	
<i>Verantwoording:</i>					
<i>De uitrusting van de Brusselse technische en beroepsscholen met materiaal dat performant en aangepast is aan de realiteit van de ondernemingen is een beleid dat sinds 2006 nauw aan het hart van de Brusselse regering ligt. Gelet op het succes van de laatste oproep in 2013, zal er in 2014 een nieuwe oproep gelanceerd worden</i>					
Totaal Programma 004			B	740	Totaal Programme 004
			C	925	

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 005: Bevordering van buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Programme 005: Encouragement aux investissements étrangers dans la Région de Bruxelles-Capitale

Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen

Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects

Werkingsuitgaven voor de promotie van buitenlandse investeringen		Dépenses de fonctionnement pour la promotion des investissements étrangers	
12.005.08.01.1211	0411	B	12.005.08.01.1211
		C	0411
Werkingsuitgaven verbonden met reiskosten van de Minister belast met buitenlandse investeringen en de bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de leden van zijn Kabinet, met inbegrip van representatie, ontvangstkosten		Dépenses de fonctionnement liées aux frais de voyage du Ministre chargé des investissements étrangers et de la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres de son Cabinet, y compris des frais de représentation, de réception	
12.005.08.02.1211	0411	B	12.005.08.02.1211
		C	0411

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Subsidie aan het Brussels Agentschap voor de Onderneming voor de actieve politiek van het Brussels Hoofdstedelijke gewest inzake onderzoeken van buitenlandse investeerders		Subvention à l'Agence bruxelloise pour l'Entrepise pour la politique active de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de recherches d'investisseurs étrangers	
12.005.15.01.4140	*****	FSF	12.005.15.01.4140
		B	*****
		C	

Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen

Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées

Handelskerncontracten		Contrats noyaux commerciaux	
12.005.34.01.3300	0411	FSF	12.005.34.01.3300
		B	0411
		C	
Totalen Programma 005		Totaux Programme 005	
		B	B
		C	C

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basiallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 006: Ondersteuning van de door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (G.O.M.B.) ontplooide economische activiteiten

Programme 006: Support des activités économiques développées par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (S.D.R.B.)

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsdotatie aan citydev.brussels (GOMB)	*****	FSF	B	C	2.000	2.000	Dotatie de fonctionnement à citydev.brussels (SDRB)	*****	FSF	B	C	12.006.15.02.4140
Werkingssubsidie aan citydev.brussels (GOMB) voor de opdrachten die haar toegevoerd zijn in het kader van een EFRO-medefinanciering	*****	FSF	B	C	59	-	Subvention de fonctionnement à citydev.brussels (SDRB) pour les missions qui lui sont déléguées dans le cadre d'un co-financement FEDER	*****	FSF	B	C	12.006.15.03.4140
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Deelname aan het intergemeentelijk project « Cradle to Cradle » in het kader van een consortium dat in de loop van 2011 geselecteerd werd</i>												
Werkingssubsidie aan citydev.brussels (GOMB) voor de opdrachten die haar toegevoerd zijn in het kader van de Alliantie Teverkstelling-Leefmilieu	*****	FSF	B	C	39	-	Subvention de fonctionnement à citydev.brussels (SDRB) pour les missions qui lui sont déléguées dans le cadre de l'Alliance Emploi Environnement	*****	FSF	B	C	12.006.15.04.4140
<i>Justification:</i>												
<i>Participation au Projet interreg « Cradle to Cradle » dans le cadre d'un consortium sélectionné courant 2011</i>												

Activiteit 16: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales

Investeringsdotatie aan citydev.brussels (GOMB) voor participatie in bedrijventra	*****	FSF	B	C	-	-	Dotatie d'investissement à citydev.brussels (SDRB) pour la participation dans les centres d'entreprises	*****	FSF	B	C	12.006.16.01.6140
Investeringsdotatie aan citydev.brussels (GOMB) voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterrainen en -gebouwen	*****	FSF	B	C	1.188	-	Dotation d'investissement à citydev.brussels (SDRB) pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprise	*****	FSF	B	C	12.006.16.02.6141
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Kredieten bestemd om het uitstaande bedrag</i>												

Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven

Activité 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques

Werkingsdotatie aan citydev.brussels (GOMB)	0411	FSF	B	C	-	-	Dotatie de fonctionnement à citydev.brussels (SDRB)	0411	FSF	B	C	12.006.19.01.3122
Werkingsdotatie aan citydev.brussels (GOMB)	0411	FSF	B	C	2.350	2.350	Dotation de fonctionnement à citydev.brussels (SDRB)	0411	FSF	B	C	12.006.19.01.3122

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<u>Verantwoording:</u> Kredieten bestemd voor de dekking van werkingskosten van de GOMB rekening houdend met haar nieuwe beheersovereenkomst													
<u>Justification:</u> Crédits affectés à la couverture des frais de fonctionnement de la SDRB tenant compte de son nouveau contrat de gestion													
Werkingsubsidies aan citydev.brussels (GOMB) betreffende specifieke projecten : Alliantie Economie-Werkegelegenheid, het overzicht van de productieactiviteiten in het kader van het economisch immobiliëagentschap													
12.006.19.02.3122													
		0411	FSF	B	68	68	68	B	FSF	0411		12.006.19.02.3122	
				C	68		68	C					
<u>Verantwoording:</u> Kredieten bestemd om de gedelegeerde opdrachten in het kader van de activiteiten van het economische vastgoedagentschap te dekken.													
<u>Justification:</u> Crédits destinés à couvrir des missions déléguées dans le cadre des activités de l'agence immobilière économique.													
Activiteit 20: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan overheidsbedrijven													
Activité 20: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques													
Investeringsubsidie aan citydev.brussels (GOMB) met betrekking tot het huis van het ondernemerschap													
12.006.20.01.5111													
		0411	FSF	B	-	1.500	1.500	B	FSF	0411		12.006.20.01.5111	
				C	-		-	C					
<u>Verantwoording:</u> Middelen bestemd om de kosten te dekken aangegaan door de GOMB in het kader van het huis voor het ondernemerschap van de handel en de innovatie													
<u>Justification:</u> Moyens destinés à couvrir les frais engagés par la SDRB dans le cadre de la maison de l'entrepreneuriat du commerce et de l'innovation													
Investeringsubsidie aan citydev.brussels (GOMB) in het kader van de Economische Expansie													
Subvention d'investissement à citydev.brussels (SDRB) dans le cadre de l'Expansion économique													
12.006.20.02.5111													
		0411	FSF	B	-	3.000	3.000	B	FSF	0411		12.006.20.02.5111	
				C	-	3.300	3.300	C					
<u>Verantwoording:</u> Kredieten bestemd om het investeringsbeleid voor de activiteiten van economische expansie in het kader van het beheerscontract 2013-2018 te dekken.													
<u>Justification:</u> Crédits destinés à couvrir la politique d'investissement des activités de l'expansion économique dans le cadre du contrat de gestion 2013-2018													
Activiteit 21: Kredietverleningen aan overheidsbedrijven													
Activité 21: Octrois de crédits aux entreprises publiques													
Kredietverlening aan citydev.brussels (GOMB) in het kader van het beleid inzake Economische Expansie													
Octroi de crédits à citydev.brussels (SDRB) dans le cadre de la politique de l'Expansion économique													
		*****		B	-	-	-	B		*****		12.006.21.01.8111	
				C	-	-	-	C					

Uitgaven		MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 22: Deelnemingen in overheidsbedrijven</i>												
Activiteit 22: Participations dans les entreprises publiques												
Deelneming in het kapitaal van de citydev.brussels (GOMB) of van haar filialen in het kader van het beleid inzake Economische Expansie												
12.006.22.01.8141	*****	B	10.000		B	10.000		B	*****			12.006.22.01.8141
		C	24.000		C	14.000		C				
Totaal Programma 006			13.354		B	18.153		B	Totaal Programme 006			
		C	26.068		C	19.718		C				
Programma 007: Ondersteuning van de door het Brussels Agentschap voor de Ontwikkeling (BAO) ontplooide activiteiten												
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>												
Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales												
Werkingsubsidie aan het Brussels Agentschap voor de Ontwikkeling												
12.007.15.01.4140	*****	FSF	-		B	-		B	FSF	*****		12.007.15.01.4140
		C	-		C	-		C				
Werkingsubsidie aan het Brussels Agentschap voor de Ontwikkeling												
12.007.15.02.4160	*****	FSF	5.295		B	5.460		B	FSF	*****		12.007.15.02.4160
		C	5.295		C	5.460		C				
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten die de werkingskosten van het BAO dekt voor zijn opdracht van referentiepartner van Brusselse kmo's. De verhoging van de dotatie in 2014 moet de indexering van de salarissen dekken.												
<i>Justification:</i>												
Crédits couvrant les frais de fonctionnement de l'ABE pour sa mission d'interlocuteur de référence des pme bruxelloises. L'augmentation de la dotation en 2014 vise à couvrir l'indexation des salaires.												
Werkingsubsidie aan het BAO voor het vervullen van de opdrachten die aan het BAO zijn toevertrouwd in het kader van de Alliantie Werkegelegenheid Leefmilieu – as Water.												
12.007.15.03.4160	*****	FSF	-		B	85		B	FSF	*****		12.007.15.03.4160
		C	-		C	85		C				
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten bestemd om de gedelegeerde opdracht toevertrouwd aan het BAO in het kader van de activiteiten van de alliantie tewerkstelling leefmilieu water te dekken												
<i>Justification:</i>												
Crédits destinés à couvrir la mission déléguée confiée à l'ABE dans le cadre des activités de l'alliance emploi environnement eau												
Werkingsubsidie aan het BAO voor het vervullen van de opdrachten die aan het BAO zijn toevertrouwd in het kader van de multimediapool												
12.007.15.04.4160	*****	FSF	-		B	75		B	FSF	*****		12.007.15.04.4160
		C	-		C	75		C				
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten bestemd voor het dekken van de gedelegeerde opdracht van het BAO betreffende de oprichting en animatie van een multimediaclasser in Brussel												
<i>Justification:</i>												
Crédits destinés à couvrir la mission déléguée de l'ABE concernant la création et l'animation d'un cluster multimédia à Bruxelles												
Totaal Programma 007			5.295		B	5.620		B	Totaal Programme 007			
		C	5.295		C	5.620		C				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Programma 008: Ondersteuning van de door het Brussels Waarborgefonds ontpleoide activiteiten												
Programme 008: Support des activités développées par le Fonds de garantie bruxellois												
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>												
<i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>												
Werkingsubsidie aan het Brussels Waarborgefonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Fonds												
Subvention de fonctionnement au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds												
12.008.15.01.4140	*****	FSF	1.000	B	1.000	1.250	B	1.250	C	FSF	*****	12.008.15.01.4140
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten die moeten toelaten om de werkingskosten van het Brussels Garantiefonds te dekken. De verhoging is gewijd aan de invoering van de nieuwe groene garanties en microfinanciering.												
Crédits permettant de couvrir les frais de fonctionnement du Fonds Bruxellois de Garantie. L'augmentation est liée à la mise en oeuvre des nouvelles garanties vertes et microfinances.												
Totaal Programma 008				B	1.000	1.250	B	1.250	C	Totaux Programme 008		
Programma 009: Ondersteuning van de door de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) ontpleoide activiteiten												
Programme 009: Support des activités développées par le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC)												
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>												
<i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>												
Werkingsubsidie aan de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)												
Subvention de fonctionnement au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC)												
12.009.15.01.4140	*****	FSF	2.200	B	2.200	2.281	B	2.281	C	FSF	*****	12.009.15.01.4140
<i>Verantwoording:</i>												
Kredieten bestemd voor de dekking van de werkingskosten van de ESRBHG. De stijging van de kredieten houdt verband met de toename van de personeelskosten die door indexering en de naleving van de administratieve en geldelijke statuten van de instelling worden teweeggebracht.												
Crédits affectés à la couverture des frais de fonctionnement du CESRBC. L'accroissement des crédits est lié à la progression des coûts du personnel induits par l'indexation et le respects des statuts administratifs et pécuniaires de l'institution.												

MBHG / MRBC						Dépenses					
Uitgaven	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Basiallocaties O. P. A. VN. EC.											
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>											
<i>Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>											
Subsidies aan de sociale partners (vzw en vakbonden) die zijn vertegenwoordigd in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest											
12.009.34.01.3300	0411	FSF	B		-	-	B	FSF	0411		12.009.34.01.3300
			C		-	-	C				
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>											
<i>Activiteit 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>											
Werkingsubsidies aan de sociale partners die zijn vertegenwoordigd in de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest											
12.009.38.01.3132	0411	FSF	B		125	125	B	FSF	0411		12.009.38.01.3132
			C		125	125	C				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Kredieten voorzien voor de herdynamisering van het economische en sociale overleg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>											
Totalen Programma 009						2.325	B				Totaux Programme 009
						2.325	C				
Programma 010: Ondersteuning van de door Actiris ontplooiide activiteiten											
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>											
<i>Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>											
Werkingsubsidie aan Actiris voor de steun aan ondernemingen in het kader van zijn statutaire opdrachten (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983 en andere specifieke opdrachten)											
12.010.15.01.4140	*****	FSF	B		-	-	B	FSF	*****		12.010.15.01.4140
			C		-	-	C				
Totalen Programma 010							B				Totaux Programme 010
							C				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Programma 011: Ondersteuning van de door de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) ontplooiende activiteiten													
Programme 011: Support des activités développées par la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles (SRIB)													
<i>Activiteit 20: Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan overheidsbedrijven</i> <i>Activité 20: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques</i>													
Subventions d'investissement à la SRIB ou à ses filiales dans le cadre d'actions spécifiques													
Investeringssubsidies aan de GIMB of aan haar filialen in het kader van specifieke opdrachten	12.011.20.01.5121	0411	FSF	B C	- -	- -	- -	B C	FSF	0411	12.011.20.01.5121		
Investeringssubsidies aan de GIMB of aan haar filialen met betrekking tot de sociale economie	12.011.20.02.5121	0411	FSF	B C	- -	- -	- -	B C	FSF	0411	12.011.20.02.5121		
Subsidies aan de GIMB of aan haar filialen in het kader van specifieke opdrachten	12.011.20.99.5112	0411	FSF	B C	- -	- -	- -	B C	FSF	0411	12.011.20.99.5112		
Totaal Programma 011												Totaux Programme 011	
B												B	
C												C	
Programma 012: Investeringssteun													
Programme 012: Aides à l'investissement													
<i>Activiteit 35: Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé verenigingen</i> <i>Activité 35: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées</i>													
Subsidies aan privé verenigingen zonder winsttoegmerk die een investering realiseren in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie													
Subventions aux associations sans but lucratif privées réalisant un investissement dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.													
12.012.35.01.5210	0411	FSF	B C	50 50	- -	- -	- -	B C	FSF	0411	12.012.35.01.5210		
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Kredieten bestemd voor de financiering van de vzw's die een beroep doen op de steun voor algemene investeringen in het kader van de ordonnantie van 13/12/2007.</i>													
<i>Crédits destinés à financer les asbl qui ont recours aux aides aux investissements généraux dans le cadre de l'ordonnance du 13/12/2007.</i>													
<i>Justification:</i>													
<i>Crédits destinés à financer les asbl qui ont recours aux aides aux investissements généraux dans le cadre de l'ordonnance du 13/12/2007.</i>													
<i>Activiteit 39: Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven</i> <i>Activité 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées</i>													
Subsidies aan micro-, kleine en middelgrote ondernemingen die een investering realiseren in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie													
Subventions aux micro-, petites et moyennes entreprises réalisant un investissement dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.													
12.012.39.01.5112	0411	FSF	B C	11.500 15.700	- -	- -	- -	B C	FSF	0411	12.012.39.01.5112		
<i>Verantwoording:</i>													
<i>Kredieten bestemd voor de financiering van de steun voor economische expansie voor het luk algemene investeringen.</i>													
<i>Crédits destinés à financer le régime des aides à l'expansion économique pour son volet investissements généraux.</i>													

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<p>Steun aan privé ondernemingen die een investering realiseren betreffende het leefmilieu, de stedelijke integratie of het gelijkvormig maken met de Europese normen in het kader van de organieke ordonnantie betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie</p>													
12.012.39.02.5112	0411	FSF	B	3.200	B	4.100	4.100	B	FSF	0411		12.012.39.02.5112	
<p><i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd voor de financiering van het stelsel van steun voor economische expansie voor zijn luik milieu-investeringen. De kredieten worden naar boven herzien om op de stijgende vraag van de ondernemingen in te spelen.</p>													
<p>Investeringsubsidies aan de privé ondernemingen in het kader van hun vestiging in de Zone van Economische Uitbouw in de Stad (ZEUS)</p>													
12.012.39.03.5112	0411	FSF	B	-	B	500	500	B	FSF	0411		12.012.39.03.5112	
<p><i>Verantwoording:</i> Kredieten bestemd om de toegewezen premies aan de ondernemingen te dekken die in de ZEUS-zone investeren</p>													
Totalen Programma 012				14.750	B	12.112	12.112	B	Totaux Programme 012				
				19.750	C	15.815	15.815	C					
<p>Programma 013: Handel</p>													
<p><i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i></p>													
<p>Werkingskosten voor studieuitgaven, expertise, sensibilisering, promotie en dossierbeheer door derden</p>													
12.013.08.01.1211	0411		B	115	B	95	95	B		0411		12.013.08.01.1211	
<p><i>Verantwoording:</i> Vermindering van het aantal geplande studies in 2014</p>													
<p><i>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</i></p>													
<p>Werkingssteun voor het BRUSOC-project</p>													
12.013.19.01.3122	0411	FSF	B	-	B	-	-	B	FSF	0411		12.013.19.01.3122	
<p><i>Activiteit 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i></p>													
<p>Programma 013: Commerce</p>													
<p><i>Activiteit 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i></p>													
<p>Soutien au fonctionnement du projet BRUSOC</p>													
12.013.19.01.3122	0411	FSF	B	-	B	-	-	B	FSF	0411		12.013.19.01.3122	
<p><i>Activiteit 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i></p>													

Uitgaven			MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.			FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen</i>													
<i>Activiteit 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques</i>													
Werkingsubsidies aan openbare verenigingen voor de vorming van personeel in het kader van de overeenkomsten op handelskernen en specifieke acties													
12.013.23.01.3300	0411	FSF	B	-	-	-	-	-	B	FSF	0411	-	12.013.23.01.3300
			C	-	-	-	-	-	C				
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>													
<i>Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>													
Werkingsubsidies voor privé verenigingen voor acties betreffende de mode- en designsector													
12.013.34.01.3300	0411	FSF	B	380			422	B	FSF	0411			12.013.34.01.3300
			C	425			467	C					
<i>Verantwoording:</i>													
optimalisering van de steun voor de sector van Mode en Design die een verhoging teweebringet van b- en c-kredieten. Overdracht van de noodzakelijke budgetten vanaf BA 12.003.34.04.33.00													
Werkingsubsidies aan ATRIUM voor de handelswijkcontracten													
12.013.34.02.3300	0411	FSF	B	4.688			5.020	B	FSF	0411			12.013.34.02.3300
			C	4.760			5.085	C					
<i>Verantwoording:</i>													
Verhoging van de kredieten B en C bestemd om een antwoord te bieden op de personeelsbehoeften die voortkomen uit de omschakeling van Atrium naar Gewestelijk Handelsagentschap. Overdracht van de noodzakelijke budgetten vanaf BA 12.013.35.01.52.10 en 12.013.34.04.33.00													
Subsidies voor privé verenigingen om de handelsactiviteiten te onderzoeken en te ondersteunen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest													
12.013.34.03.3300	0411	FSF	B	-			-	B	FSF	0411			12.013.34.03.3300
			C	-			-	C					
Subventions aux associations privées en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale dans la Région de Bruxelles-Capitale													
Subsidies en andere inkomensoverdrachten voor privé verenigingen													
12.013.34.04.3300	0411	FSF	B	1.013			911	B	FSF	0411			12.013.34.04.3300
			C	905			803	C					
<i>Verantwoording:</i>													
budgettaire rationalisering – overdracht van de budgetten naar BA 12.013.34.02.33.00 en 12.013.34.01.33.00													
rationalisation budgétaire – transfert vers AB 12.013.34.02.33.00 et 12.013.34.01.33.00													

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen</i>												
<i>Activiteit 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques</i>												
Werkingsubsidie aan het BAO voor het beheer van het netwerk van bedrijventra en lokale economieloketten (LEL)												
12.014.23.01.4160	*****	FSF	45	B	45	45	45	B	FSF	*****	12.014.23.01.4160	
			45	C	45			C				
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>												
<i>Activiteit 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>												
Werkingsubsidies voor ondernemingscentra												
12.014.38.01.3132	0411	FSF	2.000	B	2.000	2.000	2.000	B	FSF	0411	12.014.38.01.3132	
			2.000	C	2.000			C				
Totalen Programma 014			2.152	B	2.152	2.152	2.152	B	Totalen Programma 014			
			2.152	C	2.152			C				
Programma 015: Ondersteuning van de door Brusselse participatiefonds ontpleoide activiteiten												
<i>Activiteit 21: Kredietverleningen aan overheidsbedrijven</i>												
Kredietverlening aan het Brussels Participatiefonds in het kader van het beleid inzake kredietverleningen aan de ondernemingen												
12.015.21.01.8111	0411		-	B	-	-	-	B		0411	12.015.21.01.8111	
			-	C	-			C				
<i>Activiteit 22: Deelnemingen in overheidsbedrijven</i>												
Deelneming in het kapitaal van het Brussels Participatiefonds in het kader van het beleid inzake kredietverleningen aan de ondernemingen												
12.015.22.01.8141	0411		-	B	-	-	-	B		0411	12.015.22.01.8141	
			-	C	-			C				
Totalen Programma 015			-	B	-	-	-	B	Totalen Programma 015			
			-	C	-			C				

Uitgaven		MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Programma 998: Deelname aan Europese en internationale projecten											
<i>Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's</i>											
<i>CPAS</i>											
Programme 998: Participation à des projets européens ou internationaux											
<i>Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>											
Werkingsubsidies aan gemeenten voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds											
12.998.27.01.4322	0411	FSF	BFB 07	B	-	-	B	BFB 07	FSF	0411	12.998.27.01.4322
				C	-	-	C				
				E	-	-	E				
				F	-	-	F				
<i>Activiteit 39: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven</i>											
<i>Activité 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées</i>											
Investeringsubsidies aan privé ondernemingen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO)											
12.998.39.01.5112	0411	FSF	BFB 07	B	-	-	B	BFB 07	FSF	0411	12.998.39.01.5112
				C	-	-	C				
				E	-	-	E				
				F	-	-	F				
Totalen Programma 998											
B											
C											
E											
F											
Totaux Programme 998											
Programma 999: Ondersteuning van de sociale economie											
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>											
<i>Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>											
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in verband met de ordonmantie met betrekking tot de sociale economie											
12.999.38.01.3132	0411	FSF		B	-	-	B		FSF	0411	12.999.38.01.3132
				C	-	-	C				
Om niet en facultatieve werkingsubsidies aan privé ondernemingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie											
12.999.38.02.3132	0411	FSF		B	-	-	B		FSF	0411	12.999.38.02.3132
				C	-	-	C				
Totalen Programma 999											
B											
C											
TOTALES OPDRACHT 12											
B											
C											
E											
F											
TOTAUX MISSION 12											
B											
C											
E											
F											

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique												
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN					B	695	573	B				1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
					C	680	558	C				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	19.085	22.223	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
					C	19.918	24.453	C				
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	10.838	9.444	B				4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR
					C	10.740	9.396	C				ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					E	-	-	E				
					F	-	-	F				
5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	15.462	17.664	B				5. TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
					C	20.075	19.990	C				
					E	-	-	E				
					F	-	-	F				
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	1.251	1.250	B				6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR
					C	63	63	C				ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN					B	205	205	B				7. INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNIFICATIONS
					C	205	205	C				
8. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN; KREDIETAFLOSSINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN					B	10.000	10.000	B				8. OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS
					C	24.000	14.000	C				

OPDRACHT 13

**PROMOTIE VAN DE BUITENLANDSE
HANDEL, HET AANTREKKEN
VAN BUITENLANDSE
INVESTERINGEN IN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN
DE INTERNATIONALISERING
VAN DE ONDERNEMINGEN**

De toegekende middelen aan buitenlandse handel en aan de buitenlandse investeringen (Opdracht 13) zijn van 8,4 miljoen euro in 2009 tot 11,3 miljoen euro in 2013 en 2014 gestegen.

De Gewestregering handhaaft aldus de inspanning om de Brusselse ondernemingen bij hun internationalisering te ondersteunen. De resultaten zijn bemoedigend aangezien de uitvoer (van goederen) uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2011 (+ 19,2 %) zeer goed en in 2012 (+ 4 %) goed was.

Wat de buitenlandse investeringen betreft, werden er in 2012 een dertigtal dossiers tot stand gebracht, een resultaat dat de goede score van 2011 bevestigt.

De optimalisering van de menselijke en financiële middelen die aan de ondernemingen voor hun internationale ontwikkeling ter beschikking worden gesteld, vertaalde zich vooral door :

- Een omvorming tot één enkele entiteit – Brussel Invest & Export – van de diensten van Buitenlandse Handel en van Buitenlandse Investerings. Deze reorganisatie is vandaag volledig operationeel en vertaalt zich, onder andere, door de integratie van acties die de aantrekkelijkheid van ons Gewest tijdens economische missies moet promoten, en door een meer proactieve begeleiding van zowel Brusselse ondernemingen als van buitenlandse kandidaat-investeerders.
- De herdefiniëring van onze landen voor prioritaire actie, in lijn met de evolutie van de mondiale economie en het potentieel van onze ondernemingen op deze uitgekozen markten. Het actieplan van Brussel Invest & Export beoogt tegelijkertijd onze positie op de nabije markten die het leeuwendeel van onze uitvoer opslokken te bestendigen en wil ook onze ondernemingen bijstaan op markten die moeilijker toegankelijk zijn. De grootuitvoer zal in het actieplan 2014 een iets prominenter plaats innemen. Ook de ondersteuningsacties voor de dienstensector zullen uitgebreid worden.
- De voortzetting van de herstructurering van het netwerk van economische en handelsattachés waarmee in 2010 een begin werd gemaakt ten gunste van zones met een sterk potentieel zoals de BRIC-landen en de landen van Amerika. Na de opening van een nieuwe post in de VS

MISSION 13

**PROMOTION DU COMMERCE
EXTERIEUR, ATTRACTION
DES INVESTISSEMENTS
ETRANGERS EN
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ET INTERNATIONALISATION
DES ENTREPRISES**

Les moyens consacrés au commerce extérieur et aux investissements étrangers (Mission 13) sont passés de 8,4 millions d'euros en 2009 à 11,3 millions d'euros en 2013 et en 2014.

Le Gouvernement régional maintient ainsi l'effort pour soutenir les entreprises bruxelloises dans leurs démarches d'internationalisation. Les résultats sont encourageants puisque les exportations (de marchandises) de la Région de Bruxelles-Capitale ont très bien performé en 2011 (+ 19,2 %) et sont restées bien orientées en 2012 (+ 4 %).

En ce qui concerne les investissements étrangers, une trentaine de dossiers ont été réalisés en 2012, résultat qui confirme le bon score de 2011.

L'optimisation des moyens humains et financiers mis à la disposition des entreprises pour leur développement international, s'est en particulier traduite par :

- Un regroupement en une seule entité – Bruxelles Invest&Export – des services du Commerce extérieur et des Investissements étrangers. Cette réorganisation est pleinement opérationnelle et se traduit, en autres, par l'intégration d'actions visant à promouvoir l'attractivité de notre Région lors de missions économiques, et par un accompagnement plus proactif tant des entreprises bruxelloises que des candidats-investisseurs étrangers.
- La redéfinition de nos pays d'action prioritaire, en phase avec l'évolution de l'économie mondiale et le potentiel de nos entreprises sur ces marchés cibles. Le plan d'action de Bruxelles Invest & Export vise à la fois à consolider notre position sur les marchés proches qui absorbent l'essentiel de nos exportations, et à aider nos entreprises sur des marchés plus difficiles d'accès. La grande exportation occupera une place un peu plus importante dans le plan d'actions 2014. Les actions de soutien au secteur des services seront également en augmentation.
- La poursuite du redéploiement du réseau des attachés économiques et commerciaux entamé en 2010 vers les zones à fort potentiel tels que les BRIC et les pays d'Amérique. Ainsi, après l'ouverture d'un nouveau poste aux USA (Californie) et en Inde (Chennai) et le ren-

(Californië) en in India (Chennai) en de versterking van onze voorziening in China (opening van een antenne in Peking), is er nu een post operationeel in Vancouver en een andere zal begin 2014 in Rio de Janeiro operationeel worden.

- Een verbetering en versoepeling van de financiële steun voor de uitvoer.

Programma 002 **Netwerk van economische en handelsattachés**

De optimalisering van het netwerk in het buitenland wordt afgerond. Dit netwerk is een van de voornaamste bronnen van geografische expertise van Brussel Invest&Export en het « visitekaartje » van het Gewest in het buitenland. De efficiëntie ervan moet dan ook permanent ten dienste van de Brusselse ondernemingen versterkt worden waarbij de kosten die ervoor worden gemaakt bewaakt moeten worden. De interne mobiliteit binnen het netwerk, gestart in 2010, gaat door met een herstructurering ten gunste van de zones met een sterk potentieel zoals de BRIC-landen en de landen van Amerika. Zo werd na de opening van een nieuwe post in de VS (Californië) en in India (Chennai) en de versterking van onze voorziening in China (opening van een antenne in Peking), een nieuwe post operationeel in Vancouver en begin 2014 zal er een andere in Rio de Janeiro operationeel worden. Er werd eveneens voorzien om de post van Tokio in het kader van onze investeringsstrategie te versterken.

Programma 003 **Acties en opdrachten voor bevordering van de buitenlandse handel**

In 2014 zal de doelstelling erin bestaan om met minstens 3 % het aantal ondernemingen te verhogen die diensten van Brussel Invest&Export genieten : Dit gebeurt door proactieve werving van de ondernemingen, door een versterkte begeleiding en door een aanbod van acties in het buitenland (opdrachten, beurzen en salons, enz.) dat in permanente ontwikkeling is ten opzichte van het gewestelijke economische weefsel. Eén van de prioriteiten: de prinselijke missies waarvan het succes, vooral dan in de groei landen, niet te ontkennen valt. Elk van de prinselijke missies van 2013 zal het voorwerp van een systematische opvolgingsmissie in 2014 uitmaken. Het gaat er tegelijkertijd om de posities van onze ondernemingen op de bestaande markten te verankeren en om nieuwe doelen in Centraal-Europa, Noord-Afrika, Azië en Amerika te verkennen. Een systeem voor het meten van de tevredenheidsgraad van de geholpen ondernemingen wordt gegarandeerd door incidentele verslagen en een jaarlijkse enquête met als doel het vergroten van de tevredenheid van onze ondernemers en de aangeboden diensten permanent aan te passen. Bovendien zullen de opleidingsacties voor werkzoekenden over buitenlandse handel worden voortgezet.

forcement de notre dispositif en Chine (ouverture d'une antenne à Pékin), un poste est opérationnel à Vancouver et un autre le sera à Rio de Janeiro début 2014 ;

- Une amélioration et un assouplissement des aides financières à l'exportation.

Programme 002 **Réseau des attachés économiques et commerciaux**

L'optimisation du réseau à l'étranger sera finalisée. Ce réseau est une des principales sources d'expertise géographique de Bruxelles Invest&Export et la « carte de visite » de la Région à l'étranger. Il s'agit donc d'en renforcer constamment l'efficacité au service des entreprises bruxelloises tout en veillant à une maîtrise des coûts qu'il engendre. La mobilité interne au sein du réseau, initiée en 2010, continue avec un redéploiement vers les zones à fort potentiel tels que les BRIC et les pays d'Amérique. Ainsi, après l'ouverture d'un nouveau poste aux USA (Californie) et en Inde (Chennai) et le renforcement de notre dispositif en Chine (ouverture d'une antenne à Pékin), un nouveau poste est opérationnel à Vancouver et un autre le sera à Rio de Janeiro début 2014. Il est également prévu de renforcer le poste de Tokyo dans le cadre de notre stratégie d'investissement.

Programme 003 **Actions et missions de promotion du commerce extérieur**

En 2014, l'objectif consistera à augmenter d'au moins 3 % le nombre d'entreprises bénéficiant des services de Bruxelles Invest&Export : Cela se réalise par un démarchage proactif des entreprises, par un accompagnement renforcé et par une offre d'actions à l'étranger (missions, foires et salons, etc.) en constante évolution par rapport au tissu économique régional. Parmi les priorités : les missions principales dont le succès ne se dément pas, notamment dans les pays émergents. Chacune des missions principales de 2013 fera l'objet d'une mission de suivi systématique en 2014. Il s'agit à la fois de consolider les positions de nos entreprises sur les marchés existants que d'aller à la rencontre de nouvelles cibles en Europe centrale, en Afrique du Nord, en Asie et en Amérique. Un système de mesure de la satisfaction des entreprises aidées est assuré par des rapports ponctuels et une enquête annuelle dans le but d'augmenter la satisfaction de nos entrepreneurs et d'adapter constamment les services offerts. Par ailleurs, les actions de formation des demandeurs d'emploi au commerce extérieur seront poursuivies.

Programma 004 **Financiële stimuli**

De kredieten met betrekking tot de financiële stimuli werden vanaf 2012 sterk verhoogd. Hierdoor kon deze steun in belangrijke mate hervormd worden waarbij meer flexibiliteit beoogd wordt door een versoepeling van de procedures enerzijds en een verhoging van de plafonds en van de frequenties voor het verkrijgen van de genaamde stimuli anderzijds. De hervorming is bovendien een weerspiegeling van de wil om het aantal begunstigde ondernemingen die diensten van Brussel Invest & Export genieten, uit te breiden. In deze periode van economische crisis is het belangrijk om de steun voor de internationalisering van ondernemingen op het huidige peil te houden. Het uitstaande bedrag van de vorige jaren is momenteel volledig opgenomen, waardoor twee basisallocaties tot nul herleid kunnen worden (vereffeningskredieten).

Programma 005 **Informatie en communicatie**

Het communicatiebeleid zal proactief zijn en zal meer op de nieuwe informatiedragers een beroep doen. De samenwerking die bestaat tussen de publieke en private spelers die rechtstreeks of onrechtstreeks bij de internationalisering van de Brusselse ondernemingen betrokken zijn, zal worden voortgezet, met de ambitie om een maximum aantal ondernemingen te bereiken en hun positionering en die van het Brussels Gewest op de internationale markten te versterken. De communicatieuitgaven ondergaan een daling van 10 %, maar de impact van deze maatregel wordt verzacht door de inspanning waarmee in 2012 werd ingestemd om de invoering van de nieuwe structuur « Brussel Invest & Export » te begeleiden.

Programma 006 **Aanmoediging van buitenlandse investeringen in het BHG**

De strategie van aantrekking van buitenlandse investeringen zal op een beperkt aantal strategische landen betrekking blijven hebben.

Naast de landen die in het lijstje terugkeren (Frankrijk, Nederland, Verenigd Koninkrijk, China, Korea, landen van de Golf, ...) zal er in 2014 bijzondere aandacht gaan naar :

- de gebieden waar de laatste posten geopend werden, namelijk Vancouver, Rio, San Francisco en Chennai;
- Noord-Europa (Scandinavië, Duitsland) en Oost-Europa (Polen en Rusland), die in belang toenemen.

Vanuit sectoraal oogpunt zullen er, zoals dat sinds 2013 het geval is, acties ontwikkeld worden in verband met de specifieke positionering van Brussel als internationaal

Programme 004 **Incitants financiers**

Les crédits relatifs aux incitants financiers ont été fortement augmentés à partir de 2012, ce qui a ouvert la voie à une importante réforme de ces aides, visant davantage de flexibilité au travers d'un assouplissement des procédures d'une part et une augmentation des plafonds et des fréquences d'obtention desdits incitants d'autre part. Elle reflète en outre la volonté d'augmenter le nombre d'entreprises bénéficiaires des services de Bruxelles Invest & Export. En cette période de crise économique, il importe de maintenir à leur niveau les aides à l'internationalisation des entreprises. L'encours des années antérieures est à présent entièrement résorbé, ce qui permet de ramener à zéro deux allocations de base (crédits de liquidation).

Programme 005 **Information et communication**

La politique de communication sera proactive et fera davantage appel aux nouveaux vecteurs d'information. Les collaborations qui existent entre les acteurs publics et privés directement ou indirectement intéressés par l'internationalisation des entreprises bruxelloises seront poursuivies, avec l'ambition de toucher le maximum d'entreprises et de renforcer leur positionnement ainsi que celui de la Région bruxelloise sur les marchés internationaux. Les dépenses de communication subiront une réduction de 10 %, mais l'impact de cette mesure sera atténué par l'effort qui avait été consenti en 2012 pour accompagner la mise en place de la nouvelle structure « Bruxelles Invest & Export ».

Programme 006 **Encouragement aux investissements étrangers dans la RBC**

La stratégie d'attraction d'investissements étrangers continuera à porter sur un nombre limité de pays stratégiques.

Aux cibles récurrentes (France, Pays-Bas, Royaume-Uni, Chine, Corée, pays du Golfe, ...) s'ajoutera en 2014 un focus particulier sur :

- les zones où les derniers postes ont été ouverts, à savoir Vancouver, Rio, San Francisco et Chennai;
- l'Europe du Nord (Scandinavie, Allemagne) et de l'Est (Pologne et Russie), qui présentent un intérêt croissant.

Du point de vue sectoriel, des actions seront développées, comme c'est le cas depuis en 2013, en relation avec le positionnement spécifique de Bruxelles comme centre de

beslissingscentrum, dat meer en meer ondernemingen en diensten gespecialiseerd in Europese zaken aantrekt.

De communicatie-uitgaven kunnen verminderd worden, daar immers de meerderheid van de voorzieningen in 2013 verlengd werden.

décision international, qui attire de plus en plus d'entreprises et de services spécialisés dans les affaires européennes.

Les dépenses de communication peuvent être réduites dès lors que la plupart des outils ont été renouvelés en 2013.

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses				
Basiallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 13: Promotie van de buitenlandse handel, het aantrekken van buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en internationalisering van de ondernemingen				MISSION 13: Promotion du commerce extérieur, attraction des investissements étrangers en Région de Bruxelles-Capitale et internationalisation des entreprises								
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid				Programme 001: Support de la politique générale								
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>				<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>								
Specifieke werkingsuitgaven				Dépenses de fonctionnement spécifiques								
13.001.08.01.1211	0411	B	7	B	7	7	7	B	0411	0411	13.001.08.01.1211	
<i>Verantwoording:</i> <i>Juridisch advies betreffende onder meer de contracten van de economische en handelsattachés</i>				<i>Justification:</i> <i>Consultations juridiques concernant notamment les contrats des attachés économiques et commerciaux</i>								
Juridische uitgaven				Dépenses juridiques								
13.001.08.02.1211	0411	B	3	B	3	3	3	B	0411	0411	13.001.08.02.1211	
<i>Verantwoording:</i> <i>Reserve voor juridische uitgaven.</i>				<i>Justification:</i> <i>Provision pour dépenses juridiques.</i>								
<i>Activiteit II: Investerings</i>				<i>Activité II: Investissements</i>								
Specifieke vermogensuitgaven				Dépenses patrimoniales spécifiques								
13.001.11.01.7422	0411	B	-	B	-	-	-	B	0411	0411	13.001.11.01.7422	
		C	-	C	-	-	-	C				

MBHG / MRBC									
Uitgaven			Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014			
					SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht</i>									
<i>Activiteit 44: Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission</i>									
Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden									
13.001.44.01.3441	01122		B	C	-	-	B	01122	13.001.44.01.3441
Totaux Programme 001									
Totaux Programme 001									
Programma 002: Netwerk van economische en handelsattachés									
Programme 002: Réseau des attachés économiques et commerciaux									
<i>Activiteit 07: Lonen en sociale lasten, lonen in natura</i>									
<i>Activité 07: Salaires et charges sociales, salaires en nature</i>									
Bezoldigingen van het niet-statutaire personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (wedden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)									
13.002.07.01.1100	0411		B	C	1.722	1.722	B	0411	13.002.07.01.1100
<i>Verantwoording:</i>									
Bezoldiging van het lokale personeel dat de economische en handelsattachés bijstaat. Dit bedrag maakt het voorwerp van een indexering uit.									
<i>Justification:</i>									
Rémunérations du personnel local qui assiste les attachés économiques et commerciaux. Ce montant fait l'objet d'une indexation.									
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>									
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>									
Werkingsuitgaven van de kantoren									
13.002.08.01.1211	0411		B	C	3.228	3.228	B	0411	13.002.08.01.1211
<i>Verantwoording:</i>									
Werking van de kantoren van de economische en handelsattachés (huur, benodigdheden, informatica-materiaal, vertegenwoordigingskosten, verplaatsingskosten, ...). Wijzigingen in toewijzing worden voorzien, alsook nieuwe modaliteiten voor het delen van de kosten met de FOD Buitenlandse Zaken.									
<i>Justification:</i>									
Fonctionnement des bureaux des attachés économiques et commerciaux (loyers, fournitures, matériel informatiques, frais de représentation, frais de déplacement,...). Des changements d'affectation sont prévus, de même que de nouvelles modalités de partage des coûts avec le SPF Affaires étrangères..									
Totaux Programme 001									
Totaux Programme 001									
Uitgaven verbonden aan de acties ter promotie van de buitenlandse handel									
13.002.08.02.1211	0411		B	C	-	-	B	0411	13.002.08.02.1211
Dépenses liées aux actions de promotion du commerce extérieur									

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 42: Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>														
<i>Activiteit 42: Transfers de revenus à d'autres groupes institutionnels</i>														
Uitgaven voor investeringen in kantoorruimtes gevestigd in een gebouw van de Federale Overheid														
13.002.42.01.4540	0411	FSF	B	72				72	52	B	FSF	0411		13.002.42.01.4540
			C	72					52	C				
<i>Verantwoording:</i>														
Aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de renovatiekosten van de federale kanselarijen														
Totale Programma 002							B	5.022	5.237	B				Totaux Programme 002
							C	5.022	5.237	C				
Programma 003: Acties en missies ter promotie van de buitenlandse handel														
Programme 003: Actions et missions de promotion du commerce extérieur														
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>														
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>														
Acties ter promotie van de buitenlandse handel														
13.003.08.01.1211	0411		BFB 02	B	1.580			1.580	1.714	B	BFB 02	0411		13.003.08.01.1211
				C	1.580				1.714	C				
				E	300				300	E				
				F	300				300	F				
<i>Verantwoording:</i>														
Middelen bedoeld voor de uitvoering, vertrekkend van Brussel, van het jaarlijkse actieplan van BI&E. De toename wordt door overdrachten verklaard.														
Moyens affectés à la mise en oeuvre, au départ de Bruxelles, du plan d'action annuel de BI&E. L'augmentation s'explique par des transferts.														
Uitgaven verbonden met informatieve seminars en andere promotie-initiatieven te Brussel														
Dépenses liées aux séminaires d'information et à d'autres initiatives de promotion à Bruxelles														
13.003.08.02.1211	0411		BFB 02	B	50			50	50	B	BFB 02	0411		13.003.08.02.1211
				C	50				50	C				
				E	-				-	E				
				F	-				-	F				
<i>Verantwoording:</i>														
Deze BA betreft de informativeseminaries bedoeld voor ondermelingen en het onthaal van buitenlandse delegaties, ook wat betreft de aantrekking van buitenlandse investeringen														
Cette AB concerne les séminaires d'information destinés aux entreprises et l'accueil de délégations étrangères, y compris en matière d'attraction d'investissements étrangers.														

MBHG / MRBC						Dépenses						
Uitgaven		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.												
Werkingsuitgaven verbonden met de reiskosten van de Minister belast met buitenlandse handel en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatieve-, ontvangst- en ceremonieelkosten												
13.003.08.03.1211	0411			B	B	55	55	B		0411		13.003.08.03.1211
				C	C	55		C				
<i>Verantwoording:</i> Verplaatsingen van de Minister van Buitenlandse Handel en zijn medewerkers.												
Sensibiliseringsprogramma's Buitenlandse Handel voor werkzoekenden												
13.003.08.04.1211	0411			B	B	300	250	B		0411		13.003.08.04.1211
				C	C	300	250	C				
<i>Verantwoording:</i> Medefinanciering van de programma's BYEP en « assistenten import-export », bestemd voor werkzoekenden.												
Algemene kosten van de Directie Buitenlandse Handel												
13.003.08.05.1211	0411			B	B	-	-	B		0411		13.003.08.05.1211
				C	C	-	-	C				
<i>Activiteit 21: Kredietverleningen aan overheidsbedrijven</i>												
Kredietverleningen aan openbare ondernemingen (P.M.)												
13.003.21.01.8112	0411		BFB 02	B	BFB 02	-	-	B	BFB 02	0411		13.003.21.01.8112
				C	C	-	-	C				
				E	E	-	-	E				
				F	F	-	-	F				
<i>Activiteit 21: Octroois de crédits aux entreprises publiques</i>												
Octroois de crédits aux entreprises publiques (P.M.)												
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>												
Subsidies aan diverse privé bedrijven												
13.003.38.01.3200	0411	FSF		B	B	525	478	B	FSF	0411		13.003.38.01.3200
				C	C	525	478	C				
<i>Verantwoording:</i> Facultatieve subsidies voor instellingen die buitenlandse handel promoten. De vermindering wordt verklaard door een overdracht van bepaalde activiteiten naar het actieplan.												
<i>Activiteit 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>												
Subventions aux entreprises privées												
<i>Justification:</i> Subventions facultatives à des organismes de promotion du Commerce extérieur. La réduction s'explique par un transfert de certaines activités vers le plan d'action.												

Uitgaven			MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2014	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 42: Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen</i>												
<i>Activiteit 42: Transfers de revenus à d'autres groupes institutionnels</i>												
Werkingsdotatie aan het federale Agentschap voor de Buitenlandse Handel												
13.003.42.01.4540	0411	FSF	B	300		300		B	FSF	0411		13.003.42.01.4540
			C	300				C				
<i>Verantwoording:</i> Uitvoering van het Samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002.												
<i>Justification:</i> Mise en oeuvre de l'Accord de Coopération du 24 mai 2002.												
<i>Activiteit 99: Residuaire</i>												
<i>Activité 99: Résiduaire</i>												
Allerhande uitgaven in het kader van de regionalisering van de buitenlandse handel												
13.003.99.01.0100	0411		B	-		-		B		0411		13.003.99.01.0100
			C					C				
Totaal Programma 003												
			B	2.810		2.810		B				Totaal Programme 003
			C	2.810		2.810		C				
			E	300		300		E				
			F	300		300		F				
Programma 004: Subsidies voor initiatieven ter promotie van de buitenlandse handel												
Programme 004: Subventions pour des initiatives de promotion du commerce extérieur												
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>												
<i>Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>												
Subsidies aan privé ondernemingen voor het realiseren van initiatieven ter promotie van de export binnen en/of buiten de EU (beurzen, promotiemateriaal, experten, vorming)												
Subventions aux entreprises privées pour la réalisation d'initiatives de promotion des exportations à l'intérieur et/ou à l'extérieur de l'UE (foires, supports promotionnels, experts, formation)												
13.004.38.01.3132	0411	FSF	B	90		90		B	FSF	0411		13.004.38.01.3132
			C					C				
<i>Verantwoording:</i> Het uitstaand bedrag inzake financiële stimuli wordt voortaan opgenomen (beurzen, informatiedragers, opleidingen inzake export, deskundigen inzake buitenlandse handel).												
<i>Justification:</i> L'encours en matière d'incitants financiers est désormais résorbé (foires et salons, supports informatifs, formations à l'export, experts en commerce extérieur).												
Subsidies aan privé ondernemingen voor het realiseren van initiatieven ter promotie van de export uitsluitend buiten de EU: prospectiereizen, opvolging van marktraadplegingen, beurzen gekoppeld aan prospectie, opening van een collectief kantoor, uitt												
Subventions aux entreprises privées pour la réalisation d'initiatives de promotion des exportations exclusivement à l'extérieur de l'UE: voyages de prospection, poursuite d'appels d'offres, foire couplée à une prospection, ouverture d'un bureau collectif, invitati												
13.004.38.02.3132	0411	FSF	B	340		340		B	FSF	0411		13.004.38.02.3132
			C					C				
<i>Verantwoording:</i> Het uitstaand bedrag inzake financiële stimuli wordt voortaan opgenomen (prospecties buiten de EU, beurzen buiten de EU, aanbestedingen, collectieve bureaus, opleidingen).												
<i>Justification:</i> L'encours en matière d'incitants financiers est désormais résorbé (prospections hors UE, foires et salons hors UE, appels d'offres, bureaux collectifs, formations).												

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basissallicaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Subsidies aan beroepsfederaties voor het realiseren van jaarlijkse programma's ter promotie van de buitenlandse handel											
13.004.38.03.3132	0411	FSF	B	B	-	-	B	FSF	0411	13.004.38.03.3132	
<i>Verantwoording:</i> Facultatieve subsidies in onbruik geraakt in 2011 (geen aanvraag)											
Subsidies aan privé bedrijven voor de realisatie van initiatieven ter promotie van de export.											
13.004.38.04.3132	0411	FSF	B	B	2.080	2.310	B	FSF	0411	13.004.38.04.3132	
<i>Verantwoording:</i> Enige BA om het beheer van de financiële stimuli te vereenvoudigen.											
Subsidies teneinde de internationale ontwikkeling van de onderneming te promoten											
13.004.38.05.3132	0411	FSF	B	B	40	40	B	FSF	0411	13.004.38.05.3132	
<i>Verantwoording:</i> Facultatieve subsidies niet gedekt door het besluit omtrent de financiële stimuli, in het bijzonder voor de promotie van de sector van de dienstverlening.											
Subsidies aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest											
13.004.38.99.3200	0411	FSF	B	B	-	-	B	FSF	0411	13.004.38.99.3200	
<i>Activiteit 49: Inkomstenoverdrachten aan het buitenland</i>											
Subsidies aan de Belgische kamers van koophandel in het buitenland voor het realiseren van projecten ter promotie van de buitenlandse handel											
13.004.49.01.3500	0411	FSF	B	B	65	65	B	FSF	0411	13.004.49.01.3500	
<i>Verantwoording:</i> Aandeel van het BHG in de cofinanciering door de 3 Gewesten en door het federale niveau van de Belgische kamers van koophandel in het buitenland.											
Totales Programma 004				B	2.615	2.415	B	Totaux Programme 004			
				C	2.685	2.475	C				

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Programma 005: Informatie en communicatie												
Programme 005: Information et communication												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>												
Werkingsuitgaven verbonden met de promotie op de binnenlandse markt												
Dépenses de fonctionnement liées à la promotion sur le marché domestique												
13.005.08.01.1211		0411		B	280	252	B	0411				13.005.08.01.1211
				C	280	252	C					
<i>Verantwoording:</i>												
<i>In het kader van de herschikking van de buitenlandse handel en de buitenlandse investeringen, hergroepering in één enkele BA van alle promotie-uitgaven. Deze uitgaven zullen in 2014 met 10% verminderd worden.</i>												
<i>Justification:</i>												
<i>Dans le cadre du regroupement du commerce extérieur et des investissements étrangers, regroupement en une seule AB de l'ensemble des dépenses de promotion. Ces dépenses seront réduites de 10 % en 2014.</i>												
Werkingsuitgaven verbonden met de promotie op de buitenlandse markten												
Dépenses de fonctionnement liées à la promotion sur les marchés étrangers												
13.005.08.02.1211		0411		B	-	-	B	0411				13.005.08.02.1211
				C	-	-	C					
Werkingsuitgaven verbonden met marketing en promotiematerieel												
Dépenses de fonctionnement liées au marketing-matériel de promotion												
13.005.08.03.1211		0411		B	-	-	B	0411				13.005.08.03.1211
				C	-	-	C					
Totaal Programma 005				B	280	252	B					Totaux Programme 005
				C	280	252	C					
Programma 006: Aantrekken van buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest												
Programme 006: Attraction des investissements étrangers en Région de Bruxelles-Capitale												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>												
Werkingsuitgaven voor het aantrekken van buitenlandse investeringen												
Dépenses de fonctionnement pour l'attraction des investissements étrangers												
13.006.08.01.1211		0411		B	500	450	B	0411				13.006.08.01.1211
				C	485	450	C					
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Middelen bedoeld voor de uitvoering van het jaarlijkse actieplan van BI&E (luik 'buitenlandse investeringen'). Een vermindering is mogelijk aangezien het merendeel van de communicatie-instrumenten in 2013 verlengd werd.</i>												
<i>Justification:</i>												
<i>Moyens affectés à la mise en oeuvre du plan d'action annuel de BI&E (volet « investissements étrangers »). Une réduction est possible étant donné que la plupart des outils de communication ont été renouvelés en 2013.</i>												

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.		
Werkingskosten verbonden met de reiskosten van de Minister bevoegd voor buitenlandse investeringen en de promotie van het economische imago van het BHG en de leden van zijn Kabinet, inbegrepen representatie-, receptie en ceremoniekosten					Dépenses de fonctionnement liées aux frais de voyage du Ministre chargé des investissements étrangers et de la promotion de l'image économique de la RBC et des membres de son Cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie.									
13.006.08.02.1211		0411		B	C	38	38	B			0411	13.006.08.02.1211		
<u>Verantwoording:</u> Verplaatsingen van de Minister van Buitenlandse Handel en zijn medewerkers (luit 'Buitenlandse investeringen').					<u>Justification:</u> Déplacements du Ministre en charge du Commerce extérieur et de ses collaborateurs (volet « investissements étrangers »).									
Totalen Programma 006					B 538					B 488				
					C 523					C 488				
TOTALEN OPDRACHT 13					B 11.275					B 11.249				
					C 11.330					C 11.309				
					E 300					E 300				
					F 300					F 300				
TOTAUX MISSION 13										TOTAUX MISSION 13				

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totales per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique												
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN												
					B	7.763	8.004	B				<i>1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES</i>
					C	7.748	8.004	C				
					E	300	300	E				
					F	300	300	F				
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	3.140	2.893	B				<i>3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS</i>
					C	3.210	2.953	C				
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	372	352	B				<i>4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES</i>
					C	372	352	C				

OPDRACHT 14

ONDERSTEUNING VAN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Het Gewest handhaaft in 2014 de middelen toegekend aan het Onderzoek op een iets hoger niveau dan in 2013.

Wij moeten eraan herinneren dat de laatste jaren de onderzoekskredieten van het Gewest zeer sterk gestegen zijn, van minder dan 20 miljoen euro in 2004 (statistieken Belspo) tot ongeveer 46 miljoen euro aan vastleggingskredieten en tot 44,6 miljoen euro aan vereffeningskredieten voorgesteld voor 2014.

Programma 001 Ondersteuning van het algemeen beleid

Om zijn opdrachten integraal te verwezenlijken, zal het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOIB, voortaan beter gekend onder de benaming INNOVIRIS) noodzakelijke menselijke middelen verkrijgen. Een directie samengesteld uit twee leidende ambtenaren per mandaat aangesteld is voortaan volledig operationeel.

Programma 002 Wetenschappelijk onderzoek met economische finaliteit

Om de doelstellingen van de Strategie 2020 te bereiken, zal het in de eerste plaats belangrijk zijn om de ordonnantie van 26 maart 2009 betreffende het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie verder door te voeren en te promoten. Deze ordonnantie die sinds 2011 volledig van toepassing is, krijgt in 2014 20,260 miljoen euro aan vastleggingskredieten en bijna 18 miljoen euro aan vereffeningskredieten toegewezen.

De belangrijkste maatregelen zijn de experimentele ontwikkeling en het industrieel onderzoek.

Wij beklemtonen de groeiende belangstelling voor de maatregel van procedé-innovatie en innovatie van de organisatie van diensten die in 2011 in werking getreden is. De maatregelen betreffende de jonge innovatieve ondernemingen, de middelen voor de deelname aan de Europese programma's, alsook « Doctoris » (doctoraten in de onderneming) zullen op het niveau zoals dat van 2013 verdergezet worden.

In 2014 komt er een verlenging van de subsidies voor de universitaire interfaces die passen in het kader van de wens om het gevoerde onderzoek binnen universiteiten en hogescholen zo goed als mogelijk te valoriseren.

MISSION 14

SOUTIEN A LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

La Région maintiendra, en 2014, les moyens alloués à la Recherche à un niveau légèrement supérieur à 2013.

Il convient de rappeler que, ces dernières années, les crédits de recherche de la Région ont très fortement augmenté, passant de moins de 20 millions d'euros en 2004 (statistiques Belspo) aux quelque 46 millions d'euros de crédits d'engagement et aux 44,6 millions d'euros de crédits de liquidation proposés pour 2014.

Programme 001 Support de la politique générale

Pour réaliser l'ensemble de ses missions, l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (IRSIB, désormais mieux connu sous l'appellation INNOVIRIS) sera doté des moyens humains nécessaires. Une direction composée de deux fonctionnaires dirigeants désignés par mandat est désormais pleinement opérationnelle.

Programme 002 Recherche scientifique à finalité économique

Pour parvenir aux objectifs de la Stratégie européenne 2020, il convient en premier lieu de poursuivre la mise en œuvre et la promotion de l'ordonnance du 26 mars 2009 sur la recherche, le développement et l'innovation. Cette ordonnance qui est pleinement d'application depuis 2011 se voit dotée en 2014 de 20,260 millions d'euros en crédits d'engagement et de près de 18 millions en crédits de liquidation.

Les mesures les plus importantes sont le développement expérimental et la recherche industrielle.

On soulignera l'intérêt croissant rencontré par la mesure « innovation de procédé et d'organisation de services », entrée en vigueur en 2011. Les mesures concernant les jeunes entreprises innovantes, les moyens pour la participation aux programmes européens, ainsi que « Doctiris » (doctoirats en entreprise) seront poursuivis à un niveau comparable à 2013.

2014 verra le renouvellement des subventions aux interfaces universitaires, qui s'inscrivent dans le cadre d'une volonté de valoriser au mieux les recherches menées au sein des universités et hautes écoles.

Aangezien het vaak ontbreekt aan de middelen om de fase te financieren die ligt tussen de subsidies aan O&O en de mobilisatie van risicokapitaal, zal het Gewest, net zoals in 2013, participaties in kapitaal nemen in vennootschappen of fondsen die de oprichting en ontwikkeling van universitaire spin-offs en andere jonge innovatieve ondernemingen moeten ondersteunen. Dit is des te meer noodzakelijk in Brussel waar de private investeringen in O&O relatief lager zijn dan in de vergelijkbare gewesten.

Wat de andere steun met economische finaliteit betreft, vooral dan de technologische guidance, de spin-offs en de impulsprogramma's, zal de dotatie aan Innoviris 10,735 miljoen euro in kredieten C en 12,095 miljoen euro in kredieten B bedragen. Deze relatieve vermindering wordt met name verklaard door het meerjarige karakter van de subsidies van technologische guidance met Sirris (Agoria).

De voortzetting van het programma SOIB gaat gepaard met maatregelen die op de economische leefbaarheid van spin-offs zijn gericht.

De impulsprogramma's maken op hun beurt deel uit van de zogenaamde strategie van « intelligente specialisatie » die onze sterke punten vooral rond « strategische platformen » wil ontwikkelen, die in 2010 gelanceerd zijn. Deze platformen hebben als roeping om alle Brusselse sociaal-economische actoren rond 3 prioritaire thema's van het Gewest te verzamelen. Strategische « ICT-platformen » werden in 2010 en 2013 tot stand gebracht, het strategische platform « levenswetenschappen » werd in 2011 geïnstalleerd en de sector van het leefmilieu is in 2012 gevolgd. In 2014 zullen de thema's met de betrokken partijen moeten worden vastgelegd, mits rekening te houden met het feit dat de sector « ICT en gezondheid » in 2013 ontwikkeld werd en dat de convergentie met het EFRO-programma het weerhouden van het thema « smart cities », in bijvoorbeeld de mobiliteitssector, zou kunnen rechtvaardigen.

Wat het vestigingsaanbod voor de innovatieve ondernemingen betreft die zich in de opstartfase bevinden, zal het Gewest incubatiecentra in de sectoren met veel innovatiepotentieel blijven ontwikkelen. « ICAB » werkt praktisch op volle capaciteit. De « Brussels Life Science Incubator » is op het gebied van de levenswetenschappen actief. EEBIC, de oudste van de gewestelijke incubatoren, is, na met Eurobiotec gefuseerd te zijn, in een overgangsfase beland. Een nieuw gebouw zal in september 2015 operationeel zijn. De gewestelijke incubatoren worden voortaan binnen een door de GOMB geleide koepel samengebracht, hetgeen hen toelaat om een aantal diensten te bundelen.

Net zoals in 2011, 2012 en 2013, zal het Gewest met zijn inspanningen doorgaan om de deelname van de Brusselse operatoren aan de Europese en internationale programma's aan te moedigen. Er werden middelen voorzien om de KMO's te ondersteunen die aan Europese programma's

Etant donné que les moyens font souvent défaut pour couvrir l'étape qui se situe entre les subventions à la R&D et la mobilisation du capital à risque, la Région prévoira, comme en 2013, de prendre des participations en capital dans des sociétés ou dans des fonds destinés à soutenir la création et le développement de spin-offs universitaires et autres jeunes entreprises innovantes. Ceci est d'autant plus nécessaire à Bruxelles où les investissements privés en R&D sont relativement moins élevés que dans les régions comparables.

En ce qui concerne les autres aides à finalité économique, c'est-à-dire en particulier la guidance technologique, les spin-offs et les programmes d'impulsion, la dotation à Innoviris sera de 10,735 millions d'euros en crédits C et de 12,095 millions d'euros en crédits B. Cette relative diminution s'explique notamment par le caractère pluriannuel des subventions de guidance technologique avec Sirris (Agoria).

La poursuite du programme SOIB s'accompagne de mesures axées sur la viabilité économique des spin-off.

Quant aux programmes d'impulsion, ils font partie de la stratégie dite de « spécialisation intelligente », qui vise à développer nos points forts, notamment autour de « plate-formes stratégiques », qui ont été lancées en 2010. Ces plate-formes ont pour vocation de réunir l'ensemble des acteurs socio-économiques bruxellois autour des 3 thématiques prioritaires de la Région. Des plates-formes stratégiques « TIC » ont été mises en place en 2010 et en 2013, la plate-forme stratégique « sciences du vivant » a été installée en 2011 et le secteur l'environnement a suivi en 2012. Pour 2014, les thématiques devront être fixées avec les parties prenantes en tenant compte que le secteur « TIC et santé » a été développé en 2013 et que la convergence avec la programmation FEDER pourrait justifier de retenir le thème « smart cities », par exemple dans le secteur de la mobilité.

En ce qui concerne l'offre d'hébergement aux entreprises innovantes en phase de démarrage, la Région poursuivra le développement d'incubateurs dans les secteurs porteurs d'innovation. « ICAB » fonctionne pratiquement à pleine capacité. Le « Brussels Life Science Incubator » est actif dans le domaine des sciences du vivant. EEBIC, le plus ancien des incubateurs régionaux, après avoir fusionné avec Eurobiotec, est entré dans une phase de transition vers un nouvel immeuble qui sera opérationnel en septembre 2015. Les incubateurs régionaux sont désormais regroupés au sein d'une coupole animée par la SDRB, qui leur permet de mutualiser un certain nombre de services.

Comme en 2011, 2012 et 2013, la Région poursuivra ses efforts pour encourager la participation des opérateurs bruxellois aux programmes européens et internationaux. Des crédits sont prévus afin de soutenir les PME participant à des programmes européens. De plus, des aides pour le dé-

deelnemen. Wat meer is, steun voor de indiening van projecten in het kader van internationale partnerschappen kan voortaan aangevraagd worden.

Met het oog op de aanzienlijke veranderingen die op Europees niveau vanaf 2014 worden doorgevoerd (de voortzetting van de EU-strategie 2020, het Europees plan « Een Innovatie-unie », het programma « Horizon 2020 » dat het Kaderprogramma van O&O zal opvolgen, zonder de versterking van het onderdeel « innovatie en onderzoek » in de nieuwe versie van de structuurfondsen te vergeten), heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een actualisering van zijn Gewestelijk Innovatieplan 2007-2013 doorgevoerd. De doelstelling bestaat er met name in om de Europese hefboomen op het Brusselse niveau beter aan te wenden in functie van ons sociaal-economische weefsel, onze behoeften en ons wetenschappelijk en technologisch potentieel. Deze actualisering van het GIP gaat gepaard met de invoering van een gewestelijke boordtabel voor onderzoek en innovatie, alsook een waaier van instrumenten om de aantrekkelijkheid van het Gewest inzake OOI te versterken. Deze actualisering heeft eveneens meerdere elementen voor het voetlicht geplaatst die in 2014 met de betrokken partijen, in het bijzonder binnen de Raad voor het Wetenschapsbeleid, verder uitgediept moeten worden, met het oog op het nauwer aanhalen van de innovatieketen in Brussel, met het perspectief van een latere vernieuwing van het Gewestelijk Innovatieplan.

Programma 003

Wetenschappelijk onderzoek zonder economische finaliteit

Wat de andere steun zonder economische finaliteit betreft, zal de dotatie aan Innoviris 4,03 miljoen euro in kredieten C en 3,778 miljoen euro in kredieten B bedragen.

Dit programma dekt de onderzoeksbeurzen « Prospective Research for Brussels » en de actie « Brains Back to Brussels ».

Andere acties

De synergieën met de andere Gewesten en Gemeenschappen zullen worden voortgezet. Na de opening van de Waalse competitiviteitspolen voor Brusselse ondernemingen, werd er een gezamenlijk actieplan Wallonië-Brussel voor het Onderzoek in maart 2011 goedgekeurd dat in mei 2012 vervuld werd. Een gelijkaardig proces werd met de Vlaamse Gemeenschap/Vlaams Gewest aangevat.

Tot slot wordt er gepland om de inspanningen voor sensibilisering van jongeren voor wetenschappelijke carrières voort te zetten, of het nu door de ondersteuning van verenigingen en andere operatoren is, door een projectoproep

pôt de projets dans le cadre de partenariats internationaux peuvent désormais être sollicitées.

Au vu des changements très importants qui interviendront au niveau européen à partir de 2014 (la poursuite de la Stratégie UE 2020, le plan européen « Une Union de l'Innovation », le programme « Horizon 2020 » qui va succéder au Programme-Cadre de R&D, sans oublier le renforcement de la composante « recherche et innovation » dans la nouvelle mouture des fonds structurels), la Région de Bruxelles-Capitale a mis à jour de son Plan régional pour l'Innovation 2007-2013. L'objectif est notamment de mieux utiliser les leviers européens au niveau bruxellois en fonction de notre tissu socio-économique, de nos besoins et de notre potentiel scientifique et technologique. Cette mise à jour du PRI s'accompagne de la mise en place d'un tableau de bord régional de la recherche et de l'innovation, ainsi que d'une panoplie d'outils pour renforcer l'attractivité de la Région en matière de RDI. Cette mise à jour a également mis en relief plusieurs éléments à approfondir avec les parties prenantes en 2014, en particulier au sein du Conseil de la Politique scientifique, en vue de resserrer la chaîne de l'innovation à Bruxelles, dans l'optique d'un renouvellement ultérieur du Plan régional pour l'Innovation.

Programme 003

Recherche scientifique sans finalité économique

En ce qui concerne les autres aides sans finalité économique, la dotation à Innoviris sera de 4,03 millions d'euros en crédits C et de 3,778 millions d'euros en crédits B.

Ce programme couvre les bourses de recherche « Prospective Research for Brussels » et l'action « Brains Back to Brussels ».

Autres actions

Les synergies avec les autres Régions et Communautés seront poursuivies. Après l'ouverture des pôles de compétitivité wallons aux entreprises bruxelloises, un plan d'actions conjoint Wallonie-Bruxelles pour la Recherche a été adopté en mars 2011 et complété en mai 2012. Un processus similaire est entamé avec la Communauté/Région flamande.

Enfin, il est prévu de poursuivre les efforts de sensibilisation des jeunes aux carrières scientifiques, que ce soit par le soutien des associations et autres opérateurs, par un appel à projets auprès des acteurs de terrain ou par diverses

bij de actoren op het terrein of door verschillende acties waarbij de concrete voordelen van onderzoek en innovatie voor het voetlicht worden geplaatst.

Binnen dit kader zal er speciale aandacht op de promotie van vrouwelijke wetenschappelijke carrières gevestigd worden. Een Brusselse prijs zal in het leven geroepen worden om meer vrouwen te bewegen om te kiezen voor een wetenschappelijke loopbaan.

Deze initiatieven voor sensibilisering zullen net als de bevordering van het onderzoek in Brussel door de VZW Research in Brussels gecoördineerd worden.

actions de mise en évidence des bénéfices concrets de la recherche et de l'innovation.

Dans ce cadre, une attention tout particulière sera accordée à la promotion des carrières scientifiques féminines. Un prix bruxellois sera notamment créé en vue d'encourager davantage de femmes à opter pour des métiers scientifiques.

Ces actions de sensibilisation, de même que la promotion de la recherche à Bruxelles, seront coordonnées par l'ASBL Research in Brussels.

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 14: Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek		MISSION 14: Soutien à la recherche scientifique										
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid		Programme 001: Support de la politique générale										
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>		<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>										
Werkingsuitgaven verbonden met overheidsopdrachten voor expertises, beheer van dossiers, onderzoek en studies door derden		Dépenses de fonctionnement liées aux marchés publics pour expertises, gestion de dossiers, recherche et études par des tiers										
14.001.08.01.1211	0481	B	20	C	20	5	B	0481	5	C	14.001.08.01.1211	
<u>Verantwoording:</u> Reserve voor expertise en onderzoeken		<u>Justification:</u> Provision pour expertises et études.										
Werkingsuitgaven verbonden met overheidsopdrachten voor de promotie van het wetenschappelijk onderzoek en de ontwikkeling van een kennismaatschappij		Dépenses de fonctionnement liées aux marchés publics pour la promotion de la recherche et le développement d'une société de la connaissance										
14.001.08.02.1211	0481	B	50	C	50	15	B	0481	15	C	14.001.08.02.1211	
<u>Verantwoording:</u> Reserve voor expertise en onderzoeken inzake het onderzoeks- en innovatiebeleid.		<u>Justification:</u> Provision pour expertises et études en matière de politique de recherche et d'innovation.										
Specifieke werkingsuitgaven		Dépenses de fonctionnement spécifiques										
14.001.08.03.1211	0481	B	30	C	30	5	B	0481	5	C	14.001.08.03.1211	
<u>Verantwoording:</u> Reserve voor opdrachten in het Europese en internationale kader alsook voor de organisatie van seminars en conferenties.		<u>Justification:</u> Provision pour missions dans le cadre européen et international, ainsi que pour l'organisation de séminaires et conférences.										
Juridische uitgaven		Dépenses juridiques										
14.001.08.04.1211	0481	B	2	C	2	2	B	0481	2	C	14.001.08.04.1211	
<u>Verantwoording:</u> Reserve voor juridische uitgaven.		<u>Justification:</u> Provision pour dépenses juridiques.										
Activiteit 11: Investerings		Activité 11: Investissements										
Specifieke vermogensuitgaven		Dépenses patrimoniales spécifiques										
14.001.11.01.7422	0481	B	-	C	-	-	B	0481	-	C	14.001.11.01.7422	

MBHG / MRBC											
Uitgaven					Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013	Initieel 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
					----- Initial 2013	----- Initial 2014					
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>											
<i>Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>											
Werkingsdotatie aan het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOIB)											
14.001.15.01.4140	*****	FSF	BFB 01	B	3.112	3.425	B	BFB 01	FSF	*****	14.001.15.01.4140
				C	3.112	3.425	C				
				E	-	-	E				
				F	-	-	F				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Werkingsdotatie aan het IWOIB: indexering en baremaverhogingen</i>											
<i>Justification:</i>											
<i>Dotation de fonctionnement à l'IRSIB : indexation et augmentations barémiques.</i>											
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstverband</i>											
<i>Activiteit 44: Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission</i>											
Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden											
14.001.44.01.3441	01122			B	-	-	B			01122	14.001.44.01.3441
				C	-	-	C				
Totalen Programma 001											Totaux Programme 001
				B	3.214	3.452	B				
				C	3.214	3.452	C				
				E	-	-	E				
				F	-	-	F				
Programma 002: Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek met economische finaliteit											
Programme 002: Encouragement de la recherche scientifique à finalité économique											
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>											
<i>Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>											
Werkingsdotatie aan het IWOIB met het oog op de toekenning van de steun voorzien door de ordonnantie betreffende de aanmoediging en de financiering van het wetenschappelijk onderzoek en de technologische innovatie											
14.002.15.01.4140	*****	FSF	BFB 01	B	16.500	17.977	B	BFB 01	FSF	*****	14.002.15.01.4140
				C	20.864	20.260	C				
				E	-	-	E				
				F	-	-	F				

Uitgaven			MBHG / MRBC				Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<p><u>Verantwoording:</u> Subsidies voor de uitvoering van de maatregelen voorzien door de ordonnantie van 26/03/09 betreffende het wetenschappelijk onderzoek en de innovatie.</p>											
<p><u>Justification:</u> Subventions pour la mise en oeuvre des mesures prévues par l'Ordonnance du 26/03/09 relative à la recherche scientifique et l'innovation</p>											
<p>Werkingsdotatie aan het IWOIB met het oog op de toekenning van steun in het kader van andere programma's ter ondersteuning van het economische onderzoek</p>											
14.002.15.02.4140	*****	FSF	B	C	13.560 11.700	12.095 10.735	B C	FSF	*****		14.002.15.02.4140
<p><u>Verantwoording:</u> Subsidies met economisch doel, niet voorzien door de ordonnantie: technologische begeleiding, spin-off, impulsprogramma's,...</p>											
<p><u>Justification:</u> Subventions à finalité économique non prévues par l'Ordonnance : guidance technologique, spin-off, programmes d'impulsion,...</p>											
<p>Dotatie aan het IWOIB met het oog op de toekenning van de steun voorzien door de ordonnantie betreffende de aanmoediging en de financiering van het wetenschappelijk onderzoek en de technologische innovatie</p>											
14.002.15.03.4140	*****	FSF	B	C	1.478 3.000	1.478 3.000	B C	FSF	*****		14.002.15.03.4140
<p><u>Verantwoording:</u> terugvorderbare voorschotten ten gunste van bedrijven</p>											
<p><u>Justification:</u> Avances récupérables aux entreprises.</p>											
<p>Werkingsubsidies aan de gewestelijke geconsolideerde v.z.w.'s voor ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatieacties op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek</p>											
14.002.15.04.4160	*****	FSF	B	C	-	-	B C	FSF	*****		14.002.15.04.4160
<p>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</p>											
<p><i>Activité 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i></p>											
<p>Werkingsubsidie aan citydev.brussels (GOMB) voor de animatie en coördinatie van de koepel van kweekgebouwen</p>											
14.002.19.01.3122	0481	FSF	B	C	-	60 60	B C	FSF	0481		14.002.19.01.3122
<p>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</p>											
<p><i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i></p>											
<p>Werkingsubsidies aan privé verenigingen ten einde de bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van een kennismaatschappij te verzekeren</p>											
14.002.34.01.3300	0481	FSF	B	C	286 336	286 336	B C	FSF	0481		14.002.34.01.3300
<p><u>Verantwoording:</u> Subsidies met het oog op de sensibilisering ten gunste van het onderzoek (privé-verenigingen).</p>											
<p><u>Justification:</u> Subventions en vue de la sensibilisation en faveur de la recherche (associations privées).</p>											

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven												
<i>Activiteit 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>												
Werkingsubsidies aan de kweekgebouwen												
14.002.38.01.3132 0481 FSF B 770 805 B FSF 0481 14.002.38.01.3132												
<i>Verantwoording:</i>												
Werkingsubsidies voor de incubatiecentra : BLSI, EEBIC en ICAB, alsmede voor de « koepel » van de gewestelijke incubatoren ; de verhoging is gekoppeld aan de start van Greenbiz, incubator op het gebied van duurzame ontwikkeling.												
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen ten einde de bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van een kennismaatschappij te verzekeren												
14.002.38.02.3132 0481 FSF B - B FSF 0481 14.002.38.02.3132												
<i>Activiteit 39: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven</i>												
Investeringsubsidies aan de incubatoren												
14.002.39.01.5110 0481 FSF B 1.089 1.089 B FSF 0481 14.002.39.01.5110												
<i>Verantwoording:</i>												
Subsidies betreffende de aflossing van de investeringen die verwezenlijkt werden tijdens de vorige jaren.												
<i>Activiteit 41: Deelnemingen in privé bedrijven</i>												
Deelneming in de privé maatschappijen voor de exploitatie van de incubatoren												
14.002.41.01.8142 0481 B 125 375 B 0481 14.002.41.01.8142												
<i>Verantwoording:</i>												
Vrijmaken van de van tevoren goedgekeurde kapitaalschijven (betreft enkel Greenbiz in 2014).												
Kapitaalparticipaties in vennootschappen of in fondsen die de oprichting en de ontwikkeling van universitaire spin-offs en andere jonge innovatieve ondernemingen moeten ondersteunen												
14.002.41.02.8142 0481 B 3.000 3.000 B 0481 14.002.41.02.8142												
<i>Participations en capital dans des sociétés ou dans des fonds destinés à soutenir la création et le développement de spin-offs universitaires et autres jeunes entreprises innovantes</i>												
14.002.41.02.8142 0481 C 3.000 3.000 C 0481 14.002.41.02.8142												
<i>Justification:</i>												
Libération des tranches de capital approuvées précédemment (concerne uniquement Greenbiz en 2014).												

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Activiteit 42: Inkomensoverdrachten aan andere institutionele groepen												
Activiteit 42: Transfers de revenus à d'autres groupes institutionnels												
Werkingssubsidies aan overheidsinstellingen van andere institutionele groepen ten einde de bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van een kennismaatschappij te verzekeren												
Subventions de fonctionnement à des institutions publiques d'autres groupes institutionnels afin d'assurer la promotion de la recherche et le développement d'une société de la connaissance												
14.002.42.01.4523	0481	FSF	B	-	B	-	-	B	FSF	0481	-	14.002.42.01.4523
			C	-	C	-	-	C				
Activiteit 53: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan onderwijsinstellingen												
Activiteit 53: Subvention de fonctionnement et autres transferts de revenus aux établissements d'enseignement												
Werkingssubsidies aan onderwijsinstellingen ten einde de bevordering van het onderzoek en de ontwikkeling van een kennismaatschappij te verzekeren												
Subventions de fonctionnement aux institutions d'enseignement afin d'assurer la promotion de la recherche et le développement d'une société de la connaissance												
14.002.53.01.3300	0481	FSF	B	-	B	-	-	B	FSF	0481	-	14.002.53.01.3300
			C	-	C	-	-	C				
Activiteit 003: Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek zonder economische finaliteit												
Programme 003: Encouragement à la recherche scientifique sans finalité économique												
Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen												
Activiteit 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales												
Werkingssubsidies aan het IWOIB met het oog op de toekenning van steun verleend aan de universiteiten en hogescholen												
Dotation de fonctionnement à l'IRSIB en vue de l'octroi d'aides accordées aux universités et hautes écoles												
14.003.15.01.4140	*****	FSF	B	4.119	B	3.778	3.778	B	FSF	*****	-	14.003.15.01.4140
			C	2.730	C	4.030	4.030	C				
Verantwoording:												
Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek zonder economisch doel: programma's 'Prospective Research for Brussels' en 'Brains back to Brussels'.												
Verantwoording:												
Encouragement à la recherche scientifique sans finalité économique : programmes « Prospective Research for Brussels » et « Brains back to Brussels ».												
Totalen Programma 002		B		37.008	B	37.285	B	37.285	Totaux Programme 002			
		C		39.870	C	38.316	C	38.316				
		E		-	E	-	E	-				
		F		-	F	-	F	-				

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</i>												
<i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>												
Werkingsubsidies aan privé verenigingen voor onderzoeken, acties of studies zonder economische finaliteit												
Subventions de fonctionnement aux associations privées pour des recherches, actions ou études sans finalité économique												
14.003.34.01.3300	01400	FSF		B	75	75		B	FSF	01400		14.003.34.01.3300
				C	75			C				
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Subsidies met het oog op de bevordering van het onderzoek (privé-verenigingen).</i>												
<i>Justification:</i>												
<i>Subventions en vue de la promotion de la recherche (associations privées).</i>												
<i>Activiteit 53: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan onderwijsinstellingen</i>												
<i>Activité 53: Subvention de fonctionnement et autres transferts de revenus aux établissements d'enseignement</i>												
Werkingsubsidies aan onderwijsinstellingen voor onderzoeken, acties of studies zonder economische finaliteit												
Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement pour des recherches, actions ou études sans finalité économique												
14.003.53.01.4430	01400	FSF		B	-	55		B	FSF	01400		14.003.53.01.4430
				C	-	215		C				
<i>Verantwoording:</i>												
<i>Subsidies met het oog op de bevordering van het onderzoek (onderwijsinstellingen).</i>												
<i>Justification:</i>												
<i>Subventions en vue de la promotion de la recherche (institutions d'enseignement).</i>												
Totalen Programma 003				B	4.194	3.908		B				Totalen Programme 003
				C	2.805	4.320		C				TOTAUX MISSION 14
				B	44.416	44.645		B				
				C	45.889	46.088		C				
				E	-	-		E				
				F	-	-		F				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses												
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.								
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code													Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique							
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN													B	102	27	B	1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES			
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN													C	102	27	C	3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS			
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID													B	1.131	1.226	B	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES			
													C	1.181	1.276	C				
													B	38.969	38.928	B				
													C	41.606	41.785	C				
													E	-	-	E				
													F	-	-	F				
5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN													B	1.089	1.089	B	5. TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS			
													C	-	-	C				
8. KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN; KREDIETAFLOSSINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN													B	3.125	3.375	B	8. OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS			
													C	3.000	3.000	C				

OPDRACHT 15

ENERGIEBELEID

Vanaf de initiële begroting 2014 wordt deze Opdracht 15 progressief opgenomen in het budget van Leefmilieu Brussel (Opdracht 22 van het interne budget), om een globale en geïntegreerde visie van het volledige budget dat door het Instituut wordt beheerd, mogelijk te maken, alsook een eenvormigheid van de boekhoudkundige en budgettaire beheer- en rapporteringswijzen. Dit proces zal over meerdere jaren worden gespreid. De vereffeningskredieten zullen nog altijd op het energiebudget (Opdracht 15) moeten worden aangerekend, tot delging van het encours.

Voor het overige heeft het budget voor het energiebeleid logischerwijs maar weinig evoluties ondergaan in vergelijking met vorig jaar.

Sinds nu al bijna tien jaar is het energiebeleid opgebouwd rond drie hoofddoelstellingen, namelijk de toegang tot energie voor iedereen bevorderen, de energiedoeltreffendheid verbeteren en hernieuwbare energiebronnen ontwikkelen. Deze drie pijlers zullen het Brusselse energiebeleid ook volgend jaar blijven structureren.

De talrijke initiatieven die sinds meerdere jaren in dit kader worden gevoerd, leveren heel bemoedigende resultaten op. Sinds meerdere jaren wordt er een structurele daling waargenomen. Het is dus aangewezen om deze initiatieven in de komende jaren voort te zetten.

De huidige budgettaire context mag ons echter niet verhinderen om onze inspanningen in deze domeinen op te drijven, te meer omdat de thema's actueel blijven: de energiekosten blijven zeer hoog en er moeten nog inspanningen worden geleverd om de vastgelegde doelstelling van 30 % minder broeikasgasuitstoot in 2025 te behalen.

De voortzetting van het energiebeleid zal onder meer afgestemd zijn op:

- de voortzetting van de uitvoering van het beleid inzake de energieprestatie van gebouwen. In het kader van dit beleid, dat voortaan in het BWLKE is georganiseerd, moeten uitvoeringsbesluiten worden aangenomen of gewijzigd, onder meer op het vlak van de normen of de verwarmings- en klimaatregelingsinstallaties;
- de begeleiding van consumenten die het meest kwetsbaar zijn voor de evolutie van de energieprijzen, door nauw samen te werken met de terreinactoren;
- de uitbouw van de taken van het Huis van de Energie, dat na zijn lancering stilaan op kruissnelheid komt;

MISSION 15

POLITIQUE DE L'ENERGIE

A l'initial 2014, une intégration progressive de cette Mission 15 au sein du budget de Bruxelles Environnement (Mission 22 du budget interne) a été réalisée afin de permettre une vision globale et intégrée de l'ensemble du budget géré à l'Institut, ainsi qu'une unicité des modes de gestion et de reporting comptables et budgétaires. Ce processus sera étalé sur plusieurs années, des crédits de liquidation devant toujours être prévus dans ce budget de l'énergie (Mission 15) jusqu'à extinction de l'encours.

Pour le reste, le budget de la politique de l'énergie contiendra logiquement peu d'évolution par rapport à l'année précédente.

Depuis près de dix ans maintenant, la politique de l'énergie a été structurée de telle manière à poursuivre trois objectifs principaux, à savoir favoriser l'accès de tous à l'énergie, améliorer l'efficacité énergétique et développer les sources d'énergie renouvelables. Ces trois axes continueront de structurer la politique énergétique bruxelloise l'an prochain.

Les nombreuses initiatives menées depuis plusieurs années dans ce cadre délivrent des résultats très encourageants puisque la tendance est structurellement à la baisse depuis plusieurs années. Il conviendra donc de les poursuivre à l'avenir.

Mais le contexte budgétaire actuel ne pourra nous empêcher d'amplifier nos efforts dans ces domaines, tant les domaines restent d'actualité: les coûts de l'énergie restent au plus haut et des efforts restent à accomplir pour atteindre l'objectif fixé de réduire les émissions de gaz à effet de serre de 30 % en 2025.

Ainsi, la poursuite de la politique énergétique s'axera, notamment sur:

- la poursuite de la mise en œuvre de la politique de performance énergétique des bâtiments, désormais organisée par le COBRACE, dans le cadre duquel des arrêtés d'exécution devront être adoptés ou modifiés, notamment en matière de normes ou d'installations de chauffage et de climatisation;
- l'accompagnement des consommateurs les plus vulnérables à l'évolution des prix de l'énergie en travaillant en collaboration étroite avec les acteurs de terrain;
- le développement des missions de la Maison de l'Énergie, qui, après la phase de lancement, arrive en vitesse de croisière;

- de voorbereiding van de inwerkingtreding van de nieuwe vereisten inzake energieprestaties, met begeleiding van de sector, informatie voor de verschillende betrokken beroepscategorieën en investeringsstimulansen om de capaciteiten van de bouwsector te ontwikkelen;
- de ondersteuning van beroepsuitoefenaars via verschillende communicatie-elementen, geschreven informatiedragers en ondersteuningsdiensten;
- de lancering van een nieuwe projectoproep « Voorbeeldgebouwen »;
- de uitvoering van de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu, as « Duurzaam bouwen »;
- het behoud van de Energiepremies en de bepaling van de technisch-economische criteria, zodat zo veel mogelijk personen toegang krijgen tot dit financiële ondersteuningsmechanisme.

In vergelijking met het jaar 2013 stellen we vast dat het energiebudget maar weinig evoluties kent. Wel merken we op dat de zogeheten premies voor « federaties », die vroeger voor rekening van het Energiefonds kwamen, voortaan worden ingeschreven op het niveau van de gedissocieerde kredieten. Sinds Leefmilieu Brussel in 2012 het beheer van de energiepremies heeft overgenomen, en de procedurewijziging die daarmee gepaard gegaan is, lijken deze premies voor « federaties » op subsidies.

Dit verklaart de lichte stijging van de subsidiekosten, die dus, in werkelijkheid, geen stijging is, omdat deze ondersteuningsmechanismen voor de beroepsfederaties al meerdere jaren bestaan. Ze zijn bijvoorbeeld bedoeld om de federaties van verwarmings- of koelinstallateurs te helpen bij hun ondersteuningsopdrachten voor de uitvoering van de EPB-reglementering.

- la préparation de l'entrée en vigueur des nouvelles exigences en matière de performance énergétique, en accompagnant le secteur, en informant les différentes professions concernées, et en stimulant les investissements permettant de développer les capacités du secteur de la construction;
- le soutien aux professionnels par différents éléments de communication, supports écrits et services d'aides;
- le lancement d'un nouvel appel à projets « Bâtiments exemplaires »;
- la mise en œuvre de l'Alliance Emploi-Environnement, axe « Construction Durable »;
- le maintien des primes « énergie », et la définition de critères technico-économiques permettant l'accès du grand nombre à ce mécanisme de soutien financier.

Comparativement à l'année 2013, on observe peu d'évolution dans le budget énergie. On notera tout de même que les primes dites « fédération », autrefois à charge du Fond Energie, sont désormais inscrites au niveau des crédits dissociés, puisque depuis la reprise de gestion des primes Energie par Bruxelles Environnement en 2012 et le changement des procédures qui l'a accompagnée, ces primes « fédération » s'apparentent en réalité à des subventions.

Ceci explique la légère augmentation des frais de subvention qui donc, dans la réalité, n'en est pas une, puisque ces mécanismes de soutien vis-à-vis des fédérations professionnelles existe depuis de nombreuses années. Ils visent par exemple à soutenir les fédérations de chauffagistes ou d'installateurs de froid dans leurs missions d'appui à la mise en œuvre de la réglementation PEB.

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 15: Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energiemarkten												
MISSION 15: Promotion de l'efficacité énergétique et régulation des marchés de l'énergie												
Programma 002: Promotie van energiedoeltreffendheid, de hernieuwbare energieën en de daarmee verbonden investeringen												
Programme 002: Promotion de l'efficacité énergétique, des énergies renouvelables et des investissements y afférents												
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>												
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>												
Werkingsuitgaven verbonden met de kosten voor studies, experimenten, expertises, publicaties, sensibiliserings- en communicatiecampagnes en met diverse kosten inzake energie d'energie												
Dépenses de fonctionnement liées aux frais d'études, d'expérimentations, d'expertises, de publications, de campagnes de communication et de sensibilisation et frais divers en matière d'énergie												
15.002.08.01.1211	0430	B	9.020	B	5.485	0430	15.002.08.01.1211					
		C	9.117	C	-							
<i>Verantwoording:</i>												
Deze basisallocatie is bestemd voor de bevordering van de energie-efficiëntie en hernieuwbare energie, de tenuitvoerlegging van de Europese richtlijnen, zoals de richtlijn betreffende de energieprestatie van gebouwen of de richtlijn betreffende de energie-efficiëntie bij het eindgebruik en energiediensten.												
Le présent AB est destiné à couvrir la promotion de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables, la mise en œuvre de directives européennes telles que celle liée à la performance énergétique des bâtiments, ainsi que celle relative à l'efficacité énergétique dans les utilisations finales et aux services énergétiques.												
Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen.												
Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22												
De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven												
Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants												
<i>Activiteit 20: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan overheidsbedrijven</i>												
<i>Activité 20: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises publiques</i>												
Investeringssubsidie aan citydev.brussels (GOMB) in het kader van Batex (voorbeeldgebouw)												
Subvention d'investissement à citydev.brussels (SDRB) dans le cadre de BATEX (bâtiment exemplaire)												
15.002.20.01.5111	0430	FSF	B	B	-	FSF	15.002.20.01.5111					
			C	C	-							
<i>Activiteit 32: Kapitaalsoverdrachten aan natuurlijke personen</i>												
<i>Activité 32: Transferts en capital aux personnes physiques</i>												
Investeringspremies aan de huishoudenssector bestemd voor het aanmoedigen van energiebesparende investeringen in de huisvesting												
Primes d'investissement au secteur des ménages destinées à encourager les investissements économeurs d'énergie dans le logement												
15.002.32.02.5310	0430	FSF	B	B	468	FSF	15.002.32.02.5310					
			C	C	-							

MBHG / MRBC					Dépenses							
Uitgaven		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<u>Verantwoording:</u> VASTLEGGING (c) Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen.		<u>Justification:</u> ENGAGEMENT (c) Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22										
ORDONNANCIER (b) De begunstigden kunnen hun liquiditeiten in twee of meer schijven opeisen, naargelang de voortgangstaat van het geselecteerde project. Voor de ordonnanceringskredieten wordt . De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven		ORDONNANCEMENT (b) Les liquidations sont exigibles de la part des bénéficiaires en 2 tranches au plus, qui sont déterminées en fonction de l'état d'avancement dans l'exécution du projet lauréat. Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants										
Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen												
Activiteit 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées												
Werkingsubsidies aan privé verenigingen ter promotie van het Rationeel Energiegebruik (REG), de hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)		Subventions de fonctionnement aux associations privées relatives à la promotion de l'Utilisation Rationnelle de l'Énergie (URE), des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)										
15.002.34.01.3300	0430	FSF	B	4.309	4.500	1.722	B	0430	FSF	0430	15.002.34.01.3300	
<u>Verantwoording:</u> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven		<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants										
Activiteit 58: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan de overheidssector in het kader van het energiebeleid												
Activiteit 58: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus au secteur public dans le cadre de la politique de l'énergie												
Werkingsubsidies aan de overheidssector voor acties en studies in verband met REG-maatregelen en voor het beroep doen op hernieuwbare energiebronnen		Subventions de fonctionnement au secteur public pour actions et études relatives aux mesures URE et au recours à des sources d'énergies renouvelables										
15.002.58.01.4322	0430	FSF	BFB 13	B	1.326	1.100	220	B	BFB 13	FSF	0430	15.002.58.01.4322
<u>Verantwoording:</u> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven		<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants										

Uitgaven			MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.			FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<i>Activiteit 59: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan de overheidssector in het kader van het energiebeleid</i>													
<i>Activité 59: Subventions d'investissement et autres transferts de revenus au secteur public dans le cadre de la politique de l'énergie</i>													
Subventions d'investissement au secteur public à titre d'intervention dans les investissements économisant l'énergie ou ayant recours aux sources d'énergies renouvelables													
15.002.59.01.6321			0430	FSF	BFB 13	B	1.399	2.520	B	BFB 13	FSF	0430	15.002.59.01.6321
						C	1.500	-	C				
						E	-	-	E				
						F	-	-	F				
<i>Verantwoording:</i>													
Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen.													
De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven													
<i>Activiteit 60: Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan de privé sector in het kader van het energiebeleid</i>													
<i>Activité 60: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus au secteur privé dans le cadre de la politique de l'énergie</i>													
Subventions de fonctionnement au secteur privé pour actions et études relatives aux mesures URE et au recours à des sources d'énergies renouvelables													
15.002.60.01.3130			0430	FSF	BFB 13	B	470	119	B	BFB 13	FSF	0430	15.002.60.01.3130
						C	-	-	C				
						E	-	-	E				
						F	-	-	F				
<i>Verantwoording:</i>													
Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen.													
De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven													
<i>Werkingssubsidies aan de privé sector voor acties en studies in verband met REG-maatregelen en voor het beroep doen op hernieuwbare energiebronnen</i>													
<i>Subventions de fonctionnement au secteur privé pour actions et études relatives aux mesures URE et au recours à des sources d'énergies renouvelables</i>													
15.002.60.02.3132			0430	FSF	BFB 13	B	301	507	B	BFB 13	FSF	0430	15.002.60.02.3132
						C	540	-	C				
						E	-	-	E				
						F	-	-	F				

Uitgaven			MBHG / MRBC				Dépenses						
Basiallocaties O. P. A. VN. EC.			FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<u>Verantwoording:</u> Deze basiallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven			<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants										
Activiteit 63. Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan de niet-commerciële organismen in het kader van het energiebeleid			Activité 63: Subventions d'investissement et autres transferts de revenus aux organismes non commerciaux dans le cadre de la politique de l'énergie										
Investeringssubsidies aan niet-commerciële organismen bij wijze van tussenkomst in energiebesparende investeringen of voor de investeringen betreffende hernieuwbare energiebronnen			Subventions d'investissement aux organismes non commerciaux à titre d'intervention dans les investissements économisant l'énergie ou ayant recours aux sources d'énergies renouvelables										
15.002.63.01.5210	0430	FSF	BFB 13	B	2.045	733	B	BFB 13	FSF	0430	15.002.63.01.5210		
				C	600	-	C						
				E	-	-	E						
				F	-	-	F						
<u>Verantwoording:</u> Deze basiallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven			<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants										
Toelagen aan niet-commerciële organismen als tussenkomst in energiebesparende investeringen of voor de investeringen betreffende hernieuwbare energiebronnen			Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention dans les investissements économisant l'énergie ou ayant recours aux sources d'énergies renouvelables										
15.002.63.97.5112	0430	FSF	B	646	-	-	B	FSF	0430	15.002.63.97.5112			
			C	-	-	-	C						
<u>Verantwoording:</u> Deze basiallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven			<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants										
Totalen Programma 002			B			21.233	B			Totaux Programme 002			
			C		18.757	-	C						
			E		-	-	E						
			F		-	-	F						

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.			FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<u>Verantwoording:</u> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven														
<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants														

Totales Programma 003	B	550	58	Totaux Programme 003
	C	550	-	
	E	1.220	1.300	
	F	1.300	1.300	

Programma 004: Steun aan de gewestelijke instelling belast met de promotie van de energiedoeltreffendheid en de hernieuwbare energiebronnen evenals met het organiseren van de energiemarkten

Programme 004: Soutien à l'organisme régional chargé de la promotion de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables ainsi que de l'organisation des marchés de l'énergie

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsubsidie aan Leefmilieu Brussel/ het Brussels Instituut voor Milieubeheer (B.I.M.) voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid

Subvention de fonctionnement à Bruxelles Environnement/ l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (I.B.G.E.) pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie

15.004.15.01.4140	*****	FSF	B	6.333	15.651	B	FSF	*****	15.004.15.01.4140
			C	6.333	15.651	C			

Verantwoording:

Deze allocatie verschaft het BIM de middelen om het BIM-personeel dat met energie belast is, van de nodige financiële middelen te voorzien, alsook om de progressieve integratie van de oude Opdracht 15 binnen het budget van Leefmilieu Brussel (Opdracht 22 van het interne budget) te garanderen, om een globale en geïntegreerde visie van het volledige budget dat door het Instituut wordt beheerd, mogelijk te maken, alsook een uniciteit van de boekhoudkundige en budgettaire beheers- en rapporteringswijzen.

Dit proces zal over meerdere jaren worden gespreid. De vereffeningskredieten zullen altijd in het energiebudget (Opdracht 15) moeten worden voorzien, tot delging van het encours.

Justification:

Cette allocation dote l'IBGE des moyens en vue d'assurer les moyens financiers au personnel de l'IBGE affecté à l'énergie ainsi que l'intégration progressive de l'ancienne mission 15 au sein du budget de Bruxelles Environnement (mission 22 du budget interne), afin de permettre une vision globale et intégrée de l'ensemble du budget géré à l'institut, ainsi qu'une unicité des modes de gestion et de reporting comptables et budgétaires.

Ce processus sera étalé sur plusieurs années, des crédits de liquidation devant toujours être prévus dans le budget de l'énergie (mission 15) jusqu'à extinction de l'encours.

Totales Programma 004

B	6.333	15.651	B	Totaux Programme 004
C	6.333	15.651	C	

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Programma 005: Steun aan de gewestelijke instelling belast met de regulering van de elektriciteits- en gasmarkt													
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>													
<i>Subvention de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>													
Werkingsubsidie aan Leefmilieu Brussel/B.I.M. voor de werking van de Reguleringscommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Brugel (Brussel Gas Elektriciteit)													
15.005.15.01.4140	*****	FSF	BFB 13	B	-	-	-	B	BFB 13	FSF	*****	15.005.15.01.4140	
				C	-	-	-	C					
				E	114	114	10	E					
				F	114	114	10	F					
<i>Verantwoording:</i>													
Oude dotatie aan het BIM om het encours van de dossiers BRUGEL, de Brusselse regulator op de energiemarkt te betalen.													
Totaal Programma 005													
				B	-	-	-	B					Totaal Programma 005
				C	-	-	-	C					
				E	114	114	10	E					
				F	114	114	10	F					
Programma 007: Alliantie Tewerkstelling en Leefmilieu en Groene economie													
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>													
<i>Etudes dans le cadre de l'Alliance Tewerkstelling-Leefmilieu</i>													
15.007.08.01.1211	0430	FSF	B	320		218	B	0430	FSF			15.007.08.01.1211	
			C	333		-	C						
<i>Verantwoording:</i>													
Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen.													
De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven													
<i>Justification:</i>													
Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22													
Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants													
Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen													
<i>Subventions aux organismes administratifs publics dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement</i>													
15.007.15.02.4140	*****	FSF	B	117		-	B	*****	FSF			15.007.15.02.4140	
			C	117		-	C						

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses							
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<u>Verantwoording:</u> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven								<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants							
Subsidies aan verenigingen van overheidsinstellingen in het kader van de Alliantie Tewerkstelling-Leefmilieu (BAO)								Subventions aux asbl des administrations publiques dans le cadre de l' Alliance Emploi-Environnement (l'ABE)							
15.007.15.03.4160				*****	FSF	B	C	-	-	B	C	FSF	*****	15.007.15.03.4160	
<u>Verantwoording:</u> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven								<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants							
Activiteit 23: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan openbare verenigingen								Activité 23: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations publiques							
Subsidies aan verenigingen van overheidsinstellingen in het kader van de Alliantie Tewerkstelling-Leefmilieu (BAO)								Subventions aux asbl des administrations publiques dans le cadre de l' Alliance Emploi-Environnement (l'ABE)							
15.007.23.01.4160				*****	FSF	B	C	150	150	B	C	FSF	*****	15.007.23.01.4160	
<u>Verantwoording:</u> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven								<u>Justification:</u> Cette Allocation de base est transférée au sein du budget de Brussel environnement en mission 22 Les crédits b maintenus en 2014 sont pour liquider les encours restants							
Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen								Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées							
Subsidies aan privé verenigingen in het kader van de Alliantie Tewerkstelling-Leefmilieu								Subventions aux asbl privées dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement							
15.007.34.01.3300				0430	FSF	B	C	1.167	900	B	C	FSF	0430	15.007.34.01.3300	

MBHG / MRBC					
Uitgaven			Dépenses		
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013
					Initieel 2014 ----- Initial 2014
					SC
					FB
					SF
					CF
					Allocaties de base M. P. A. NO. CE.
<i>Verantwoording:</i> Deze basisallocatie is in het opdracht 22 van het Leefmilieu Brussel budget overgedragen. De behouden kredieten b zijn er om de uitstaande bedragen af te schrijven					
Totale Programma 007					
	B				776
	C				-
		1.754			
		1.500			
Totaux Programme 007					
Programma 009: Uitgaven van het REG-beleid en werking van de regulator Brugel die door het Fonds voor het Energiebeleid en door het Klimaatfonds gefinancierd worden					
Programme 009: Dépenses de la politique URE et fonctionnement du régulateur Brugel financés par le Fonds relatif à la Politique de l'Energie et par le Fonds Climat					
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i> <i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>					
Werkingsuitgaven met betrekking tot de communicatie- en expertisecosten voor het beheer van de premies					
15.009.08.01.1211	0430	BFB 13	B		-
			C		-
			E		922
			F		922
<i>Verantwoording:</i> Deze basisallocatie is bestemd voor de betaling van alle kosten voor communicatie en externe deskundigen die moeten oordelen of de verschillende voorstellen en realisaties van kandidaten in aanmerking komen voor een premiebelofte. De werkingskosten van de dienst 'Energiepremies' worden ook vanop deze basisallocatie uitbetaald.					
<i>Justification:</i> Cette allocation de base est destinée à payer tous les frais de communication et frais d'experts extérieurs qualifiés pour juger de la pertinence ou non des différentes propositions et réalisations des candidats aux promesses de primes. Les frais de fonctionnement du service « Primes Energie » sont également payés sur cette allocation de base.					
Dépenses de fonctionnement liées aux frais de communication et d'expertise pour la gestion des primes					
			B	BFB 13	0430
			C		
			E		922
			F		922
15.009.08.01.1211 15.009.08.01.1211					
Activiteit 13: Interesten op de schuld <i>Activité 13: Intérêts sur la dette</i>					
Betaling van de interesten van de groene leningen toegekend aan de financiële instellingen <i>Paiement des intérêts des prêts verts octroyés aux organismes financiers</i>					
15.009.13.01.3441	0430	BFB 13	B		-
			C		-
			E		200
			F		200
15.009.13.01.3441 15.009.13.01.3441					

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.				FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
<u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.														
<u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014														

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen *Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales*

Steen inzake lopende uitgaven aan geconsolideerde gewestelijke openbare bestuursinstellingen om een rationeel energieverbruik aan temoedigen				Aides aux dépenses courantes aux organismes administratifs régionaux publics consolidés pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie										
15.009.15.01.4140	*****	FSF	BFB 13	B	C	E	F	-	-	B	BFB 13	FSF	*****	15.009.15.01.4140
<u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.														
<u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014														
Werkingsubsidie aan de Reguleringscommissie voor energie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest -BRUGEL				Subvention de fonctionnement à la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale -BRUGEL										
15.009.15.02.4140	*****	FSF	BFB 13	B	C	E	F	-	-	B	BFB 13	FSF	*****	15.009.15.02.4140
<u>Verantwoording:</u> Deze allocatie dekt de budgettaire aanvragen van BRUGEL en hangt van de Regulator af voor wat de vaststelling van de behoeften betreft. In ieder geval mag de subsidie aan de reguleringscommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet hoger zijn dan 15% van de middelen van het Fonds voor het energiebeleid (BFB13).														
<u>Justification:</u> Cette allocation couvre les demandes budgétaires de BRUGEL et est dépendante du Régulateur pour la détermination de ses besoins. En tout état de cause, la subvention à la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale ne peut dépasser 15% des moyens du Fonds pour la Politique de l'Énergie (BFB13).														

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Werkingssubsidie aan Sibelga voor het einde van haar opdracht											
15.009.15.03.3122	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.15.03.3122
				C	-	-	C				
				E	418	418	E				
				F	418	418	F				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>overeenkomst 2014 'NRClick'</i>											
Werkingssubsidie aan Leefmilieu Brussel/BIM voor het beheer van de energiepremie's											
15.009.15.04.4140	*****	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	*****	15.009.15.04.4140
				C	-	-	C				
				E	1.457	1.457	E				
				F	1.457	1.457	F				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Aangezien de dienst voor het premiebeheer volledig deel uitmaakt van het BIM, is deze subsidie bestemd om de daaraan verbonden personeelskosten te dekken.</i>											
Activiteit 16: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen											
<i>Activiteit 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales</i>											
Investeringpremies aan openbare besturen om een rationeel energieverbruik aan te moedigen (geconsolideerde gewestelijke instellingen)											
15.009.16.01.6141	*****	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	*****	15.009.16.01.6141
				C	-	-	C				
				E	450	450	E				
				F	518	518	F				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013.</i>											
<i>Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</i>											
Activiteit 27: Werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's											
<i>Activiteit 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS</i>											
Steun inzake lopende uitgaven aan gemeenten om een rationeel energieverbruik aan te moedigen											
15.009.27.01.4322	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.27.01.4322
				C	-	-	C				
				E	90	90	E				
				F	90	90	F				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<p>Verantwoording: De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p>Justification: Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014</p>													
<p>Steun inzake lopende uitgaven aan de OCMW's om een rationeel energieverbruik aan te moedigen</p>													
<p>Aides aux dépenses courantes aux CPAS pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie</p>													
15.009.27.02.4352	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.27.02.4352	
				C	-	-	-	C					
				E	50	50	50	E					
				F	50	50	50	F					
<p>Verantwoording: De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p>Justification: Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</p>													
<p>Activiteit 28: Investeringsubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gemeenten en OCMW's. Activiteit 28: Subventionen d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS</p>													
<p>Investeringpremie aan de gemeenten om een rationeel energieverbruik aan te moedigen</p>													
<p>Primes à l'investissement aux communes pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie</p>													
15.009.28.01.6321	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.28.01.6321	
				C	-	-	-	C					
				E	450	450	450	E					
				F	517	517	517	F					
<p>Verantwoording: De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p>Justification: Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</p>													

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Investeringpremies aan de OCMW's om een rationeel energieverbruik aan te moedigen													Primes à l'investissement aux CPAS pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie
15.009.28.02.6351		0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.28.02.6351	
					C	-	-	C					
					E	450	450	E					
					F	515	515	F					
<u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.													<u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.
Activiteit 31: Inkomensoverdrachten aan natuurlijke personen													Activité 31: Transferts de revenus aux personnes physiques
Steen inzake lopende uitgaven aan particulieren om een rationeel energieverbruik aan te moedigen													Aides aux dépenses courantes aux particuliers pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie
15.009.31.01.3441		0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.31.01.3441	
					C	-	-	C					
					E	800	800	E					
					F	800	800	F					
<u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.													<u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.
Activiteit 32: Kapitaalsoverdrachten aan natuurlijke personen													Activité 32: Transferts en capital aux personnes physiques
Investeringpremies aan particulieren om een rationeel energieverbruik aan te moedigen													Primes à l'investissement aux particuliers pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie
15.009.32.01.5310		0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.32.01.5310	
					C	-	-	C					
					E	13.432	13.916	E					
					F	15.166	15.166	F					

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<p><u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p><u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014</p>													
<p>Investeringpremie aan particulieren om een rationeel energieverbruik aan te moedigen (BFB 19 Klimaatfonds)</p>													
15.009.32.02.5310	0430	FSF	BFB 19	B	-	-	-	B	BFB 19	FSF	0430	15.009.32.02.5310	
				C	-	-	-	C					
				E	-	-	100	E					
				F	-	-	100	F					
<p><u>Verantwoording:</u> Bij voorbaat ingeschreven om, bijvoorbeeld, een proefproject rond de bevordering van energiebesparende investeringen in huurwoningen te financieren. (Klimaatfonds)</p>													
<p><u>Justification:</u> Inscrit à titre préventif pour par exemple financer un projet pilote destiné à favoriser les investissements économiseurs d'énergie dans les logements mis en location. (fonds climat)</p>													
<p>Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen</p>													
<p><i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i></p>													
<p>Steun inzake lopende uitgaven aan privé verenigingen om een rationeel energieverbruik aan te moedigen</p>													
15.009.34.01.3300	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.34.01.3300	
				C	-	-	-	C					
				E	53	53	67	E					
				F	53	53	129	F					
<p><u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014</p>													
<p><u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014</p>													

MBHG / MRBC										
Uitgaven			Dépenses							
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014				
					SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<i>Activiteit 35: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé verenigingen</i>										
<i>Activiteit 35: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées</i>										
Primes à l'investissement aux associations privées pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie										
15.009.35.01.5210	0430	FSF	BFB 13	B	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.35.01.5210
				C	-	C				
				E	800	E				
				F	920	F				
<i>Verantwoording:</i>										
<i>De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013.</i>										
<i>Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</i>										
<i>Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013.</i>										
<i>Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</i>										

<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>										
<i>Activiteit 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>										
Steen inzake lopende uitgaven aan privébedrijven om een rationeel energieverbruik aan te moedigen										
15.009.38.01.3132	0430	FSF	BFB 13	B	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.38.01.3132
				C	-	C				
				E	160	E				
				F	160	F				
<i>Verantwoording:</i>										
<i>De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013.</i>										
<i>Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</i>										
<i>Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013.</i>										
<i>Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</i>										

<i>Activiteit 39: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven</i>										
<i>Activiteit 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées</i>										
Primes à l'investissement aux entreprises privées pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie										
15.009.39.01.5112	0430	FSF	BFB 13	B	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.39.01.5112
				C	-	C				
				E	1.350	E				
				F	1.550	F				

Uitgaven						MBHG / MRBC				Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
<p><u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p><u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</p>													

Activiteit 50: Kapitaalsoverdrachten aan het buitenland		Activité 50: Transferts en capital à l'étranger											
Investeringspremies aan de instellingen van de Europese Unie om een rationeel energieverbruik aan te moedigen.		Primes à l'investissement aux institutions de l'Union Européenne pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie.											
15.009.50.01.5411	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.50.01.5411
				C	-	-	-	-	C				
				E	-	-	-	-	E				
				F	-	-	-	-	F				
<p><u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p><u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</p>													

Activiteit 53: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan onderwijsinstellingen		Activité 53: Subvention de fonctionnement et autres transferts de revenus aux établissements d'enseignement											
Steun inzake lopende uitgaven aan gesubsidieerde autonome scholen om een rationeel energieverbruik aan te moedigen		Aides aux dépenses courantes aux écoles autonomes subsidiées pour encourager l'utilisation rationnelle de l'énergie											
15.009.53.01.4430	0430	FSF	BFB 13	B	-	-	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.53.01.4430
				C	-	-	-	-	C				
				E	50	50	50	50	E				
				F	50	50	50	50	F				
<p><u>Verantwoording:</u> De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013. Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</p>													
<p><u>Justification:</u> Les crédits administratifs des allocations de base destinées au paiement des primes ont été calculés sur base de l'exécution budgétaire du Fond Energie pour les années 2012 et 2013. Le total des dépenses correspond aux recettes estimées sur le Fonds pour la Politique de l'énergie pour 2014.</p>													

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	----- Initial 2013	----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.		
Steen inzake lopende uitgaven aan Gemeenschapsscholen om een rationeel energieverbruik aan te moedigen														
15.009.53.02.4523		0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.53.02.4523		
					C	-	-	C						
					E	50	50	E						
					F	50	50	F						
Verantwoording:														
<i>De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013.</i>														
<i>Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</i>														
Activiteit 54: Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan onderwijsinstellingen														
Activiteit 54: Subvention d'investissement et autres transferts en capital aux établissements d'enseignement														
Investeringspremie aan gesubsidieerde autonome scholen om een rationeel energieverbruik aan te moedigen														
15.009.54.01.6410		0430	FSF	BFB 13	B	-	-	B	BFB 13	FSF	0430	15.009.54.01.6410		
					C	-	-	C						
					E	450	450	E						
					F	517	517	F						
Verantwoording:														
<i>De administratieve kredieten van de basisallocaties die bestemd zijn voor de betaling van de premies, zijn berekend op basis van de budgettaire uitvoering van het Energiefonds voor de jaren 2012 en 2013.</i>														
<i>Het totaal van de uitgaven stemt overeen met de geraamde ontvangsten van het Fonds voor het Energiebeleid voor 2014.</i>														

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code											
Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique											
1.LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN							B				1.DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
					9.390	5.703	C				
					9.500	-	E				
					922	922	F				
					922	922					
3.INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					7.574	3.229	B				3.TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
					6.440	-	C				
					1.531	1.645	E				
					1.531	1.707	F				
4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					7.926	15.993	B				4.TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					7.700	15.651	C				
					6.173	6.149	E				
					6.253	6.149	F				
5.KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					3.581	2.423	B				5.TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
					2.000	-	C				
					15.582	16.166	E				
					17.636	17.736	F				
6.KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					1.399	2.520	B				6.TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
					1.500	-	C				
					2.250	2.250	E				
					2.585	2.585	F				

OPDRACHT 16

ONDERSTEUNING EN BEMIDDELING BIJ ARBEIDSAANBOD EN -VRAAG

In 2013 levert het gevoerde beleid inzake tewerkstelling vooral verder positieve resultaten op 2 gebieden op : de verhoging van het aandeel Brusselaars in de Brusselse tewerkstelling en mobiliteit van de Brusselse werknemers.

Eerst en vooral blijft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het eerste tewerkstellingsbekken van het land aangezien het in 2012 bijna 715.000 arbeidsplaatsen telde, ofwel bijna 12.000 meer dan een jaar eerder. Dit toont nogmaals de economische dynamiek van ons Gewest aan. Het aantal Brusselse werknemers aan het werk is in 2012 met 2,3 % toegenomen, terwijl de groei van de tewerkstelling binnen de grenzen van het Gewest in vergelijking met 2011 met 1,7 % toegenomen is.

Ondanks de demografische evolutie zonder voorgaande die de Hoofdstad kenmerkt, (11.220 mensen vervoegen tussen 2011 en 2012 de rangen van de beroepsbevolking ofwel een toename met min of meer 2,5 % tegenover 0,4 % in Vlaanderen en 0,7 % in Wallonië), slaagt het Gewest erin om de werkloosheid rond de 20 % te handhaven. We kunnen met genoeg vaststellen dat de 60.000 arbeidsplaatsen die de 6 laatste jaren werden geschapen, in toenemende mate de Brusselaars ten goede kwamen.

Deze positieve tendens van verplaatsing van arbeid gaat ook gepaard met een toegenomen mobiliteit bij de Brusselaars : het aantal Brusselaars die buiten de Hoofdstad gaan werken, stijgt in vergelijking met 2011 met 0,9 % : bijna 70.000 Brusselaars werken vandaag in een van de twee andere gewesten van het land, waarvan bijna 50.000 in Vlaanderen met daarbovenop ongeveer 4.000 Brusselaars die in het buitenland werken. 15,9 % van de Brusselaars werkten in 2012 buiten het gewest. Ter herinnering, 5 jaar eerder waren ze met 50.000 minder !

Deze bemoedigende resultaten zijn vooral te wijten aan de reorganisatie van de directie werkgevers van Actiris, die de klemtoon heeft gelegd op de dienstverlening die aan de ondernemingen wordt verschaft en die werkgevers meer betreft bij de verwerking van hun werkaanbiedingen via de dienst. Om het aantal Brusselaars in de arbeid van het Gewest verder te laten toenemen, moeten we immers aan de arbeidsmarkt werken en die openen en zo de tewerkstellingskansen voor de Brusselaars verveelvoudigen.

Vanuit dit gezichtspunt moeten wij beklemtonen dat het aantal door Actiris behandelde werkaanbiedingen met een factor 2,3 vermenigvuldigd werd wanneer we de 9 eerste maanden van 2011 met dezelfde periode van 2013 vergelijken (vermenigvuldigd met 2 in vergelijking met 2012), terwijl het aantal geplaatste werkzoekenden in dezelfde

MISSION 16

ASSISTANCE ET MÉDIATION DANS L'OFFRE ET LA DEMANDE D'EMPLOI

En 2013, les politiques menées en matière d'emploi continuent à donner des résultats positifs particulièrement sur 2 plans : l'augmentation de la proportion de Bruxellois dans l'emploi bruxellois et la mobilité des travailleurs bruxellois.

Tout d'abord, la Région de Bruxelles-Capitale reste le premier bassin d'emploi du pays puisqu'en 2012 elle comptait près de 715.000 emplois, soit près de 12.000 de plus qu'un an auparavant. Ceci démontre encore une fois le dynamisme économique de notre Région. Le nombre de travailleurs bruxellois à l'emploi a progressé en 2012 de 2,3 % alors que la croissance de l'emploi intérieur de la Région a progressé de 1,7 % par rapport à 2011.

Ainsi, malgré l'évolution démographique sans précédent que connaît la Capitale, (11.220 personnes gonflent les rangs de la population active entre 2011 et 2012 soit une augmentation de plus ou moins 2,5 % contre 0,4 % en Flandre et 0,7 % en Wallonie), la Région réussit à maintenir le chômage autour de 20 %. On peut particulièrement se réjouir que les 60.000 emplois créés ces 6 dernières années profitent dans une proportion croissante aux Bruxellois.

Ensuite, cette tendance positive à la relocalisation de l'emploi s'accompagne également d'une propension soutenue des Bruxellois à la mobilité : le nombre de Bruxellois qui vont travailler à l'extérieur de la Capitale est en augmentation de 0,9 % par rapport à 2011 : près de 70.000 Bruxellois travaillent aujourd'hui dans une des 2 autres régions du pays, dont près de 50.000 en Flandre, auquel s'ajoute les quelques 4.000 Bruxellois qui travaillent à l'étranger. 15,9 % des Bruxellois travaillaient en 2012 hors de la région. Ils étaient, pour rappel, moins de 50.000 5 ans auparavant !

Ces résultats encourageants sont notamment dûs à la réorganisation de la direction employeurs d'Actiris, qui a mis l'accent sur le service rendu aux entreprises et renforcé l'attrait des employeurs pour le traitement de leurs offres d'emploi par Actiris. Afin de poursuivre l'augmentation du nombre de Bruxellois dans l'emploi de la Région, il s'agit, en effet, de travailler sur le marché de l'emploi afin de l'ouvrir et de multiplier ainsi les opportunités d'emploi pour les Bruxellois.

De ce point de vue, on doit souligner que le nombre d'offres traitées par Actiris a été multiplié par 2,3 si on compare les 9 premiers mois de 2011 à la même période de 2013 (multiplié par 2 par rapport à 2012), tandis que le nombre de chercheurs d'emploi placés augmentait dans les mêmes proportions. Dans le même ordre d'idée, Actiris signalait en

verhouding toenam. Nog binnen hetzelfde kader ondertekende Actiris in 2011, 12 samenwerkingsovereenkomsten met de werkgevers, 25 in 2012 en al 56 tijdens de 9 eerste maanden van 2013, het jaar waarin ook de eerste sectorale overeenkomsten worden ondertekend voor systematische overdracht van werkaanbiedingen.

Deze resultaten geven groen licht om door te gaan met de inspanningen die op de verschillende niveaus gedurende de laatste jaren werden geleverd. Daar waar dat mogelijk is kunnen er vernieuwingen worden doorgevoerd en kan er geoptimaliseerd worden om zo een maximale efficiëntie in de ontplooiing van onze verschillende maatregelen inzake ondersteuning van de werkgelegenheid te behalen.

Wij stellen niettemin vast dat de jeugdwerkloosheid op haar beurt lichtjes stijgt. Ze steeg namelijk van 35,3 % tot 36,4 %, terwijl ze nog 39,7 % bedroeg in 2010. De jonge werkzoekenden jonger dan 25 staan voor 13,6 % van alle werkzoekenden en dit aandeel stijgt zelfs naar 29,5 % wanneer de jongeren jonger dan 29 jaar worden meegeteld.

Gezien deze cijfers moeten de jonge werkzoekenden meer dan ooit in 2014 inzake werkgelegenheid in het Gewest voorrang krijgen ! Onze inspanningen op dit gebied worden verder geruggensteund door de prioriteit die door Europa aan werkgelegenheid voor jongeren wordt gegeven, waarvan de Jongerengarantie gedurende de jaren 2014 en 2015 een weerspiegeling is.

Het Gewest wachtte uiteraard niet op Europa om in actie te schieten en om zich op geëigende wijze op dit doelpubliek te richten waarbij met hun specifieke kenmerken rekening wordt gehouden. Analooq met de invoering van de activeringsprocedure die door de federale overheid in 2004 in het leven werd geroepen, werd in juni 2010 de maatregel van de verplichte opbouw van het beroepsproject voor jongeren ingevoerd. Een analyse heeft aangetoond dat deze soort van begeleiding 10,6 % meer kansen biedt om een job in de wacht te slepen en dit cijfer stijgt zelfs naar 21,2 % voor de laaggeschoolden.

Het is dan ook nodig om op de ingeslagen weg verder te gaan. Een volledig nieuwe dienst, « Jongerengarantie » genaamd, werd binnen Actiris opgericht. De « Jongerengarantie » is het engagement waartoe wij ons verbinden om op korte termijn aan een jonge werkzoekende een positieve afloop aan zijn inschrijving als werkzoekende te bieden. Deze positieve afloop kan misschien een kwaliteitsvolle job zijn. Maar het jeugdwerkloosheidscijfer mag ons evenwel niet doen vergeten dat dit vaak het geval is : de helft van de 12.000 jongeren die zich in Brussel als werkzoekende inschrijven, zullen binnen de 6 maanden een job vinden. Maar dit volstaat niet. Er moeten natuurlijk meer arbeidsplaatsen komen, maar er moet ook wat anders aangeboden worden aan al degenen die nog te ver van de arbeidsmarkt

2011 12 conventions de collaboration avec les employeurs, 25 en 2012 et déjà 56 sur les 9 premiers mois de 2013, année qui aura vu également la signature des premières conventions sectorielles de transmission systématique des offres d'emploi.

Ces résultats justifient de poursuivre les efforts consentis à différents niveaux ces dernières années tout en innovant et en optimisant là où c'est possible afin de tirer le maximum d'efficacité dans le déploiement de nos différentes mesures en matière de soutien à l'emploi.

On constate cependant que le taux de chômage des jeunes est lui en légère augmentation puisqu'il est passé de 35,3 % à 36,4 %, alors qu'il était encore de 39,7 % en 2010. Les jeunes chercheurs d'emploi de moins de 25 ans représentent 13,6 % de l'ensemble des chercheurs d'emploi, et cette proportion passe même à 29,5 % si on y inclut les moins de 29 ans.

Vu ces chiffres, les jeunes chercheurs d'emploi doivent plus que jamais plus que jamais être en 2014 le public prioritaire en matière d'emploi au sein de notre Région ! D'autant plus que nos efforts dans ce domaine se verront par ailleurs renforcés par la priorité mise sur l'emploi des jeunes au niveau européen au travers de la Garantie pour la jeunesse portant sur les années 2014 et 2015.

La Région n'a évidemment pas attendu l'Europe pour se mettre en action, et pour cibler de manière particulière son public jeune, en tenant compte de ses spécificités. Parallèlement à la mise en place des procédures d'activation décidées par l'autorité fédérale depuis 2004, le dispositif de la construction de projet professionnel obligatoire pour les jeunes a été mis en place depuis juin 2010. Une analyse a démontré que ce type d'accompagnement offre 10,6 % de chances de plus de trouver un emploi et ce chiffre monte même à 21,2 % pour les jeunes faiblement qualifiés.

Il convient donc de poursuivre dans cette voie. Un tout nouveau service appelé « Garantie jeunes » vient d'être implémenté au sein d'Actiris. La « Garantie jeune » est l'engagement que nous prenons d'offrir dans un délai court à un jeune chercheur d'emploi une issue positive à son inscription comme demandeur d'emploi. Cette issue positive, ce peut être un emploi de qualité. Et le chiffre du chômage des jeunes ne doit quand même pas nous faire oublier que c'est souvent le cas : la moitié des 12.000 jeunes qui s'inscrivent comme demandeur d'emploi à Bruxelles vont trouver un emploi dans les 6 mois. Mais cela ne suffit pas. Il faut évidemment plus d'emplois, mais il faut aussi offrir autre chose à tous ceux qui sont encore trop éloignés du marché de l'emploi: une formation complémentaire, un stage, un

verwijderd zijn : een aanvullende opleiding, een stage, een leercontract, een inschakelingsfase door de verwerving van onmisbare basiscompetenties.

Deze dienst voor jongeren bestaat uit gespecialiseerde coaches die voor elke jongere, in functie van diens ambities en de realiteit op de arbeidsmarkt, de meest geschikte maatregel en het best passende beroepsinschakelingstraject moeten vastpinnen. Belangrijk is om zo doeltreffend mogelijk van de 1.650 instapstages die in samenwerking met het federale niveau tot stand werden gebracht, maar ook van de talrijke andere reeds bestaande inschakelingsmaatregelen gebruik te maken : taal- of ICT-cheques, actieve zoektocht naar werk, « screening », IBO, referentiecentrum, enz.

De begroting 2014, bestemd voor tewerkstelling, werd globaal met bijna 6 miljoen euro verhoogd. Hierbij moet opgemerkt worden dat de middelen die in het kader van de New Deal door de Regering in het leven werden geroepen en die 3.750.000 euro bedragen, eveneens bestendig werden, maar vooral dat de bestemming van dit budget voor operationele posten verhoogd werd dankzij structurele besparingen die in bepaalde programma's gerealiseerd konden worden zonder deze in gevaar te brengen.

Daarom wordt het mogelijk dit budget aan de volgende prioriteiten te besteden :

- (1) De voortzetting, de versterking en de ontwikkeling van de begeleiding in ruime zin van de werkzoekenden volgens de doelstellingen van het beheerscontract 2013-2018 van Actiris.
- (2) De versterking van de partners van Actiris.
- (3) De optimalisering van de synergieën tewerkstelling-opleiding.
- (4) Een doorgedreven ondersteuning van de sociale economie met het oog op de creatie van professionele kansen voor werkzoekenden op de Brusselse arbeidsmarkt, maar ook verdere uitgebreide steun voor de activiteitencoöperaties.
- (5) De strijd tegen discriminatie, de promotie van diversiteit en de ontplooiing van nieuwe aangepaste maatregelen.
- (6) De steun aan de opvang van het jonge kind.

1) De begeleiding van werkzoekenden

Bijna 6,5 miljoen euro extra brengt de algemene dotatie van Actiris op meer dan 60 miljoen euro. Dit bedroeg slechts 24,5 miljoen euro in 2004. Dit budget zal toelaten om met de ontwikkeling van de Dienst door te gaan zoals die in het beheerscontract gepland is en om aan verbintenissen in de Regeerverklaring tegemoet te komen. Naast

apprentissage, une démarche d'insertion par l'acquisition des bases indispensables.

Ce service pour les jeunes est constitué de coachs spécialisés chargés d'identifier pour chaque jeune le dispositif et le parcours d'insertion professionnel le plus adéquat en fonction de ses aspirations et des réalités du marché de l'emploi. Il s'agira notamment de faire un usage le plus efficace possible des 1.650 stages de transition qui ont été créés en collaboration avec le fédéral, mais également des nombreux autres dispositifs d'insertion déjà existants : chèques langues ou TIC, recherche active d'emploi, « screening », FPI, centre de référence, etc.

Le budget 2014 consacré à l'emploi est globalement augmenté de près de 6 millions d'euros, étant entendu que les renforcements décidés par le Gouvernement dans le cadre du New Deal à hauteur de 3.750.000 euros sont également reconduits, mais surtout que l'affectation de ce budget à des postes opérationnels a été accrue grâce à des économies structurelles qui ont pu être réalisées sur certains programmes sans les remettre en cause.

Ceci permettra donc d'affecter ce budget aux priorités suivantes :

- (1) La poursuite, le renforcement et le développement de l'accompagnement au sens large des chercheurs d'emploi selon les objectifs du contrat de gestion 2013-2018 d'Actiris.
- (2) Le renforcement des partenaires d'Actiris.
- (3) L'optimisation des synergies emploi-formation.
- (4) Un soutien accru à l'économie sociale en vue de la création d'opportunités professionnelles adaptées aux demandeurs d'emploi dans les gisements d'emploi Bruxellois, ainsi qu'aux coopératives d'activité.
- (5) La lutte contre la discrimination, la promotion de la diversité et le déploiement de nouvelles mesures adaptées.
- (6) Le soutien à l'accueil de la petite enfance.

1) L'accompagnement des chercheurs d'emploi

Près de 6,5 millions d'euros supplémentaires portent la dotation générale d'Actiris à plus de 60 millions d'euros. Il faut se souvenir qu'elle était de 24,5 millions d'euros en 2004. Ce budget permettra de poursuivre le déploiement de l'Office prévu dans le contrat de gestion d'Actiris et de répondre aux engagements pris dans la Déclaration gou-

de grote prioritaire krachtlijnen zoals de versterking van de kwalitatieve en kwantitatieve begeleiding van de werkzoekenden door de inzet van bijkomend begeleidingspersoneel, de versterking van transversale functies van Actiris, zoals het management, het human resources management en de informatica, de versterking van de dienst werkgevers en de invoering van een cel belast met promotie van het invoeren van sociale clausules in het BHG, dringen zich in 2014 nog andere prioritaire krachtlijnen op :

- in de eerste plaats, de voortzetting en de verankering van de investering voor de Jongerengarantie (zie hoger);
- vervolgens, de oprichting van een platform voor vrouwen die herintreden op de arbeidsmarkt. Sommige vrouwen, die gedurende een lange tijd buiten de arbeidsmarkt gebleven zijn, willen zich terug inschakelen. Ze twijfelen over hun capaciteiten, ze hebben geen of niet langer een netwerk, ze zijn slachtoffer van discriminatie bij de aanwerving. Toch kunnen ze waardevol en kwaliteitsvol werk leveren, dat miskend is en blijft door werkgevers. Geen enkele specifieke begeleiding werd tot op vandaag voor dit publiek tot stand gebracht. Daarom zal er een dienst « herintredende vrouwen » binnen Actiris opgericht worden. Binnen deze dienst ten behoeve van de tewerkstelling van herintredende vrouwen kan er een professionele balans worden opgemaakt, een analyse van eventuele blokkades en een evaluatie van de competenties doorgevoerd worden. De vrouwen kunnen er zich ook een (nieuw) beroepsproject eigen maken en met de arbeidsmarkt geconfronteerd worden. Wanneer de balans is opgemaakt moet dit uitmonden in keuzes. Keuzes voor een eventuele opleiding, begeleiding bij de actieve zoektocht naar werk, informatie over de mogelijkheid om zich als zelfstandige te vestigen of een doorverwijzing naar gespecialiseerde partners;
- bovendien zullen er aanzienlijke inspanningen geleverd worden inzake het unieke dossier. Dit zal gebeuren in samenwerking met de openbare tewerkstellingsoperatoren, waarbij ook de operatoren op het gebied van informatisering en invoering van opvolgingsindicatoren niet uit het oog worden verloren die onontbeerlijk zijn voor een doeltreffend en efficiënt beheer van de Dienst en van de geleverde dienstverlening aan de werkzoekenden;
- tot slot, 2 miljoen in kredieten B worden voorzien voor de verhuis van Actiris, gepland tegen 2015, in provisie van de budgetten van de opdracht 6 die hiervoor bedoeld zijn.

2) De versterking van de partners van Actiris

Actiris vertrouwt, als regisseur, in het kader van zijn partnerschap de uitvoering van een deel van de taken die uit zijn organieke en gedelegeerde opdrachten voortvloeien toe aan operatoren. Dit vertegenwoordigt een globaal budget van iets meer dan 15 miljoen euro (ofwel een verhoging

vernementale. Outre les grands axes prioritaires que sont le renforcement de l'accompagnement qualitatif et quantitatif des chercheurs d'emploi par le déploiement de personnel d'accompagnement supplémentaire, le renforcement des fonctions transversales d'Actiris, telles que le management, la gestion des ressources humaines et l'informatique, le renforcement du service employeur et la mise sur pied d'une cellule chargée de favoriser le recours aux clauses sociales en RBC, d'autres axes prioritaires s'imposent en 2014 :

- tout d'abord, la poursuite et la pérennisation de l'investissement sur la Garantie jeunes (voir plus haut);
- ensuite, la création d'une plateforme pour les femmes rentrantes. Certaines femmes, restées éloignées pendant un long laps de temps du marché de l'emploi, veulent le réintégrer. Elles doutent de leurs capacités, elles n'ont pas ou plus de réseau, elles sont victimes de discrimination à l'embauche. Or, elles représentent une main d'œuvre de valeur et de qualité, qui est et reste méconnue des employeurs. Aucun accompagnement spécifique n'a été mis en place jusqu'à ce jour pour ce public. Un service « femmes rentrantes » au sein d'Actiris va donc voir le jour. Ce service en faveur de la mise à l'emploi des femmes rentrantes consistera essentiellement en un bilan professionnel, une analyse des freins éventuels, une évaluation des compétences, la (ré)appropriation d'un (nouveau) projet professionnel et la confrontation au marché de l'emploi. Ce bilan devra ensuite déboucher sur des orientations vers une éventuelle formation, un accompagnement à la recherche active d'emploi, une information sur la possibilité de s'installer comme indépendante ou une orientation vers des partenaires spécialisés;
- en outre, des efforts importants seront fournis en matière de dossier unique, en collaboration avec les opérateurs publics de formation, d'informatisation et de mise en place d'indicateurs de suivi, indispensables pour une gestion efficace et efficiente de l'Office et du service rendu aux chercheurs d'emploi;
- enfin, 2 millions d'euros en crédits B sont prévus pour la relocalisation d'Actiris, prévus à l'horizon 2015, en provision des budgets de la mission 6 prévus à cette fin.

2) Le renforcement des partenaires d'Actiris

Actiris, en tant que régisseur, confie l'exécution d'une partie des tâches résultant de ses missions organiques ou déléguées à des opérateurs dans le cadre de son partenariat. Cela représente un budget global d'un peu plus de 15 million d'euros (soit une augmentation de près de 1,7 million

van bijna 1,7 miljoen euro in vergelijking met 2013). Wij moeten eraan herinneren dat dit budget aan het begin van deze legislatuur nog maar 10 miljoen euro bedroeg.

Dit geldt ook voor de begeleiding van werkzoekenden die ver verwijderd zijn van de arbeidsmarkt waarvoor Actiris krachtens de ordonnantie van 27 november 2008 de begeleiding in hoofdzaak aan de Missions locales pour l'emploi en aan de Lokale Werkwinkels overlaat. Omdat de inwerkingtreding van de Ordonnantie in maart 2014 krachtens het toepassingsbesluit is vastgelegd, diende er terzelfdertijd een overeenstemmend financieringskader voor instellingen van zeer uiteenlopende oorsprong en met extreem verschillende structuren en nieuwe doelstellingen in overeenstemming met de Ordonnantie bepaald te worden. Ook hun invoering moet gefinancierd worden. Een minimaal bedrag van 1 miljoen euro wordt hiertoe voorzien.

Door de verhoging van deze BA kunnen ook de Ateliers voor het actief zoeken naar werk en het programma Jeep versterkt worden en kan de steun aan meer dan 150 gespecialiseerde partners van Actiris behouden blijven. Het meerjarig « Strategisch Partnerschapsplan » van Actiris waarmee in 2012 van start werd gegaan, zal verder structuur in onze prioriteiten inzake partnerschappen brengen. De prioriteiten zullen, binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen, richting geven aan de projectopropen die de Dienst zal lanceren, vanuit de bekommernis de integraliteit van het spectrum aan diensten die de werkzoekenden nodig hebben en die door Actiris en zijn 140 partners zullen worden ingevuld, te garanderen.

3) De optimalisering van de synergieën tewerkstelling-opleiding

Er werden de laatste jaren aanzienlijke inspanningen geleverd om de samenwerking tussen de gebieden tewerkstelling en opleiding te versterken. Ze zijn immers nauw met elkaar verbonden : New Deal, Talenplan voor de Brusselselaars, steun aan 5 referentiecentra en oprichting van een nieuw centrum gericht op stadsberoepen en beroepen van het openbaar ambt, samenwerkingsakkoord tussen het Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie over het gekruist beleid « tewerkstelling-opleiding », samenwerkingsakkoord tussen het Gewest en Vlaanderen over mobiliteit en de opleiding van werkzoekenden, om maar enkele voorbeelden te noemen. In de loop van dit jaar zullen hiervoor verder inspanningen geleverd worden en er wordt gezocht naar een zo groot mogelijke optimalisering bij de ontwikkeling van al deze projecten en plannen.

Ook de ondersteuning van taalopleidingen treedt verder op de voorgrond. Iedereen weet het : de talenkennis vormt een zeer belangrijk element op onze arbeidsmarkt, zeker wanneer het gaat om de tweede landstaal. Het budget gewijd aan taalcheques is de laatste jaren, terecht, blijven stijgen. Met de oprichting van het online platform voor talenondericht (« Brulingua »), dat gratis voor alle werkzoekenden

d'euros par rapport à 2013). Rappelons que ce budget n'était encore que près de 10 millions d'euros au début de cette législature.

Il en va ainsi de l'accompagnement des chercheurs d'emploi éloignés du marché du travail dont Actiris délègue principalement l'accompagnement aux Missions locales pour l'emploi et aux Lokale werkinkels en vertu de l'ordonnance du 27 novembre 2008. L'entrée en vigueur effective de l'Ordonnance ayant été fixée au mois de mars 2014 en vertu de l'arrêté d'application, il fallait à la fois définir un cadre de financement convergent pour des organismes aux origines et aux structures extrêmement diverses, tout en définissant des objectifs nouveaux conformes à l'Ordonnance et en finançant leur mise en œuvre. Une somme d'un montant minimal de 1 million d'euros est prévue en ce sens.

Par ailleurs, l'augmentation de cette AB permettra également de renforcer les Ateliers de recherche active d'emploi et le programme Jeep ainsi que de maintenir le soutien aux plus de 150 partenaires spécialisés d'Actiris. Le « Plan Stratégique Partenariat » pluriannuel d'Actiris, initié en 2012, continuera à structurer nos priorités en matière de partenariats. Elles orienteront les appels à projets spécifiques que l'Office lancera, dans les limites des moyens budgétaires disponibles, avec le souci de garantir que l'intégralité du spectre de services dont les chercheurs d'emploi ont besoin soient couverts par Actiris et ses partenaires.

3) L'optimisation des synergies emploi-formation

Des efforts importants ont été consentis ces dernières années pour renforcer les collaborations entre les domaines de l'emploi et de la formation puisqu'ils sont étroitement liés : New Deal, Plan Langues pour les Bruxellois, soutien aux 5 centres de référence et création d'un nouveau centre orienté vers les métiers de la ville et la fonction publique, accord de coopération entre la Région et la Cocof sur les politiques croisées « emploi-formation », accord de coopération entre la Région et la Flandre sur la mobilité et la formation des chercheurs d'emploi ne sont que quelques exemples. Ces efforts continueront à être soutenus au cours de cette année et l'optimisation maximal dans le déploiement de ceux-ci sera également recherché.

Il en sera ainsi du soutien aux formations en langues. Tout le monde le sait : la connaissance des langues constitue un élément extrêmement important sur notre marché de l'emploi, et en particulier celle de la deuxième langue nationale. Le budget consacré aux chèques langues n'a cessé de croître ces dernières années et ce, à juste titre. Avec la création de la plate-forme en ligne d'apprentissage des lan-

toegankelijk zal worden gemaakt, wordt een reorganisatie en optimalisering van het systeem van taalcheques doorgevoerd. Door de geplande bedragen kunnen de uitgaven gegarandeerd worden die door het systeem van taalcheques teweeg worden gebracht. Het systeem biedt taalopleidingen aan meer dan 7.500 werkzoekenden. Deze bedragen worden aangepast in functie van de lessen die uit de ervaringen werden getrokken en de evolutie van de leermethoden, die toelaten om de kosten te verlagen voor een gelijk of hoger aantal cheques van gelijkwaardige kwaliteit. Een aanvullend bedrag van 400.000 euro zal in het kader van de New Deal trouwens verlengd worden. Het zal aan de financiering van het online platform voor talenonderricht besteed worden. Dit platform maakt het mogelijk om innovatieve methoden en manieren van talenonderwijs in overweging te nemen om ons aanbod voor deze essentiële doelstelling nog te verbeteren.

De talrijke opleidingsinitiatieven en initiatieven voor het aanknopen van banden met ondernemingen, die door de BRC tot stand worden gebracht, dragen er toe bij dat de werkzoekenden specifieke kennis opdoen die door de werkgevers gezocht wordt om een welbepaalde functie in toekomstgerichte sectoren uit te voeren. De BRC hebben een brugfunctie tussen de vraag en het aanbod. De BRC zijn een erg concrete vertalingsvorm van de toenadering tussen tewerkstelling en opleiding. Deze synergie vormt eveneens de kern van de New Deal die natuurlijk steunt op de BRC voor het bevorderen van de tewerkstelling van de Brusselaars. Binnen dit kader worden de toegekende begrotingsinspanningen van de laatste jaren op het vlak van de BRC gehandhaafd en geoptimaliseerd. De toegekende bedragen aan de BRC worden aangepast in functie van de actieplannen die door de BRC werden uitgewerkt. Door de budgetten kan de financiering van 5 bestaande centra verder worden gezet en kunnen ze hun initiatieven verder uitbouwen : door de BRC konden het laatste jaar meer dan 4.500 werkzoekenden en werknemers opgeleid worden, konden bijna 500.000 opleidingsuren gerealiseerd worden en bijna 7.500 leerlingen en studenten gesensibiliseerd worden! Deze BA maakt het ook mogelijk om, na een overdracht van opdracht 3 in het kader van de New Deal, van een bedrag van 450.000 euro, gedeeltelijk de meest recente van de BRC te financieren. Het betreft het BRC gericht op de stadsberoepen en beroepen van het openbaar ambt, dat nu echt met de ontplooiing van zijn potentieel en de ontwikkeling van nieuwe projecten in het kader van de Alliantie Werkgelegenheid-Milieu op kruissnelheid komt.

De samenwerkingsakkoorden die door het Gewest met de Franse Gemeenschapscommissie en met het Vlaamse Gewest werden afgesloten blijven verder permanent steun ontvangen. Ze zijn vandaag in actieplannen gegoten die nauwkeurig opgevolgd en gemonitord worden. De resultaten zijn om u tegen te zeggen : de ontplooiing van de samenwerking tussen Actiris en Bruxelles Formation in een hele reeks van domeinen (informatie en doorverwijzing van werkzoekenden, toezicht, uniek dossier, betrekkingen met ondernemingen, enz.) maakt het vandaag zelfs mogelijk om

gues (« Brulingua ») qui sera rendu accessible gratuitement à tout chercheur d'emploi, une réorganisation et une optimisation du système des chèques langues sera effectuée. Les montants prévus permettront d'assurer les dépenses engendrées par le système des chèques langues qui offre des formations en langues à plus de 7.500 chercheurs d'emploi. Ces montants sont réajustés en fonction des enseignements tirés de l'expérience et de l'évolution des méthodes d'apprentissage, qui permettent de réduire les coûts pour un nombre égal ou supérieur de chèques de qualité égale. Par ailleurs, un montant complémentaire de 400.000 euros sera reconduit dans le cadre du New Deal. Il sera consacré au financement de la plate-forme en ligne d'apprentissage des langues. Celle-ci permet d'envisager des voies et des méthodes innovantes en matière d'apprentissage des langues pour encore améliorer notre offre sur cet objectif essentiel.

Les nombreuses actions de formation et de mise en relation avec les entreprises effectués par nos Centres de référence (CDR) contribuent à doter les chercheurs d'emploi des connaissances précises que recherchent les employeurs pour exercer une fonction définie dans des secteurs porteurs. Les CDR sont le point de convergence de l'offre et de la demande. Les CDR sont une forme de traduction très concrète du rapprochement entre l'emploi et la formation. Cette synergie est également au cœur du New Deal qui s'appuie naturellement sur les CDR pour favoriser la mise à l'emploi des Bruxelles. Dans cette lignée, les efforts budgétaires consentis ces dernières années au niveau des CDR seront maintenus et optimisés. Les montants octroyés aux CDR ont été réajustés en fonction des plans d'action qui ont élaborés par les CDR. Les budgets permettront de poursuivre le financement des 5 centres existants et d'assurer le déploiement des actions qu'ils entreprennent : les CDR ont permis l'an dernier de former plus de 4.500 chercheurs d'emploi et travailleurs, de réaliser près de 500.000 heures de formation et de sensibiliser pas loin de 7.500 élèves et étudiants ! Cette AB permettra aussi, après un transfert de la mission 3 dans le cadre du New Deal d'un montant de 450.000 euros, de financer en partie le plus récent des CDR, celui orienté vers les métiers de la ville et la fonction publique, qui commence réellement à déployer toutes ses potentialités et de développer également de nouveaux projets dans le cadre de l'Alliance Emploi-Environnement.

Les accords de coopération passés par la Région avec la Cocof et avec la Région flamande et traduits aujourd'hui de façon concrète en plans d'action qui font l'objet de suivi et de monitoring précis, continueront à faire l'objet d'un soutien constant. Les résultats sont là pour le justifier : le développement des collaborations entre Actiris et Bruxelles Formation dans toute une série de domaine (information et orientation des chercheurs d'emploi, veille, dossier unique, relations avec les entreprises, etc.) permet même aujourd'hui d'envisager un rapprochement physique entre

een fysieke toenadering tussen de 2 instellingen in overweging te nemen. Enkele jaren geleden had niemand hier enig geloof aan gehecht ! De verhuis van Actiris wordt immers gepland, aangezien zijn lokalen verouderd zijn. Wij hebben van deze gelegenheid gebruik willen maken om de samenwerking tussen tewerkstelling en opleiding te beklemtonen en hebben daarom de principebeslissing genomen om van deze verhuis gebruik te maken om Actiris en bepaalde operationele diensten van Bruxelles Formation samen te voegen. De beheerscomités van deze twee instellingen werken aan een operationeel ontwerp voor dit project dat zo efficiënt als mogelijk dient te zijn : het mag niet enkel een symbool zijn, maar moet leiden tot een reële en concrete vooruitgang voor de gebruikers van onze diensten.

In de inleiding spraken we over de toename van het uitgaand pendelverkeer naar gemeenten rond Brussel die voor een groot deel aan de ontwikkeling van de samenwerking met de VDAB te danken is. Dit uitgaande pendelverkeer zal dit jaar nog naar andere gemeenten die nog verder van Brussel liggen maar goed met de hoofdstad verbonden zijn, uitgebreid worden. We denken hier dan bijvoorbeeld aan Aalst, Mechelen of Leuven. Wij moeten ons publiek de meest ruime tewerkstellingsmogelijkheden bieden.

4) Een doorgedreven ondersteuning van de sociale economie met het oog op de creatie van professionele kansen voor werkzoekenden op de Brusselse arbeidsmarkt, maar ook verdere uitgebreide steun voor de activiteitencoöperaties

De regeerverklaring erkent de sector van de sociale economie als een sector die werkgelegenheid in Brussel schept. Ondanks de bijzonder moeilijke budgettaire context, zal de aanzienlijke inspanning voor versterking van de budgetten gestart vanaf 2005, in 2014 nog met 350.000 euro verhoogd worden om een globaal bedrag van 7.350.000 euro te bereiken. Dit bedrag zou voor de eerste maal verdeeld moeten worden volgens de nieuwe beginselen die ter gelegenheid van de besprekingen over de invoering van de Ordonnantie van 26 april 2012, met de sector bepaald werden.

De aldus vrijgemaakte middelen maken het vandaag mogelijk om niet minder dan 90 projecten waarvan 16 IO en 74 PIOW te erkennen en te financieren, hetgeen met bijna 1.400 voltijdse arbeidsplaatsen overeenstemt.

Door het ondersteunen van de sociale inschakelingseconomie, verschaffen de overheden zich een echte hefboom om de werkloosheid te verminderen en werkgelegenheid te scheppen ten gunste van een kwetsbaar publiek dat ver van de arbeidsmarkt verwijderd is.

Zoals de regeringsverklaring dat trouwens voorzag, wordt er momenteel speciale aandacht besteed aan de activiteitencoöperaties die middels de ordonnantie, die momenteel in het Parlement ter bespreking voorligt, versterkt

les 2 institutions alors que personne n'y aurait cru quelques années auparavant ! il est en effet prévu qu'Actiris doit déménager, ses locaux actuels étant vétustes. Nous avons voulu profiter de cette occasion pour accentuer la collaboration entre l'emploi et la formation, et nous avons donc pris la décision de principe de profiter de ce déménagement pour rassembler Actiris et certains services opérationnels de Bruxelles Formation. Les comités de gestion de ces deux organismes travaillent à donner une forme opérationnelle à ce projet, afin de lui donner la forme la plus efficace possible : il ne doit pas s'agir seulement d'un symbole, mais d'un progrès réel et concret pour les usagers de nos services.

Enfin, l'augmentation de la navette sortante évoquée en introduction, engrangée en grande partie grâce au développement de la collaboration avec le VDAB sur les communes autour de Bruxelles, sera encore étendue cette année à d'autres communes plus éloignées mais bien desservies, comme Alost, Machelen ou Leuven par exemple. Il convient d'offrir les opportunités d'emploi les plus larges possibles à notre public.

4) Un soutien accru à l'économie sociale en vue de la création d'opportunités professionnelles adaptées aux demandeurs d'emploi dans les gisements d'emploi Bruxellois, ainsi qu'aux coopératives d'activité

La déclaration gouvernementale reconnaît le secteur de l'économie sociale comme étant un secteur qui crée de l'emploi à Bruxelles. Malgré le contexte budgétaire particulièrement difficile, l'effort considérable de renforcement des budgets entamé dès 2005 sera encore renforcé en 2014 à concurrence de 350.000 euros pour atteindre un montant global de 7.350.000 euros. Ce montant devrait être réparti pour la première fois selon les principes nouveaux définis avec le secteur lors des discussions sur la mise en œuvre de l'Ordonnance du 26 avril 2012.

Les moyens ainsi dégagés permettent aujourd'hui d'agréer et de financer non moins de 90 projets dont 16 EI et 74 ILDE, ce qui représente près de 1.400 emplois en équivalent temps plein.

En soutenant l'économie sociale d'insertion, les pouvoirs publics se dotent d'un véritable levier pour réduire le chômage et créer de l'emploi au profit d'un public fragilisé et particulièrement éloigné du marché de l'emploi.

Par ailleurs, comme le prévoyait la déclaration gouvernementale, une attention particulière est actuellement portée aux coopératives d'activités que l'ordonnance, actuellement en discussion au Parlement, permettra de renforcer

en uitgebreid kunnen worden. Het ontwerp wil twee nieuwe structuren in 2014 verankeren.

5) De strijd tegen discriminatie, de promotie van diversiteit en de ontplooiing van nieuwe aangepaste maatregelen

Wij voeren sinds 2009, in nauwe samenwerking met de ondernemingen, een beleid voor strijd tegen discriminatie op de arbeidsmarkt en hiervoor steunen wij sterk op de diversiteitsplannen en diversiteitslabels. Concreet sporen de diversiteitsplannen alle soorten ondernemingen aan om, na een stand van zaken opgemaakt te hebben, een reeks van acties tot stand te brengen met het oog op de strijd tegen discriminatie ten aanzien van de personeelsleden, hetzij op het moment van aanwerving of nadien, in het kader van de alledaagse arbeid. Hiervoor krijgen de ondernemingen de steun van een diversiteitsconsulent die hen gratis ter beschikking wordt gesteld en die hen de informatie en het advies die ze nodig hebben, verschaft. Invoering van nieuwe initiatieven brengt in het algemeen kosten teweeg. Financiële steun wordt eveneens voorzien ten belope van een maximumbedrag van 10.000 euro per toegekend plan. Na afloop van het diversiteitsplan dat over een periode van twee jaar loopt, hebben de ondernemingen de gelegenheid om het diversiteitslabel te bekomen. Het gaat om een kwaliteitsmerk dat aan de ondernemingen wordt uitgevaardigd die na het zich geëngageerd te hebben voor een diversiteitsbeleid, vastbesloten zijn om hun initiatieven in de toekomst verder te zetten en ze ook in hun omgeving te promoten. Er werden in het totaal 96 plannen door het Beheerscomité van Actiris goedgekeurd. Het gaat om 36.768 werknemers. 5.036 nieuwe aanwervingen van Brusselaars hebben in de ondernemingen sinds de lancering van hun plan plaatsgegrepen. Na afloop van een positieve evaluatie werden ook 38 labels uitgevaardigd.

Inzake de strijd tegen discriminatie werden andere krachtlijnen gevolgd : het experiment met het gebruik van de anonieme CV, de verschillende « spots » die het mogelijk maken om goede praktijken inzake diversiteit uit te wisselen, het platform over eenoudergezinnen, de oprichting van ondersteunende voorzieningen voor ondernemingen ten gunste van een neutrale aanwerving gestoeld op competenties. Deze instrumenten zijn belangrijk om het werk grondig uit te voeren en zo de algemene context die ongunstig voor bepaalde categorieën werkzoekenden is, te veranderen.

Maar we moeten hier verder in gaan en in nieuwe instrumenten investeren die onze huidige middelen aanvullen. Dat is wat de situatietests voor ogen hebben. Hierbij worden verschillende fictieve kandidaatstellingen tot stand gebracht die aan dezelfde competentievereisten beantwoorden, maar die verschillende persoonlijke kenmerken weergeven. Vervolgens wordt het gedrag van de rekruteerders ten aanzien van deze verschillen onderzocht. In het algemeen wordt de situatietest als bewijsmiddel, als meet-

et d'étendre, le projet étant de pérenniser deux nouvelles structures en 2014.

5) La lutte contre la discrimination, la promotion de la diversité et le déploiement de nouvelles mesures adaptées

Nous menons depuis 2009 une politique de lutte contre la discrimination en emploi en étroite collaboration avec les entreprises et nous nous appuyons pour ce faire fortement sur les plans de diversité et les labels diversité. Concrètement, les plans de diversité incitent tout type d'entreprise, après avoir fait un état des lieux, à mettre en œuvre une série d'actions visant à lutter contre toute discrimination envers les membres du personnel que ce soit au moment du recrutement ou par la suite, dans le cadre de travail de tous les jours. Pour ce faire, les entreprises ont le soutien d'un consultant en diversité mis gratuitement à leur disposition qui leur fournit les informations et les conseils dont elles ont besoin. Mettre en œuvre des actions nouvelles engendre généralement un coût. Un soutien financier est également prévu à concurrence d'un montant maximum de 10.000 euros par plan octroyé. Au terme du plan de diversité qui s'étend sur une période de deux ans, les entreprises ont l'occasion d'obtenir le label diversité. Il s'agit d'une marque de qualité qui est décernée aux entreprises qui, s'étant déjà engagées dans une politique de diversité, sont déterminées à poursuivre leurs actions dans le futur et à en faire la promotion autour d'eux. Actuellement, au total 96 plans ont été approuvés par le Comité de gestion d'Actiris. Ils concernent 36.768 travailleurs. 5.036 nouveaux engagements de bruxellois ont eu lieu dans les entreprises depuis le lancement de leur plan. 38 labels ont également été décernés à l'issue d'une évaluation positive.

En matière de lutte contre la discrimination, d'autres axes ont été suivis : l'expérimentation sur l'usage du CV anonyme, les différents moments « spots » qui permettent d'échanger les bonnes pratiques en matière de diversité, la plateforme sur la monoparentalité, la création d'outils de soutien aux entreprises pour un recrutement neutre basé sur les compétences. Ces outils sont importants pour mener le travail de fond nécessaire pour changer le contexte général défavorable à certaines catégories de chercheurs d'emploi.

Mais il faut aller plus loin et s'investir sur de nouveaux outils qui viennent compléter nos moyens actuels. C'est ce que visent les tests de situation. Il s'agit de créer plusieurs candidatures fictives qui répondent aux mêmes exigences de compétences mais qui présentent des caractéristiques personnelles différentes et d'analyser ensuite le comportement des recruteurs face à ces différences. Généralement, le test de situation est utilisé comme moyen de preuve ou comme outil de mesurage ou encore comme moyen de

middel of als middel tot bewustwording aangewend. Naast bewustwording kunnen deze testen ook dienen om de discriminerende gedragingen te corrigeren, waarbij een methode ontwikkeld wordt die de « geteste » ondernemingen aansporen om te reageren en de noodzakelijke middelen in te voeren om de oorzaken van de discriminatie op te sporen en te vermijden in de toekomst.

Een eerste experiment met het instrument situatietest werd uitgevoerd. De doelstelling bestaat erin om op kleine schaal de doeltreffendheid van de situatietests te onderzoeken en op basis van de opgeleverde resultaten te peilen of het genoeg zin heeft om de situatietesten op een structurele en terugkerende wijze toe te passen. Drie methoden werden toegepast : de zending van gelijkaardige CV, de voorstelling ter plaatse van kandidaten, de inschrijving bij uitzendkantoren.

Na dit eerste experiment kwamen er verschillende aanbevelingen van methodologische aard naar voor. Het is met name wenselijk om de drie testmethoden te combineren. Binnen de Brusselse context is het van essentieel belang om met de vereisten en het tekort aan tweetaligheid rekening te houden en, bijgevolg, met drie verschillende soorten van publiek te werken: personen met een vreemde origine, Nederlandstaligen en Franstaligen. Men mag zich niet beperken tot laaggeschoolde personen en functies. Er dient eveneens uitbreiding naar gekwalificeerde en hoogopgeleide functies plaats te vinden. Het is ook belangrijk en zelfs van doorslaggevend belang om belang aan de profielen van de rekruteerders te hechten en zich niet tot de profielen van de kandidaat te beperken.

Daarnaast moet, zoals ik u daarnet zei, ook rekening gehouden worden met bepaalde gegevens en moet er bekeken worden hoe men ze kan benutten.

Rekening houdend met de resultaten van de sociaaleconomische monitoring die het centrum voor gelijkheid van kansen ons overgemaakt heeft, is het nu tijd om tot de volgende fase over te gaan, namelijk, de situatietesten uitvoeren mits inachtneming van de omschreven methodologie en aanbevelingen die werden gedaan.

De situatietesten die wij ontwikkelen zullen niet enkel als bewustwordingsinstrumenten, maar ook als instrumenten voor zelfaanpassing voor werkgevers dienen die op basis hiervan een onderzoek van de gebruikte procedures kunnen doorvoeren en, in voorkomend geval, deze met behulp van een Diversiteitsplan aanpassen.

Een speciale klemtoon wordt ook gelegd op de tewerkstelling van gehandicapte personen met de voorbereiding van een praktische gids, aan de werkgevers gericht.

Er zal speciale aandacht uitgaan naar de situatie van vrouwen op de arbeidsmarkt. Wij zijn ons ervan bewust dat bepaalde situaties vrouwen meer treffen dan mannen en hen voor moeilijkheden plaatsen die vaak moeilijk te

conscientisation. Au delà de la prise de conscience, ces tests permettent aussi d'agir pour corriger les comportements discriminatoires en développant une méthode qui incite les entreprises « testées » à réagir et à mettre en place les moyens nécessaires pour identifier les causes de discrimination et de les éviter à l'avenir.

Une première expérimentation de l'outil test de situation a été effectuée. L'objectif est d'examiner à petite échelle l'efficacité des tests de situation et sur la base des résultats engrangés, évaluer l'opportunité d'appliquer les tests de situation d'une façon récurrente et structurelle. Trois méthodes ont été appliquées : l'envoi de CV similaires, la présentation sur place de candidats, l'inscription auprès des bureaux d'intérim.

Suite à cette première expérimentation, plusieurs recommandations de type méthodologique ont été dégagées. Notamment, il est souhaitable de combiner les trois méthodes de test. Dans le contexte bruxellois, il est essentiel de tenir compte des exigences et de la pénurie en bilinguisme et, par conséquent, de travailler avec trois publics différents : personnes d'autres origines, néerlandophones et francophones. Il ne faut pas se limiter aux personnes et aux fonctions peu qualifiées mais élargir aux fonctions qualifiées et hautement qualifiées. Il est également important et même déterminant d'accorder de l'importance aux profils des recruteurs et ne pas se limiter aux profils du candidat.

A côté de cela, il faut tenir compte également, comme je vous le disais il y a quelques instants, et voir comment on peut exploiter certaines données.

Il est temps à présent, en tenant compte des résultats du monitoring socio-économique que le centre pour l'égalité des chances vient de nous transmettre, de passer à l'étape suivante, c'est à dire, effectuer les tests de situation en tenant compte de la méthodologie définie et des recommandations qui ont été faites.

Les tests de situation que nous développons serviront non seulement d'outils de conscientisation mais également d'auto-régulation à l'égard des employeurs afin de susciter un examen des procédures utilisées et, le cas échéant, d'adapter celles-ci à l'aide d'un Plan diversité.

Un accent particulier est également mis sur l'emploi des personnes handicapées avec la préparation d'un guide pratique à l'attention des employeurs.

La situation des femmes en général et en particulier sur le marché de l'emploi fera l'objet d'une attention particulière. Nous sommes tous conscients que certaines situations touchent plus les femmes que les hommes et les

overwinnen zijn. Denken wij bijvoorbeeld aan de eenoudergezinnen die in het Brussels Gewest permanent in aantal toenemen (10,6 % van alle huishoudens in 1991 en 14 % in 2008) en die in grote meerderheid de vrouwen aanbelangen (bijna 80% van de Brusselse eenoudergezinnen zijn uit een alleenstaande moeder met kinderen samengesteld). Binnen deze omstandigheden is het verzoenen van gezins- en beroepsleven vaak geen sinecure. Daarom werken wij bij voorrang aan de oprichting van opvangplaatsen voor het jonge kind, ofwel via de opvanghaltes en crèches binnen Actiris die aan de werkzoekenden ter beschikking worden gesteld of via de toekenning van gesubsidieerde plaatsen voor structuren van deze sector. We komen er hierna op terug.

Verschillende initiatieven die ondernemingen aanmoedigen om vrouwen op alle niveaus aan te werven en vooral het « glazen plafond » (Women on board, het Forum Jump, de wo.men@word awards) te breken, worden verder ondersteund.

Tot slot en zoals reeds eerder in deze uiteenzetting aangehaald, wordt er een nieuwe dienst die specifiek op herintredende vrouwen is gericht, opgericht.

Het budget gewijd aan de strijd tegen de discriminatie zal daarom op zijn niveau van 2013 behouden blijven om de initiatieven die hierboven werden aangehaald te financieren en die door de Raad voor de non-discriminatie en van de diversiteit, opvolger van het territoriaal pact voor de werkgelegenheid, gevoerd worden. Dit budget wordt trouwens nog verhoogd met 50.000 euro voor de oprichting van het platform voor herintredende vrouwen binnen Actiris.

6) De steun aan de opvang van het jonge kind

Een van de belangrijkste vragen van Brusselse gezinnen houdt verband met het aantal crècheplaatsen waarvan er onvoldoende in het Gewest beschikbaar zijn. Om het aantal crècheplaatsen te vergroten en met de aangekondigde « demografische boom » in het achterhoofd, besliste de Brusselse Regering om, in het kader van de New Deal, 150 GE-CO-banen in de sector van het jonge kind te creëren. Deze 150 banen, verspreid over de verschillende verenigings- en gemeentelijke operatoren en structuren (zowel Franstalige als Nederlandstalige), maar ook over de kleuterscholen gelegen op ons grondgebied, worden in 2014 verankerd. Deze maatregel laat toe het aantal crècheplaatsen te verhogen en tezelfdertijd de strijd aan te binden tegen de werkloosheidsval die gevormd wordt door het gebrek aan opvangstructuren. Dit maakt de opvang van meer dan 1.000 extra kinderen mogelijk ! Deze engagementen zijn de vertaling van onze wens om binnen de gestelde termijnen de engagementen concreet te maken die ter gelegenheid van de sociale top en van de Oostende-akkoorden van mei laatstleden aangegaan

mettent face à des difficultés souvent difficiles à surmonter. Pensons par exemple à la monoparentalité qui ne cesse d'augmenter en région bruxelloise (10,6 % de l'ensemble des ménages en 1991 et 14 % en 2008) et qui concerne en grande majorité les femmes (près de 80 % des familles monoparentales bruxelloises sont constituées d'une mère seule avec enfants). Dans ces conditions, concilier vie de famille et vie professionnelle relève souvent de la gageure. C'est pourquoi, nous contribuons prioritairement à créer des places d'accueil pour la petite enfance, que ce soit par le biais des haltes d'accueil et des crèches au sein d'Actiris qui sont mises à disposition des chercheurs d'emploi ou encore par l'octroi de postes subventionnés pour des structures de ce secteur, nous y revenons plus bas.

Diverses actions qui encouragent les entreprises à engager des femmes à tous les niveaux et surtout à briser le « plafond de verre » (Women on board, le Forum Jump, les wo.men@word awards) continuent à être soutenues.

Enfin, comme énoncé plus haut, un nouveau service spécifiquement dédié aux femmes rentrantes est créé.

Le budget consacré à la lutte contre la discrimination sera donc maintenu à son niveau de 2013 afin de financer les initiatives évoquées ci-dessus et menées par le Conseil de la non discrimination et de la diversité qui succède au pacte territorial pour l'emploi, tout en étant augmenté de 50.000 euros par la création de la plate-forme pour les femmes rentrantes au sein d'Actiris.

6) Le soutien à l'accueil de la petite enfance

Une des principales demandes des familles bruxelloises a trait au nombre de places de crèches insuffisamment disponibles dans la Région. Afin d'augmenter le nombre de places de crèches et tenant compte du « boom démographique » annoncé, le Gouvernement bruxellois a décidé de créer, dans le cadre du New Deal, 150 postes ACS dans le secteur de la petite enfance. Ces 150 postes, répartis entre les différentes structures ou opérateurs communaux et associatifs (tant francophones que néerlandophones) mais également au niveau des écoles maternelles situées sur notre territoire, seront pérennisés en 2014. Cette mesure permet d'augmenter le nombre de places en crèche et dans le même temps lutte contre le piège à l'emploi que constitue le manque de structure d'accueil. Cela permettra l'accueil de plus de 1.000 enfants supplémentaires ! Ces engagements traduisent notre volonté de concrétiser dans les délais annoncés, les engagements pris à l'occasion du Sommet social et des Accords d'Ostende en mai dernier.

Conclusies

Hoewel in 2014 de begrotingsmiddelen verder binnen de perken worden gehouden, worden de inspanningen van het gewest inzake werkgelegenheid verder ondersteund : de Brusselse Regering neemt haar verantwoordelijkheid op en, binnen de perken van haar begrotingsmiddelen en bevoegdheden, versterkt ze de instrumenten waarover ze beschikt om haar werkgelegenheidsbeleid ten uitvoer te brengen, met name ten gunste van de tewerkstelling van jongeren en in antwoord op de inspanningen die in verband met deze grote uitdaging door Europa worden opgelegd.

Conclusions

Bien que 2014 voie la continuation des efforts budgétaires en vue de respecter une trajectoire budgétaire vertueuse, les efforts de la région en matière d'emploi continueront d'être soutenus : le Gouvernement bruxellois prend ses responsabilités et, dans les limites de ses moyens budgétaires et de ses compétences, renforce les outils dont il dispose pour mettre en œuvre ses politiques d'emploi, notamment en faveur de l'emploi des jeunes et en réponse aux efforts consentis au niveau européen face à cet enjeu majeur.

MBHG / MRBC						
Uitgaven			Dépenses			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014
					SC	FB
						SF
						CF
						Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 16: Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag						
MISSION 16: Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois						
Programma 001: Ondersteuning van het algemeen beleid						
Programme 001: Support de la politique générale						
<i>Activiteit 08: Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen</i>						
<i>Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects</i>						
Specifieke werkingsuitgaven	0412		B		-	B
16.001.08.01.1211			C		-	C
Dépenses de fonctionnement spécifiques						
						0412
						16.001.08.01.1211
Juridische uitgaven	0412		B		25	B
16.001.08.02.1211			C		25	C
<i>Verantwoording:</i>						
<i>Dit krediet dekt de kosten aangegaan voor gerechtelijke procedures en juridische consultaties.</i>						
<i>Justification:</i>						
<i>Ce crédit couvre les frais liés aux procédures judiciaires et des consultations juridiques.</i>						
Werkingsuitgaven voor studies, experimenten, publicaties en diversen inzake tewerkstelling	0481		B		175	B
16.001.08.03.1211			C		185	C
<i>Verantwoording:</i>						
<i>Dit krediet dekt de kosten van contracten voor studies en van overheidsopdrachten voor diensten.</i>						
<i>Justification:</i>						
<i>Ce crédit couvre les frais de contrats d'études et des marchés publics de services.</i>						
Activiteit II: Investerings						
Activité II: Investissements						
Specifieke vermogensuitgaven	0412		B		-	B
16.001.11.01.7422			C		-	C
Dépenses patrimoniales spécifiques						
						0412
						16.001.11.01.7422
<i>Activiteit 44: Schadeloosstelling van derden ten gevolge van handelingen veroorzaakt door ambtenaren in dienstopdracht</i>						
<i>Activité 44: Indemnisation de tiers à la suite d'actes causés par des fonctionnaires en mission</i>						
<i>Schadevergoedingen aan particulieren voortvloeiend uit het opnemen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten overstaan van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden</i>						
<i>Indemnités à des particuliers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés</i>						
16.001.44.01.3441	01122		B		-	B
			C		-	C
						01122
						16.001.44.01.3441
Totaux Programme 001						
Totaux Programme 001						
			B		200	B
			C		210	C

Uitgaven			MBHG / MRBC				Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 002: Financiering van de gemeenten in verband met de bevordering van de werkgelegenheid en de opslorping van de werkloosheid

Programme 002: Financement des communes relatif à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage

Activiteit 27: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gemeenten en OCMW's CPAS

Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes et CPAS

Werkingsubsidies aan de gemeenten ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)

16.002.27.01.4320	0412	FSF	B	30	20	B	FSF	0412	16.002.27.01.4320
			C	32	22	C			

Verantwoording:
Deze allocatie maakt het mogelijk om verschillende initiatieven inzake tewerkstelling in de gemeenten te subsidiëren, waaronder de organisatie van jobbeurzen. Het bedrag werd opnieuw aangepast in functie van de geprogrammeerde projecten.

Justification:

Cette allocation permet de subsidier diverses initiatives en matière d'emploi dans les communes, dont l'organisation de Bourses à l'emploi. Le montant a été réadapté en fonction des projets programmés.

Totaal Programma 002

B	30	B	20
C	32	C	22

Totaux Programme 002

Programma 003: Financiering van de projecten van het Ministerie in verband met de sociale economie

Programme 003: Financement des projets du Ministère en matière d'économie sociale

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsubsidies aan BRUSOC

16.003.15.01.0310	0412	FSF	B	-	104	B	FSF	0412	16.003.15.01.0310
			C	-	130	C			

Verantwoording:
Deze BA werd opgericht om de bedragen van de BA 16.003.19.01.31.32 op te nemen. Ze wordt gespijsd door de noodzakelijke vereffeningen (80%) en vastleggingen voor 2014.

Justification:

Cette BA a été créée pour reprendre les montants de l'AB 16.003.19.01.31.32. Elle est alimentée des liquidations (80%) et des engagements nécessaires pour 2014.

Activiteit 16: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales

Investeringsubsidies aan BRUSOC met betrekking tot de sociale economie

Subventions d'investissements à BRUSOC concernant l'économie sociale

16.003.16.01.0310	0412	FSF	B	-	316	B	FSF	0412	16.003.16.01.0310
			C	-	396	C			

Verantwoording:

Deze BA werd opgericht om de bedragen van de BA 16.003.39.01.51.21 op te nemen. Ze wordt gespijsd door de noodzakelijke vereffeningen (80%) en vastleggingen voor 2014.

Justification:

Cette BA a été créée pour reprendre les montants de l'AB 16.003.39.01.51.21. Elle est alimentée des liquidations (80%) et des engagements nécessaires pour 2014.

MBHG / MRBC											
Uitgaven					Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
	<i>Activiteit 19: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan overheidsbedrijven</i>										
<i>Activité 19: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises publiques</i>											
Steun aan de werking van het project BRUSOC											
16.003.19.01.3132	0412	FSF		B	139		B	FSF	0412		16.003.19.01.3132
				C	130		C				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Dankzij deze toelage kan BRUSOC NV betaalaagd worden voor de gedeeltelijke financiering van de kosten verbonden aan de acties verwezenlijkt in het kader van het project « BRUSOC : Doelstelling 2013 scheppen van 425 Z.K.O. en 1.000 banen » in het kader van de « EFRO doelstelling 2013 ». Ze stemt overeen met de voorziene programmering. Wegens technische redenen diende een nieuwe BA gecreëerd te worden. De oude BA herneemt het saldo van de financieringen 2013 (20%)</i>											
<i>Justification:</i>											
<i>Cette allocation permettra de subsidier BRUSOC pour le financement partiel des frais liés aux actions réalisées dans le cadre du projet « BRUSOC : Objectif 2013 créer 425 T.P.E et 1.000 emplois » dans le cadre « FEDER Objectif 2013 ». Elle correspond à la programmation prévue. Pour des raisons techniques, une AB nouvelle a dû être créée. L'AB ancienne reprend le solde des financements 2013 (20%)</i>											
Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen											
<i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>											
Werkingsubsidies aan privé verenigingen voor initiatieven inzake sociale economie											
16.003.34.01.3300	0412	FSF		B	-		B	FSF	0412		16.003.34.01.3300
				C	-		C				
<i>Werkingsubsidies aan privé verenigingen voor initiatieven inzake sociale economie</i>											
16.003.34.02.3300	0412	FSF		B	700		B	FSF	0412		16.003.34.02.3300
				C	700		C				
<i>Verantwoording:</i>											
<i>Deze toelagen worden toegekend voor bepaalde facultatieve projecten in de sector van de sociale economie, aan verenigingen die ijveren voor de promotie van de sector en aan de activiteitscoöperaties. De aanvullende bedragen zullen met name dienen om de start van nieuwe activiteitscoöperaties te betalen.</i>											
<i>Justification:</i>											
<i>Ces subventions sont octroyées à certains projets facultatifs dans le secteur de l'économie sociale, aux associations assurant la promotion du secteur et aux coopératives d'activités. Les montants complémentaires serviront notamment à couvrir le lancement de nouvelles coopératives d'activité.</i>											
Werkingsubsidies aan privé VZW's in verband met de ordonnantie met betrekking tot de sociale economie											
16.003.34.03.3300	0412	FSF		B	-		B	FSF	0412		16.003.34.03.3300
				C	-		C				
Subventions de fonctionnement aux associations privées relatives à des initiatives d'économie sociale											
Subventions de fonctionnement aux associations privées relatives à des initiatives d'économie sociale											

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses						
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.		
<i>Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven</i>														
<i>Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>														
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in verband met de ordonnanantie met betrekking tot de sociale economie														
Subventions de fonctionnement aux entreprises privées liées à l'ordonnance concernant l'économie sociale														
16.003.38.01.3132	0412	FSF	B	-	B	-	-	B	FSF	0412		16.003.38.01.3132		
			C	-	C			C						
Werkingsubsidies aan privé ondernemingen in verband met de ordonnanantie met betrekking tot de sociale economie														
Subventions de fonctionnement aux entreprises privées liées à l'ordonnance concernant l'économie sociale														
16.003.38.02.3132	0412	FSF	B	7.000	B	7.350	7.350	B	FSF	0412		16.003.38.02.3132		
			C	7.250	C	7.600	7.600	C						
<u>Verantwoording:</u> Deze toelage dekt de steun die wordt toegekend in het kader van de ordonnanantie betreffende de erkenning en financiering van de inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid. De verhoging maakt het mogelijk om de financiering gepland door het Toepassingsbesluit tot stand te brengen en eventueel nieuwe projectoproepen te lanceren.														
<u>Justification:</u> Cette subvention couvre les aides octroyées dans le cadre de l'ordonnance relative à l'agrément et au financement des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement de l'emploi. L'augmentation permettra de d'implémenter le financement prévu par l'Arrêté d'application et éventuellement de lancer de nouveaux appels à projet.														
<i>Activiteit 39: Investeringsubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan privé bedrijven</i>														
<i>Activité 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées</i>														
Investeringsubsidies aan de GIMB of aan haar filialen met betrekking tot de sociale economie														
Subventions d'investissements à la SRIB ou à ses filiales concernant l'économie sociale														
16.003.39.01.5121	0412	FSF	B	396	B	80	80	B	FSF	0412		16.003.39.01.5121		
			C	396	C	-	-	C						
<u>Verantwoording:</u> Deze toelage dekt de uitvoering door de GIMB van de gedelegeerde opdracht « sociale economie »: steun aan ondernemingen die worden bijgestaan door het filiaal Brusoc van de GIMB: leningen, participaties, financieel advies en financiële analyse. Wegens technische redenen diende er een nieuwe BA opgericht te worden, die de noodzakelijke bijdragen omvat voor de vereffening van de vastleggingen 2013 (20%).														
<u>Justification:</u> Cette subvention couvre l'exercice par la SRIB de la mission déléguée « économie sociale » : soutien aux entreprises aidées par la filiale Brusoc de la SRIB : prêts, prises de participation, conseil et analyse financière. Pour des raisons techniques, une nouvelle AB a dû être créée, celle-ci reprenant les montants nécessaires à la liquidation des engagements 2013 (20%).														
Totaal Programma 003				B	8.235	8.635	8.635	B	Totaux Programme 003				B	8.885
				C	8.476	8.885	8.885	C					C	

MBHG / MRBC						Dépenses					
Uitgaven		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Programma 004: Ondersteuning van het partnershipbeleid via Actiris in verband met de socio-professionele inschakeling en het actief zoeken naar werk

Programme 004: Soutien aux politiques de partenariat via Actiris en matière d'insertion socio-professionnelle et de recherche active d'emploi

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Werkingsubsidie aan Actiris voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling en bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)

Subvention de fonctionnement à Actiris pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle et en matière de recherche active d'emploi (quote part régionale)

16.004.15.03.4140 ***** FSF B 13.393
C 14.521

15.092 B FSF ***** 16.004.15.03.4140
14.737 C

Verantwoording:

Cette allocation dék de financierung van de partnershipsvereenkomsten afgesloten tussen ACTIRIS en zijn partners inzake socio-professionele inschakeling. Het gaat met name om de missions locales pour l'emploi en de lokale werkwinkels. De verhoging van deze BA zal ervoor zorgen dat hun begeleidend personeel versterkt wordt in het kader van de ordonnance van 27 november 2008. Het gaat ook om de Ateliers voor een actieve zoektocht naar werk en om de financierung van het programma JEEP. De bedragen worden met name aangepast in functie van de uitvoering van de Ordonnantie betreffende de ondersteuning van de missions locales.

Justification:

Cette allocation couvre le financement des conventions de partenariat conclues entre Actiris et ses partenaires d'insertion socio-professionnelle. Il s'agit notamment des Missions locales pour l'emploi et les Lokales werkwinkels. L'augmentation de cette AB permettra de renforcer leur personnel d'accompagnement dans le cadre de l'ordonnance du 27 novembre 2008. Il s'agit également des Ateliers de recherche active d'emploi et du financement du programme Jeep. Les montants sont adaptés notamment en fonction de la mise en oeuvre de l'Ordonnance relative au soutien des missions locales.

Totaal Programma 004

B 13.393
C 14.521

Totaux Programme 004
B 15.092
C 14.737

Programma 005: Algemene financiering van Actiris

Programme 005: Financement général d'Actiris

Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen

Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales

Algemene werkingsubsidie aan Actiris

Subvention de fonctionnement générale accordée à Actiris

16.005.15.01.4140 ***** FSF B 53.573
C 57.573

60.148 B FSF ***** 16.005.15.01.4140
61.781 C

Verantwoording:

Dit budget laat de verdere ontplooiing, zoals voorzien in het beheerscontract van Actiris toe en laat toe te beantwoorden aan de verbintenissen vastgelegd in de regeerverklaring. Naast de grote betroffen assen vorig jaar blijven: de versterking van de kwalitatieve en kwantitatieve begeleiding van de werkzoekenden door de plaatsing van extra begeleidend personeel; de versterking van de transversale

Justification:

Ce budget permettra de poursuivre le déploiement de l'office prévu dans le contrat de gestion d'ACTIRIS et de répondre aux engagements pris dans la déclaration gouvernementale. Outre les grands axes prioritaires l'an dernier (renforcement de l'accompagnement qualitatif et quantitatif des chercheurs d'emploi par le déploiement de personnel d'accompagnement supplémentaire; renforcement des fonctions

Uitgaven					MBHG / MRBC					Dépenses									
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.					FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.				
<p>functies van Actiris, zoals het management, het beheer van de human resources en de informatica; de versterking van de dienst "werkgevers". Oprichting van een cel belast met het promoten van het terugkrijpen naar de sociale clauses in het BHG), dringen er zich in 2014 andere prioritaire assen op : de voortzetting en verduurzaming van de investering in de Jongeregarantie, de oprichting van een platform voor vrouwen die terugkeren op de arbeidsmarkt, de inspanning inzake het unieke dossier, inzake informatisering en invoering van opvolgingsindicatoren. 2 miljoen in kredieten B worden voorzien voor de herlokalisatie van Actiris in provisie van de budgetten van opdracht 6. Hierbij komen de middelen die in het kader van de NEW DEAL bestemd werden voor tewerkstelling en die in de loop van het jaar van opdracht 3 naar opdracht 16 zullen worden overgedragen."</p>					<p>transversales d'Actiris, telles que le management, la gestion des ressources humaines et l'informatique; renforcement du service "employer"; mise sur pied d'une cellule chargée de favoriser le recours aux clauses sociales en RBC), d'autres axes prioritaires s'imposent en 2014 : la poursuite et la pérennisation de l'investissement sur la Garantie jeunes, la création d'une plate forme pour les femmes rentrantes, les efforts en matière de dossier unique, d'informatisation et de mise en place d'indicateurs de suivi. Par ailleurs, 2 millions sont prévus en crédits B pour la relocalisation d'Actiris dans les budgets de la mission 6.A cela s'ajoutent les moyens affectés à l'emploi dans le cadre du NEW DEAL et qui seront transférés encours d'année de la mission 3 vers la mission 16.</p>					<p>Subvention de fonctionnement à Actiris pour le financement des maisons d'enfants d'Actiris et le partenariat avec les crèches</p>					<p>16.005.15.02.4140</p>				
<p>16.005.15.02.4140</p>					****	FSF	B	1.947	1.857	B	FSF	****	16.005.15.02.4140						
<p>Verantwoording: Deze BA financiert de 3 bestaande kinderdagverblijven van Actiris alsook de partnerschappen die Actiris heeft afgesloten met de crèches ten einde een antwoord te bieden op de noden van de werkzoekenden inzake kinderopvang.</p>					<p>Justification: Cette AB finance les 3 maisons d'enfants d'Actiris existantes ainsi que les partenariats qu'Actiris a conclus avec des crèches afin de répondre aux besoins des demandeurs d'emploi en matière de halte garderie.</p>					<p>16.005.15.03.4140</p>									
<p>16.005.15.03.4140</p>					****	FSF	B	9.000	7.600	B	FSF	****	16.005.15.03.4140						
<p>De voorzietne bedragen laten toe om de uitgaven te dekken van het systeem van taalcheques bij ACTIRIS. Deze bedragen worden opnieuw aangepast in functie van de lessen die getrokken werden uit het experiment en van de evolutie van leermethoden, die toelaten om de kosten te verminderen voor een gelijk of hoger aantal van cheques van gelijke kwaliteit. Bovendien maken het taalplatform en eventuele financieringen in het kader van de jongeregarantie het mogelijk om nieuwe wegen in aanmerking te nemen om ons aanbod voor deze essentiële doelstelling nog te verbeteren. Hierbij komen de middelen NEW DEAL die in de loop van het jaar van opdracht 3 naar opdracht 16 zullen worden overgedragen.</p>					<p>Subvention de fonctionnement à Actiris pour les chèques et primes</p>					<p>16.005.15.03.4140</p>									
<p>16.005.15.03.4140</p>					****	FSF	B	9.100	7.450	C	Justification: Les montants prévus permettront d'honorer les dépenses engendrées par le système des chèques langues chez Actiris. Ces montants sont réajustés en fonction des enseignements tirés de l'expérience et de l'évolution des méthodes d'apprentissage, qui permettent de réduire les coûts pour un nombre égal ou supérieur de chèques de qualité égale. En outre, la plate-forme en langue et d'éventuels financements dans le cadre de la garantie-jeune permettent d'envisager des voies nouvelles pour encore améliorer notre offre sur cet objectif essentiel. A cela s'ajoutent les moyens NEW DEAL qui seront transférés encours d'année de la mission 3 vers la mission 16	<p>16.005.15.03.4140</p>							

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Activiteit 16: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen											
<i>Activité 16: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux institutions publiques régionales</i>											
Investeringssubsidie aan Actiris voor de verwerving van duurzame goederen											
16.005.16.01.6141	*****	FSF	B	550	1.207	B	FSF	*****	16.005.16.01.6141		
			C	550	1.207	C					
<u>Verantwoording:</u>											
<i>Deze allocatie dekt de investeringen inzake meubilair en een deel van de informatica-uitrustingen, hard- en software, door rekening te houden met een hoge graad van waardedaling door veroudering en de noden die voortvloeien uit de inspanningen inzake informatica (uniek dossier, enz...)</i>											
<u>Justification:</u>											
<i>Cette allocation couvre les investissements en matière de mobilier et d'une partie des outils informatiques, soft et hardware, en tenant compte d'un haut taux d'obsolescence et des nécessités induites par les efforts en matière informatique (dossier unique, etc...)</i>											
Investeringssubsidie aan Actiris voor de cofinancieringen betreffende referentiecentra											
Subvention d'investissement à Actiris pour les cofinancements en matière de centres de référence											
16.005.16.03.6140	*****	FSF	B	2.912	2.612	B	FSF	*****	16.005.16.03.6140		
			C	2.912	2.612	C					
<u>Verantwoording:</u>											
<i>Deze allocatie zal de financiering mogelijk maken van de vijf bestaande centra. Deze BA zal eveneens, na overdracht van opdracht 3, de gedeeltelijke financiering mogelijk maken van het BRC gericht op stadsberoepen en beroepen bij het openbaar ambt in het kader van de New Deal. De bedragen worden heraangepast in functie van de actieplannen van de BRC.</i>											
<u>Justification:</u>											
<i>L'allocation permettra le financement des cinq centres existants. Cette AB permettra aussi, après transfert de la mission 3, de financer en partie le CDR orienté vers les métiers de la ville et la fonction publique dans le cadre du New Deal. Les montants sont réajustés en fonction des plans d'action des CDR.</i>											
Investeringssubsidie aan Actiris voor de cofinancieringen betreffende referentiecentra											
Subvention d'investissement à Actiris pour les cofinancements en matière de centres de référence											
16.005.16.04.6141	*****	FSF	B	-	-	B	FSF	*****	16.005.16.04.6141		
			C	-	-	C					
Totalen Programma 005				67.982	73.424	B	Totaux Programme 005				
				72.082	74.907	C					

Uitgaven		MBHG / MRBC					Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initial 2013 ----- Initial 2013	Initial 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Programma 006: Ondersteuning van Actiris voor de uitvoering van haar opdracht tot plaatsing en wedertewerking van werzoekenden		Programme 006: Soutien apporté à Actiris pour l'exécution de sa mission de placement et de remise au travail de demandeurs d'emploi										
<i>Activiteit 15: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan gewestelijke openbare instellingen</i>		<i>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales</i>										
Werkingsubsidie aan Actiris ter bevordering van de tewerkingstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)		Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)										
16.006.15.02.4140	*****	FSF	B	29.600	B	30.014	B	30.014	FSF	*****	16.006.15.02.4140	
			C	29.600	C	30.014	C					
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>										
<i>Deze toelage maakt de financiering mogelijk van de toegekende GECO's bij de plaatselijke besturen.</i>		<i>Cette subvention permet le financement des ACS attribués aux pouvoirs locaux.</i>										
Werkingsubsidie aan Actiris ter bevordering van de tewerkingstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Basispremie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 1)		Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 1er)										
16.006.15.03.4140	*****	FSF	B	3.000	B	3.000	B	3.000	FSF	*****	16.006.15.03.4140	
			C	3.000	C	3.000	C					
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>										
<i>Deze toelage dient voor de financiering van de bestaande Gesubsidieerde Contractuelen met basispremie.</i>		<i>Cette subvention permet le financement des ACS existants, primes de base.</i>										
Werkingsubsidie aan Actiris ter bevordering van de tewerkingstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 2)		Subvention de fonctionnement à Actiris pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)										
16.006.15.04.4140	*****	FSF	B	158.861	B	157.472	B	157.472	FSF	*****	16.006.15.04.4140	
			C	158.861	C	157.472	C					
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>										
<i>Deze allocatie laat de financiering van bestaande GECO-posten met verhoogde premie toe, rekening houdend met de in 2013 uitgevoerde aanpassingen.</i>		<i>Cette allocation permet le financement des postes ACS existants à prime majorée, compte tenu des ajustements effectués en 2013.</i>										
Werkingsubsidie aan Actiris voor de transversale initiatieven inzake tewerkingstelling		Subvention de fonctionnement à Actiris pour les initiatives transversales en matière d'emploi										
16.006.15.06.4140	*****	FSF	B	6.200	B	5.407	B	5.407	FSF	*****	16.006.15.06.4140	
			C	6.200	C	5.407	C					
<i>Verantwoording:</i>		<i>Justification:</i>										
<i>Het bedrag maakt het mogelijk het aantal posten « eerste werkervaring » binnen de ION's te verankeren.</i>		<i>Le montant permet de pérenniser le nombre de postes « convention premier emploi » dans les OIP's.</i>										
Werkingsubsidie aan Actiris inzake plaatsing		Subvention de fonctionnement à Actiris en matière de placement										
16.006.15.07.4140	*****	FSF	B	-	B	-	B	-	FSF	*****	16.006.15.07.4140	
			C	-	C	-	C					
Werkingsubsidie aan Actiris voor het Doorstromingsprogramma (D.P.)		Subvention de fonctionnement à Actiris pour le Programme de transition professionnelle (P.T.P.)										
16.006.15.08.4140	*****	FSF	B	9.962	B	10.141	B	10.141	FSF	*****	16.006.15.08.4140	
			C	9.962	C	10.141	C					

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Activiteit 34: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé verenigingen													
<i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>													
Werkingsubsidie aan privé verenigingen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opsporing van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden													
16.007.34.01.3300		0412	FSF	B	C	495	495	B	FSF	0412		16.007.34.01.3300	
<i>Verantwoording:</i>													
Deze allocatie laat toe om verschillende initiatieven te betoelagen inzake tewerkstelling, waaronder de organisatie van een thematische jobbeurs voor een gewestelijk publiek, evenals de verankering van sociale uitzendkantoren.													
Facultatieve subsidies voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving													
16.007.34.02.3300		0412	FSF	B	C	122	122	B	FSF	0412		16.007.34.02.3300	
<i>Verantwoording:</i>													
Deze allocatie laat toe om initiatieven te betoelagen die worden genomen in de strijd tegen discriminatie bij aanwerving en die niet passen in het geïntegreerd beleid gevoerd in het kader van de Raad voor non-discriminatie en van de diversiteit.													
Activiteit 38: Werkingsubsidies en andere inkomensoverdrachten aan privé bedrijven													
<i>Activité 38: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux entreprises privées</i>													
Facultatieve werkingsubsidies aan privé ondernemingen voor de promotie van tewerkstelling binnen de ondernemingen													
16.007.38.01.3132		0412	FSF	B	C	150	200	B	FSF	0412		16.007.38.01.3132	
<i>Verantwoording:</i>													
Deze allocatie laat toe om het eerste sociaal uitzendkantoor te betoelagen dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd opgericht en wordt in functie van de resultaten 2013 aangepast.													
Totalen Programma 007				B	C	1.517	1.567	B				Totaux Programme 007	
						1.579	1.629	C					

Uitgaven		MBHG / MRBC						Dépenses				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Programma 999: Financiering van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij van Brussel (GIMB) of haar filialen in verband met de sociale economie												
Programme 999: Financement de la Société d'Investissements de Bruxelles (SRIB) ou de ses filiales en matière d'économie sociale												
<i>Activiteit 39: Investeringssubsidies en andere kapitaalsoverdrachten aan privé bedrijven</i>												
<i>Activité 39: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux entreprises privées</i>												
Investeringssubsidies aan de GIMB of aan haar filialen met betrekking tot de sociale economie												
16.999.39.01.5121	0412	FSF		B	B	-	-	B	FSF	0412		16.999.39.01.5121
				C	C	-	-	C				
Totalen Programma 999				B	C	-	-	B		Totaux Programme 999		
TOTALEN OPDRACHT 16				B	C	299.580	305.572	B		TOTAUX MISSION 16		
				C	C	305.123	307.024	C				

Uitgaven				MBHG / MRBC				Dépenses					
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.		FC	FS	BF	KS	Initieel 2013 ----- Initial 2013	Initieel 2014 ----- Initial 2014	SC	FB	SF	CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code													Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN					B	-	420	B				0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES	
					C	-	526	C					
1. LOPENDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN					B	200	200	B				1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES	
					C	210	210	C					
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	8.606	8.952	B				3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	
					C	8.909	9.238	C					
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	286.916	292.101	B				4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	
					C	292.146	293.231	C					
5. KAPITAALOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN					B	396	80	B				5. TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	
					C	396	-	C					
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID					B	3.462	3.819	B				6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	
					C	3.462	3.819	C					

